



VOLUME 6555

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS  
FOR SEPT. 18th, 1920

<u>DATE</u>	<u>STEAMSHIP</u>	<u>PORT</u>	<u>SHEETS</u>
Spet. 18	Calabass	Kingston, Jam	2
	Lapland	Antwerp	81
	Columbia	Trieste	51
	Cabo Villano	Cadiz	2
	Muscovine	La Plata, Arg	2
	Maxwell R	Turk's Island	1
	Firmore	Cuba	2
	Osaqunsick	Bilboa, Spain	2
	Hico	Azores	2
	Vitelina	Glasgow	2
	Walter D. Munson	Puerto, Mex.	3
	Jonahoy	Rotterdam	2
	Hahira	Mata Rodonda, Mex.	2



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6555

Sept 18, 1920

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....DEC 17 1943....., 194.....

*Eric Saccan*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....DEC 17 1943.....  
Date

*Anna Varada*  
Camera Operator



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. E. Nielsen Master, of the S.S. "Calabaras", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1920

A. E. Nielsen Master  
Master, First or Second Officer.

J. M. Olding  
Immigrant Inspector.

Calabaras

9-18-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the department specified in Rule 2, subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red, under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having suc  
on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S.S. "Callabaras"*, arriving at *New York*, *Sept. 17*, 1920, from the port of *Kingston Jamaica*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
<i>NY 38750</i>	<i>Jacobsen</i>	<i>Peder</i>	<i>Steward</i>	<i>8/3/20</i>	<i>New York</i>	<i>Paid off discharged</i>		<i>38</i>	<i>Male</i>	<i>Scand.</i>	<i>Norway</i>	<i>5'8"</i>		
<i>NO 5434</i>	<i>Lagerquist</i>	<i>Napoleon</i>	<i>Cook</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>61</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Sweden</i>	<i>5'6"</i>		
<i>British Passport</i>	<i>Gordon</i>	<i>Theophilus</i>	<i>2nd Cook</i>	<i>9/3/20</i>	<i>Antilla</i>	<i>"</i>		<i>30</i>	<i>"</i>	<i>West India</i>	<i>British</i>	<i>5'7"</i>		
<i>"</i>	<i>Thawney</i>	<i>Leonard</i>	<i>Master</i>	<i>8/28/20</i>	<i>Vicinity</i>	<i>"</i>		<i>26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'3"</i>		
<i>"</i>	<i>Sayle</i>	<i>Wiel</i>	<i>107/93-2</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>21</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'6"</i>		
<i>NY 150637</i>	<i>Scott</i>	<i>Eddie</i>	<i>"</i>	<i>8/3/20</i>	<i>New York</i>	<i>"</i>		<i>21</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'5"</i>		
<i>NY 139455</i>	<i>Muinos</i>	<i>Jose</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>43</i>	<i>"</i>	<i>Spaniard</i>	<i>Spain</i>	<i>5'5"</i>		
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

made upon  
shall not be granted any  
ed, and not then unless, notice of hab  
section or to that prescribed by section 35  
28 (subd. 2) has been made.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in

to be punished by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. E. Nielsen master, of the S.S. "Callabosas", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

1922

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed in said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



LIST OR

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of

delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such all  
upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S.S. "Callabaras"*, arriving

*Sept. 17*, 1920, from the port of *Kingston Jamaica*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical mark peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nielsen	Axel E	Master	8/3/20	New York	Paid off		39	Male	Scand.	U.S.	5'7"		
2	Issejer	Anders	1 <sup>st</sup> Mate	"	"	"		27		Norway <sup>P</sup>				
3	Magnus	Harold V	2 <sup>nd</sup> "	"	"	"		24		"	U.S.	5'4 1/2"		
4	Nelson	Karl E	3 <sup>rd</sup> "	"	"	"		22		"	U.S.	5'8"		
5	Kaupu	Martin	Carpenter	"	"	"		22		Russian	Russia	5'5"		
6	Ingrata	Matalie	Boatswain	"	"	"		33		Italian	Italy	5'6"		
7	Joseph	Arthur	Cadet Officer	"	"	"		25		"	U.S.			
8	Ryder	Donald E.	Wireless	"	"	"		23		"	U.S.			
9	Buscchini	Guisepp	Seamen	"	"	"		39		"	Italy	5'3"		
10	Spinoso	Savino	"	"	"	"		38		"	Italy	5'6"		
11	Diarenzo	Guisepp	"	"	"	"		22		"	Italy	5'5"		
12	Bambara	Antonio	"	"	"	"		24		"	Italy	5'6"		
13	Maisano	Francesco	"	"	"	"		31		"	Italy	5'5"		
14	A. Angelo	Giovanni	"	"	"	"		24		"	Italy	5'4"		
15	Speirs	Robert	Chief Eng.	"	"	"		38		Scott	Gr. Br.	6'0"		
16	Fugelseth	Kristoffer	1 <sup>st</sup> Asst.	"	"	"		43		Scand	Norway <sup>P</sup>	5'8"		
17	Sweeney	Walter	2 <sup>nd</sup> "	"	"	"		21		"	U.S.	5'9"		
18	Nikiforos	Nicolas	3 <sup>rd</sup> "	"	"	"		36		Greece	Greece	5'6"		
19	Petersen	Peter J.	Deck	"	"	"		26		Scand.	U.S.	5'10"		
20	Sapien	Daniel	Ciler	"	"	"		40		Mexican	Mexico	5'7"		
21	Mendez	Manuel	"	"	"	"		46		Spanish	Spain	5'6"		
22	Dominguer	Ricardo Prieto	"	"	"	"		33		Spanish	Spain	5'8"		
23	Danz	Juan	Fireman	"	"	"		37		Spanish	Spain	5'7"		
24	Ponte	Martin S.	"	"	"	"		27		Spanish	Spain	5'5"		
25	Redondo	Jose	"	"	"	"		42		Spanish	Spain	5'6"		
26	Blanco	Manuel Marinto	107/95-2	"	"	"		22		Spanish	Spain	5'7"		
27	Lopez	Leifa	168 05 3	"	"	"		18		Spanish	Spain	5'6"		
28	Fernandez	Juan A	"	"	"	"		27		Spanish	Spain	5'7"		
29	Vosquez	Ventura	Coal Passer	"	"	"		20		Mexican	Mexico	5'5"		
30	Gonzalez	Lafuente M.	"	"	"	"		20		Spanish	Spain	5'8"		
31	Castro	August	"	"	"	"		31		Spanish	Spain	5'3"		

Line *Atlantic Fruit Co.*  
" " " *Corporation*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR

SEAMEN S.

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such alien crew members upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S.S. "Callabatas"*, arriving *Sept. 17*, 1920, from the port of *Kingston Jamaica*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical mark peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nielsen	Asel E	Master	8/3/20	New York	Paid off		39	Male	Scand.	U.S.	5'7"		
2	Isuffer	Anders	1 <sup>st</sup> Mate					27		"	Norway			
3	Magnus	Harold V	2 <sup>nd</sup> "					24		"	U.S.	5'4 1/2"		
4	Nelson	Karl E	3 <sup>rd</sup> "					22		"	U.S.	5'8"		
5	Kaup	Martin	Carpenter					22		Russian	Russia	5'5"		
6	Ingrata	Matalie	Boatswain					33		Italian	Italy	5'6"		
7	Joseph	Arthur	Cadet Officer					25			U.S.			
8	Ryder	Donald E.	Wireless					23			U.S.			
9	Buscchini	Guisepe	Seamen					39			Italy	5'3"		
10	Spinoso	Savino	"					38			Italy	5'6"		
11	Diarenzo	Guisepe	"					22			Italy	5'5"		
12	Bambara	Antonio	"					24			Italy	5'6"		
13	Maisano	Francesco	"					31			Italy	5'5"		
14	L. Angelo	Giovanni	"					24			Italy	5'4"		
15	Speirs	Robert	Chief Eng.					38		Scott	Sc. Br.	6'0"		
16	Fugelsoth	Kristoffer	1 <sup>st</sup> Asst.					43		Scand	Norway	5'8"		
17	Sweeney	Walter	2 <sup>nd</sup> "					21			U.S.	5'9"		
18	Nikiforos	Nicolas	3 <sup>rd</sup> "					36		Greece	Greece	5'6"		
19	Petersen	Peter J.	Deck					26		Scand.	U.S.	5'10"		
20	Sapien	Daniel	Ciler					40		Mexican	Mexico	5'7"		
21	Mendez	Manuel	"					46		Spanien	Spain	5'6"		
22	Lominguer	Ricardo Prieto	"					33		Spanish	Spain	5'8"		
23	Danz	Juan	Fireman					37		Spanish	Spain	5'7"		
24	Ponte	Martin S	"					27		Spanish	Spain	5'5"		
25	Redondo	Jose	"					42		Spanish	Spain	5'6"		
26	Blanco	Manuel Marino	"					22		Spanish	Spain	5'7"		
27	Lopez	Veifa	"					18		Spanish	Spain	5'6"		
28	Fernandez	Juan A	"					27		Spanish	Spain	5'7"		
29	Vosquez	Ventura	Coal Passer					20		Mexican	Mexico	5'5"		
30	Gonzalez	Lafuente M	"					20		Spanish	Spain	5'8"		
31	Castro	August	"					31		Spanish	Spain	5'3"		

Line *Atlantic Fruit Co*  
Owners *"Callabatas" S.S. Corporation*  
Local Agents *Atlantic Fruit Co*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

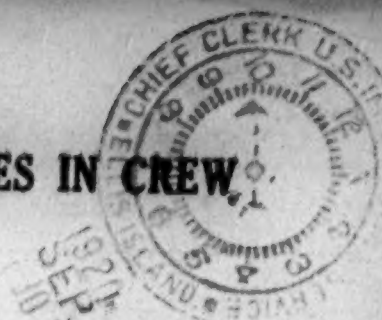
SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

Form C99

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE



3

PORT OF New York  
Sept. 29<sup>th</sup>, 1920  
I, master of the American S. S. "Callabassas"  
(Nationality.)

from port of Kingston, Ja., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged 22 Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port 23 Total crew this date 39

The above-named vessel arrived at this port Sept. 17<sup>th</sup>, 1920 consigned to Atlantic Fruit Co.; is now lying at Smith St. Pier and is expected to sail Sept. 29<sup>th</sup>, 1920 for Cuban Ports via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

[CONTINUED OVER.]







**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

Form 999

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

4

PORT OF \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19

I, master of the \_\_\_\_\_ S. S. \_\_\_\_\_  
(Nationality.)

from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_ Number of seamen deserted \_\_\_\_\_

Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_

Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, consigned to \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ is now lying at \_\_\_\_\_, and is

expected to sail \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, for \_\_\_\_\_

via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States

this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1012

[CONTINUED OVER.]



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1612

H. E. Nielsen

*Master.*



must

5

Wm. B. B. B.

6555-20

trial, and any changes that may have occurred en route in  
rized to administer oaths.

[illegible]



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Leopold 4-9 Passengers sailing from Amsterdam 1-21, 1920

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Single or married.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality.	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.					
(This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or town.		State. City or town.					
	Robertson Walker	Elizabeth	55	f	n	none	yes	English	yes	British	English	England	Cumberland Diddington	Mrs Macpherson. "Rearby" Eastbourne	Ontario	Toronto
	Hunter	Samuel	49	n	n	linen	yes	English	yes	British	Irish	New-York	New-York	ant. Mrs P. Eagan. 30 Up exten Gans. Eastbourne.	New-York	New-York
	do	Edith	39	f	n	wife		English	yes	British	Canadian	Ontario	Toronto	Geo. E. Big. 77 Charles St Toronto.	Ontario	Toronto
	Burton	George	53	n	n	bar-istervs		English	yes	British	English	New-York	New-York	Park Rd. Finchley. London N. G. Monwaring. 184 Etobicoke.	New-York	New-York
	Leber	Marie	29	f	s	governess	yes	English	yes	British	Irish	S Africa	Capetown	Mr. S.P. Eagan. 30 Up exten Gans Eastbourne.	New-York	New-York
	Osborne	Annie	30	f	s	spinster	yes	English	yes	British	Irish	England	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Ill	Chicago	
	Grinwade	Agnes	57	f	n	wife	yes	English	yes	British	English	England	Pin or Middlesex	do	Ill	Chicago
	Grinwade	Eric	18	n	s	student	yes	English	yes	British	English	England	Willesley	Mr. S. E. Eagan. 38 Exchange Str East Liverpool.	New-York	New-York
	Rudley	William	45	n	n	mr	yes	English	yes	British	English	England	Willesley	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	New-York	New-York
	do	Etrol	49	f	n			English	yes	British	English	England	Willesley	Mr. S. E. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	New-York	New-York
	Wood	Emily	37	f	s	none		English	yes	British	English	England	Leeds	J. W. Wood. 53 Brookwood Ave. Leeds.	NJ	Paterson
	Kirkman	William	33	n	n	manager		English	yes	British	Irish	New-York	New-York	Mr. S. E. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	New-York	New-York
	Ewing	James	45	n	n	merchant	yes	English	yes	British	Irish	Ireland	Holms Bay	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	New-York	New-York
	Helm	William	39	n	n	seaman	yes	English	yes	British	Irish	England	Brentwood	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	New-York	New-York
	Langdon	Robert	57	n	n	librarian	yes	English	yes	Canadian	English	Canada	Toronto	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Ont	Toronto
	do	Robert	58	f	n	housew	yes	English	yes	Canadian	English	Canada	East Angus	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Canada	East Angus
	Botwell	Eleanor	23	f	s	nil	yes	English	yes	Canadian	English	Canada	East Angus	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Canada	East Angus
	Botwell	Sarah	46	f	n	wife	yes	English	yes	Canadian	English	Canada	East Angus	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Canada	East Angus
	Botwell	Joseph	49	n	n	manager	yes	English	yes	Canadian	English	Canada	East Angus	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Canada	East Angus
	Serie	Hans Christina	22	n	s	Barber	yes	English	yes	Canadian	English	Canada	East Angus	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Canada	East Angus
	Van Milne	Milne	28	n	n	lawyer	yes	Armenian	yes	Armenian	Armenian	Armenia	Tiflis	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Armenia	Tiflis
	do	Margaret	24	f	n			Armenian	yes	Armenian	Armenian	Armenia	Tiflis	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Armenia	Tiflis
	Van Ootland	Ootland	3	n	n	director	yes	Dutch	yes	Dutch	Dutch	Belgium	Antwerp	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Belgium	Antwerp
	do	Frederik	47	f	n			Dutch	yes	Dutch	Dutch	Belgium	Antwerp	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Belgium	Antwerp
	Silberfeld	Ernest	37	n	n	diamond merchant	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Belgium	Antwerp	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Belgium	Antwerp
	do	Blanche	2	f	n			Polish	yes	Polish	Polish	Belgium	Antwerp	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Belgium	Antwerp
	Winters	Georg	11	n	s			German	yes	German	German	Germany	Wiesbaden	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Germany	Wiesbaden
	Madrigal	Mariol	50	n	n	merchant	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Costa Rica	San Jose	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Costa Rica	San Jose
	do	Oliveria	20	f	s	new	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Costa Rica	San Jose	Wid. Mrs. Eagan. 32 Hat on Gardens. London	Costa Rica	San Jose



# STATES IN MIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

or a port of another, in possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, T-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York 18 SEP 19

18 SEP 19

6

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, when paid by relative, friend, or by any other person, or by corporation, association, or government, or by other means.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— T. or No. Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in a doctrine which advocates the overthrow of the
--------------	--	---	--	--	--------	--	--	-----------------------	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



or a part of another, under their possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

No.	List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.				
1	NY	self	more yes	1914 New-York	77 Leathur Ave. Brother's G. P. Burton.	In transit	no	no	no	no	good	no	5 4 1/2 pale brown hazel eyes right temple	Canada	Hamilton	
2	yes	self	more yes	18 yrs New-York	home, 1800 Pacific St., Brooklyn.	no	always yes	no	no	no	no	good	no	6 1 fair brown blue nil	Ireland	Belfast
3	yes	self	more yes	10 yrs New-York	do	no	always yes	no	no	no	no	good	no	5 4 fair brown grey nil	Ireland	Belfast
4	yes	self	more yes	1920 New-York	51 Prince Arthur Aye Toronto Ont Canada Heron, carry on profession	in transit	no	no	no	no	no	good	no	5 10 1/2 dark grey hazel male left cheek	Canada	Hamilton
5	yes	N J Weil	more yes	1919 New-York	135 Central Park West N.J. Weil/ Brother in law Mrs. Haver. 180 Pacific St. Brooklyn.	uncertain	no	no	no	no	no	good	no	5 3 dark good brn brn nil	U.S.A.	New York
6	yes	self	more no		Windsor Hotel Chicago.	yes	6 yrs	no	no	no	no	good	no	5 8 fair brown blue nil	Ireland	Idmerrick.
7	no	husband	more no			yes	June 21.	no	no	no	no	good	no	5 4 fair dark blue compulst	England	Bradford
8	no	father	more no			yes	1 1/2 yrs	no	no	no	no	good	no	5 11 fair brown blue short nose	England	Pin er
9	NY	self	more yes	1918 New-York	Prince George Hotel Hotel in New York New York	no	6/8 weeks	no	no	no	no	good	no	5 10 1/2 fair brown blue medium brown left eye.	England	Leeds
10	NY	husband	more no		do	no	6/8 weeks	no	no	no	no	good	no	5 5 hazel brown male left side	England	London
11	no	self	more no		Peterseum NJ Brother's RJ Wood 55 Burlington ave.	no	6 yrs	no	no	no	no	good	no	5 8 1/2 fair brown grey -	England	Leeds
12	yes	self	more yes	7 New-York	wife. 19 Grove Street Mt Kisco. NY	yes	3 yrs	no	no	no	no	good	no	5 10 fair brown blue Bear rt hand	England	Bath
13	yes	self	yes yes	1910 New-York	350 Broadway N Y Burke & ad messes	yes	8 yrs	no	no	no	no	good	no	5 7 fair brown brown nil	India	Cambelpore
14	yes	self	more yes	1914 New-York	bureau. Paris & Oilford N Y	yes	few weeks	no	no	no	no	good	no	5 8 pale brown blue -	England	Leeds
15	yes	self	more yes	internat ont	247 Rusholme Rd Toronto Canada	in transit	no					good	no	7 1/2 fair grey grey -	Canada	Ancho
16	yes	self	more yes	internat ont	258 Albany Ave Toronto Ont	in transit	no					good	no	5 8 dark grey brown -	Canada	London Ont
17	yes	self	more yes	1899 Berlin N.E.	Sun Life Bldg Montreal P.Q. in transit Canada	in Transit	no					good	no	5 4 medium brn blue none	Canada	Duxham
18	yes	husband	more yes	1899 Berlin N.E.	in transit ---do---	in transit	no					good	no	5 3 medium grey blue -	Canada	Duxham
19	yes	self	more yes	regular buss.	in transit ---do---	in transit	no					good	no	6 dark grey blue none	Canada	Duxham
20	yes	self	more yes	3 New-York	Ruth & Co. 30 Pine Street. NY	no	Indefinite	yes	no	no	no	good	no	6 1 fair fair blue none	Denmark	Vandebelt
21	yes	self	more no		brother's Bankis Milwaukee. 1011 Park St. Gamell, Iowa.	yes	5 yrs	no	no	no	no	good	no	5 9 dark dark brown nil	Caucasus	Tiflis.
22	yes	self	more no		do	yes	5 yrs	no	no	no	no	good	no	5 8 dark dark brown nil	Caucasus	Tiflis
23	NY	self	more yes	1917 NY	In Transit to Tampico Mexico	yes in tst	no					good	no	6 . darkbrn brn nil	Danish Indies	Bata v i a
24	yes	husband	more yes	29 yrs Br. Klyn.	3555 Glenview Chicago.	uncertain	no	no	no	no	no	good	no	white grey brown nil	Holland	Vereboeyn
25	yes	self	more no	-	Brother Arthur. 311 Bedford. 35 Malden Lane. N.Y.	1 mth	no	no	no	no	no	good	no	5 8 dark brn brown nil	Poland	Podgorce
26	yes	self	more no	-	- do -	1 mth	no	no	no	no	no	good	no	5 3 med brn brn nil	Poland	Podgorce
27	yes	amb	more no		Aunt. Mrs McDade. 398 Pine St. Brooklyn NY	no	always	no	no	no	no	good	no	..... nil	Germany	Wil r zburt
28	yes	self	more yes	in transit.	in transit to San Jose Costa Rica.	in transit	no	no	no	no	no	good	no	5 9 dark brown brown nil	Costa Rica	San Jose
29	yes	husband	more yes	in transit	- do -	yes in transit	no	no	no	no	no	good	no	5 6 fair fair brown nil	Costa Rica	San Jose



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

or a port of another, in possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration officer.

States T-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 18 SEPT 19, 19

6

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	self	more yes	1914 New-York	77 Leathur Ave. Brother's G. P. Barton.	in transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	pale brown hazel	right temple	Canada Hamilton
2	yes	self	more yes	1914 New-York	home, 1900 Pacific St. Brooklyn.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	6 1	fair brown blue	nil	Ireland Belfast
3	yes	self	more yes	1914 New-York	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair brown grey	nil	Ireland Belfast
4	yes	self	more yes	1914 New-York	51 Prince Arthur Ave Toronto Ont Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	dark grey hazel	in left cheek	Canada Hamilton
5	yes	N J Well	more yes	1914 New-York	135 Central Park West NY Well/	in transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark brown	nil	U.S.A. New York
6	yes	self	more no	1914 New-York	180 Pacific St. Brooklyn.	yes	6 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair brown blue	nil	Ireland Limerick
7	no	husband	more no	1914 New-York	Windsor Hotel Chicago.	yes	June 21.	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair dark blue	compulsory	England Bradford
8	no	father	more no	1914 New-York	do	yes	1 1/2 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair brown blue	short nose	England Pinxter
9	yes	self	more yes	1914 New-York	Prince-George Hotel Hotel in New York New York	no	6/8 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	nil	England Leeds
10	yes	husband	more no	1914 New-York	do	no	6/8 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5 5	medium brown	nil left side	England London
11	no	self	more no	1914 New-York	Paterson NJ Brother's RJ Wood 55 Burlington ave.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair brown grey	nil	England Leeds
12	yes	self	more yes	1914 New-York	wife. 19 Grove Street, Mt Kisco, NY	yes	3 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	Scar rt hand	England Bath
13	yes	self	yes yes	1914 New-York	350 Broadway NY Burke and address yes	in transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair brown brown	nil	India Calcutta
14	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	pale brown blue	nil	England Leeds
15	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
16	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
17	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
18	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
19	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
20	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
21	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
22	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
23	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
24	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
25	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
26	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
27	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
28	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
29	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
30	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
31	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
32	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis
33	yes	self	more yes	1914 New-York	husband. 1000 & 1010 NY	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	7 7	fair grey grey	nil	Canada Annapolis



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Wright, Chief Officer of the ARTV,  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Wright  
Chief

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head, sex, status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space  
 is for use of the \_\_\_\_\_



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Bassey, Surgeon of the Lafayette, **SAILING THEREWITH**, do  
 solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had Twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND

Passengers sailing from ANTWERP

SEPTEMBER 8th, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.
1	IN TRANSIT	de Lange	Arthur	53	✓ m	m merchant	yes	English	yes	Holland Dutch	Belgium	Brussels	422 Ave Louise Brussels	N.Y. New York
2	IN TRANSIT	de Lange	Gabriel	35	✓ f	m wife	yes	English	yes	Holland French	Belgium	Brussels	---do---	N.Y. New York
3	IN TRANSIT	Hentze	Frederick	44	✓ m	m merchant	yes	English	yes	Belgium German	Switzerland	Basle	24 Rodolph St Basle Switzerland	N.Y. New York
4	IN TRANSIT	Biermans	Hubert	55	✓ m	m indus- trial	yes	English	yes	Canada Dutch	Canada	Montreal	150 Ave Meschamps Brussels Belgium	Canada Montreal
5	IN TRANSIT	Biermans	Bertha	54	✓ f	m wife	yes	English	yes	Canada Flemish	Canada	Montreal	---do---	Canada Montreal
6	IN TRANSIT	Graslund	Helge	27	✓ m	s merchant	yes	English	yes	Sweden Scand'	Sweden	Stockholm	29 Holland Legation Stockholm Sweden	Canada Montreal
7	IN TRANSIT	d'Ursel	Louise	34	✓ f	s nil	yes	English	yes	Belgium Flemish	Belgium	Brussels	26 Ave de Luxemburg Brussels	N.Y. New York
8	IN TRANSIT	Katz	Gustav	30	✓ m	m merchant	yes	English	yes	Belgium Flemish	Belgium	Antwerp	Langhemstraat Antwerp	Cuba Havana
9	IN TRANSIT	Katz	Helen	32	✓ f	m wife	yes	English	yes	Belgium Polish	Belgium	Antwerp	---do---	Cuba Havana
10	UNDER 18	Katz	Joseph	9	✓ m	s nil	yes	English	yes	Belgium Flemish	Belgium	Antwerp	---do---	Cuba Havana
11	UNDER 18	Katz	Charles	1	✓ m	s nil	no	nil	no	Belgium Flemish	Belgium	Antwerp	---do---	Cuba Havana
12	IN TRANSIT	Dennison	Anita	38	✓ f	s nurse	yes	English	yes	British Colored	Belgium	Antwerp	---do---	Cuba Havana
13	IN TRANSIT	Born	Ernest	27	✓ m	s Broker	yes	English	yes	Belgium Flemish	Belgium	Antwerp	Rue Mercator Antwerp	Canada Vernon
14	IN TRANSIT	Born	Larry	25	✓ f	s nil	yes	English	yes	Belgium Flemish	Belgium	Antwerp	---do---	Canada Vernon
15	U.S. CITIZEN	Zander	Jeanne	30	✓ f	m wife	yes	English	yes	Belgium French	U.S.A.	New York	Husband: Paul Zander 578 Academy St New York	N.Y. New York
16	UNDER 18	Zander	Marcel	8	✓ m	s nil	yes	English	yes	Belgium French	U.S.A.	New York	---do---	N.Y. New York

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430



# U.S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

IN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

1911

8

7

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a polygamist.	Whether alien is an anarchist.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.	Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any arms, or is in possession of any explosives, or is in possession of any dangerous weapons, or is in possession of any other dangerous articles.
				If yes— Yes or No Year or period of years Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	YES	SELF	yes, yes	In Tst	80 Wall St New York	yes 2 mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fish fair blue	nil	Holland Rotterdam
2	yes	Husband	yes	yes	In Tst	---do---	yes 2 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair fair grey	nil	France Dunkirk
3	yes	self	yes	no	---do---	Carlton & Moffitt 80 Maiden Lane New York	yes 2 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	dark brn blue	nil	Belgium Antwerp
4	yes	self	yes	yes	In Tst	Sun Life Bldg Montreal P.Q. Canada	Intransit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fish grey blue	nil	Holland Roermond
5	yes	Husband	yes	yes	In Tst	---do---	Intransit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	med grey blue	nil	Belgium Agement.
6	no	self	yes	no	---do---	Sun Life Bldg Montreal P.Q. Canada	Intransit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair fair blue	nil	Sweden Stoc kholm
7	yes	self	yes	yes	5 mths	N.Y. Belgian Consulate	yes 5 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fish brn brn	nil	Belgium Dongel derg
8	yes	self	yes	yes	In Tst	In Transit to Havana Cuba	yes 2 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	pale fair blue	nil	Belgium Antwerp
9	yes	husband	yes	yes	-do-	---do---	yes 2 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair brn blue	nil	Poland Kracko
10	yes	parents	yes	yes	-do-	---do---	yes 2 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	.....	.....	nil	Belgium Antwerp
11	yes	Parents	yes	yes	-do-	---do---	yes 2 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	.....	.....	nil	Cuba Havana
12	yes	employer	yes	yes	-do-	---do---	yes 2 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark blk brn	nil	Jamaica Kingston
13	yes	self	yes	no	---do---	c/o Heggie & Co Vernon B.C.	yes 6 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	nil	Belgium Antwerp
14	yes	self	yes	no	---do---	---do---	yes 6 wks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark brn blue	nil	Belgium Antwerp
15	yes	self	yes	yes	6 N.Y.	Husband Paul Zander 578 Academy St New York	no always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brn brn	nil	Belgium Bierre
16	yes	parent	yes	yes	---do---	---do---	no always	yes	no	no	no	no	no	good	no	.....	.....	nil	Belgium Brussels

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Loughlin, Chief Officer, of the SS. S. S. S., from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Loughlin  
Chief Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an occupation, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground*).—In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Naturalized*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject is, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" or "Hebrew" alien by the head of country does not mean "German" or "Hebrew" by race. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of country properly come under the heading of English, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence. It is important for steamship companies to accurately show country of last permanent residence in this column. The entries should show the country and city or town of last permanent residence.

Column 12 (*Country of last permanent residence*).—Country of birth, nationality, or race.

Column 13 (*Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States*).—The country of last permanent residence of alien should be recorded "United States."

Column 14 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 15 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, and intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 17 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, parent, brother, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 18 (*Whether in possession of \$5, and if so, how much*).—The answer should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 19 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years, and how often, or last, Philadelphia.

Column 20 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 21 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by the inspectors or officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. P. Bacon, Surgeon of the U.S.S. Albatross, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S.

LAPLAND  
8 th Sept 1920

Passengers sailing from

ANTWERP

LAPLAND  
8 th Sept 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single	Calling or occupation.	Able to—		* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
		Defreze	Desire	32		m	m	artist	yes	French English	yes	Belgian	Belgian	USA	Chi ca go	Terminus Hotel Antwerp	III	Chicago
		do	Mary	25		f	m	Lyric	yes	English	yes	Belgian	Belgian	USA	Chi ca go	do	II	Chicago
		Claudi	Elise	42		f	s	maid	yes	English	yes	Denmark	Scand'	U.S.A.	New York	10 E. 83rd St New York Mrs Bottomly	N.Y.	New York
		McHugh	Mary	30		f	s	maid	yes	English	yes	British	Irish	U.S.A.	New York	112 E. 55th St New York	N.Y.	New York
		Elsaesser	Armin	45		m	m	Doctor	yes	English	yes	Swiss	Swiss	U.S.A.	Youngstown	509 Wick Ave Youngstown Ohio	Ohio	Youngstown
		do	Helen	31		f	m	wife	yes	English	yes	Swiss	U.S.A.	U.S.A.	Youngstown	---do---	Ohio	Youngstown
UNDER 18		do	John Ford	8		m	s	nil	yes	English	yes	Swiss	Swiss	U.S.A.	Youngstown	---do---	Ohio	Youngstown
UNDER 18		do	Armin Jr	6		m	s	nil	yes	English	yes	Swiss	Swiss	U.S.A.	Youngstown	---do---	Ohio	Youngstown
UNDER 18		do	Helen S.	5		f	s	nil	no	nil	no	swiss	Swiss	U.S.A.	Youngstown	---do---	ohio	Youngs town
		Gabrilowitsch	Ossif	42		m	m	Musician	yes	English	yes	Russia	Russian	U.S.A.	Detriot	1068 Cass Ave Detriot Mich Daughter. Mrs E. Eichberg	Mich.	Detroit
		May	Pauline	72		f	m	wife	yes	English	yes	France	French	U.S.A.	Mobile	1233 Government St Mobile	Ala	Mobile



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

1928, 19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or institution, or institution for care and treatment of the insane, or in any other place of confinement, and if so, where, and for what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform any service, or to be employed, in the United States.	Whether alien has previously departed within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	Grand Opera Chicago	yes	13 yrs Chicago	Mrs Ball. Minersville Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	med	blue	n11	Belgium	Liege
2	yes	Grand Opera Chicago	yes	13 yrs Chicago	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	med	brn	n11	U.S.A.	Minersville
3	YES	Employer leaves 3mths N.Y.	yes	10 E. 83rd St New York	c/o Mrs Bottomley	Indefinite	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brn	blue	n11	Denmark	Fredricksburg
4	yes	employer	yes	10 N.Y.	112 E. 55th St New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	brn	blue	n11	Ireland	Manor Hamilton
5	yes	self	yes	10 Ohio	Youngstown Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	bld	grey	n11	Switzerland	Kirchberg
6	yes	husband	yes	born U.S.	---do---	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brn	brn	n11	U.S.A.	Youngstown
7	yes	Parents	yes	Born U.S.	---do---	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	.....	.....	.....	.....	n11	U.S.A.	Youngstown
8	yes	Parents	yes	Born U.S.	---do---	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	.....	.....	.....	.....	n11	U.S.A.	Manchester
9	yes	Parents	yes	Born U.S.	---do---	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	.....	.....	.....	.....	n11	U.S.A.	Youngstown
10	yes	self	yes	6 Detroit	1068 Cass Ave Detroit Mich	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brn	brn	n11	Russia	Petrograd
11	yes	self	yes	38 Ala	Daughter. Mrs C. Eichberg 1233 Government St Mobile	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 .	Lt	grey	Brn	n11	France	Becsheim

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. Doughty, Chief Officer, of the ANTWERP, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Doughty  
Chief Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Bassey, Surgeon of the Exploire, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Honduras, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the contents of any of the manifests must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



S. S. LAPLAND

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

SEPTEMBER 9th

191 20

**Total passengers**

**U.S. citizens**



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
+ List of races will be found on the back of this sheet.

1400



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

1911, 191

12

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a political party or organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a social organization.	Whether alien is a member of a business organization.	Whether alien is a member of a professional organization.	Whether alien is a member of a public organization.	Whether alien is a member of a private organization.	Whether alien is a member of a public organization.	
				If yes— Year or period of years. Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	self	yes	yes 1917 N.Y.	c/o Bank of Montreal New York	few months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blue	n11	England London
2	yes	self	yes	yes 1913 N.Y.	c/o J.T. Gleason 154 Nassau St New York City	yes 2 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	pale	fair	blue	n11	Scotland Dumbarton
3	yes	husband	yes	yes ---do---	---do---	yes mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fish	brn	blue	n11	Scotland Glasgow
4	no	self	yes	yes 1919 N.Y.	Rushtitornish New Brunswick Canada	Intransit 3 to 4	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	pale	blk	blue	n11	Canada Rushtitornish
5	no	Gov -t	yes	yes Cal.	c/o Capt E.L. Hawk Sacramento Cal	yes months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brn	hazel	n11	Zealand Mongapapa
6	no	self	yes	yes In Tst	Japanese Consulate General New York	yes 1 Mth	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	blk	brn	n11	Japan Tokio
7	yes	self	yes	yes 6 N.Y.	" Stone St New York	yes 2 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	dark	brn	blue	n11	England London
8	no	self	yes	yes InTst	Home. 158 Albany Ave Toronto Canada	In transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	grey	blue	n11	Canada Quebec
9	no	husband	yes	yes ---do---	---do---	In transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	grey	brn	n11	Canada London
10	yes	self	yes	yes 6 mths N.Y.	3 E. 45th St New York	In Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	grey	brn	n11	Canada Peterboro
11	yes	self	yes	yes 1920 N.Y.	Home. 144 St Georges St Toronto Ont Canada	In Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	blk	brn	n11	Canada Toronto

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Doughty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Doughty  
Chief Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

16-130

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headstar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom fare passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Basco, Surgeon of the Lafayette, **SAILING THEREWITH** do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by us here therewith" as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

13

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# List **14** LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND Passengers sailing from Southampton, September 9th, 1910

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.			State.	City or town.
1		Fusi	✓ Siro	34	m	m Bahkingyes	yes	English	yes	Italy	Italian	U.S.A. New York	Mother. Maria Fusi Milan Italy		N.Y.	New York
2		Fusi	✓ Christine	34	f	m wife	yes	English	yes	Italy	German	U.S.A. New York	Father. H.J. Zorn Gibsonberg Ohio.		N.Y.	New York
3		Martin	✓ Elizabeth	51	f	s nil Ed'l	yes	English	yes	British	Irish	U.S.A. Pittsburgh	Mrs C. Ross 25 Elgin St Belfast		Pa	Pittsburgh
4		Martin	✓ Grace J.	38	f	s asst	yes	English	yes	British	Irish	U.S.A. Chicago Ills	Mrs S.W. Malone Downpatrick Ireland		Ills	Chicago
5	VL-194-88	Pollock	✓ Helen	33	f	m wife	yes	English	yes	British	English	U.S.A. Springfield	D.H. Goddard 39 Lilford Ave Aintree P'pool		Mass	Springfield
6	UNDER 18	Pollock	✓ Joyce M.	3	11	f s nil	no	nil	no	British	English	U.S.A. Springfield	---do---		Mass	Springfield
7	249661-3/3/74	Dwyer	✓ Mary	51	f	s Maid Trained	yes	English	yes	British	Irish	England London	Daniel Dwyer 30 Craven Road Harlesden London N.W.		N.Y.	New York
8		Day	✓ Melrose A.	38	f	s Nurse	yes	English	yes	British	English	U.S.A. New York	Mrs F. Day Rainy River Ontario Canada		N.Y.	New York
9		Rawson	✓ Frederick L.	62	m	m Eng-r	yes	English	yes	British	English	England Surrey	Wife. Barwell Court Chessington Surrey		N.Y.	New York
10		Jackson	✓ William F.	38	m	m merchant	yes	English	yes	British	Irish	U.S.A. Brooklyn	846 Prospect Place Brooklyn N.Y.		N.Y.	Brooklyn
11		Jackson	✓ Edith	34	f	m wife	yes	English	yes	British	Irish	U.S.A. Brooklyn	---do---		N.Y.	Brooklyn
12		Tutin	✓ Lilla	50	f	s teacheryes	English	yes	British	English	England Surrey	Home. 6 Ennerdale Road Kew Gardens Surrey		Greenwic h Conn		
13		Glorney	✓ Louise	29	f	m wife	yes	English	yes	British	English	England London	Savoy Hotel London		N.Y.	New York
14		Tanner	✓ Bertha	29	f	s nurse	yes	English	yes	Sweden	Scand'	U.S.A. Buffalo	Bro: 48 Flower St Buffalo		N.Y.	Buffalo
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, \_\_\_\_\_, 1914

14

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.  Whether alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Whether alien intends to be employed in agriculture, stock raising, or fishing. Whether alien intends to be employed in domestic service. Whether alien intends to be employed in any other occupation. Whether alien intends to be employed in any other occupation.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.					
1	YES	self	yes	yes	3 N.Y.	165 Broadway New York	indefinite	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	stout	dark	dark	nil	Italy	Milan
2	yes	Husband	yes	yes	3 N.Y.	---do---	indefinite	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	med	blonde	blue	nil	U.S.A.	Sandusky
3	no	self	yes	yes	28 N.Y.	233 Marshall Ave Chicago	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brn	brn	nil	Ireland	Saintfield
4	no	self	yes	yes	30 Wis.	1442 E. 59th St Chicago Ills	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blk	brn	nil	Ireland	Ballyninch
5	yes	self	yes	yes	4 Mass	Springfield, Wm F. Pollock 87 Monmouth St Springfield Mass	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brn	blue	nil	England	Liverpool
6	yes	Parents	nil	yes	born do	---do---	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	.....	.....	.....	nil	U.S.A.	Springfield	
7	yes	employer	yes	yes	1 N.Y.	c/o Mrs N. Straus 33 W. 42nd St New York	permanently	uncl	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brn	grey	small wart on left eyelid	England	London
8	yes	employer	yes	yes	15 N.Y.	---do---	uncl	indef	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	grey	brn	nil	Canada	Nth Keppel
9	yes	self	yes	yes	9 mths N.Y.	15 E. 40th St New York	yes	6 mths	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fish	grey	green	nil	Cape of	Good Hope
10	yes	self	yes	yes	15 N.Y.	846 Prospect Place Brooklyn N.Y.	indefinite	yes	no	no	no	no	no	good	no	6 1	dark	brn	brn	nil	Ireland	Belfa st
11	yes	husband	yes	yes	10 N.Y.	---do---	indefinite	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	brn	grey	nil	Ireland	Belfast
12	yes	self	yes	yes	5 Conn	Greenwich Conn.	yes	8 mths	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	gery	blue	nil	England	Nottingham
13	yes	self	yes	yes	Born U.S.	Father, 570-5th Ave New York	yes	always	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	nil	U.S.A.	New York
14	yes	employer	yes	yes	11 yrs N.Y.	c/o Mrs Davey 41 W. 73rd St New York	indefinite	def	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	nil	Sweden	Hofen

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. A. Donahy, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Donahy  
Chief Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Mar. B. ...  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or peoples*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

15

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

LAPLAND

4-7 sailing from

ANTWERP

SEPTEMBER 1919

Arriving at Port of

NEW YORK

19 SEPT 1920 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	MULLEN	ALBERT F	40 ✓ 5	M	M	C 25460 Kings County Brooklyn N.Y. 1912	Stanley Ave Cor. Elton St Brooklyn N.Y.
2	HICK	CARL	42 ✓ 7	M	M	C 25513 Brooklyn N.Y. June 14th 1916	2919 Fullerton St Brooklyn N.Y.
3	STARR	LOUIS	13 ✓ 4	M	S	Woodmere L.I. 26/4/ 1907	mother; M.H. Starr, Bernalville, N.J.
4	LILIENTHAL	HOWARD	59 ✓ 7	M	M	Jan. 9th 1861; Albany, N.Y.	52 E 82nd street, New York
5	do	EDITH	58 ✓ 5	F	M	March 13th 1868; Amherst, Va.	do
6	FORBES	ISABEL CLARK	74 ✓	F	W	July 4th 1846; New York	home; 114 Commonwealth Avenue, Boston.
7	do	ETHEL ANNA	47 ✓	F	S	parents Americans	do
8	BRIND	JOSEPH	69 ✓	M	M	C 25624 Denver Danco County Court, 1904	Denver Colorado
9	do	EMMA M	50 ✓	F	M	Pittsburg Pa. June 8th 1870	do
10	LENTE	OLIVER	48 ✓	M	M	August 26th 1872- Fleetwood, Penn.	home; Reading, Penn.
11	PARSONS	FRANK A	54 ✓ 8	M	S	Chesterfield, Mass. April 1st 1866	749 5th Avenue, New York
12	D'Haene	HENRY	68 ✓ 6	M	M	Detroit Mich 1882	home; 1121 Jefferson Av. N., Detroit, Mich
13	BAILIE	EARLE	29 ✓ 10	M	S	September 17th 1900, Milwaukee, Wisc.	1 W 54th street, New York City
14	KINGSLEY	DARWIN	21 ✓	M	S	June 15th 1899- New York City	50 W 68th street, New York City
15	ATWOOD	ELLEN G	28 ✓ 5	F	S	June 20th 1898- Winter Harbor, Me	110 W Roosevelt street, Phoenix, Arizona
16	do	JULIUS W	68 ✓ 8	M	M	June 27th 1857- Salisbury, Ut	do
17	PELS	MARY	57 ✓	F	W	by marriage	home; 49 W 58th street, New York City
18	WEIL	NATHAN JOSEPH	58 ✓ 3	M	M	U.S. District Court of New York March 22nd 1911-	The Langham 185 O.P.W. - New York
19	do	LEA	51 ✓ 9	F	M	By Marriage.	do
20	do	ROSELYNE	15 ✓ 8	F	S	New York Nov 15th 1904	do
21	do	DORIS	13 ✓ 11	F	S	(Born Paris June 22nd 1906)	do
22	BURGESS	ELIZABETH	55 ✓	F	W	Pety 1885- Newton, Mass.	Dedham, Mass.
23	do	ELIZABETH	28 ✓	F	S	Berlin Falls, N.H. - May 1897.	do
24	do	WILLIAM F	20 ✓	M	S	Berlin Falls, N.H. - April 1900	do
25	HAYMAKER	SUBANNA	33 ✓ 4	F	S	Murrysville Pa. March 20th 1887	35 King Edward Apts Pittsburg Pa.
26	do	GEORGE	46 ✓	M	M	Baltimore, Pety 18th 1874	7 W 54th street, New York
27	do	MARCEL	32 ✓	F	M	Baltimore, April 24th 1888	do
28	GUILDAY	PETER	35 ✓	M	S	Chester, Penn. March 24th 1884	home; 1234 Monroe street, Washington, DC
29	BROWN	FRANKLIN H	37 ✓ 9	M	M	Ontario, NY. - October 18th 1882	484 Grand Avenue, Rochester, NY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

S. S.

LAPLAND

sailing from

ANTWERP

SEPTEMBER 8th, 1920

Arriving at Port of

NEW YORK

1916

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	STERILE	GEORGE FRANCIS	61	M	M	October 16th 1858- Watertown, Mass.	40 Rosemont Avenue, Westmount, Canada	
2	BERNARDINI	MARTIN	71	M	M	US District Court, Boston, Mass., Oct/20/12 1905	225 W 34th street, New York	
3	CHESSE	CAMERON	40	F	M	husband naturalized	mother Mrs. Martin	
4	MAHONEY	15	M	S	New Castle Pa 5/12/1906			
5	PATCH	MARGARET JACKSON	29	F	W	Newark N.J. 11/11/91	66 Washington Road, Princeton, N.J.	
6	MAHONEY	MARGARETTA	40	F	M	New York 10th 1871- Manhattan, NY.	home; Throds Park, N.Y.	
7	HEAD	MARIA S	59	F	S	April 10th 1861- Farmville, Va.	Whitehall, Sudbury, Mass.	
8	CHESSE	CHESSE	57	M	M	Father's papers.	home; 100 Walworth Avenue, Harborside, NY.	
9	CHESSE	CHESSE	50	M	M	Louisville, Ky., March 1st 1872	do	
10	SUTRO	LIONEL	60	M	M	New York; November 9th 1859	home; 600 West End Avenue, New York	
11	do	FLORENTINE S	55	F	M	November 18th 1864-San Francisco, Cal.	do	
12	ANDERSEN	OSCAR E	45	M	M		US District Court-Chicago.- 1915	home; 210 Park Avenue, Hinsdale, Ill.
13	ANDERSEN	ANDERSEN	60	M	M	Chicago, Ill., 1884		home; 70 Broad street, New York City
14	BLACKBURN	CLARA WHITE	60	F	W	by marriage	Colby 40977	1 E 58th street, New York City
15	RANKIN	ROBERT G	64	M	S	July 19th 1855- New York City	Colby 48880	175 W 58th street, New York City
16	CHESSE	JAMES P	44	M	M	Supreme Court New York- March 11th 1905		77 E 85th street, New York City
17	CHESSE	JAMES P	37	M	M			90 Trinity Place, New York
18	CHESSE	CHESSE	30	F	M			do
19	GRAAF	JOSEPH A	51	M	M	July 4th 1869 Savannah Ga	Colby 47666	926 Hancock Street
20	NORTON	WADSWORTH	55	M	M	Berlin, Conn- April 21st 1867	do 48586	Portland O r e.
21	do	CORA	30	F	M	Norway, March 3rd 1881	do 48587	226 12th E street, Salt Lake City
22	CHESSE	CHESSE	50	M	M			do
23	CHESSE	CHESSE	50	M	M			home
24	CHESSE	CHESSE	50	M	M			Marshall, Texas
25	CHESSE	CHESSE	50	M	M			do
26	ARMSTRONG	GEORGE E	25	M	S	Feb 18th 1895 Live Oak, Cal	Colby 61302	home; Live Oak, Cal
27	ARMSTRONG	LILLIAN HALL	48	F	D	New York City, Sept 10th 1874	do 36870	689 Park Avenue, New York City
28	do	SHeldon	25	M	S	Larchmont, NY. August 24th 1897	do 36871	do
29	ARMSTRONG	HERBERT	29	M	S	Baltimore, July 27th 1891	Colby 67213	home; 2522 Harford Road, Baltimore
30	BARTLETT	WILLIAM	23	M	S	La Grande, Oregon, Oct 23rd 1896	Colby 67214	home; Estacada, Oregon

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

17

S. S.

LAPLAND

sailing from

ANTWERP

SEPTEMBER 8th 1920

Arriving at Port of

NEW YORK 18 SEPT 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Pope	AUGUSTUS	21	M	S	Seattle, Wash.; November 29th 1898	home of an em. Se. given Sept 1/20 (Member of the em. Olympics)	home; 1418 Willard Av., Seattle, Wash
2	HALPIN	MATTHEW	50	M	M	New York October 19th 1869	Colly 51974	home; 180 Claremont Avenue, Manhattan, NY
3	do	LOUISE	37	F	M	New York - October 24th 1882	Colly 11277	do
4	FERRIS	DANIEL J	31	M	M	New York; July 7th 1889	Colly 70041	home; 7808 3rd Avenue; Brooklyn, NY
5	HALLHAM	JOHN J	45	M	S	Boston, Mass; August 31st 1877	Colly 70041	home; 64 Brighton, Avenue, Allston, Mass
6	ACORLEY	EDWARD	22	M	S	Cuban NY., Jan 3rd 1898	Colly 50177	home; Cuba, NY
7	BULL	CHARLES C	65	M	S	New York City, June 7th 1855	Colly 50177	home; 34 Gramercy Park, New York City
8	MAJOR	ALFRED	66	M	M	Yonkers, NY., April 13th 1854	Colly 50177	119 W 71st street, New York City
9	TOWNER	HUMPHREY H	50	M	M	Killwood, NY., May 1870	Colly 50177	44 W 114th street, New York City
10	REIDBY	WILLIAM P	24	M	M	Newport, Ind., Feb 4th 1896	Colly 42204	Parkway W, Wilmington, Del
11	do	ELIZABETH W	23	F	M	Wilmington, Del; March 7th 1897	Colly 42204	do
12	MAYER	ISAAC J	50	M	S	New York City - Feb 1st 1890	Colly 42204	home; 68 N 63rd street, New York City
13	MERIMAN	REATHICE	28	F	S		Fathers Papers.	145 W 45th street, New York City
14	SPEDDEN	MARGARETTA COENING	48	F	M	Morristown, N.J., November 19th 1871	Colly 23413	Tuxedo Park New York
15	WILSON	KENNETH	24	M	S	March 29th 1896, Ashwood, Ill	Colly 50177	home; Ashwood, Ill
16	J. ANSEN	SOPHUS	31	M	S	Chicago, July 27th 1889	Colly 50177	home; 1449 N Artesian Av. Chicago, Ill
17	Hebner	HARRY J	29	M	M	Chicago, Ill., June 15th 1891	Colly 50177	home; 1317 Columbia Av., Chicago, Ill
18	HUDY	SIMON	19	M	S	New York; May 1st 1901	Colly 50177	home; 142 E 83rd street, New York
19	VOLLAGE	HERBERT E	25	M	S	New York - Feb 15th 1895	Colly 50177	home; 75 W 119th street, New York
20	FLYNN	PATRICK J	25	M	S		N.Y. Supreme Court; July 6th 1920	home; 183 W 60th street, New York
21	HULSBROCH	ALBERT J	23	M	S	Bergenfield, N.J., April 7th 1897	Colly 50177	home; 2735 Bridge Av., New York
22	Devaney	MICHAEL A	29	M	M	Bellville, N.J., June 6th 1901	Colly 50177	home; 84 Brighton Av., Bellville, N.J.
23	Kirksey	MORRIS	25	M	S	Dallas, Texas, Sept. 13th 1895	Colly 50177	home; Eagle Rock, Cal.
24	CLARK	ALICE K	47	F	M	Chicago, Ill; 11878		home; 1917 4th Av., Evanston, Ill
25	FACTOR	CHARLES	50	M	M			home
26	do	LOUISE	44	F	M			do
27	FACTOR	LORRAINE	55	F	M		by marriage	home; 515 Wallace Av., Covington, Ky
28	FRANKLIN	GEORGE COLEIN	50	M	M	Houston June 10th 1869		home; 9228 Land Title Bldg, Philadelphia
29	DOUGHERTY	ROBERT A	30	M	S	Oct 3rd 1890 - Hamilton Ala.		Brady Laboratory, New Haven, Conn
30	DAVISON	WALTER D	50	M	M		Court Common Place, Paterson, N.J., 1905	home; 262 6th Av., Passaic, N.J.

8

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S. S.

LAFLAND

sailing from

ANTWERP

SEPT 18 1920

Arriving at Port of

NEW YORK

18 SEPT 1920

No. on List	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GOBY	Oliver	20	m s	Sioux City Iowa June 7th 1900	Uplands California 690 E. 8th St Pomona Cal.
2	ANDERSON	Otto	19	m s	Guthrie Okla Oct 28th 1901	home; 195 E 72nd street, New York
3	GARROLL	OTRIL	23	M S	New York- June 15th 1897	home; 101 E 75th street, New York City
4	LANGSTRELL	MARION	50	7 F W	Watbury, Conn, July 6th 1861	grandfather; E Kidder, Ridgefield, Conn
5	PORD	LESTA	18	S F S	New York City, June 3rd 1902	1292 W 35th street, Los Angeles, Cal
6	S WENDSEN	OLYDIE	25	0 M S	May 25th 1895 Port Townsend Washington	home; 58 W 129th street, New York
7	MO RANBY	THOMAS A	25	M S	New York, August 12th 1895	home; 273 Grafton Av, Newark, NJ
8	SCHOENMAKER	JEAN	37	M S	New Harsay March 27th 1882	home; Stamford, Cal
9	TR MPELTON	ROBERT	23	S M S	Helena, May 27th 1907	home; 3372 Fulton street, Brooklyn, NY
10	P LANT	WILLIAM	27	M S	New York, September 10th 1892	c/o International Health Board on business 61 Broadway New York
11	WI LLIAMS	LINSLEY B	45	0 M M	New York City, Jan'y 28th 1875	301 W. 106 th St New York
12	Patterson	Harvey A.	51	M M	New York City July 12th/69	---do---
13	Patterson	Agnes F.	52	F M	Jersey City N.J. Sept 27th/68	---do---
14	Patterson	Ruth R.	21	F S	New York City August 9th/99	---do---
15	Patterson	Agnes H.	72	F M		---do---
16	Strasburger	Lafayette	39	M S		Columbus S.C.
17	Miller	Herbert	45	M M	Tuftonboro N.H. June 5th 1875	Oberlin Ohio
18	Lucas	Albert	61	M M		U.S. District Court New York 15/12/96
19	Lucas	Rebecca	48	F M		By Marriage
20	Kreider	Paul William	28	M S	Annville Pa May 24th/92	Annville Penna
21	Lyon	Arthur S.	44	m m	New York N.Y. August 1st /76	Rutherford N.J.
22	Lyon	Adelaide J.	38	f m	New York Nov 28th/82	---do---
23	Russell	William H.	24	m m	New York January 18th/96	10 E. 83rd St New York
24	Russell	Marie	24	f m	New York March 12th/96	---do---
25	Russell	Marie	1	f s	Long Island N.Y. July 29th/19	---do---
26	Johnson	Bradish	61	f m	New York May 4th/ 58	---do---
27	Casey	Johanna	44	f w		By Marriage
28	Powell	Racheel H.	55	f s	New York Oct 30th/64	178 E. 70th St New York
29	Stover	Berthe L.	40	f s	Flemington N.J. March 6th 1880	31 Westview St Ger-mantown Pa.

9

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LA FLAND sailing from ANTWERP SEPT 8th, 1920 Arriving at Port of NEW YORK 18 SEPT 19, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Townsend	Yvonne	28	f m		By Marriage	429 Pelham Manor Road Pelham Manor N.Y.
2	Townsend	Edward H.	4	m s	New York Nov 9th 1916		---do---
3	Townsend	Richard	2	m s	New York Nov 20th 1918		---do---
4	Ford	Harriett Wick	58	f m	Youngstown Ohio 1862		509 Wick Ave Youngstown Ohio
5	Leffler	Ruth	27	f s	Munsey Indiana 1893		---do---
6	Layton	Helene	34	f m	Lewes Del. August 3rd 1889		1512 W. 14th St Wilmington Del.
7	Layton	Virginia	5	f s	Wilmington Del. August 24th 1914		---do---
8	Layton	Ann	4	f s	Wilmington Del. April 17th/16		---do---
9	Chambers	Elizabeth M.F.	38	f m	New York October 4th 1881		137 E. 66th St New York
10	Chambers	Walter F.	18	m s	New York Jan 21st /1902		---do---
11	Dreyfus	Emma	55	f m		By Marriage	427 E. 57th St New York
12	Graslund	Helje	27	m s			7
13	Adams	Henriette	58	f m		By Marriage	1871 2th Ave New York Calverton Appt Washington D.C.
14	de Ford	Allen V.	26	m m	Philadelphia Pa Nov 4th/93		Glendale Ohio
15	Brown	Harry W.	61	m m	Cincinnati Ohio Jan 17th 1859		---do---
16	Brown	Lucy	60	f m	Carlisle Ky. Jan 29th. 1860		---do---
17	Horwitz	Richard	45	m m		New York 1896	Atlanta Ga.
18		Armand	37	m s		Atlanta Ga. 1913	Atlanta Ga.
19	Weinstock	Jacob	29	m m		Atlanta Ga. 1913	Atlanta Ga.
20	Weinstock	B Paula	24	f m		By Marriage	---do---
21	Levinson	Isaac	54	m m		Circuit Court Eastern Penna. 1903	1103 E. 17th St Brooklyn N.Y.
22	Rothenberg	Morris	36	m m		New York Sept 25th 1912	1371 Franklin Ave New York
23	Knopf	Heinrich	43	m m		New York May 27th 1913	29 W. 34th St New York
24	Reasonberg	Afner	38	m m		New York Sept 4th 1912	142 8th 9th St Brooklyn N.Y.
25	Frantz	Angus	25	m s	Duluth Minn. June 20th 1895		Princeton N.J.
26	Steiger	Preston	21	m s	San Francisco Cal. 6/9/98		1228 29th Ave San Francisco Cal.
27	Kuchn	Louis	19	m s	Portland Ore April 2nd 1901		361 Nth 25th St Portland Ore.
28	Taylor	George	28	m s	Chicago Ills June 7th/98		Chicago Athl tic Club Chicago Ills
29	Brown	Clement	34	m s		Bristol Pa. 17th June 1912	Nth Shore Ave Chicago Ills
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon the manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. To observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

LA FLAND

sailing from

ANTWERP

SEPT 8th

1920 Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 19

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Townsend	Yvonne	28	f	m		By Marriage	429 Pelham Manor Road Pelham Manor N.Y.
2	Townsend	Edward H.	4	m	s	New York Nov 9th 1916		---do---
3	Townsend	Richard	2	m	s	New York Nov 20th 1918		---do---
4	Ford	Harriett Wick	58	f	m	Youngstown Ohio 1862		509 Wick Ave Youngstown Ohio
5	Leffler	Ruth	27	f	s	Munsey Indiana 1893		---do---
6	Layton	Helene	34	f	m	Lewes Del. August 3rd 1889		1512 W. 14th St Wilmington Del.
7	Layton	Virginia	5	f	s	Wilmington Del. August 24th 1914		---do---
8	Layton	Ann	4	f	s	Wilmington Del. April 17th/16		---do---
9	Chambers	Elizabeth M.F.	38	f	m	New York October 4th 1881		137 E. 66th St New York
10	Chambers	Walter F.	18	m	s	New York Jan 21st /1902		---do---
11	Dreyfus	Emma	55	f	m		By Marriage	427 E. 57th St New York
12	Graslund	Helge	27	m	s			7
13	Adams	Henriette	58	f	m		By Marriage	1871 8th Ave New York Calverton Appt Washington D.C. Glendale Ohio
14	de Ford	Allen V.	26	m	m	Philadelphia Pa Nov 4th/93		---do---
15	Brown	Harry W.	61	m	m	Cincinnati Ohio Jan 17th 1859		---do---
16	Brown	Lucy	60	f	m	Carlisle Ky. Jan 29th. 1860		---do---
17	Horwitz	Richard	45	m	m		New York 1896	Atlanta Ga.
18	May	Armand	37	m	s		Atlanta Ga. 1913	Atlanta Ga.
19	Weinstock	Jacob	29	m	m		Atlanta Ga 1913	Atlanta Ga
20	Weinstock	B Paula	24	f	m		By Marriage Circuit Court Eastern Penna. 1903	1103 E. 17th St Brooklyn N.Y. 1371 Franklin Ave New York
21	Levinson	Isaac	54	m	m		New York Sept 25th 1912	1371 Franklin Ave New York
22	Rothenberg	Morris	36	m	m		New York May 27th 1913	1371 Franklin Ave New York
23	Knopf	Heinrich	43	m	m		New York Sept 4th 1912	142 5th 9th St Brooklyn N.Y.
24	Reasonberg	Afner	38	m	m			Princeton N.J.
25	Frantz	Angus	25	m	s	Duluth Minn. June 20th 1895		1228 29th Ave San Francisco Cal.
26	Steiger	Preston	21	m	s	San Francisco Cal. 6/9/98		361 Nth 25th St Portland Ore.
27	Kuehn	Louis	19	m	s	Portland Ore April 2nd 1901		Chicago Athl tic Club Chicago Ills
28	Taylor	George	29	m	s	Chicago Ills June 7th/98		14th Shore Ave Chicago Ills
29	Brown	Clement	24	m	s		Bristol Pa. 17th June 1913	
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

20

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAPLAND

sailing from

ANTWERP

SEPT 8th

19 20, Arriving at Port of New York

18 SEP 1920, 1920

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1	Zander	Jane	30		f	m	<i>manifested as alien</i>	By Marriage 7-15	578 Academy St New York City
2	Zander	Marcel	8		m	s	<i>" " "</i>	Patents Papers 7-16	---do---
3	Wright	Marie	33		f	m		By Marriage 6/19/14	324 W. 96th St New York
4	Codman	Margaretta	37		f	m	Philadelphia Pa. June 13th 1883		Dedham Mass.
5	Codman	Catherine A.	63		f	s	Boston Mass January 27th 1857		---do---
6	Davey	Katherine	22		f	m	New York September 21st 1892		141 W. 73rd St New York
7	Davey	Marie Louise	4	4	f	s	New York Nov 24th 1915		---do---
8	Corning	Hermine	61		f	m		By Marriage 10/12/14	30 W. 70th St New York
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Lapland" sailing from Southampton 4-5, Sept. 9th, 1920, Arriving at Port of New York, 1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Marbury	Sibrine	21	f	s	Baltimore Md March 27th 1899		Father. Maryland Trust Bldg Baltimore 736 Burlington Ave Los Angeles Cal.
2	Schmidt	Walter A.	37	m	m	Los Angeles Cal. August 26th/83		Groton Mass.
3	Peabody	Indicott	63	m	m	Salem Mass. Dec 30th 1857		---do---
4	Peabody	Fanny	59	f	m	Douvers Mass. Nov 1860		---do---
5	Peabody	Helen	30	f	s	---doooo 1890		---do---
6	Peabody	Elizabeth R.	24	f	s	Groton Mass. 1896		---do---
7	King	Emma	55	f	m	Wapakoulta Ohio March 16th 1865		377 Clinton Ave Newark N.J. 557 W. Wood St Decatur Ills
8	Andrews	Franklyn L.	19	m	s	Decatur Ills Sept 15th 1900		---do---
9	Lehman	Katherine	58	f	s	Ohio March 15th 1862		Mushoga Okla.
10	Peters	Claude	40	m	m	Galena Kansas Dec 4th 1879		---do---
11	Peters	Maggie M.	39	f	m		By Marriage	1017 14th St Sacramento Cal.
12	Kenny	Lyle E.	29	m	m	Sacramento Cal. Feb 4th 1891		---do---
13	Kenny	Patricia C.	20	f	m	Bisbee Arizona Dec 13th 1899		Merced Cal.
14	Grady	Thomas R.	55	m	m	Virginia City Nevada 1865		1540 Manhattan Place Los Angeles Cal.
15	Cunningham	Julia	51	f	w	San Francisco Cal. April 5th 1863		---do---
16	Cunningham	Aileen	22	f	s	Bisbee Arizona Nov 2nd 1897		360 Humboldt St Denver Col.
17	Antonides	Isabella C.	43	f	s	Holmdel N.J. Jan 24th 1877		Minerva Ohio
18	Pennock	Willard	68	m	m	Minerva Ohio July 21st 1852		---do---
19	Pennock	Florena	65	f	m	---do--- Oct 26th 1854		4647 Pershing Ave St Louis Mo.
20	Niedringhaus	Oscar E.	51	m	m	St Louis Mo. Jan 26th 1869		---do---
21	Niedringhaus	Marie E.	50	f	m	St Louis Mo. April 14th 1869		27 Hanover St West Springfield Mass.
22	Barnes	Mayme C.	33	f	m	Millerstown N.Y. May 1st 1887		Terminal Bldg Toledo Ohio.
23	Newell	Ashbel B. Jr	23	m	s	Chicago Ills April 21st 1897		Father. Wooldridge Tenn
24	Wooldridge	Anna W.	21	f	s	Wooldridge Tenn March 29th 1899		Brother. Sufafia Mo. 85 Sickles Ave New Rochelle N. Y.
25	Thomson	Mary	53	f	s	Sufafia Missouri Dec 21st 1866	Sth Federal Court New York May 1896	St Louis Mo.
26	Tavenor	Thomas	67	m	w			211 Sth 49th St Phila Pa.
27	Foley	William	50	m	m	Lincoln Ills 7th July 1870		230 E. 49th St New York
28	Petersen	Walter L.	38	m	m	Brooklyn N.Y. August 6th 1882		Ithaca N.Y.
29	Meeks	Everitt V.	41	m	s	Mt Vernon N.Y. May 16th/79		
30	Pumpelly	Lawrence	39	m	s	Oswego N.Y. July 3rd/81		

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11

22

S. S. Laplandsailing from SouthamptonSeptember 9th, 1920Arriving at Port of New York1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Glenn	Earl F.	18 11	m	s	Wilmington Del October 16th 1901		216 Woodlawn Ave Wilmington Del.
2	Strauss	Nathan	72	m	m		Fathers Papers	33 W. 42nd St New York
3	Straus	Lina	66	f	m		By Marriage	---do---
4	Scott	Julia	23	f	s	Charlotte N.C. July 21st 1897		908 Sth Tryon St Charlotte N.C.
5	Pulver	Cora A.	56	f	s	Pine Plains N.Y. Sept 13th 1864		Tarry-town-on-Hudson N.Y.
6	Blinn	Ruth B.	45	f	m	Logan Montana June 26th/75		Hudson-on-Hudson N.Y.
7	Martin	John	54	m	s			233 Marshall Ave Pittsburgh Pa.
8	Onderdonk	Alice Hamilton	17 11	f	s	Durham N.H. Nov 4th 1902		Red Tower Durham N.H.
9	Evans	Herbert S.	42	m	m	Rahway N.J. October 1st /79		7 Hamilton Place Glen Ridge N.J.
10	McClain	John F.	55	m	w	Cloverhill January 16th/65		309 W. 99th St New York
11	Stewart	John D.	39	m	m	Newark Ohio November 22nd 1880		36 W. 59th St New York
12	Stewart	Olga	34	f	m		By Marriage	---do---
13	Washburn	Frank S.	59	m	m	Illinois (Centralia) 8/12/60 Sandusky, July 27th		Rye. New York
14	Bonn	Arthur E.	39	m	s	<del>Palace</del> Ohio 1881		Great Neck N.Y.
15	Magee	Thomas D.	62	m	m	New York 1858		Stamford Conn.
16	Magee	Mary E.	57	f	m	Norton Okla 7.20.1863		---do---
17	Kleimann	George W.	50	m	m	Phila Pa. July 4th 1871		2800 Washington St Wilmington Del.
18	Hamilton	Bouters	20	m	s	Harrisonville Mo. July 19th.1900		Harrisonville Missouri
19	Bradley	Everett	23	m	s	Cedar Iowa May 19th 1897		Kansas University Lawrence Kansas.
20	Jenne	Eldon I.	21	m	s	Coupeville Washington. May 29th/99		Home. Coupeville Washington.
21	Brettnall	George S.	25	m	s	Blairtown Iowa Sept. 11th /95		Edgewood Iowa.
22	Paddock	Charles W.	20	m	s	Gainsville Texas August 11th 1900		746 Madison Ave Pasadena Cal.
23	Schiller	George S.	20	m	s	Los Angeles Cal. July 3rd 1900		1016 Sth Boyle Ave Los Angeles Cal.
24	Merchant	John W.	21	m	s	Marshfield Ore. May 3rd 1899		2541 Regent St Berkeley Cal.
25	Yount	William J.	21	m	s	Redlands Cal. June 7th 1899		R.F.D. Route A. Box 189 Redlands Cal.
26	Dresser	Ivan C.	24	m	s	Flandreau Sth Dakota July 3rd /96		18 E. 31st St New York
27	Shields	Marion L.	25	m	s	West Chester Pa. March 5th 1895		Home. West Chester Pa. 1642 Fairchild Ave
28	Watson	Ray B.	21	m	s	Garden City Kansas Dec 10th/99		Manhattan Kansas 330 Fowler Ave
29	Furnas	Clifford C.	19	m	s	Sheridan Ind. Oct 24th/20		W. Lafayette. Indiana.
30	Newell	Eleanor K.	20	f	s	Chicago Ills March 28th 1900		Father. Terminal Bldg Toledo O.
	Marbury	S. Pione	21	f	s	Baltimore Md. March 27th 1899		Father. Maryland Trust Bldg, Baltimore

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

LAPLAND

sailing from SOUTHAMPTON

SEPT 9th

1920, Arriving at Port of NEW YORK

18 SEP

19<sup>23</sup>

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Wade	Daniel	69	m	m	C 14520 15090 Philadelphia Pa 23rd August 1849	Philadelphia Pa 1881	1514 W. Moreland St. Philadelphia Pa.
2	Wade	Catherine C.	71	f	m			---do---
3	Wright	Robert P.	18	m	s	New York June 20th 1902		817 West End Ave New York
4	Flexner	Bernard	55	m	s	Louisville Ky Feb. 24th/63		701 Madison Ave New York
5	Flexner	Mary	47	f	s	Louisville Ky Jan. 20th/73		---do---
6	Frankfurter	Felix	37	m	m	C 43403 New York July	1898	Cambridge Mass
7	Frankfurter	Marion D.	30	f	m	C 43404 New York Sept. 4th/90		---do---
8	Foster	William F.	55	m	m	Thomaston Me Dec. 26th/64		Hackensack N.J. 4210 Cottage Grove Ave Chicago Ills
9	Gane	Frank W.	62	m	m	C 34847 Chicago Ills Sept. 26th/88		---do---
10	Gane	Emily	53	f	m	By Marriage		---do---
11	Jennings	Sidney J.	57	m	m	C 50249 Howsville Ky. August 13th/63		44 E. 80th St New York
12	Jennings	Amy F.	58	f	m	By Marriage		---do---
13	Jennings	Amy S.	24	f	s	Fathers Papers	50247	---do---
14	Jennings	Mary A.	23	f	s	Fathers Papers	50246	---do---
15	Jennings	Philip H.	21	m	s	Fathers Papers	50247	---do---
16	Batting	Warren D.	46	m	s	C 50248 Media Pa. September 27th/74		293 Park St Upper Montclair N.J.
17	McGuire	Thomas D.	63	m	m	C 50249 Wilmington Del. June 24th/57		3310 Washington Blvd Chic ago Ill
18	McGuire	Martha	64	f	m	C 50249 Pekin Ills 15th Dec 1864		---do---
19	McGuire	Martha B. Jr	26	f	s	C 50249 Chicago Ills August 24th/94		---do---
20	Alderich	Charles G.	34	m	m	C 50249 Pauldine Cty Ohio Nov 30th/85		Ada Ohio Mass-Inst-Tech- Cam bridge Mass.
21	Warner	Edward P.	25	m	s	C 44307 Pittsburgh Pa Nov 9th /94		2646 Oahu Ave Honolulu T.H.
22	Graham	Matthew	40	m	m	C 1296 Honolulu Th. Sept 29 1917		---do---
23	Graham	Katherine	34	f	m	C 4679 Wilton N.H. August 17th/1886		55 Burlington Ave Patterson N.J.
24	Wood	Percivil J.	40	m	m	C 28157 Patterson N.J. Oct 2nd 1919		308 W. 73rd St New York
25	Butt an	Maude	48	f	m	C 82257 Jersey City Heights N.J. June 13th/72		Wayne Pa.
26	Ball	Joseph A.	66	m	m	C 72001 Boston Mass Nov 15th /53		144 Harvard Ave Memphis Tenn.
27	Harris	Thermond	28	m	s	C 71515 Ripley Miss Dec 16th 1891		616 W. 116th St New York City
28	Parsons	Loeuella	35	f	s	Freeport Ills August 6th 1885		236 E. 165 th St New York
29	Margulies	Morris	33	m	s	New York 1910		1743 Commonwealth Ave Boston Mass
30	Hubbard	Frank L.	10	f	m	By Marriage		

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24

S. S. Lapland sailing from Southern Sept 9th, 1920, Arriving at Port of New York, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Carter	Josephine	23	f	s Atlanta Ga. January 16th 1897	C 3563	Sweetwater Tenn.
2	Carter	May C.	21	f	s Atlanta Ga. April 3rd 1899	C 3564	---dc---
3	Robb	Janet H.	23	f	s New York September 7th 1896	C 3565	Mother. 35 E. 64th St New York
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

15

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels Embassy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911

at Brussels

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



~~ALL~~ ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

LAPLAND

## Passengers sailing from

**ANSWER P**

SEPTEMBER 8th 1990

No. on list.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL.		Age.			Able to—			*Last permanent residence.		Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		OUTERS	ALICE	45	F	housewife	yes	Belgian	German	Belgium	Woonsocket	parents; Mr. Bertin 60 Rue des Girondiers, Tournai	R I	Woonsocket
2		do	ALICE	16	F	none	yes	Belgian	French	France	do	do	R I	do
3		JACQUINET	SIDONIE	46	F	housewife	yes	Belgian	French	U S A	Woonsocket; RI	mother; Mrs. Garret, 20 Rue des Villars Monsieur	R I	Woonsocket
4		GARRE	LEONIE	15	F	none	yes	Belgian	French	Belgium	Monsieur	do	R I	do
5		DECOCK	MARIE	46	F	housewife	yes	Belgian	French	Belgium	do	brother in law; E. Delvaux 56 Rue Cathedrale, Liege	Mo. St. Louis	
6		do	LAURE	60	F	painter	yes	Belgian	French	Belgium	do	J. Boulanger, 6 Avenue des Végell as Wabemael, Belfort	Cal	Santa Barbara
7		do	LYNA	34	F	do	yes	Belgian	French	Belgium	do	do	Cal	do
8		COLLETTE	JULIE M	39	F	teacher	yes	Belgian	French	Belgium	Brussels	parents; 99 Rue Philippe Banoc Ytterbeek, Brussels	Minn	St. Paul
9		BARRON	LEONIE	73	F	housewife	no	Belgian	French	Belgium	Junet	son; 31 Rue du Blason, Junet	V Va	Charleston
10		GARRE	LEONIE	35	F	spinner	yes	Belgian	French	Belgium	Monsieur	mother; Mrs. Garret, 20 Rue des Villars Monsieur	R I	Woonsocket
11		do	LEONIE	35	F	housewife	yes	Belgian	French	Belgium	do	do	R I	do
12		LAPLANT	LEONIE	24	F	housewife	yes	Belgian	French	Belgium	Liege	brother; 15 Rue du Haut Pre Liege	R I	Woonsocket
13		OUTERS	ROSALIE	37	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	father; L. Passmans Schuylenbergstr 24; Antwerp	New-York	
14		DANTRENE	IRMA	23	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Schuylenberg Capelle	A Van Vellegen Hyolagen Kouten; Thiel	Ill	Chicago
15		VAN DE VELDE	STEPHANIE	45	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	St. Amersberg	brother; 6 Baetsele 1 Verdingenstr; St Amersberg, Ghent	N J	Patterson
16		BOULIE	ALICE	18	F	weaver	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Wynegene	aunt; M De Brabander Wynegene	Ill	St. Louis
17		DE BRABANDER	CHARLES	72	M	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	slater	Ill	do
18		do	do	67	M	do	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Antwerp	do	do	do
19		do	do	64	M	do	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	do	do	do
20		DE TRAYSE	WILL Y	30	F	Dress maker	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Wineve	father B De Decker 50 Bevenstr. Wineve	Canada	Winnipeg
21		do	do	30	F	do	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	do	do	do
22		PAUWELS	GEORGE	23	M	landwork	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Meerendre	father; P Pauwels Meerendre	Ind	South Bend
23		DE BLOK	SIDONIE	34	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Loetenkulle	mother; Wwe De Bleck Loetenkulle	Ind	South Bend
24		VAN WYNSBERGHE	OTAA	29	M	landwork	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Bellen	father; On Van Wynsberghe Bellen	Ind	South Bend
25		VAN DORPE	GUSTAF	45	M	weaver	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	father in law B De Brabander Derp 24; Aaltre	Mass	Lowell
26		do	do	39	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	do	Mass	do
27		do	do	45	F	do	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Wineve	son; 100 Gevaardbergstr; Wineve	Mass	South Boston
28		do	do	31	F	do	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	do	Mass	do

16

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

Arriving at Port of NEW YORK, 18 SEPT 1920, 191

26

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, Chief Officer of the LAPLAND, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911  
at New York  
J. H. Dougherty  
Chief Officer.  
Wm. J. Smith  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "German" or "Hebrew" alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Y. Boasey, Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920

at San Francisco

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

LAPLAND

Passengers sailing from

ANTWERP

SEPTEMBER 24, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on list	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Read	Write	Nationality	Race or people	*Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination
		Family name	Given name			Read what language for, if exemption claimed, on what ground.		(Country of which citizen or subject.)		Country	City or town	State
1		VAN RIESEN	AUGUST	34	M	millhand	yes	Belgian	Flemish	U.S.A.	South Bend, Ind. father: Jan Van Nisse, Nevele	Ind. South Bend
2		do	HELENA	31	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	U.S.A.	do	Ind. do
3		DEVOS	MARIE	31	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	U.S.A.	Paterson	N.J. Paterson
4		do	ROGER	8	M	none	no	Belgian	Flemish	Belgium	Meenen	N.J. do
5	UNDER 18	DE RUYDT	ALFRED	37	M	weaver	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Parents in law: L. Buyse, 45 Oostveldstr., Neeloo	N.J. Paterson
6		do	MARIE	32	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	N.J. do
7		do	HENRI	10	M	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	N.J. do
8	UNDER 18	VAN ACOER	FLORENT	33	M	spinners	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Courtrai	Ill. Moline
9		do	BERNARD	30	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Ill. do
10		VAN ACOER	STEFANIE	35	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. Monroe
11		do	FLORA	23	F	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. do
12		do	LOUISE	33	F	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Wash. Seattle
13		do	MARIA	31	F	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Wash. do
14		OLIVIER	EDMOND	22	M	brick-layer	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Neeloo	Penn. Philadelphia
15		do	Bertha	24	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Penn. do
16		VAN DER BRANDE	IRMA	14	F	maid	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Lootenhulle	Ind. South Bend
17		do	CLARICE	8	F	none	no	Belgian	Flemish	Belgium	do	Ind. do
18		VAN DER BRANDE	POLIDOR	38	M	carpenter	yes	Belgian	Flemish	Belgium	St. Nicholas	Mich. Detroit
19		do	SIDONIE	34	F	wife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. do
20	UNDER 18	do	PHILIPPE	12	M	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. do
21		DE POORTERE	MARIA	23	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Neeloo	Ill. Moline
22		HARRICK	SIMON	40	M	mechanic	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Neeloo	R.I. Woonsocket
23		HARRICK	DAVIDSON	38	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	R.I. do
24		HARRICK	RICHARD	16	M	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	R.I. do
25		VERLYNDE	MAIR	43	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Roselaere	Mich. Detroit
26		do	BERNARD	31	F	housewife	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. do
27		do	GUSTAF	15	M	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. do
28	UNDER 18	do	JULIE	13	F	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. do
29	UNDER 18	do	ORVILLE	9	M	none	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich. do

17

William Tides  
9/28/11  
Inspector

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

18 JULY 1911

28

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
					Whether alien has been previously deported under any law.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.	Whether alien is known to be a member of the United States.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
1	no	self	more yes	1910	home; 520 Brookfield street South Bend, Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Nevele
2	yes	self	more yes	1910 June	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	red	brn	nil	Belgium	Breedene
3	yes	husband	more yes	1910	husband; 7 Highland street Paterson	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brn	blu	none	France	Salwyn
4	no	self	more yes	1910 June	father Ernest Durro	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brn	blu	none	Belgium	Neenan
5	no	mother	more yes	1910	home; 57 Highland street Paterson NJ	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
6	no	self	more yes	1910 May	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
7	no	self	more yes	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
8	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
9	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
10	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	blk	brn	nil	Belgium	Ecclee
11	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
12	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
13	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
14	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
15	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
16	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
17	yes	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	5	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
18	yes	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	5	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
19	yes	self	more yes	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
20	yes	self	more yes	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
21	yes	self	more yes	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	0	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
22	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
23	no	self	more yes	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
24	no	husband	more yes	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
25	no	father	more yes	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
26	no	self	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
27	no	mother	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
28	no	do	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	9	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Ecclee
29	no	do	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	8	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee
30	no	do	more no	1910	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	8	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Ecclee

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Souffly, Off., of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1920  
at Mar. 1st  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. B. B., Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussel University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911  
at Ulf

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

LAPLAND

## Passengers sailing from

**ANTWERP**

SEPTEMBER 8th 1920 191

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
1	IN TRANSIT	VON WERTH	MAX J H	25	✓ M M	none	yes	1-3619 Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Bru ges	L De Ridder 54 Av. de France, Antwerp	Mexico	Espinazo
2		MANTENS	MARCEL	17	✓ M S	student	yes	1-2619 French	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Hanne s.D.	J Mantels, 117 Rue Gean Hanne s.D.	New-York	
3		MONTIER	HUGUARD	34	✓ P M	housewife	yes	1-1619 Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Father; E De Nulster 51 Vestveldestr, Boeloe	N J	Paterson
4	UNDER TB	do	ALBERT	9	✓ M S	none	yes	1-4619 Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	do	N J	do
5		HYDEGGER	SIMON	19	✓ M S	Farmer	yes	1-4619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	J Kiechen	I Hydegger Ketscher, Innerkirchen, Kt Bern	Orly	Portland
6		do	FRIDA	25	✓ P S	Cook	yes	1-1619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	Orly	do
7		MUTSCH	FRED	45	✓ M M	Machinist	yes	1-2619 German	yes	Swiss	German	USA	Hoboken	Fraulein J Ruetschi Sulw Glaran	N J	W Hoboken
8		do	LINA	45	✓ P M	Wife	yes	1-3619 German	yes	Swiss	German	USA	Hoboken	do	N J	do
9		URBAN	ADOLF	50	✓ M M	farmer	yes	1-4619 German	yes	Swiss	German	USA	Bern	Father; Kälvingerstr. 51; Bern	Wisc	do
10		do	LINA	45	✓ P M	Wife	yes	1-619 German	yes	Swiss	German	USA	do	do	Wisc	do
11		BREITENSTEIN	EMIL	27	✓ M M	farmer	yes	1-5619 German	yes	Swiss	German	USA	Bern, Ohio	H Breitenstein Pullinsdorf, Kt Bale	Ohio	Akron
12		do	ANNY	26	✓ P M	housewife	yes	1-2619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	Ohio	do
13		do	ADOLF	50	✓ M M	farmer	yes	1-4619 German	yes	Swiss	German	USA	do	do	Wisc	do
14		do	LINA	45	✓ P M	Wife	yes	1-1619 German	yes	Swiss	German	USA	do	do	Wisc	do
15		BUNELI	OTTO	20	✓ M M	embroider	yes	1-1619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	Jung enbohl	Father; Wwe M Bungli; Wilen b/Wyl	N J	W Hoboken
16		do	LINA	27	✓ P M	Wife	yes	1-8619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	N J	do
17		NEIGER	MAGDALENA	54	✓ P W	lanework	yes	1-5619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	Innerkirchen	Innerkirchen, Switzerland.	Wash	Woodland
18		do	BOBA	20	✓ P S	do	yes	1-2619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	Wash	do
19	UNDER TB	do	EMIL	13	✓ M S	do	yes	1-12324-5/12/37 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	Wash	do
20		SCHMIDIG	WELCHION	34	✓ M M	embroider	yes	1-4619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	I ng enbohl	Father; M Schmidig	N J	Weehatchen
21		do	SOPHIE	35	✓ P M	wife	yes	1-1619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	N J	do
22	UNDER TB	do	MARIE	10	✓ P S	none	no	no	no	Swiss	German	Switzerland	do	do	N J	do
23		BARNET	JOHANN	44	✓ M M	embroider	yes	1-2619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	E hnas	brother; J Bernutz; Wattwil, Kt St Gall	New-York	
24		do	LINA	45	✓ P M	housewife	yes	1-4619 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	New-York	
25	UNDER TB	do	LINA	15	✓ P S	none	yes	1-83927 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	New-York	
26	UNDER TB	do	MARIE H	10	✓ P S	none	no	no	no	Swiss	German	Switzerland	do	do	New-York	
27		THONI	ANDREAS	51	✓ M M	farmer	yes	1-25134-3/6/36 German	yes	Swiss	German	Switzerland	J Kirohen	L Thoni, Innerkirchen, Kt Bern	Orly	do
28		do	KATHERINA	50	✓ P M	do	yes	1-25019-3/6/36 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	Orly	do
29	UNDER TB	do	HANS	4	✓ M S	do	no	1-9510-3/1/24 German	yes	Swiss	German	Switzerland	do	do	Orly	do
30	UNDER TB	do	FRIDA	1/2	✓ P S	do	no	1-3119-4/1/41 German	no	Swiss	German	Switzerland	do	do	Orly	do

18

Total passengers . . . .	47-19862 25 29 1-1 20-1 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
U. S. citizens . . . .	48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
Afcons . . . .	101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW YORK

18 SEP 1920 191

30

No.	on List	Whether having a stake in such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.  Length of time since last visit to the United States.  Whether alien intends to remain permanently in the United States.  Whether alien has been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	no	self	\$100 no	no		Father; Estacion y Matilda de Espinosa; Estado de Nuevo Leon, Mexico	no	good	no	5 8	Fresh fr green	scar chin	Belgium Antwerp
2	yes	father	\$50 no	no		Brother Elizabeth Sella 153 N 56th street, New York	yes 2 yrs	good	no	5 11	fresh brn blue	nil	Belgium Lakeren
3	self	more yes	\$100 more yes	no	Paterson	husband; 101 Butler street Paterson, NJ.	no always	yes	no	5	4 fresh brn brn	nil	Belgium Eecloor
4	mother	- yes	do do	no	do	Edmunda Mortier do	no always	yes	no	- -	- -	nil	Belgium Eecloor
5	yes	self	more no	no		bro. Johann Nydegge none 246 Johnson St. Portland Ore.	no always	yes	no	5 7	fresh bro bro	none	Switzerland Emmenrieden
6	yes	self	more no	no		daughter; Mrs O Steiger 524 Mountain Rd., New Jersey West Hoboken	no always	yes	no	5 6	pale bro bro	none	Switzerland Aargau
7	yes	self	more yes	no	1908 May 1920 may	do do	no always	yes	no	5 6	fresh bro bro	none	Switzerland Appenzell
8	yes	husband	more yes	no	1908 May 1920 may	New Glaris, Wiscon.	no always	yes	no	5 6	fresh grey blue	nil	Switzerland Bern
9	no	self	more yes	no	1908 May 1920 may	-do- -do-	no always	yes	no	5 2	fresh grey brn	nil	Switzerland do
10	no	self	more yes	no	191x 1920 march	Mrs I Feller Buttel 508, Akron, Ohio Buchtel do	no always	yes	no	5 3	fresh bro bro	none	Switzerland Boons, Et Bala
11	no	self	more no	no	191x 1920 march	do do	no always	yes	no	5 3	fresh bro blu	none	Switzerland Preupendorf
12	no	self	more yes	no	191x 1920 march	do do	no always	yes	no	5 3	fresh bro bra	none	Switzerland Joliet
13	no	self	more yes	no	191x 1920 march	do do	no always	yes	no	5 3	fresh bro bra	none	Switzerland Bern
14	no	self	more yes	no	191x 1920 march	friend; P Euler 4954 Hudson Blvd; W Hoboken,	no always	yes	no	5 6	fresh brn brn	nil	Switz. Zurich
15	no	self	more no	no		do do	no always	yes	no	5 5	fresh brn brn	nil	Switz Brunnen
16	no	self	more no	no		son in law Woodland, Wash.	no always	yes	no	5 3	fresh bro bro	nil	Switzerland Innertkirchen
17	no	self	more yes	no	1890	Gasper van Holzer do	no always	yes	no	5 1	fresh brn blue	nil	Switzerland do
18	no	self	more yes	no	1890	do do	no always	yes	no	5 0	fresh brn blue	nil	Switzerland do
19	no	self	more yes	no	1890	home; 510 Hudson Avenue Weehawken, N.J.	no always	yes	no	5 8	grdbrn blue	nil	do Muthenthal
20	no	husband	more yes	no	1890	do do	no always	yes	no	5 3	fresh brn blue	nil	do do
21	no	father	more no	no		do do	no always	yes	no	- -	- -	nil	do do
22	yes	self	more no	no		brother in law; Ch Horler 356 & 156th street, New York	no always	yes	no	5 7	fresh brn blue	nil	Switz. St.Gall
23	yes	husband	more no	no		do do	no always	yes	no	5 1	fresh brn grey	nil	Switz. St. Gall
24	yes	father	more no	no		do do	no always	yes	no	5 2	fresh brn grey	nil	Switz St Gall
25	yes	do	more no	no		do do	no always	yes	no	- -	- -	nil	Switz. St.Gall
26	yes	self	more no	no		brother in law; H Naegel farmer; Fileneck, Oregon P. o. Box 24, R # 1	no always	yes	no	5 9	pale brn blue	nil	Switzerland Innertkirchen
27	yes	husband	more no	no		do do	no always	yes	no	5 6	pale brn brn	nil	Switzerland do
28	yes	father	more no	no		Villamovsk Ore.	no always	yes	no	- -	- -	nil	Switzerland do
29	yes	do	more no	no		do do	no always	yes	no	- -	- -	nil	Switzerland do

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Laughlin, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at Mar. Felix  
Mar. Felix  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bassey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 day of Sept, 1920  
at Wey

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival; and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

78 SEPT 1920 191

32

No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last departure from the United States.	Whether alien known to Bureau officers in the United States.	First place of residence in U.S.A. after arrival.	Time in prison or subject of investigation in U.S.A. (for case and treatment of this kind.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in violence as a means of accomplishing the purposes of the Government of the United States.	(See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any other cause than those specified above.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	yes	self	more	no	cousin; R Haller, 345 E 49th street New York	2 year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh	brown	blue	none	Switzerland	Berne
2	no	Mother	6.50 =	no	Lep Geneva, sister Mrs. Ho-lar Huber.	Wife always yes	no	no	no	no	no	no	Dr. aid	good	no	5 5	do	Dk	Blue	none	do	Altertschein	
3	no	self	60.	no	Sister Huber, 2008 W. Orianna Str. Philadelphia.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Brn	Brn	none	Switz.	Bale	
4	yes	self	more	yes	10 Y. N.-Y. Ob e Carlin, 301 19th str West NY	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh	Brn	Blue	none	Switz.	Urnash	
5	yes	self	10.00	no	President of Swiss Club H. Becken 425 4th ave New York	10 yrs no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh	Brn	Blue	none	Switz.	Niderhasli	
6	no	self	160	no	Friend Mr. Mann, Philadelphia.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Pale	Brn	Brn	none	Switz.	Bale	
7	no	self	192	no	Aunt Mrs. Madam Bula, Box 67 A.E. D. Orange, Calif.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Fresh	Brn	Brn	de	do	Grisons	
8	yes	self	70.00	no	Mr. Henry Stamb, 100 West 54th str. N.Y.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	Fresh	Brn	Brn	de	Switz.	Zurich	
9	no	mother	50.00	no	Jos Wildt, Farmenberger, Creamery, Penn.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 8	Fresh	Brn	Blue	de	Switz.	Scharfshelm	
10	no	self	80.00	no	Jacob Martin, Tallmadge, OHIO.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	Hesh	Brn	Brn	de	Switzerland	Giebenach	
11	no	self	130.00	no	Mr. Ulrich Pulver, Holliston, Wisconsin.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	Pale	Brn	Brn	de	do	Innerkirchen	
12	yes	self	150.00	no	Uncle Joseph Faller, Box 104	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Fair	Brn	Brn	de	do	Hasleberg	
13	no	mother	130.00	no	Sister J Sulger Route A, Box 289, Portland, Or.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh	Blk	Blue	de	Switz.	Heffisbourg	
14	no	self	150.00	no	Or. 246 Solomon Street, Astoria, Or.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	Brn	Brn	de	do	Innerkirchen	
15	no	self	140.00	no	friend; O Benholzer Woodland, Wash.	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Pale	Brn	Blue	de	Switz.	Meiningen	
16	yes	self	150.00	no	brother; Dr B Kornblith 709 Lafayette Av. New York	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 10	Fresh	Brn	Blue	de	Poland	Warsaw	
17	yes	mother	9	no	do	yes 2 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 8	do	do	Brn	de	do	do	
18	yes	do	more	no	do	yes 2 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	- - -	- - -	- - -	- - -	de	do	do	
19	yes	brother	more	no	brother; E Grah 45/46a Clayton Av., St Louis, Mo	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	Fresh	Blk	Brn	de	Germany	Dressdorf	
20	yes	do	more	no	do	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 10	do	do	do	de	do	do	
21	yes	self	more	yes	Mrs Pollak 450 W 44th street, New York City	no always yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do	Blk	Brn	de	Switz.	Einsiedeln	
22	yes	self	more	yes	home; 154 Bubarelli Mexico City	no no no no no no no no no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Fld	Fair	Blue	Nil	England	Freze		
23	yes	self	more	yes	Dr Sinott 450 W 44th street, New York City	no always yes	no	no															

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty of the LAPLAND, from ANTWERP, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911  
 at Antwerp  
J. H. Dougherty  
 Chief Officer.  
Wm. J. L. ...  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Ramey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Missels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 1918  
at Mar. Harbor  
J. Ramey  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

191

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.) State. City or town.
1		HUG	26	M	M	mechanic	yes	Swiss	German Switzerland Geneva	wife; 28 Rue Pénit Genève	New-York
2		DIEFFENBACH	24	M	S	Carptr.	yes	Swiss	German Switzerland Bursach	parents; Dieffenbach Niederschönthal, Baselland	Pa Collingdale
3		KREBI	24	M	S	Designer	yes	Swiss	German Switzerland St Gallen	O Hanselmann, Briefträger Lindenstr 10; St Gallen W	Ills Chicago
4		KREBI	28	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland Basel	W Aeschli, Steinhappenschell	New York
5		KREBI	30	F	S	housewife	yes	Swiss	German Switzerland St Gallen	O Hanselmann, Briefträger Lindenstr 10; St Gallen W	Ills Chicago
6		HAUBERT	28	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland Aesch	mother; Frau Weichli Baumgarten b/Gampfen	Ills Washington
7		CHOLLET	27	F	S	clerk	yes	Swiss	French Switzerland Tavannes	E Chollet, Tavannes Jura, Bernois, Suisse	Miss Banks
8		HUG	25	M	S	farmer	yes	Swiss	German Switzerland Pullinsdorf	parents; Family Hug Christen Pullinsdorf	Pa Collingdale
9		SCHMIDIG	24	M	S	Stitcher	yes	Swiss	German Switzerland Ingenbohl	father; M Schmidig Mustathal	NJ W Hoboken
10		SCHMIDIG	28	M	S	Farm hand	yes	Swiss	German Switzerland Mustathal	mother; Mustathal.	NJ W Hoboken
11		GRATZ	19	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland Winsiedeln	father; M Gröbner Genossenrat, Buchsberg, Winsiedeln	Cal San Francisco
12		KURIGER	18	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland Wädgweg, Winsiedeln, Egg	father; A Kuriger	Cal Petaluma
13		SCHWOB	19	M	S	tailhand	yes	Swiss	German Switzerland Pullinsdorf	H Schwob Pullinsdorf, Baselstadt	Ohio Falls Edge
14		SCHALLER	45	F	S	none	yes	Swiss	German Switzerland Basel	Mit Lorenzstrasse 58, Herrn O. Volckamer.	NJ Passaic
15		SCHALLER	20	F	S	cook	yes	Swiss	German Switzerland Jugenboll	father; J Schaller Brunnen	NJ Weehawken
16		STUBER	24	F	S	housewife	yes	Swiss	German Switzerland Alpthal	mother; M Stuber Bruni, Alpthal	Cal Salt Lake
17		STRINGER	23	M	S	Miller	yes	Swiss	German Switzerland Bruennan	B Stetler Brunnen	Okla Muskogee
18		SCHMIDHALDER	18	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland H Stetten	family Sommerhalder Hettensstetten, Kt Zurich	Or Hillsdale
19		STACH	20	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland J Kirchen	F Jaggi J Kirchen, Kt Bern	Or Hillsdale
20		JAN	18	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland Meringen	family Jann Hardas b. Meringen, Kt Bern	Wisc West & Prairie
21		BAUMANN	24	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland do	Wwe Baumann Stein Meringen, Kt Bern	Wisc West & Prairie
22		WINTERSCHNIGER	25	M	S	Carptr.	yes	Swiss	German Switzerland J Kirchen	A Bosali, Immetkirchen, Kt Bern	Wisc West & Prairie
23		WAGGELI	32	M	S	worker	yes	Swiss	German Switzerland I Kirchen	J Hoegeli Immetkirchen, Kt Bern	Or Hillsdale
24		FRAPPES	22	F	S	dress maker	yes	Swiss	German Switzerland I Kirchen	J Prauffer Immetkirchen, Kt Bern	Wisc Barnfield
25		JAGGI	30	M	S	Farm hand	yes	Swiss	German Switzerland I Kirchen	K Jaggi Immetkirchen, Kt Bern	Or Hillsdale
26		REICHMUTH	18	M	S	landwork	yes	Swiss	German Switzerland Ober Jberg	grandfather; B Reichmuth Ober Jberg	Cal Sacramento
27		THOMER	17	F	S	governess	yes	Swiss	German Switzerland Einsiedeln	mother; A Thomer Immetkirchen, Winsiedeln	New York
28		THOMER	28	M	S	gardener	yes	Swiss	German Switzerland Einsiedeln	father; L Thomer Hofmeister, Einsiedeln	Cal Sacramento
29		THOMER	31	M	S	Cheese Maker	yes	Swiss	German Switzerland Einsiedeln	mother Wwe Behner Hols	Cal do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

34

Arriving at Port of

NEW YORK

18 SEP 1920, 191

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or subjected to any punishment for crime, or whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	self	70.00	no	friend; P Hiltner 199 W 16th street, New York	yes 3 yrs	no	no	no	no	good	no	5 7	pale brn blue	nil	Switz. Appenzell	
2	no	self	50.00	no	friend; B Nebilner 119 Cherry street, Collingdale, Pa	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 8	pale brn brn	none	Switzerland Pullinsdorf
3	no	self	more	no	uncle; H Hochsteiner 4014 Kimball Avenue, Chicago	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 4	frsh brn blue	nil	Switz. St. Gall
4	no	self	more	no	uncle; H Hochsteiner 4014 Kimball Avenue, Chicago	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 7	pale brn blue	nil	Switzerland Pullinsdorf
5	no	self	50.00	no	friend; H Hochsteiner 4014 Kimball Avenue, Chicago	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 7	pale brn blue	nil	Switz. St. Gall.
6	no	self	100.00	no	friend; H Hochsteiner 4014 Kimball Avenue, Chicago	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 6	frsh brn blue	nil	Switzerland Pullinsdorf
7	no	friend	more	no	brother; A. Brooker Baker, Mississippi.	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 0	frsh blk brn	nil	Switz. Maracen
8	no	self	60.00	no	friend; B Nebilner 119 Cherry street, Collingdale	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 9	frsh blk brn	nil	Switzerland Pullinsdorf
9	no	self	60.00	no	brother; 909 Monastery street Joseph W. Hoboken	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 5	frsh brn brn	nil	Switz. Muotathal
10	no	self	100.00	no	brother; 4014 Hudson Blvd 4254 W Hoboken	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 8	frsh blk brn	nil	Switz. Muotathal
11	no	self	100.00	no	Mr. J. Reichmuth, West Market Galt, Cal.	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 8	frsh brn blue	nil	Switz. Einsiedeln
12	no	self	100.00	no	sister; 727 Western Ave., Petaluma, Cal	yes	always	yes	no	no	no	good	no	5 8	frsh brn blue	nil	Switz. Schwyz
13	no	father	50.00	no	J. Martin, Pullinsdorf, Ohio	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 8	frsh brn blue	nil	Switzerland Pullinsdorf
14	no	self	100.00	no	uncle; A. Rolfe 57 Lafayette Ave., Passaic, N.J.	yes	always	yes	no	no	no	good	no	5 6	frsh brn brn	nil	Switzerland Basel
15	no	self	more	no	friend; B. Schmidt 510 Hudson Av., Westchester, N.Y.	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 4	frsh brn brn	nil	do Brunnen
16	no	self	50.00	no	brother; J. Steiner Galt, N. Sacramento, Cal	yes	indefinite	no	no	no	no	good	no	5 4	frsh brn blue	nil	do Alpthal
17	no	self	more	no	brother; J. Steiner Galt, N. Sacramento, Cal	yes	indefinite	no	no	no	no	good	no	5 4	frsh brn blue	nil	do Alpthal
18	no	self	100.00	no	friend; H. Nebel Weatherford, Okla.	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5 4	frsh brn brn	nil	Switz. Yugenbehl
19	yes	self	100.00	no	friend; J. K. K. Hillsdale, Portland, Or.	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 9	frsh brn blue	nil	Switzerland Hasliberg
20	yes	self	200.00	no	H. Puhra Hillsdale, Portland, Oregon	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 9	frsh brn brn	nil	Switzerland Heiningen
21	no	self	100.00	no	uncle; A. Jann West Prairie, Wiso	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 9	frsh brn blue	nil	do Meiringen
22	yes	self	more	no	friend; A. Jann West Prairie, Wiso	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 8	frsh brn blue	nil	do Grindelwald
23	no	self	60.00	no	friend; A. Jann West Prairie, Wiso	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 6	frsh brn blue	nil	do Meringen
24	no	self	300.00	no	brother; J. Haegeli Hillsdale, Or.	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 10	frsh brn brn	nil	Switz. Berne
25	no	self	100.00	no	uncle; Simon G. Wall Barnesfield, Wiso	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 2	frsh brn blue	nil	Switz. Berne
26	no	self	400.00	yes	H. Fimmler Hillsdale, Or	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 8	pale brn brn	nil	Switz. Hindenbach
27	no	self	100.00	no	brother; Mr. Jos. Reichmuth 43 Isstreeet, Sacramento	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 9	frsh brn blue	nil	France Bazincourt
28	yes	self	60.00	no	friend; Mrs. Pollak Sageamore Park, Brounville, N.Y.	yes 3 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5 8	frsh brn brn	nil	Switz. Thurgau
29	no	self	100.00	no	cousin; E. Aohmer 2404 Eye street, Sacramento, Cal	yes 6 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5 7	frsh brn blue	nil	Switz. Zug
30	no	self	100.00	no	brother; A. Lehner Galt, Sacramento, Cal	no	always	yes	no	no	no	good	no	5 5	frsh brn brn	nil	Switz. Einsiedeln

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, Chief of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at San Francisco

Max J. [Signature]  
Immigration Officer.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. B. B., Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at W. B. B. B.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LAPLAND

## Passengers sailing from

ANT WERE

SEPTEMBER 8th 1920

191

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **10**

The entries on this list must be typewritten or printed.

36

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

18 SEPT 1920, 191

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor or trade or occupation.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is an anarchist.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	no	self	more	no	brother in law; E De Block Crosby street 908; Grand Rapids, Mich	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Fresh bla. bro	none	Belgium Beloele
2	no	husband	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh blo. blu	none	Belgium Sinay
3	no	self	yes	4 yrs Chicago to June 17/20	home; 1142 Michigan Blvd Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	Fresh Brn Blue	none	Luxemb. Nidenvamp
4	no	self	more	no	sister; M. Francois 1879 Williams Av; Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Fresh bro. blu	none	Luxemburg Burglinster
5	no	self	more	no	Cousin; G Sherry 1228 E 57th street, Chicago, Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Pale bro. gry	none	Luxemburg Tundange
6	no	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Pale blo. bro	none	Luxemburg do
7	no	self	more	yes 32 yrs Chicago to May 4/20	sister; Mrs Mann 6758 N Clark street, Rogers Park, Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	Fresh bro. bro	none	Luxemburg Bissen
8	no	self	more	yes 8 yrs Chicago to Nov 1919	Mrs Mann; Uncle Peter Conter 6758 N Clark Street, Chicago, Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Pale blo. blu	none	Luxemburg Dalheim
9	no	self	more	no	do Kadotka, So. Dakota	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh blo. blu	none	Luxemburg do
10	yes	self	25	no	Cousin; Marie Vandebasse 423 Brookfield St, Southbend, Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brn	none	Belgium Wyneghe
11	yes	self	more	no	E. Freigel. Ridgefield, Conn.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	pale blk blue	none	Swits. LaSel
12	no	self	more	yes 10 N. Bedford to Apr 24/20	1671 Acushnet Ave, New Bedford	no	always	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh Grey Blue	nil	Belgium Ostend
13	no	self	more	no	Starkweather N. Dakota. Bro. Max Kolodner	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	Fresh Blk Blue	nil	Swits. Gross wengen
14	no	self	more	no	Birmingham Alabama	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh grey Brn	nil	Poland Grodno
15	no	self	more	no	Cousin P. W. Haskell 3364, Reselawn Ave, DETROIT	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh Blk brn	nil	Swits. Ken
16	no	SELF	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fresh Blk Blue	nil	Swits. Neu
17	no	self	more	no	Box 24 Tillamook, OREGON	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	Pale Brn Blue	nil	Swits. Berne
18	no	self	more	yes 12 Y. Var. to June 12/20	Buffale St. 467 Itacha	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6 0	Fresh Grey Blue	nil	Holland Middelberg
19	no	Husband	yes	yes 7 Y Var. to Nov 1920	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	Fresh Blue Blue	nil	Holland Harlingen
20	no	Pather	yes	yes	BORN	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do do	do	U S A Pittsburg
21	no	Self	yes	yes 12 Y. N.Y. to June 5/20	47 E 31st St. New-York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh brn Blue	nil	Ireland Dublin
22	no	self	yes	yes 60Y. N.Y.	300 W. 112th St. New-York	no	always	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fresh fair Blue	nil	do Tipperary
23	no	self	yes	no	62 W. 137th St. New-York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh Brn Blue	nil	Poland Ruda
24	no	Self	yes	yes 15Y Chic. to July 10/20	2212 Kenilworth Ave Chic.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh brn blue	nil	LUXemb. Luxemb.
25	no	Self	yes	no	621 Essex Ave, DETROIT	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh brn brn	nil	Belgium Antwerp
26	no	Self	yes	yes 14 Y Ind.	1517 Leers St. South bend	HAS FULL PAPERS Nu.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	Fresh Brn Blue	nil	do E. Flanders
27	no	Husband	yes	yes 10 Y Ind.	do	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fresh brn blue	nil	do do
28	no	Pather	yes	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh brn brn	nil	do do
29	no	Self	yes	yes Various to June 19/20	321 E 53rd New-York	Yes 6 Months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh brn Blue	nil	do Gansheren
30	no	Self	yes	no	331 E 53rd St. New-York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh Grey Blue	nil	Poland Warsaw

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at NY  
Max H. Stynes  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. J. J. J., Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1910  
at Massachusetts

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

SEPTEMBER 19 20

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

38

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1920, 19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last arrival in the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	Rev. Lewis	yes	no	Father in Law; Rev. B. Lewis, 1100 W 1st Street Chicago Ill.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 1 1/2	dark	blk	Blk	nil	Russia Tishabita
2	yes	Rev Lewis.	yes	no	1100 W 1st Street, Chicago Ill.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 3	Fresh	Brn	Blue	nil	England Yorkshire
3	yes	Rev Lewis	yes	no	G'Father; Rev. B. Lewis, 1100 W 1st Street, Chicago, Ill.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	do Manch.
4	yes	Rev Lewis	yes	no	G'Father; Rev. B. Lewis, 1100 W 1st Street, Chicago.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	do do
5	yes	Rev Lewis	yes	no	G'Father Rev. B. Lewis, 1100 W 1st Street, Chicago.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	Canada Montreal
6	yes	Rev Lewis	yes	no	G'Father; Rev. B. Lewis, 1100 W 1st Street, Chicago.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	England Manch.
7	yes	Rev Lewis	-	no	G'Father; Rev. B. Lewis, 1100 W 1st Street, Chicago.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	do do
8	yes	Self	yes	yes	Montelone Hotel New Orleans.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 10 1/2	fair	blond	grey	nil	England London
9	yes	Self	yes	yes	Husband; Mr. E. L. Jenner, 1100 Lafayette Street, Denver. Col.	indef	indef	no	no	no	no	Good	no	5 3	med	brn	grey	Scar on left Forefinger	England Derby
10	yes	Self	yes	yes	Father; Mr. E. L. Jenner, 1100 Lafayette St, Denver.	indef	indef	no	no	no	no	Good	no	5 5	med	brn	brn	Scar on right wrist	Australia Adelaide
11	yes	Sister	yes	no	5 - Bell St, Columbus Ohio.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brn	blue	nil	England Liverpool
12	no	Self	yes	no	Husband; Mr. W. Rich, 130 Adam St, Akron.	Perm	indef	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark	brn	blue	nil	England Newlyn
13	no	Mother	yes	no	Father; Mr. W. Rich, 130 Adam St, Akron.	Perm	indef	no	no	no	no	Good	no	5 0	Fresh	brn	brn	nil	England Newlyn
14	no	Self	yes	no	Father; Mr. W. Rich, 130 Adam St, Akron.	Perm	indef	no	no	no	no	Good	no	5 0	Fresh	brn	brn	nil	England Newlyn
15	yes	Self	yes	no	Father in Law; Mr. A. Narrows, 109 S Cypress St, Newton Centre. Boston.	Perm	indef	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	brn	blue	nil	England Bristol
16	yes	Self	yes	yes	Father; Mr. A. Narrows, 109 S Cypress St, Newton Centre. Boston.	Perm	indef	no	no	no	no	Good	no	5 3	fair	brn	grey	nil	England Oxford
17	yes	Self	yes	no	5 - Bell St, Columbus Ohio.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 0	fair	brn	grey	nil	England Oxford
18	no	Self	yes	no	Mother; Mrs. E. Boodle, 4310 Lake Park Ave, Chicago, Ill.	Perm	indef	no	no	no	no	Good	no	5 3 1/2	fair	dark	hazel	nil	England Cheltenham
19	no	Self	yes	yes	Brother; Arthur Anderson, 608 Amsterdam Ave, New York.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fresh	brn	grey	nil	Ireland Belfast
20	yes	Self	yes	no	Brother; Arthur Anderson, 608 Amsterdam Ave, New York.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 -	fresh	brn	blue	nil	Ireland Belfast
21	yes	Self	yes	no	Son; Mr. C. Anderson, R.F. Delivery, Stenbeville.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 3	fresh	dark	grey	nil	Scotland Old
22	yes	Self	yes	no	Brother; Mr. C. Anderson, R.F. Delivery, Stenbeville.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 -	fresh	brn	grey	nil	Scotland Glasgow
23	no	Self	yes	no	Brother; Mr. C. Anderson, 57 Madison Place, North Amherst N.Y.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	brn	blue	nil	Ireland Jersey
24	yes	Self	yes	yes	Mrs Appleyard, 31 17th Street, Washington.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brn	grey	nil	England Derby
25	yes	Self	yes	no	Brother; Mr. T. Bryon, 111 W 1st St, Philadelphia.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	grey	nil	Scotland Glasgow
26	yes	Self	yes	yes	Sister; Mrs. W. W. Smith, 307 Franklin Place, Flushing. N.Y.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brn	grey	nil	England Norwich
27	yes	Self	yes	yes	Y.W.C.A., 40 Berkeley Street, Boston.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	brn	grey	nil	England Sandhurst
28	yes	Self	yes	yes	Y.W.C.A., 40 Berkeley Street, Boston.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	florid	brn	grey	nil	England Sandhurst
29	no	Self	yes	yes	Y.W.C.A., 40 Berkeley Street, Boston.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brn	grey	nil	England Sandhurst
30	no	Self	yes	yes	Y.W.C.A., 40 Berkeley Street, Boston.	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brn	grey	nil	England Sandhurst

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Donahue, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at San Francisco  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Rasey, Surgeon of the LAPLAND, (State whether Surgeon "sailing the ship" or "employed by owner thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russell University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1920  
at CCC

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **14**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

**18 SEPT 1930**, 19

40

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.								Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No	Year or period of years.		Where?	Whether a tourist.	Whether a student.	Whether a seaman.	Whether a merchant seaman.	Whether a laborer.	Whether a professional.	Whether a politician.			Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.
1	yes	Mother	yes	no		Mother; Mrs. D. Powell, 529 E 73rd Street, New York.	no	indef	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 1 1/2	fair	brn	blue	nil	England	London
2	no	Self	yes	yes	7 New York.	Friend; Mrs. Alrich, North Maple Ave., Greenwood, Conn.	no	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	dark	brn	nil	England	Tunbury	
3	yes	Self	yes	yes	7 New York.	715 S Hope Street, Los Angeles, Cal.	no	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 10 1/2	fair	dark	grey	nil	England	London	
4	yes	Self	yes	yes	10 Brooklyn.	Lutheran Hospital, Brooklyn, N.Y.	no	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brn	brn	nil	British West Indies	Jamaica	
5	yes	Self	yes	yes	8 New York.	Husband; Albert M. Zietz, 905 Madison Ave., New York.	no	indef	yes	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	dark	blue	nil	England	London	
6	yes	Self	yes	yes	7 New York.	150 Belmont St., Carbondale.	no	indef	yes	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair	dark	light	left eye	England	Norton	
7	no	Self	yes	yes	14 Carbondale	-do- -do- 1-7 N Lusk Ave, Baltimore, Md.	no	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark	brn	brn	nil	England	Truro	
8	no	Husband	yes	yes	14 Carbondale	328 E Pine Peak Ave, Colorado Springs.	no	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	light	blue	nil	England	London	
9	yes	Self	yes	yes	1914-1920 Colorado.	Friend; Mr. W. J. Harvey, 1813 Lancaster, Box 167 Hershey Pa; 375 Park Ave, New York, N.Y.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 8	med	brn	blue	nil	England	Exeter	
10	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	375 Park Ave, New York, N.Y.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brn	grey	nil	England	Market	
11	yes	Self	yes	yes	7 New York.	Mrs. Confenter (Toady) Harvard University, Boston.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	med	brn	hazel	nil	England	Oldham	
12	yes	Self	yes	yes	no	Friend; 80 Central Park S, New York. Mrs. Frederick J. Harvey, Husband.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 5	pale	dark	hazel	nil	England	London	
13	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Home; 184 Ashford Ave, New York.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair	brn	grey	nil	England	Sheffield	
14	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Mrs. A. Luchero 315 Upper Mountain Ave, Montclair.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 0	fair	brn	grey	nil	Ireland	Carlow	
15	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Mother; Rosa M. Jensen, Washington Valley, Morrisstown, N.J.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brn	brn	Mole right cheek	U.S.A.	New York	
16	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	G'Mother; Rosa M. Jensen, Washington Valley, Morrisstown, N.J.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	U.S.A.	New Jersey	
17	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Friend; Mrs. J. D. Wilson, N.Y.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brn	brn	nil	England	Bawdurst	
18	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	"The Evergreens" Larchmont, N.Y.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	fair	brn	blue	nil	England	Nottingham	
19	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Daughter; Miss D. A. Elert, Foxcroft School, Middleburg, Va.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 1	fair	grey	grey	nil	England	Faulton	
20	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Uncle; Mr. J. M. Girkland, R 2 Mac Henry, Box 12, Ill.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	fair	brn	blue	nil	England	Paul	
21	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Husband; Mr. G. Potter, 914 Lydia Street, Braddock, Pa.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	England	Paul	
22	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Father; Mr. G. Potter, 914 Lydia Street, Braddock, Pa.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	England	Paul	
23	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Father; Mr. G. Potter, 914 Lydia Street, Braddock, Pa.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	nil	England	Paul	
24	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Friend; Mrs. Carlson, 189 State Street, Brooklyn, N.Y.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 2	fresh	brn	grey	nil	Scotland	Glasgow	
25	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Uncle; Mr. Reed, (James) Dexter New York.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 3	fair	brn	brn	nil	England	Kingsbury	
26	yes	Self	yes	yes	1813 Lancaster	Friend; Mr. Reed, 330 W 37th Street, New York.	yes	Perm	yes	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brn	light	nil	India	Bhangulpore	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911  
at Antwerp  
J. H. Dougherty  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Aase, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1900 R. F. F. F. F.

at W. F. F. F.

W. F. F. F.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LAPLAND"

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

SEPTEMBER 2th, 1920

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.  24	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* denotes future permanent residence.)			
					Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.		
IN TRANSIT	Fear	Edith	24	F	s Domestic	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Mother; Mrs Fear, Clifton Folden, Bridgewater..	Ont.	Toronto
IN TRANSIT	Hollander	Phil	17	M	s Student	yes	English	yes	Gt. Brit	Hebrew	New Zealand	Christchurch	Friend; Mr. Wimborne, 60 Goldhurst Ter, Hampstead, London.	N.Z.	Christchurch
IN TRANSIT	Hollander	Morris	41	M	m Merchant	yes	English	yes	Gt. Brit	Hebrew	New Zealand	Christchurch	Friend; Mr. Wimborne, 60 Goldhurst Ter, Hampstead, London.	N.Z.	Christchurch
IN TRANSIT	Hollander	Rebecca	39	F	m Wife	yes	English	yes	Gt. Brit	Hebrew	New Zealand	Christchurch	Friend; Mr. Wimborne, 60 Goldhurst Ter, Hampstead, London.	N.Z.	Christchurch
UNDER 18	Hollander	Rachel	10	F	s Child	yes	English	yes	Gt. Brit	Hebrew	New Zealand	Christchurch	Friend; Mr. Wimborne, 60 Goldhurst Ter, Hampstead, London.	N.Z.	Christchurch
IN TRANSIT	Broomhall	Benjamin Charles	41	M	m Surgeon	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Garstang	C.I.M. Newington Green, London, N.	China	Si-an-tu
IN TRANSIT	Broomhall	Marion	38	F	m Wife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Garstang	Brother in law; Mr. Broomhall, C.I.M. Newington Green, London, N.	China	Si-an-tu
UNDER 18	Broomhall	Alfred James	8	M	s Child	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Garstang	Uncle; Mr. Broomhall, C.I.M. Newington Green, London, N.	China	Si-an-tu
UNDER 18	Broomhall	Katherine James	6	F	s Child	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Garstang	Uncle; Mr. Broomhall, C.I.M. Newington Green, London, N.	China	Si-an-tu
UNDER 18	Broomhall	Jessica Florence	3	F	s Child	no	-----	no	Gt. Brit	English	England	Garstang	Uncle; Mr. Broomhall, C.I.M. Newington Green, London, N.	China	Si-an-tu
UNDER 18	Broomhall	Josephine Margaret	1	F	s Child	no	-----	no	Gt. Brit	English	England	Garstang	Uncle; Mr. Broomhall, C.I.M. Newington Green, London, N.	China	Si-an-tu
IN TRANSIT	Ross	Frederick William	31	M	s Accountant	yes	English	yes	Gt. Brit	Scotch	British Honduras	Belize	Sister; Miss Ross, 47 Campdown Rd, Sootstown, Scotland	B.H.	Belize
IN TRANSIT	Wallace	John Joseph	41	M	m Telephone	yes	English	yes	Gt. Brit	English	Australia	Melbourne	31 Cannon St, London, E.C.	Aus- -18-	Melbourne
IN TRANSIT	West	Leonard Allen	29	M	m 1st	yes	English	yes	Gt. Brit	English	Canada	Niagara Falls	Mother; Mrs West, Shrewton, England.	Ont.	Niagara Falls
IN TRANSIT	West	Elizabeth	23	F	m Wife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	Canada	Niagara Falls	Mother in law; Mrs West, Shrewton, England.	Ont.	Niagara Falls
IN TRANSIT	Pellow	Emily	26	F	m Wife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	St. Ives	Mother 22, Wesley Place, St. Ives.	Mich	Baltic
UNDER 18	Pellow	Douglas	3	M	s Child	no	----	no	Gt. Brit	English	England	St. Ives	-do- -do-	Mich	Baltic
UNDER 18	Pellow	Stanley	2	M	s Child	no	----	no	Gt. Brit	English	England	St. Ives	-do- -do-	Mich	Baltic
UNDER 18	Pellow	Violet	3/4	F	s Infant	no	----	no	Gt. Brit	English	England	St. Ives	-do- -do-	Mich	Baltic
	Beard	Joseph	18	M	s Factory	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	St. Ives	-do- -do-	Mich	Baltic
	Morris	Sybil	31	F	s Domestic	yes	English	yes	Gt. Brit	Welsh	Engl and S. Wales	13 Keith Street, Glamorgan	N Y	New York	
	Bridges	Charles	35	M	m Minister	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Yorkshire	25, West Street, Eaton Yorks	N D	Sheldon
	Bridges	Katherine	30	F	m Wife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Yorkshire	-do- -do-	N D	Sheldon
	Hamilton	Charles	32	M	m Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit	Scotch	Scotland	Dumfries	11, Midbeveridge Well, Scot.	N Y	Brooklyn
	Hamilton	Catherine	28	F	m Wife	yes	English	yes	Gt. Brit	Scotch	Scotland	do	-do- -do-	N Y	Brooklyn
UNDER 18	Hamilton	Catherine	2	F	s Child	-	----	-	Gt. Brit	Scotch	Scotland	do	-do- -do-	N Y	Brooklyn
	Morris	Gertrude	49	F	m Wife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Stourbridge	56, Worcester St, Stourbridge. Con.	Westhaven	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	• • • • •	100
U. S. citizens	• • • • •	100



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **15**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 18 SEPT 1920, 1920

42

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien believed in or advocated the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believed in or advocated the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believed in or advocated the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believed in or advocated the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes	No		Year or period of year.	Where?							Transit	Other	Feet	Inches		Hair	Eyes	Country	City or town.	
1	no	employer	yes	no		with employer Friend; Mr. Barton 77 Lawther Ave, Toronto, Ont.	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brn	nil	England	atve		
2	yes	father	yes	no		In Transit to New Zealand	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	brn	brn	nil	England	London		
3	yes	self	yes	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brn	medm grey	nil	Roumania	Toloha		
4	yes	husband	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	brn	brn	nil	Russia	Kie		
5	yes	father	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	England	London		
6	yes	Baptist Society	yes	no		Si - an - fu, China.	Transit	na	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brn	grey	scar palm left hand	England	Godalming	
7	yes	Baptist Society	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	brn	grey	hammer toe left foot	England	London	
8	yes	Baptist Society	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	China	Chaper		
9	yes	Baptist Society	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	China	Ta-Van-tu		
10	yes	Baptist Society	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	England	Lavant		
11	yes	Baptist Society	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	England	Garstang		
12	no	self	yes	yes	1870	New York Regent St, Belize, B. Honduras.	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	brn	blue	moles L. cheek	Scotland	Dundee	
13	yes	self	yes	yes	1877	New Orleans 80 Or one Rd, B. St. N. da, Melbourne.	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	slw	brn	grey	scar L. arm	U.S.A.	New Orleans	
14	yes	self	yes	no		72, St. Clair Ave, Ontario.	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	brn	brn	nil	England	Ipswich		
15	yes	husband	-	no		-do- -do-	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brn	grey	scar v. arm	England	Bury	
16	yes	self	yes	no		Frank Thos H Bellaw Baltic, S. Range, Michigan	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn	hazel	nil	England	Cornwall
17	yes	Mother	yes	no		-do- -do-	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	England	Dev enpe	
18	yes	do	-	no		-do- -do-	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	England	Devenport	
19	yes	do	-	no		-do- -do-	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	England	Cornwall	
20	yes	do	-	no		-do- -do-	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	brn	brn	nil	England	Cornwall	
21	yes	self	yes	yes	6	N Y 212 E 46th St, New York	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn	blue	nil	England	Glamorgan
22	no	self	yes	yes	8	N D Sheldon, North Dakota	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	brn	brn	nil	England	Yorkshire	
23	no	husband	yes	yes	born	-do- -do-	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	brn	brn	nil	U S A	O h i o	
24	no	self	yes	yes	8	Brooklyn 376 - 13th St, Brooklyn	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn	grey	nil	Scotland	Dumferline
25	no	husband	yes	yes	4	do -do- -do-	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	red	blue	nil	Scotl and	
26	no	Father	yes	yes	born	-do- -do-	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	U S A	Brook lya	
27	no	self	yes	yes	15	Cenn. 365 Main Street, Westhaven.	Transit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	grey	nil	England	Stourbridge

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1920  
at Philadelphia  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basceg, Surgeon of the of Lapland SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911  
at Uy

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

44

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1920, 19

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of performing any of the duties of the Government of the United States (See footnote for full text of this question.)	Whether coming to the United States for the purpose of performing any of the duties of the Government of the United States (See footnote for full text of this question.)	Whether coming to the United States for the purpose of performing any of the duties of the Government of the United States (See footnote for full text of this question.)	Whether coming to the United States for the purpose of performing any of the duties of the Government of the United States (See footnote for full text of this question.)	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes	No		Yes	No	Yes	No									Yes	No	Yes	No		Yes	No	Yes
1	no	Self	Yes	no	1907	Intended Husband; Mr. W. Dalton, 131 Alder St Springfield Mass.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	med	brn	grey	nil	England	Penshurst
2	no	Self	Yes	yes	1907 June	Brother; John Pedder, Box 103 Lake Md.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	blk	grey	nil	England	Widnes
3	no	Self	Yes	yes	1907 May	Brother; J.F. Hill, 727 3rd Ave, New York.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	ruddy	brn	blue	nil	Ireland	Ballymena
4	yes	Self	Yes	yes	1907 May	Husband; Ernest Carter, 438 W Certland St. Phila.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	brn	brn	nil	China	Hong Kong
5	no	Self	Yes	no	1907 July	Husband; - New York, 152 W. 58st.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	brn	brn	nil	England	Herfolk
6	no	Self	Yes	yes	1907 July	Husband; Ernest Carter, 438 W Certland St. Phila.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	brn	brn	nil	England	Herfolk
7	no	Self	Yes	no	1907 July	Husband; Ernest Carter, 438 W Certland St. Phila.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	de	brn	blue	nil	de	London

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Doughty, of the St. Lapland, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Doughty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 1910  
at San Francisco  
Wm. J. Doughty  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. Roser, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1910,  
at Brussels

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S. S. LAPLAND

Passengers sailing from ANTWERP

191

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality.	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.	
(This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or town.		State. City or town.	
	Cynman	Rynka	23	F S	Hand Yes	Poland	Russian	Poland Prescuro	Prescuroff, Poland	N.Y. New-York	
	Buchar	Ester	28	F M	Wife Yes	do	Hebrew	do do	do Soboroff	do do	
UNDER 18	do	Frieda	5	F S	Child No	do	do	do do	do do	do do	
UNDER 18	do	Kiki	9	F S	Infant No	do	do	do do	do do	do do	
	Contesso	Marino	39	M M	Artist Yes	France	French	France Nice	127 Keppen St. Nice	Ills Chicago	
	Tydgat	Elodie	34	F S	Widow Yes	Belgium	Flemish	Belgium Antwerp	24, Merod Ave, Antwerp	N.J. Plainfields	
	Petrus	Constant	43	M W	Farmer Yes	do	do	do do	376, Gesiter Bank	Louis. Alexandra	
	Brens	Louise	45	F S	nil Yes	do	do	do do	Rue Van Schoonbeke 16	do do	
	Tobla	William	23	M S	Chauffeur Yes	Switz.	Swiss	Switz. Berne	Canton Berne	Ohio Youngstown	
	Van Costrum	Gerritdana	72	F W	Widow Yes	Holland	Dutch	Belgium Antwerp	Antwerp, Belgium	N.Y. New York	
	Moerloose	Germaine	30	F S	Maker yes	Belgium	Flemish	Belgium Schaerbeek	Schaerbeek, Belgium	N.Y. New York	
	Van Hoof	Antoine	30	M S	Detective yes	Belgium	Flemish	Belgium Antwerp	57, Oude Kerk St, Antwerp	N.Y. New York	
	Van Hoof	Victoria	58	F M	wife yes	Belgium	Flemish	do do	do do	N.Y. New York	
	Colleye	Joseph	37	M S	Teacher Yes	Belgium	Flemish	do Brussels	99, Rue Philippe, Etterbeek	Balt. Maryland	
	Haslett	Wilhelmina	31	F M	Wife yes	Gt. Brit	Switz.	Switz. Bernois	Bernois, Switzerland.	Mich. Det.	
UNDER 18	Haslett	Francois	7	F S	child no	Gt. Brit	Switz	Switz do	do do	Mich. Detroit	
UNDER 18	Haslett	Armand	4	M S	child no	do	do	do do	do do	Mich. Detroit	
UNDER 18	Haslett	James	2	M S	child no	do	do	do do	do do	Mich. Detroit	
UNDER 18	Haslett	Adeline	1	F S	child no	do	do	do do	do do	Mich. Detroit	
	Prevenier	Elisabeth	27	F S	Sorter yes	Belgium	Flemish	Belgium Hamme	117, Gane St, Hamme	N.Y. New York	
	Bansson	Felicie	28	F S	Nurse yes	do	do	do Brussels	do do	N.Y. New York	
	Schwickert	Rene	21	M S	Student Yes	Luxemb.	Lux.	Luxemb. (T)	Limpotsberg Rue Henry VII	N.Y. New-York	
	Ernst	Carola	35	F S	Teacher Yes	Belgian	do	Belgium Charleroi	Rue du Ravin 4 Charleroi	Conn. New-London	



UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

46

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEP 1920, 191

No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to remain in United States; whether he came after securing passport in his native country; whether he came to obtain a passport in the United States.</small>	Length of time intended to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Has he been in prison or detention, or has he been convicted of crime, or has he been deported from the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who induces or attempts to induce others to commit acts of violence against the Government of the United States or all forms of their government, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether coming by reason of war, sedition, espionage, or agreement, conspiracy, or sabotage, in violation of laws of the United States.	Whether alien had been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	No	Self Yes No	Yes No	Brother 339 E. 8th St. New-York	No	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	Fresh Brn Blue	None	Poland Prescura	
2	No	Husband Yes No	Yes No	With Husband 331-13rd St. New-York	No	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh brn brn	nil	Poland do	
3	no	father yes no	yes no	-do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	- -	- -	nil	do do	
4	no	do --	--	-do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	- -	- -	nil	do do	
5	no	self Yes yes	yes yes	Chicago Auditorium Hotel, Michigan Ave no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fresh brn blue	nil	France N ice	
6	no	self Yes no	yes no	26, Myrtle Ave, Plainfields, N.J. no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fresh brn blue	nil	Belgium Nazareth	
7	no	self Yes yes	yes yes	Louis 1503 - 8th St, Alexandria La no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fresh grey blue	nil	Belgium Ilart	
8	no	self yes no	yes no	-do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fresh brn blue	nil	Belgium Ramsel	
9	no	self yes yes	yes yes	Ohio North Liman, Ohio no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fresh brn brn	nil	Switz: Nonchaliers	
10	yes	son yes no	yes no	1214 Vyse Ave, Bronx no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 11	pale grey brn	nnl	Holland Priesevane	
11	yes	Self yes no	yes no	452 - 20th Street, N.York no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh brn blue	nil	Belgium Eastmunster	
12	yes	self Yes yes	yes yes	N Y 2454 - 85th St, Brooklyn no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh brn brn	nil	Belgi um Antwerp	
13	yes	self yes yes	yes yes	N Y -do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fresh brn brn	nil	Belgium Antwerp	
14	no	self yes yes	yes yes	Balt: Holland Park, Maryland no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fresh brn blue	nil	Belgium Etterbeek	
15	no	self yes yes	yes yes	Detroit 3643 Alclomy Ave, Detroit no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair aub brn	nil	Switz. Bernels	
16	no	mother -- yes	yes Born	-do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	- -	- -	nil	U S A Detroit	
17	no	do -- yes	yes Born	-do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	- -	- -	nil	U S A Detroit	
18	no	do -- yes	yes Born	-do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	- -	- -	nil	U S A Detroit	
19	no	do -- no	no	-do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	- -	- -	nil	Switz. Ghent.	
20	no	slef yes yes	yes yes	N Y 153, E 55th St, New York no	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fresh brn brn	nil	Belgium Lekeren	
21	no	self yes no	yes no	70th St, Madison Ave, N Y no	yes indef.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fresh brn blue	nil	Belgium Antwerp	
22	-	Self Yes No	Yes No	Aunt.- Mrs. Imberg.- 3756 .- Yes	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	good	no	5 10	Fresh Bld Blue	None	Luxemb. Luxemb.	
23	No	Self Yes Yes	Yes Yes	New-London Connecticut College no	Indefinite	for	No	No	No	No	No	No	good	no	5 5	Fresh Light Grey Brown Green	None	Belgium Lodolinsart	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, Chief of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

18

day of

Sept

, 19

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

at

Wm. Scholmer  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

LAPLAND

sailing from

ANTWERP

SEPTEMBER

9th

1900/19

Arriving at Port of

NEW YORK

1000

19 47

No. on List	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	HIGGINS	Anna	41		F	M	Colby 26078	by marriage	100 Butlers street, Paterson, N. J.
2	do	ANNE	40		M	M	" 11753	April 27th 1911 Paterson, N. J.	do
3	DE WILDE	CHARLES	57		M	M	Colby 24967	PATTERSON, N. J. 1900	130 Putnam street, Paterson, N. J.
4	DE WILDE	DEBIE	51		M	M	Lausning 166107	Rock Island, Ill., July 8th 1918	1308 15th street, W. Moline, Ill.
5	do	Romanie	51		F	M	"	Marriage	do
6	VIANE	JULIA	50		F	M	Colby 14899	Marriage	54 Burnside Avenue, Woonsocket R. I.
7	do	do	50		F	M	do	Marriage	514 Union street, Woburn, Mass.
8	VAN HYPER	GASTON	34		M	S	Colby 16665	Little Rock Arkansas 8-5-1918	unles; 3019 5th Avenue; Rock Island, Ill
9	FRIVOGL	ERNEST	40		M	S	" 11824	District Court New York City 21-6-1901	home; Bridgefield, Conn
10	COHEN	SIMON	33		M	S	Colby 64618	Newcastle, Pa. 1912	home; 915 Moravia street, Newcastle, Pa.
11	HOBBS	WILL	45		M	M	" 42136	Hudson County, N. J. - April 1st 1904	464 Elington Avenue, W. Hoboken, N. J.
12	HOBBS	JEAN	40		M	M	" 2185	Noblesville, Ind., Sept. 19th 1900	Charlestown W. V.
13	do	HELENA	48		F	M	"	Marriage	909 Central ave
14	do	JEAN	40		M	S	"	Parentage	do
15	do	SON ROGER	15		M	M	New Kensington, Penns. 5-9-1895.	Colby 2172	do
16	do	RAEHEL	25		F	M	Mason Cty W. V. 25-8-1895.	"	do
17	RASYN	JULIE	35		M	M	Colby 11756	Paterson, N. J. Nov. 1905	home; 57 Highland street, Paterson N. J.
18	do	LOUISE	47		F	M		Marriage	do
19	KIDDERMAN	AUGUST	60		M	M	Colby 30375	Oakland Cal. March 1894	Passalores
20	VAN DER BOSSCHE	VALERIE	40		F	M	" 19353	1918- Marriage	home; California
21	do	MAURICE	25		M	S	130175	Sup. Ct. Marian Cty 22nd July 1918.	home 425 S Brookfield street, South Bend Ind.
22	CUNNINGHAM	ROBERT ROY	17		M	S	Colimbus, Ohio 7-12-1902.	Colby #32077	home; 1175 E Norwich Avenue, Columbus, O.
23	BUTLER	ALOIS	36		M	M	Colby 4122	June 1912 Cty Ct. New-Jersey	424 Hudson Boulevard, W. Hoboken
24	do	JOSEPHINE	30		F	M		Marriage	do
25	do	MARTIN	8		M	S	New-Jersey 10-12-1912.		do
26	do	PAUL	8		M	S	do 16- 8-1918.		do
27	STRIKER	JOSIE	35		M	M	Polk 181432	March 11th 1915-Superior Court Co Sacramento, Calif	Galt, Sacramento. Calif
28	do	ANNA	33		F	M	Sacramento. 20th May 1887.		-do-
29	do	MARION	8		F	S	-do- 15th Oct., 1912.		-do-
30	do	BERNIE	4		F	S	-do- 13th May, 1916.		-do-

William G. Galt  
9/18/12

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

48

S. S.

LAPLAND

sailing from

ANTWERP

DEPARTURE 2nd

19 20, Arriving at Port of

NEW YORK

12 5 1920

19

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	CAMMARE	JOSEPH	37	✓	M	S	Colby 36277	Cty Ct. Paterson 1914	Mr Brockart, 71 Patterson street, Paterson
2	BRUTHCOGHE	ALFRED	50	✓	M	M	Lausung 95735	Rock Isl. Ills. April 5th, 1910	1920.-13th St. MOLINE Ills.
3	do	CHARITON	55	✓	F	M	95734	Marriage	- do -
4	IN WARD	JOSEPH	45	✓	M	M	Colby 33445	Old Court House, Mass. April 18th 1910	Home, 77 G street, Manchester, NH.
5	do	MARY	45	✓	F	M		Marriage	do
6	WATSON DOBSON	WATSON	40	✓	F	M			405 Broadway, New York, N.Y.
7	do	MARION	35	✓	F	M			do
8	DOE	DOE	47	✓	M	M			Home, 1017 2nd street, South Bend, Ind.
9	do	WILLIAM	54	✓	F	M			do
10	do	WILLIAM	50	✓	F	M			do
11	ANDERSON	FLORENCE	40	✓	F	M	Polk 173588	Marriage	806 N Hiltner street, Phila.
12	DOE	WILLIAM	40	✓	M	S			405 West street, Philadelphia, Pa.
13	DOE	JOHN	38	✓	F	M	Colby 37779	Marriage	249 95th street, Brooklyn, N.Y.
14	do	JOSEPHINE	9	✓	F	S	New-York 6th April, 1911		do
15	do	ALBERT	5	✓	M	S	New-York 3rd May, 1917.		do
16	DOE	MARLENE	20	✓	F	M	Colby 29327	Marriage	401 Jefferson Avenue, Detroit, Mich.
17	DOE	ELIZABETH	40	✓	F	M	34101	Marriage	9, Prospect St. Passaic, N.J.
18	DIETZ	STEPHAN	45	✓	M	M	Polk 183290 with wife 17	New-York, Distr. Ct. June 1913.	215 2nd Avenue, Pelham, N.Y.
19	WATSON	Alfred Wilson	37	✓	M	M	Colby 30847	Oregon Dy. Cy 1872	Fresno, California 4604 3th
20	do	Annie	35	✓	F	M	Washington, January 1858		- do -
21	WATSON	WILLIAM	35	✓	F	S			Home:
22	WATSON	WILLIAM	40	✓	F	M		by marriage	Home:
23	DOUGHERTY	JOHN	22	✓	M	M	Colby 15630	Paterson .N.J. 24th July, 1919.	151 Highland street, Paterson N.J.
24	do	JOHN	19	✓	F	M		Marriage	do
25	REBEL	EMIL	60	✓	M	M	Lausung 149998	October 5th 1898 - Matamoras, Ill	Home: Weatherford, Oklahoma
26	DOUGHERTY	WILLIAM	41	✓	M	M			Chicago, Ill.
27	do	WILLIAM	30	✓	F	M			do
28	do	WILLIAM	30	✓	F	S			do
29	DOE	WILLIAM	28	✓	M	M	Colby 1080	State Dept. Washington, D.C. Oct. 2nd 1914	4544 A. Clayton Ave St. Louis.
30	WILLIAM	WILLIAM	35	✓	F	S	Cleveland, Ohio, - August 14th 1894	Legation Berne # 4737.	brother, Hartland Avenue, Pittsburgh, Pa.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

49

S. S. LAPLAND sailing from ANTWERP SEPTEMBER 31st, 1929 Arriving at Port of NEW YORK 18 SEPT 1929, 1929

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BERNARD	ALFRED	28	M	M	Colly 4734	Supr. Ct. Sacramento II-3-1920	Galt. California.
2	do	EMERSON MARIE	51	F	M		Marriage	- do -
3	do	MARIE	5	F	S	Sacramento 4-12-1916.		- do -
4	do	ALFONSO	2	M	S	- do - 18-5-1918.		- do -
5	PODOLSKY	MAX	40	M	M		District Court New York Jan 14th 1900	175 W 90th street, New York
6	do	MARIA	40	F	M			do
7	FRANK	GERARD	59	M	M	Colly 61821	Albany N.Y. Oct., 1898.	Box 45 Goffstown, NH.
8	OLSON	GABRIELLE	36	F	S	Colly 45084	Parentage	515 Brown street, Union Hill, N.J.
9	do	LEONTINE	36	F	W	45483	Marriage	do
10	GALLAGHER	ROBERT	4	M	S	West New-York 25-5-1916	Colly 50698	do
11	MICHEL	JOHANNA	37	F	M	Colly 31960	Marriage	Hogan, Ohio
12	do	LEON	11	M	S	Ohio 2-8-1908.		do
13	WISDOM	JOHN	37	M	M	Colly 36757	Sup. Ct. January, 1917.	619 Ridgeway Avenue, Rochester, NY.
14	WISDOM	WILLIAM	40	M	M	Lauswig 168974	Handford, Cal. January 15th, 1917.	Route A. Box 16, Handford. Colly
15	do	MARIE	40	F	M	" "	Marriage	-do- -do-
16	do	MARIE	16	F	S	" 106326	Parentage	-do- -do-
17	do	LOUISE	15	F	S	Lauswig 168975	do	-do- -do-
18	do	HARRY	9	M	S	Handford, Calif. 7-8-1914		-do- -do-
19	do	OSCAR	6	M	S	- do - 28-11-1914.		-do- -do-
20	do	FREDERICK	5	M	S	- do - 2-1-1917.		-do- -do-
21	DE SMEDT	VICTOR	45	M	S	Colly 13848	Rock Is. Ills. May 1912.	friend; Jules Staelens 340 10th street; Moline, Ill
22	MARVY	JEANETTE	40	F	M	Lauswig 151975	Marriage	home Lakewood Avenue 55, Buffalo, NJ
23	BOONSTAL	ROMANIE	39	F	M	Colly 25240	Marriage	home; Orneville, Providence R.I.
24	VERBOVEN	MARIA	35	F	M	" 22640	Marriage.	home; 81 W 100th street, New York
25	do	PIERCE	15	M	S	" "	Parents.	do
26	WILSON	JOHN	61	M	S	" 449	S. Dakota 13-10-1897	Woonsocket, S. Dakota.
27	CHESNICK	MICHEL	44	M	S	Colly 10175	Cty Ct. N.Y. 30-11-1917	204, E. 17 St. New-York
28	do	MARIE	35	F	M			200 Riverside Ave., New York City
29	MILLER	HERBERT	45	M	M	Syracuse New-York Oct. 27th 1874	Colly # 61562	home; 2838 E. 6th St. Kansas City.
30	do	OSCAR	47	M	M			home; Marshall, Minnesota.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAFAYETTE sailing from ANTWERP SEPTEMBER 9th 1920, Arriving at Port of NEW YORK 18 SEPT 1920, 19 50

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<del>Van Dine</del>	<del>Charles</del>	<del>20</del>		<del>M</del>	<del>M</del>			
2	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>20</del>		<del>F</del>	<del>M</del>			
3	<del>Doot</del>	<del>Rebecca</del>	<del>50</del>		<del>M</del>	<del>M</del>			
4	<del>do</del>	<del>Mary</del>	<del>45</del>		<del>F</del>	<del>M</del>			
5	Townsend	THESGOTT Prescott	28		M	S	Boston, Mass. 24 th June, 1894.	Colby 31256	Home; 535 Beacon street, Boston, Mass
6	Von Chlingensperg	Selma	35		F	M	Poeth. 179920	Marriage	24 Perry St., New-York.
7	Ford	Theodore	27		M	S	G rand Rapids, 27-I-1893.	Colby 59692	61, S. Maple Ave E. Orange.
8	D'lubosch	Adolf	51		M	M	Colby 14490	Poughkeepie, N.Y. June, 1898.	II, College View Ave, Arl ington New-York
9	do	Martha	48		F	M		Marriage	--- do ---
10	Samuel	Hermannn	43		M	M	Colby 22787	Dt. Ct., N.Y. City 1911	503 W 23rd St. New-York City
11	do	Sally	42		F	M	" "	Marriage	--- do ---
12	do	Max	14		M	S	New-York, 29th-II-1906.		--- do ---
13	do	Ruth	11		F	S	New-York, 6-7-1909.		--- do ---
14	Naegeli	Christian	40		M	M	Colby 8849	Oregon, Oct. 1910.	1024, Mallory Ave Portland. Or
15	do	Anna	34		F	M		Marriage	--- d d ---
16	do	Ida	11		F	S	Oregon, 14-12-1908.		--- d o ---
17	Rodin	Olaf	58		M	M	Colby 11854	Hebbing St. Louis. IIth Nov., 1897.	327 Seller St. Hebbing Minn.
18	Wickman	Carl	33		M	M	" 6441	Houghton, Mich., I-II-1911.	317 Superior St., Hebbing
19	do	Olga	23		F	M	Hebbing, Minn. 6442 9-7-1897.		--- d o ---
20	Fortmuller	Max	48		M	M	Colby 22457	East Dt. Brooklyn 17-I-1907.	173 W 98th St. New-York
21	do	Mary	40		F	M		Marriage	-- d o --
22	Greenwald	Alfred	45		M	M	Colby 32995	Brooklyn 18-II-1898	817 Eagle Ave, New-York
23	do	Anna	43		F	M		Marriage	-- d o --
24	do	Joseph	17		M	S	Brooklyn 1st July 1903.		-- d o --
25	do	Roslyn	1		F	S	New-York 25th June, 1919.		-- d o --
26	Van Oostrom	John	40		M	M	Colby 41112	Sup. Ct. 2nd April, 1916.	1214 Vyse Ave, Bronx.
27	do	Maria	36		F	M		Marriage	-- d o --
28	Gorman	Christiana	50		F	M	Colby 5304	Marriage	c/o Zone Supply Off. Wash.
29	Matcika	Francis	34		M	M	Poeth. 182817	Supr. Ct. Wash. July 1914.	1129 N. Hampshire Ave, Wash. D.C.
30	Manjin	Jane	35		F	S	New-York City 18-12-1885.	Colby 46945	1383, Sheridan Boulevard Far Rockaway.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8. S. "LAFLEND" sailing from SOUTHAMPTON, SEPTEMBER 21st, 1920, Arriving at Port of NEW-YORK 18 SEPT 1920, 19

Number 11

51

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Goros	Elizabeth Rice	7		F	M		5720 5th Ave d January 1911 Springfield, Ill.	514 W 54th Place, Los Angeles, Cal.
9	Goros	Marie Louise	7		F	S	California	6th Febr., 1913.	514 W 54th Place, Los Angeles, Cal.
8	Feer	John Richard	38		M	M		4th March 1900 Jersey City N.J.	207 Bidwell Ave, Jersey N.J.
4	Feer	Gabrielle	15		F	M		Marriage	207 Bidwell Ave, Jersey N.J.
5	Woods	Henry Martin	58		M	S		Barren, N.Y. July 1910.	
6	Field	George	50		M	M		Common Pleas Court Newark N.J. 5th Oct 1900.	39 Wilcox Ave, E Orange, N.J.
7	Field	Annie	48		F	M		Marriage 1541 8th Ave	39 Wilcox Ave, E Orange N.J.
8	Field	Bertha Rosaline	3		F	S	Orange, N.J.,	28-4-1897.	39 Wilcox Ave, E Orange N.J.
9	Field	Harold	1		M	S	- do -	8-3-1899.	39 Wilcox Ave, E Orange N.J.
10	Field	Georgina Louise	50		F	S	West Orange	18-10-1889.	39 Wilcox Ave E Orange, N.J.
11	Orocler	Frederick J	64		M	M		30th Oct 1903 Superior Court New York.	Bureau of Engraving & Printing Treasury Department - WASHINGTON
12	Harold	Elizabeth King	0		F	S		23rd March 1900 Chicago Ill.	Terminal Station, Toledo, Ohio
13	Harold	Elizabeth	2		F	S		7th March 1907 Elizabeth N.J.	107 Elyria St, East Orange, N.J.
14	Graig	Ruth E	39		F	S		5th June 1900 West Ranch, N.Y.	850 Turin St, Rome, N.Y.
15	Wood	Levi Hollingsworth	47		M	M		14th August 1873 Mt Kisco N.Y.	Mount Kisco, N.-Y.
16	Wood	James	30		M	Mar		1st Nov 1900 Mt Kisco N.Y.	- do -
17	Lewis	John	41		F	M		Marriage 1296 2nd	300 E South Street, Wilkes Barre Pa.
18	Wilcox	George William	41		M	M		Court of Common Pleas, New-Jersey, 5th September, 1891.	100 Somerset St, New Brunswick N.J.
19	Davidson	William John	51		M	M		Superior Court Los Angeles, 2nd Aug 1900.	523 3rd Street, Petaluma, Cal.
21	Holmes	Marion London	58		F	M		1st June 1874 Brooklyn N.Y.	32 Lafayette Ave, Brooklyn N.Y.
22	Harold	James	5		F	M			21 Central Street, Springfield Mass.
23	Bryce	Jennie	30		F	M		Supreme Court Philadelphia, Oct 1911	211 W Wishart St, Philadelphia.
24	Gaudie	John William	32		M	S		District Court Chicago Ill. 1st Sept. 1911.	627 S Marshall Ave, Chicago Ill.
25	Philbrick	Frederick S	43		M	S		10th Sept. 1877, New City Iowa.	31 W Lake Street, Chicago Ill.
26	Smith	Edith	35		F	M		Marriage 403 1st Ave	15 Fenwick Street Roxbury Mass.
27	Woods	George C	4		M	M		Philadelphia Pa. 1900	10 W Gray St, Philadelphia.
28	Woods	Martha	57		F	M		Greenfield Ind 1900	20 Gray St, Indianapolis, Ind.
29	Woods	May	7		F	S		1905 Ohio	300 1st Ave, Columbus, Ohio.
30	Woods	Henry	2		M	S		District Court New York City 1900	

P.T. Lane 9/18/20

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"LARIAND"

sailing from

SOUTHAMPTON

SEPTEMBER 9th, 1920

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1920

19

Number

12

52

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	JAMES	LEADER	48	M	M		Common Pleas 1887 Philadelphia.	1821 E 18th Street, Baltimore, Md.
2	TOWNSEND	CAROLINE	42	F	M		Marriage 18th Dec 1883 Modesto Cal.	1410 S St Modesto, Cal.
3	TOLSON	FRANCIS	68	M	M		Supreme Court New York 10th May 1917.	185 C.P.W. New York.
4	LEIS	LEWIS	35	M	S	13th Jan 1885 Milwaukee Wis.		126 8th Ave West Bend, Wis.
5	CLARK	FLORENCE	30	F	S	14th March 1890 Waukegan Wis.		336 La Porte Ave, Whiting, Ind.
6	BADER	ALGERNON	4	M	M		Circuit Court Orange Co Fla. 1890	Orlando, Fla.
7	BADER	CLARE	38	F	M		Marriage 10-27-17	-do-
8	QUARTERMAINE	FREDERICK	43	M	M		Supreme Court New York 1st Jan 18.	50 E 70th Street, New York.
9	QUARTERMAINE	SARAH	39	F	M		Marriage	50 E 70th Street, New York.
10	OWENS	THOMAS JOSEPH	34	M	M		Circuit Court New York 1st April 1913	100 W 103rd Street New York.
11	OWENS	MARY	28	F	M		Marriage	100 W 103rd Street, New York.
12	WOOD	CAROLINE M	43	F	S	Mt Kisco N.Y. 1st May 1897.		Mt Kisco, New York.
13	SPENCER	MARGARET	40	F	S		Father's Naturalization	38 Exeter St. Pittsburgh.
14	CURTIS	CATHERINE	48	F	W		By marriage	430 Hiram Way New Castle Penn.
15	CURTIS	MATTHEW	15	M	S	Newcastle Penns. 12-5-1905.		- do -
16	REED	JAMES	57	M	M		Watertown N.Y. 16-10-1890	Dexter New-York
17	TENKIN	PHILLIP	35	M	M		Malone N.Y. 2-12-1918	Port Covington New-York
18	do	PEARL	25	F	M	Pellarspoint, N.Y. 20-8-1895		- do -
19	DU BOIS	NATHAN	34	M	M	Sharpstown N.Y. 1-2-86		Glassboro N.J.
20	do	RACHEL	28	F	M	Clarksboro, N.J. 25-1-1892.		- do -
21	HUTCHINSON	PERCY	35	M	M		Mineola N.Y. 10 - 11 - 17	Old Wetsbury New-York
22	do	ESKHER	35	F	M		Marriage	- do -
23	do	MARJORIE	9	F	S	Mineola 28-9-1911		- do -
24	do	HARRY	5	M	S	do 27-8-1915		- do -
25	MELLIQUIST	AXEL	34	M	M		New-York Dec 1919	192 Nagle Ave New-York
26	do	EDITH	29	F	M	Belvit Kansas 4-2-1891		- do -
27	do	ROBERT	1	M	S	New-York 16-3-1919		- do -
28	EDMOND	GEORGE	56	M	S		Wetmoreland Penns. 31st July 1897	545 Arthur St. Saginaw.
29	ARMSTRONG	HENRY	43	M	M	Berwick Ills. 16th Oct., 1877.		504 N. Fulton Ave Baltimore.
30	do	MARY	44	F	M	Missouri 24th May, 1876.		- do -

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

17

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAPLAND

sailing from

ANTWERP

Sept 8th

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEP 1920

53

No. ON LIST	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	DE ROP	Frank	57		M	M		Com. Pleas. N.Y. Oct 26th 1892	1820, Mayflower Ave, Bronx.
2	DE ROP	Mary	52		F	M	New York City Jan 12th 1862		-do- -do-
3	WELSLER	Leo	41		M	M		Dist. Ct. Baltimore. Sept 1900	327, W. Baltimore St, Baltimore
4	HELLINKSE	Rosalie	42		F	M		Marriage	Highwood, New Jersey.
5	HELLINSKE	Phillip	17		M	S		Parentage	-do- -do-
6	HELLINSKE	Margaret	9		F	S	New York Jan 26th 1911		-do- -do-
7	DESTEFANO	Louise	45		F	M		Marriage	215 2nd Ave, Pelham.
8	BLOMMER	William	42		M	M	Milwaukee 23/2/1878		1589, Lake Drive, Milwaukee.
9	BLOMMER	Maria	40		F	M	do 1/9/1880		-do- -do-
10	BREWSTER	Benjamin	60		M	M	New Haven, Conn 25/11/1860		143, State St, Portland.
11	BREWSTER	Stella	54		F	M	New York 23/11/1866		-do- -do-
12	SONDHEIMER	Morris	42		M	S		Washington, D.C. June 1903	16th St, Irving Place. N.Y.
13	SONDHEIMER	Henry	36		M	S		New York 1910	-do- -do-
14	JACOBS	Annie	40		F	M		Marriage	6815 Colonial Rd, Brooklyn.
15	SHANAHAN	Mary	42		F	M	Manhattan 11/8/1878		260 - 75th St, Bay Ridge, Brooklyn.
16	TANNERBAUM	Reuben	36		M	M		Portsmouth, Ohio. Jan 23rd 1911	251, E Main St, Jackson.
17								P. T. Lane 9/18/20	
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

33

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

54

S. S. LAPLAND sailing from SOUTHAMPTON, Sept. 9th, 1920, Arriving at Port of NEW YORK. 18 SEPT 1920, 19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ENYART	Charity	63		F	M	Blackfall, Miss. 1856		504, N. Fulton Ave, Baltimore.
2	BRAIDWOOD	William	59		M	M		Eastern Dist. N.Y. 7/8/1895	111 - 96th St, Wood hav en.
3	BRAIDWOOD	Hannah	65		F	M		Marriage	-do- -do -
4	IDLEMAN	FINES	45		M	M	Vandalia, Ills. 13/9/1875		142, W 81st St, New York
5	HISCOCK	Thomas	75		M	W		30126 Wash. Cty Ct, New York Feby 1881	514, Bath Ave, New Jersey.
6	KIRKEY	Henry	59		M	S		Buffalo, N.Y. 4th July 1900	70, Maple Ave, Morristown.
7	PRINCE	Herbert	42		M	M		26721 Wash. Northern Dist. Ills. 29/9/1914	201, S. Ashland Boulevard, Chicag
8	PRINCE	Ethel	33		F	M	Chicago. April 4th 1887		-do- -do-
9	PRINCE	Margaret	6		F	S	Chicago April 21st 1914		-do- -do-
10	PRINCE	Edward	3		M	S	Chicago April 19th 1917		-do- -do-
11	GANE	Annie	52		F	M		Marriage	815, Summat Grove, Pa.
12	GANE	Edna	22		F	S	Bryn Maur, Pa. 4th Jan'y 1898		-do- -do-
13	BURNHAM	Frederick	49		M	M	Chapin, Ills. 7th May 1871		108, Carew Bldg, Cinn.
14	LEWIS	SARAH	42		F	M		Marriage	565 W 189th St, New York.
15	LEWIS	Josephine	12		F	S	New York 6/2/1908		-do- -do-
16	LEVINSON	Lean	32		F	M		Marriage	29 W 114th St, New York.
17	LEVINSON	Jesse	11		M	S	New York 21st June 1909		-do- -do-
18	POPE	Mary A	47		F	M	New York August 7th 1873		125 E 24th Street, New York.
19	PAQUETTE	Dorothy	21		F	S	Ogdensburg, N Y Nov 23rd 1898		-do- -do-
20	PAQUETTE	Matjerie	20		F	S	Ogdensburg, N Y Oct 7th 1900		-do- -do-
21	HAND	Elinor	17		F	S	Prescott Arizona Decr 13th 1902		365 Main St, Westhaven, Conn
22	GOSLER	Mabel	21		F	S	East Orange, N.J. July 5th 1898		155, S. Arlington Ave, E .O rang
23	ANISLIE	Peter	53		M	S	Dunnsville, Virg. June 3rd 1867		504, N. Fulton Ave, Baltimore
24	MEKELL	Amy Grace	34		F	S	Jacksonville Nov 15th 1885	Colly 60594 R.T. Lane 9/18/20	R.F.D 33 Trumansburg, N Y
25							# 24 by William E. Foster 4/18/20 Inspector		
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Haseg, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920

at EN

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED						EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	
1st CABIN														
2nd CABIN														
STEEAGE	124	124	4					99				200		1254
TOTAL	124	124	4					99				200		1254

Aliens U. S. Total  
1st Cabin  
2nd Cabin  
Steerage 99 1254  
Total 1153 99 1254

Aliens U. S. Total  
1st Cabin  
2nd Cabin  
Steerage 1149 96 1248  
Total 1149 96 1248

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

SAILING THEREWITH

I, J. Haseed, Surgeon of the MAPLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Consular, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFECT-D						EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	U. S. Claims	trans- its	U. S. CHS.	D. PLO. MAIS	U. S. A. I. E.	U. S. A. I. E.	U. S. A. I. E.	U. S. A. I. E.	
1st CABIN														
2nd CABIN														
STEERAGE	124	124	4				3	99				290		1254
TOTAL	234	124	4				3	99				290		1254

Aliens U. S. Total  
1st Cabin  
2nd Cabin  
Steerage 153 90 1252  
Total 1153 99 1252

Aliens U. S. Total  
1st Cabin  
2nd Cabin  
Steerage 1149 99 1248  
Total 1149 99 1248

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban)                |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. LAPLAND.

## Passengers sailing from

A N T W E R P

8<sup>th</sup> September

1920

191

35

U. S. citizens . . . -----

**Abstract**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

14-01



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK.

14 JULY 1920, 191

56

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. and if last, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any alien, including a person, in order to be admitted to the United States.	Whether alien who has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
						Length of time in United States.	Whether alien who has been deported within one year.								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
1	Yes	self	more	13y	Winnipeg Husband J.B. Schelfaut 1190 Canada Garfield str Winnipeg Canada	No	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brn	Blue	Nil	Belgium	St. Nicolas
2	---	---	---	no	father lo	No	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	---	---	---	---	---	Nil	Canada	Winnipeg
3	Yes	self	---	1919	house and self vander Veken 1190 Winnipeg Canada	No	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	5	6	Brn	Blk	Grey	Nil	Belgium	St. Nicolas
4	---	100	---	---	Winnipeg 1190	No	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	3	4	Brn	Blk	Blue	Nil	Canada	Winnipeg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Southerly, Chief, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Southerly  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. Y.

M. H. G. S. L. S. L.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. P. Rased, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russell University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920

at N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List 13

This (white) sheet is for the listing of

*Passengers sailing from* ANTWERP 8th September 1920

191

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK.

1911, 191

58

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of cash or other money, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	self	more	no	brother De vre C. Daytin Ave Passaic	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	white fair	fair	nene	Belgium	Melsele	
2	no	self	more	yes	friend Maurics Vande Mertel 1909 10 th str. Meline Ill.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	white fair	blue	nene	Belgium	Meerbeke	
3	yes	self	more	no	uncle Emiel De Brouwer Werthem str. Lowell Mass.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	white blk	brown	nene	Belgium	Somergem	
4	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fresh brn	brn	nil	Belgium	do	
5	yes	self	more	no	husband Desire De Baets 922 West str. Mishawaka Ind.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	red fair	blue	nene	Belgium	Knesselaere	
6	yes	self	more	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	8	fler. fair	blue	nil	do	Olltere	
7	yes	self	more	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	6	fler. blind	blue	nil	do	do	
8	yes	self	more	no	husband De Fauw Arthur Hotel Nassau Long Beach L.A. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	red fair	brown	nene	Belgium	Aeltre	
9	yes	self	more	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fair fair	brown	nil	do	do	
10	yes	self	more	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	8	fresh blind	blue	nil	do	do	
11	no	self	more	no	husband Camiel Meire 1323 Leymour str. Lansing Mich	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fresh blue	blue	nil	do	Maldegem	
12	yes	self	more	no	cousin Alexis Mertens 2168 Mack Ave. Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brn	blue	nil	do	Denderleuw	
13	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fler. blind	blue	nil	do	do	
14	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	2	5	fresh blind	green	nil	do	do	
15	yes	self	more	no	brother Camiel Van Paemel 316 South Bend Ind. Weels str.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	red blk	brown	nene	Belgium	St. Jeris	
16	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	red blk	blue	nil	do	do	
17	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	red fresh	grey	nil	do	do	
18	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	red fresh	green	nil	do	do	
19	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	8	red blk	blue	nil	do	do	
20	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	3	red brown	grey	nil	do	do	
21	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	8	red brown	green	nil	do	do	
22	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	1	red brn	grey	nil	do	do	
23	no	self	more	no	cousin Desire Mettepenningen 1306 13 str. East Meline Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh brn	brn	nil	do	Hecklee	
24	no	self	more	no	cousin Petrus De Cester East Meline Ill. 11-24-1882	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh blind	green	nil	do	Waterliet	
25	yes	self	more	no	uncle Rafal Garkaray Delancey str. 312 New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	whitechesnut	brown	nene	Russia	Mira	
26	no	self	more	no	cousin Teophiel Cleyman Beniteau Ave. 650 Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh blind	blue	nil	Belgium	St. Nicolas	
27	no	self	more	no	brother inlaw Teophiel Detroit Cleyman Beniteau Ave. 650 M.D.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh blind	brn	nil	Belgium	St. Nicolas	
28	no	self	more	no	friend Cyril Snauwaert post Office Box 191 N110 4th Ave. Ill. Meline	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh brn	blue	nil	Belgium	Lapselaere	
29	no	self	more	no	friend Gustaf Vande Walle County Moorchaupou Ben 372 Florida	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh grey	grey	nene	Belgium	Chenes	
30	no	self	more	no	wife Auttelet Levvel 18 3th str. Massachusetts	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh grey	grey	nene	Belgium	Chenes	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Douglas, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

ANTWERP.

J. H. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at N. Y.

Wm. J. ...  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinction should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20

at N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

19 SEP 1911, 191

60

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Whether a tourist.	Whether a student.	Whether a laborer.	Whether a merchant.	Whether a professional.	Whether a politician.	Whether a religious worker.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.	City or town.			
1	YES	SHIP OFFICER	1916	1918	FRIEND; ANTONY SCHWEITZER NEW YORK 25 SOUTH ST.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	3	36	fair	brown	BRN	NO	HOLLAND	ROTTERDAM
2	YES	SELF	MORE	1918	Charles HOME, Charles JOSEPH BLESSES 233 HANCOCK STR. BOSTON N.Y.	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	4	8	Fair	Blk	BRN	Nfl	Belgium	Dampremy
3	NO	SELF	MORE	NO	.....	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	9	fair	black	bro.	no	BELGIUM	LIEGE
4	NO	SELF	MORE	NO	.....	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	fair	Blk	BRN	NO	BELGIUM	LIEGE
5	YES	SELF	MORE	1911	husband, Ceppens Rene, MINERAL CITY ROAD N 1 OHIO	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	red	black	bro.	NO	BELGIUM	BELLEM
6	yes	self	more	yes	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	red	bro.	bro.	NO	BELGIUM	BELLEM
7	yes	self	more	yes	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	4	1	Fier.	Blk	Blue	Nfl	U.S.A.	Corotville
8	yes	self	more	yes	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	3	8	Fier.	BRN	Blue	Nfl	Belgium	Coht
9	NO	SELF	MORE	1911	uncle, EDWARD DHONT; 97 AIKEN LOWELL MASS.	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	Fier.	BRN	Blue	nfl	do	Niel
10	NO	SELF	MORE	1911	Lawren HOME; LAWRENCE MASS.	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	9	Red	Blnd	BRN	nfl	do	St. Nicolas
11	yes	self	more	do	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Fair	Blnd	Grey	nfl	do	do
12	yes	self	more	do	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	3	2	Fair	BRN	Blue	nfl	do	do
13	NO	SELF	MORE	1907	LAWRE. HOME CROSBY STREET 34 LAWREN.	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Red	Blnd	Blue	nfl	Belgium	St. Nicolas
14	yes	self	more	do	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	Fair	Blnd	blue	nfl	do	do
15	yes	self	more	do	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	4	2	Red	BRN	Blue	nfl	do	do
16	NO	SELF	MORE	1907	Brother, ALFONS VAN DEN BOSCH MAPLE WOOD AVE. 2523 CHIC. ILL.	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	red	Blnd	Blue	nfl	do	Steenderp
17	yes	self	more	1920	LAWREN. PARENTS, HAEVOET LEOPOLD	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Fair	BRN	Blk	nfl	do	Menin
18	yes	self	more	1920	COUSIN; MICHELET, 1129 6th AV MOLINE ILL.	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	Fair	Blnd	BRN	nfl	do	Molselb
19	yes	self	more	no	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	Fier.	Blnd	Blue	nfl	do	do
20	yes	self	more	no	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	3	4	Fier.	Blnd	Blue	nfl	do	do
21	NO	SELF	MORE	NO	UNCLE, ALFONS VEN NORWAY MICH	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	fair	bl.	br.	NO	BELGIUM	BEVERE
22	yes	self	more	no	HUSBAND, BENOIT VAN DR HAEGEN	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Fair	Blnd	Blue	NO	Belgium	Antelinge
23	yes	self	more	no	Brother in law, Thieleman Niels	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	Fresh	Blue	BRN	NO	do	Nederhaselt
24	yes	self	more	no	438 Belle av DETROIT MICH.	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	Fresh	Blue	BRN	NO	do	Nederhaselt
25	yes	self	more	no	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	fair	bl.	br.	NO	BELGIUM	BEVERE
26	yes	self	more	no	do	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Fair	Blnd	Blue	NO	Belgium	Antelinge
27	yes	self	more	no	417 Wight St Detroit	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Fair	Blnd	Blue	NO	Belgium	Antelinge
28	yes	self	more	no	HUSBAND, De Meyer Frans	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Fair	Blnd	Blue	NO	Belgium	Antelinge
29	yes	self	more	no	417 Wight St Detroit	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	Fair	Blnd	Blue	NO	Belgium	Antelinge
30	yes	self	more	no	BROTHER, ADIEL SPIESSENS, 1418 15 th av. Moline Ill	NO	always	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	fresh	Blk	grey	Nfl	Belgium	Aersale

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Dougherty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20

at N. Y.  
Wm. L. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the Basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Eman Buecy, Surgeon of the Lepland Swiss Switzerland, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. LAPLAND?

Passengers sailing from ANTWERP

September 1920

191

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence.		Final destination. (*handed future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or town.
1		Vanhoelandt	Remy	32	m	house	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	mother in law Wd. Remy Gyselings Brul Rense	R.I. Solesville
2		do	Lucie	31	f	wife	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	do	R.I. Solesville
3	UNDER 10	do	Lucie Marie	2	f	nane	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	do	R.I. Solesville
4		Verpeert	Arthur	27	m	workman	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Providence R.I.	parents Verpeert Ch. Louis Muzikberg 132 Rense	Providence R.I.
5		D'Hendt	Omer	32	m	workman	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	father D'Hendt Severin 5 section n8 Renaix	Mass. Lawrence
6		do	Emmer	30	f	de	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	do	Mass. Lawrence
7		Delrez	Ernest	30	m	cabinet maker	Flemish		Belgian	Gallian	Belgium	Brussels	mother Delrez Philiphine Brussels	New York
8		do	Marie Louise	26	f	house wife	Flemish		Belgian	Gallian	Belgium	Brussels	do	New York
9	UNDER 10	do	Victor	3	m	nane	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Brussels	do	New York
10		do	Valentin	57	m	cabinet maker	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Brussels	do	New York
11		Verhelle	Medard	27	m	workman	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Mich	mother Wd. Verhelle Beeelaarhoek Cachtem	Mich Detroit
12		do	Julia	23	f	house wife	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Cachtem	do	Mich Detroit
13		Vervynck	Leonie	21	f	embroiderer	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Bellem	brother Constant Vervynck Bellem	Ill. Chicago
14		Vervynck	Emiel	18	m	lab.	Flemish		Belgian	Flemish	Belgium	Bellem	do	Ill. Chicago
15		Adam	Marcel	20	m	maker	French		Swiss	Swiss	Switzerland	Berne	father Leon Adam canal str. 26 Biemre Berne	New York
16		Bruderer	Conrad	33	m	lab.	English		Swiss	German	U.S.A.	Casa Grande	Hoh Bruderer Gfeld Progen	Arizona Casa Grande
17		Bruderer	Helen	30	f	wife	German		Swiss	German	Switzerland	St. Gallen	Abraham Grob Bahulrep str 35 St. Gallen	Arizona Casa Grande
18		Haring	Rever	23	m	farmer	German		Swiss	Swiss	Switzerland	Aesch	do	N.Y. Brooklyn
19		do	Marie	34	f	nane	German		Swiss	Swiss	Switzerland	Aesch	do	N.Y. Brooklyn
20	UNDER 10	do	Marthe	14	f	nane	German		Swiss	Swiss	Switzerland	Aesch	do	N.Y. Brooklyn
21		Freitagel	Frederic	17	m	driver	German		Swiss	Swiss	Switzerland	Basel	Freitagel Kannenfeld str 59 Basel	New York
22		Lutz	Johannes	31	m	farmer	German		Swiss	German	Switzerland	Fragen	Eugst Fragen Buhler Konrent Huber Johaun	Arizona Casa Grande
23		Bichmaure	Gettfried	33	m	center master	German		Swiss	German	Switzerland	ST. Gallen	Heiligkeus St. Gallen	New York
24		Scherrer	Jakob	35	m	book binder	German		Swiss	German	Switzerland	St. Gallen	Jos Hummel Markplatz St. Gallen	New York
25		Schneider	Joh. Jac	40	m	workman	German		Swiss	German	Switzerland	St. Gallen	Planmann Juspect St. Gallen	New York
26		Egger	Heiarich	40	m	workman	German		Swiss	German	Switzerland	St. Gallen	Planmann Juspect St Gallen Gerer Fabr Heimahh	New York
27		Mudter	Otto	26	m	electric worker	German		Swiss	German	Switzerland	St. Gallen	Gettl Mudter Eschelmatt Luzern	New York
28		Albrecht	Paul	26	m	electric worker	German		Swiss	Swiss	Switzerland	Biel	Albrecht Madbach str 36 Bern	Minn. Duluth
29		do	Freda	28	f	wife	German		Swiss	Swiss	Switzerland	Biel	do	Minn. Duluth
30	UNDER 10	do	Gertrud	6	f	nane	--		Swiss	Swiss	Switzerland	Biel	do	Minn. Duluth

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

18 SEPT 1930, 191

62

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Doughty Ch. B. H., of the Lapland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911  
at Antwerp

J. H. Doughty  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basco, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Princeton University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of Sept., 19 20

at N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1920, 191

64

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Length of time in U.S.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Marks of identification	Place of birth						
				If yes— Year or period of years Where?													Country	City or town				
1	yes	self	no		cousin, Mark Imanet, 289 str N.Y. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	health	brown	brown	none	Slovakia	Jestreb
2	yes	self	yes	1913 Newark	husband, Joseph Abarap, Valli P.O. Box 835 Allegheny Co. brother, Mike Ameriga, Perth Amboy N.J. 708 Charles str.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Fair	black	grey	none	Slovakia	Jestreb
3	yes	self	yes		brother, Mike Ameriga, Perth Amboy N.J. 708 Charles str.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	Fair	brown	grey	none	Slovakia	Jestreb
4	yes	self	yes	1914 Elizabeth	father, Mucha James N.J. Elizabeth Elizabeth Port. 152 Ripley Pl.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 11	Fair	brown	grey	none	Slovakia	Jestreb
5	yes	self	yes	born Elizabeth	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 6	Fair	fair	grey	none	America	Elizabeth
6	no	self	no		brother, John Smatlik 2160 Jefferson Ave DETROIT	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 10	Fair	fair	dark	none	Cs. Slovakia	Komarorec
7	no	self	no		brother, Benoit 1019 an Home St Jersey city Van Horne str 101	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fresh	dark	dark	none	Slovakia	Komarorec
8	yes	father	no		father, Karol Liska Coatesville P.A. 204 W. Chestnut St	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	health	fair	grey	none	Slovakia	Dolina-Lipnica
9	yes	father	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	Fair	fair	grey	none	Slovakia	Dolina-Lipnica
10	yes	self	no		father, Michael Rus emberk 38 - 30 th street Pittsburgh P.A.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	Florida	brown	grey	none	Slovakia	Vavrisovo
11	yes	self	no		mother, Francis Matula 1747 Delman str. Louis Mo.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fresh	fair	blue	none	Slovakia	Klad, Zilina
12	yes	self	no		sister, Anzeka Sulcova 8718 Beckman Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	blue	none	Bohemia	Kolbaske
13	yes	self	no		father, Jan Baco Allegheny Pittsburgh	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 11	fresh	brown	grey	none	Slovakia	Gelovce
14	yes	self	no		uncle, Tomas Kovac Cherry Walley N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	brown	none	Slovakia	Myjava
15	yes	father	yes	born Newark	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 11	fresh	brown	brown	none	U.S.A.	Newark
16	yes	father	yes	born Newark	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	fresh	brown	brown	none	U.S.A.	Newark
17	yes	father	yes		father	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	fair	brown	grey	none	Slovakia	Senica
18	yes	self	no		brother, Julius Pasternak 681 E. 1186 street New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	black	brown	none	Poland	Petrow
19	yes	husband	no		husband, Stephen Teth Youngstown Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Fair	blk	brn	N11	Slovakia	Petrow
20	yes	father	no		father, do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Fair	blk	grey	N11	Slovakia	Petrow
21	yes	father	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Fair	brn	brn	N11	Slovakia	Petrow
22	yes	uncle	no		uncle, Franz Kleika Box 425 Jaakun Texas	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fresh	fair	blue	nene	Mahren	Drhelets
23	yes	self	no		uncle, do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	Fair	fair	dark	nene	Mahren	Klagsdorf
24	yes	self	yes	1910 Cincinnati	brother in law do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	Fair	fair	grey	nene	Slovakia	Albrecky
25	yes	self	no		cousin Stefan Imrisek 312 New Market str Philad. Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 11	fresh	fair	blue	nene	Slovakia	Pekline
26	no	self	no		1905 Warshint husband Georg Zdravsky 891 E. 67th str. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Fair	fair	blue	nene	Slovakia	Vinyi
27	no	self	no		father	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3 8	red	fair	brown	nene	Washington	
28	no	self	no		brother Mike Kudla 127 4th str Passaic New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	nene	Slovakia	Wisny Seidnik

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Kough, Payoff, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kough  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at N. Y.  
Wm. L. ...  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Baser, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20

at N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hobrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 9.9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. LAPLAND.

*Passengers sailing from* **A N T W E R P**

8 th September 1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*banded future permanent residence.)	
			Family name.	Given name.			Yrs.	Mo.	Read.			Read what language (or, if exempted, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
		ac Prague - 9-28-29 EPB														
1		Perjev Mikulaj	35		m	workman	Slovak	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Jestrebi	wife Zusa Ferjev Jestrebi Cz. Slovak	Port	Elizabeth	
2		Kosturek Josefa	34		f	woman	Slovak	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	M. Sv. Ivan	brother Weleman Frantis Mer Sv. Jan Bratislavaka	Ohio	Bellaire	
3		Mendlovic Paul	33		m	private	Hebrew	yes	Slovak	Hebrew	Cz. Slovak	Medzilaborce	uncle Mendl Mendlovic Medzilaborce	N.Y.	Brooklyn	
4		do Berta	33		f	do	Hebrew	yes	Slovak	Hebrew	Cz. Slovak	Medzilaborce	do	N.Y.	Brooklyn	
5	UNDER 10	do Chary	8		f	do	Hebrew	yes	Slovak	Hebrew	Cz. Slovak	Medzilaborce	do	N.Y.	Brooklyn	
6	UNDER 10	do Meric	9		m	do	Hebrew	yes	Slovak	Hebrew	Cz. Slovak	Medzilaborce	do	N.Y.	Brooklyn	
7		Ondyke Maria	21		f	workman	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Zavadka	father Janes Ondyka Zavadka Zemplinska	N.J.	Perds	
8		do Ersa	18		f	do	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Zavadka	do	N.J.	Perds	
9		Palfy Anna	28		f	do	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Elechotice	mother inlaw Jancar Maria Plechotice	Pa.	Homestead	
10		Koleszar JuraJ	34		m	workman	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Celovec	wife Maria Koleszar Celovec Zemplin	Ind.	Gary	
11		Fabik Michal	18		m	do	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Lucivna	father JuraJ Grexa Lucivna	New York		
12		Nemith JuraJ	32		m	do	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Uhersky Zipov	wife Zusa Nemeth Zipov Zemplinska	Pa.	Homestead	
13		Janik Pavel	31		m	do	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Vysne Reviste	wife Janik Anna Vys Reviste	N.J.	Forge	
14		Dzurinke Anna	29		f	wife	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Vysne Reviste	father Janes Hudak Vysne Reviste	N.J.	Elizabeth	
15		Kerac Ivan	29		m	workman	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Nizny Domanince	wife Ida Kerac Nizny Domanince	Pa.	Billmayer	
16		Zigala Anna	24		f	woman	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Malcice	Mother Mihaleva Zigala Malcice Zemplin	Pa.	Braudeck	
17		Fomcik Maria	22		f	do	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Bezovce	brother Janos Fomcik Bezovce	Pa.	Pittsburg	
18		Paliersky Maria	22		f	do	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Petrikovce	father Palinsky Stefan Petrikovce	Ind.	Gary	
19		Vasine Michal	18		m	painter	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Sarfia	none	N.Y.	Manhattan	
20		Svane Josef	29		m	workman	Slovak		Slovak	Slovak	Cz. Slovak	Lackovac	parents Svane Svan Lackovec	Pa.	Pittsburg	
21		Rundriak Jura	30		m	farmer	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Lackovec	parents Kundrick Lackovec	Pa.	Pittsburg	
22		Rancke Josef	36		m	workman	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Hudlovec	parents Racke Jan Hudlovec	U.S.A.	Harben Kentrir	
23		do Andreas	35		m	workman	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Hudlovec	do	do		
24		Dzuracin Michal	29		m	workman	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Banska	parents Dzurecin Marcel Banska	South York		
25		Gera Suraj	29		m	none	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Banske	wife and father Gera Michal Banske	N.J.	Trenton	
26		Eric Suzania	31		f	none	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Nizny Siac	none	Ill.	Chicago	
27		Chalupe Frantisek	36		m	backer	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Smrk	friend Josef Rnotek Smrk	New York		
28		Noveta Francisca	19		f	none	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Plavacky	parents Noveta Jehan Plavacky	Pa.	M. Keisport	
29		do Anna	17		f	none	Slovak		Slovak	Slovak	Slovakia	Plavacky	do	Pa.	M. Keisport	
30		Basusik Michal	60		m	servant	no	no	Slovak	Slovak	Slovakia	Kacana	none	Pa.	Homer City	
								</								

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . .



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

66

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEP 1917

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Always	Yes	No	No	No	No	No			No	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.
1	yes	self	no	yes 1y	brother Majk Meris Elisabeth Port 118 Portevuje str	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blk grey	nil	Cz. Slovak	Inacevce		
2	yes	self	no	no	brother Machael Wellman 3114 Harison str. Ohio Bellaire Pa.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	Brown	none	Cz. Slovak	Mer Sv Ian		
3	yes	self	no	yes 6y	brothers and sisters Jacob Harris S. Washington Ave. Saratoga	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Cz. Slovak	Humenne		
4	yes	husband	no	no	do	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	none	Cz. Slovak	Humenne		
5	yes	Father	no	no	do	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	2	8	fair	fair grey	none	Cz. Slovak	Humenne		
6	yes	father	no	no	do	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	3		fair	fair grey	none	Cz. Slovak	Humenne		
7	yes	self	no	no	brother Mihal Ondyka Perds N.J.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown grey	none	Cz. Slovak	Zavadka		
8	yes	self	no	no	do	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	4	1	fair	brown blue	none	Cz. Slovak	Zavadka		
9	yes	self	no	no	husband Jan Palfy 528 St. Dikson Pa. Homestead	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Cz. Slovak	Kuzmics		
10	yes	self	no	yes 3y	brother inlaw Andy Kuba P.O. Box 234 Pelesten str Gary Ind.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blk blk	none	Cz. Slovak	Colevce		
11	yes	self	no	no	brother Jura J. G. Fabik 274 Broadway New York	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair blue	none	Cz. Slovak	Lucivna		
12	yes	self	no	yes 6y	brother Endy Nemeth 437-4 Ave. Homestead Pa.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blk blue	none	Cz. Slovak	Uh. Zipeva		
13	yes	self	no	yes 2y	uncle George Sarik Forge Cont 126 No. N.J.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown brn	none	Cz. Slovak	Vysne Revist		
14	yes	self	no	no	husband Georg Dzwirke 729 Brunswick Ave. Elisabeth N.J.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown brn	none	Cz. Slovak	Vysne Revist		
15	yes	self	no	no	cousin Johan Kevac 76 Billmeyer Pa. Langster Co.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Cz. Slovak	Nisny Domani		
16	yes	self	no	no	father Majk Zigala Pa. Braddeck 18	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Cz. Slovak	Strepkov		
17	yes	self	no	no	brother Janos Pencik Pa. Pittsburg	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair grey	none	Cz. Slovak	Bezevce		
18	yes	self	no	no	brother Jalinaky Michal Gary Ind.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	brn brown	none	Cz. Slovak	Potrikevce		
19	yes	parents	no	no	parents Hermia Pinck 110 Bedford str. Manhattan	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5		fair	fair grey	none	Cz. Slovak	Sarfia		
20	yes	self	no	no	step brother Gov. Kudriack Austin Pittsburg Pa.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Cz. Slovak	Lackevce		
21	yes	self	no	yes 4y	brother Gov. Kudriack 2236 Austin Pa. Pittsburg	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	white	fair blue	none	Cz. Slovak	Lakevec		
22	yes	self	no	yes 5y	brother in law Andre Eodnier Jun DelSa Karbon Kontrir	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	white	fair blue	none	Cz. Slovak	Hudlace		
23	yes	self	no	no	brother inlaw Andrey Bordulia 620 S. 9th str. New York	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	white	fair blue	none	Cz. Slovak	Hudlace		
24	yes	self	no	yes 3y	brother inlaw Lajdell Pa. Gambria Ca South Yerk	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown grey	none	Cz. Slovak	Banska		
25	yes	self	no	yes 2y	brother inlaw Majk Jacke 110 Hencak str. Trenton N.J.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	white	fair grey	none	Cz. Slovak	Banske		
26	yes	husband	no	no	husband Andrew Frick 1800 S. Allport str. Chicago Ill.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	white	fair blue	none	Cz. Slovak	Nisny Sliao		
27	yes	brother	no	yes 1913 New York	wife Chalupa Anna 49 str 541 W. New York	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	white	blk grey	none	Cz. Slovak	Sark		
28	yes	uncle	no	no	uncle Franciszk Vikterin Bex 131 McKeesport Pa.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	white	blk blk	none	Cz. Slovak	Plavasky Stvrk		
29	yes	uncle	no	no	do	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	white	blk blk	none	Cz. Slovak	Plavasky Stvrk		
30	yes	brother in law	no	no	son in law Andrew Jence Lucasbera P.O. Homer City Pa.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	white	blk grey	none	do	Kacarev		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. B. Dougherty, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at NY

W. A. Schuchman  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. Carey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920

at N. Y.

Max H. H. H. H.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian. (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. L. APLAND

## Passengers sailing from

8 SEPTEMBER 1926

191

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty Chief of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18th day of Sept, 19 20  
at N. Y.

W. H. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bascop, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bureau of Immigration, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 145 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20

at N.Y.

Wm. H. C. [Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

[illegible]

S. S. LAPLAND

## Passengers sailing from ANTWERP

8 th of September 1980

191

S. S. LAPLAND																	Passengers sailing from									
</																										

**Total passengers**

**U. S. citizens**

## Abstract

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

100







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Houghton, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Houghton  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at N Y

Wm. J. McQuinn  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basee, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920

at N.Y.

Wm. J. [Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. LAPLAND.

Passengers sailing from ANTWERP 8th September, 1920

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)		
						Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Alter	Ester	29	f	housewife	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Chelm	brother S. Stewirtseter Chelm Lubowna str	N.Y.	Brooklyn
2	UNDER 16	do	Hinela	10	f	Child	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Chelm	do	N.Y.	Brooklyn
3	UNDER 16	do	Mirla	8	f	Child	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Chelm	do	N.Y.	Brooklyn
4	UNDER 16	do	Chaim	6	m	Child	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Chelm	do	N.Y.	Brooklyn
5		Rubinstein	Sira Rufka	46	f	nene	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	nene	Mich	Detroit
6	UNDER 16	do	Malka	14	f	nene	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	nene	Mich	Detroit
7	UNDER 16	do	Ruchla	10	f	nene	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	nene	Mich	Detroit
8		Kimbanec	Rachela	18	f	maid	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	brother Kimbanec Hersch Pegest Gubihinsk	New	York
9		Guttman	Reisel	41	f	Wife	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Apt	nene	New-York	
10		Guttman	Sara	18	f	Labour	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Apt	nene	New-York	
11		Retbaum	Brindel	37	f	Wife	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	nene	New-York	
12		do	Malya	17	m	Labour	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	nene	New-York	
13	UNDER 16	do	Jacob	13	m	Child	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	nene	New-York	
14		Indianer	Jesef	16	m	School	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Lemberg	nene	Mich	Detroit
15		do	Sina	20	f	Nil	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Lemberg	nene	Mich	Detroit
16		do	Nechemias	26	m	Farm hand	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Lemberg	nene	Mich	Detroit
17		do	Bernhard	34	m	Musician	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Lemberg	nene	Mich	Detroit
18		do	Moses	21	m	Watch maker	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Lemberg	nene	Mich	Detroit
19		Kagan	Mirl	15	f	Tailor	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New York	
20		Prygal	Ita	36	f	Wife	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
21	UNDER 16	do	Pindus	7	m	Child	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
22		Tebak	Ester	27	f	Wife	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
23	UNDER 16	do	Chaim	6	f	Child	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
24		Kujzerwasser	Cysla	23	f	Weaver	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	nene	New York	
25		Simanjehn	Mordko	61	m	Tailor	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
26		do	Malka	60	f	Wife	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
27		Keszer	Chaise	57	f	Wife	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
28	UNDER 16	do	Isek	12	m	Child	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
29	UNDER 16	do	Sara	11	f	do	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	
30		do	Manios	21	m	Modist	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	nene	New-York	

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-415







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Langley, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Langley  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920

at N. Y.

M. J. Langley  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. J. J., Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Prussch University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20

at N. Y.

Man. J. J. J.

J. J. J.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

*Passengers sailing from* ANTWERP 8<sup>th</sup> September, 1920

1920

191

44

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1924  
at N. Y.

Wm. J. Coleman  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20

at N.Y.

Wm. L. L. L.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEP 1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
				Yes or No.		Year or period of years.	Where?	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.			Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.		Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. J. H. Claff of the LAPLAND, from ANTWERP, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. J. H. Claff  
 Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
 at N. Y.  
Wm. J. H. Claff  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space  
 is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter  
 applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or  
 D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupa-  
 tion, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, loco-  
 motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not  
 simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money  
 shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made,  
 if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:  
 "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question  
 the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims  
 exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a  
 citizen or subject.  
 Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show  
 the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or  
 subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully  
 revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the  
 head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under  
 the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by  
 race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this  
 connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
 WEST INDIAN.  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
 SPANISH AMERICAN.  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
 AFRICAN (BLACK).  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West  
 Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African  
 Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of  
 Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzer-  
 land, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these  
 people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compart-  
 ments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia,  
 Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
 Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute  
 permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year  
 or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. It is important for  
 statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence inde-  
 pendent of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and  
 country of last permanent residence should be recorded "United States."  
 Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The  
 entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address  
 of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent  
 residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should  
 show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United  
 States; country, if outside the United States.  
 Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket)  
 or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was  
 paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
 Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case  
 (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should  
 not be divided among the several members of the family.  
 Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should  
 show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and  
 place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
 Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer  
 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name  
 and complete address.  
 Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet,  
 are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering  
 question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him  
 to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Carey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Duquesne University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at N Y

Wm. F. Schuyler  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

*Passengers sailing from* ANTWERP 8<sup>th</sup> September, 1920, 191

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Alone	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

78

Arriving at Port of NEW-YORK.

1911, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	self	yes		Osnas Grindlinger 321 Hapkniss Ave. Brooklyn N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	white	brown	none	Poland	Tysnienice	
2	yes	self	no		brother in law do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	white	blk	blk	none	Poland	Tysnienice
3	no	self	no		husband A. Filcin 480 Cameron Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	6	3	red	dark	dark	none	Poland	Pinsk
4	no	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	white	dark	dark	none	Poland	Pinsk
5	no	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4	2	white	blue	dark	none	Poland	Pinsk
6	no	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4		dark	dark	dark	none	Poland	Pinsk
7	yes	self	no		cousin I. Greenwald 3622 Broad Way Bet 149 150th str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	blk	blk	grey	none	Poland	Pinchev
8	yes	self	no		husband S. Schmilkowitz Hastings str Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	fair	brown	none	Poland	Nieswiers
9	yes	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	3	8	dark	fair	brown	none	Poland	Nieswiers
10	yes	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	3	4	dark	fair	brown	none	Poland	Nieswiers
11	yes	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	white	blk	brown	none	Poland	Nieswiers
12	yes	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4		white	blk	brown	none	Poland	Nieswiers
13	yes	self	no		husband M. Belkin 122 High str Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blk	brown	none	Poland	Pinsk
14	yes	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blk	grey	none	Poland	Pinsk
15	yes	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	blk	brown	none	Poland	Pinsk
16	yes	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4	8	dark	blk	grey	none	Poland	Pinsk
17	yes	self	no		sister L. Ravetz 1717 Susquanna Philadelphia	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	blk	brown	none	Poland	Kewel
18	yes	self	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	3	8	dark	blk	brown	none	Poland	Kewel
19	no	self	no		husband M. Beresdivi Goldman Bros Hastings str. Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	1	red	dark	blk	none	Poland	Pinsk
20	no	self	no		husband M. Beresdivi	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	white	dark	dark	none	Poland	Pinsk
21	no	self	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	3	4	white	dark	dark	none	Poland	Pinsk
22	yes	self	no		sister Bini Brenfeld 32 Merrel str. Brooklyn N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	white	blk	blk	none	Poland	Wolynska
23	yes	self	no		brother Jankiel Wald 1966-79th str Bath Beach Brooklyn N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	white	brown		none	Poland	Wolynska
24	yes	self	no		brother Bene Tublin 520 Bucharin Ave. Brooklyn N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	white	blk	blk	none	Poland	Wolynska
25	yes	self	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	white	blk	blk	none	Poland	Wolynska
26	yes	self	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	white	blk	blk	none	Poland	Wolynska

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Gough, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 86 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Gough  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 24  
at N. Y.

Mar. Gough  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. Y.

Max Schlichter  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 16

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND

Passengers sailing from ANTWERP

8th of September 1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
1		Lapinski	Suro	36		f	m housewife	yes	5-5072	Russian	yes	Polish	Hebrew	Poland	Stolmen	father, P. Steletakia Stolmen	Mich.	Detroit
2	UNDER 18	do	Schmil	12		m	none	yes	5-5072	Russian	yes	Polish	Hebrew	Poland	Stolmen	grandfather, do	Mich.	Detroit
3	UNDER 18	do	Oypa	9		f	none	yes	5-5072	Russian	yes	Polish	Hebrew	Poland	Stolmen	do	Mich.	Detroit
4	UNDER 18	do	Chaine	7		f	none	no	4/11/40	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Stolmen	do	Mich.	Detroit
5	UNDER 18	do	Moische	5		m	none	no	7/13/36	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Stolmen	do	Mich.	Detroit
6		Selecka	Sara	18		f	m tailor	yes	5-5072	Russian	yes	Polish	Hebrew	Poland	Stolmen	parents, O. Selecka Stolmen	Mich.	Detroit
7		Josewits	Rachel	56		f	m Wife	no	5-5071	Polish	no	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	none	New	York
8		do	Sara	35		f	m Wife	yes	5-5071	yedish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	none	New-York	
9	UNDER 18	do	Chana	6		f	s none	no	none	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	none	New-York	
10	UNDER 18	do	Jankil	13		m	s none	yes	yedish	yes	yes	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	none	New-York	
11	UNDER 18	do	Masil	8		m	s none	no	none	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Kowel	none	New-York	
12		Papierkowska	Leokadia	37		f	m housewife	yes	5-5072	Polish	yes	Polish	polish	Poland	Mlaura	mother, Dorata Himanska Mlaura Poland	Mich.	Detroit
13		Zawalinska	Anna	39		f	m land. yes	yes	3-066-1	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Olesha	father, Daniel Kurlika Olesha Poland	New	York
14	UNDER 18	do	Marya	3		f	s none	no	none	none	no	Polish	polish	Poland	Medemitz	grandfather, Daniel Kurlika Medemitz Poland	New	York
15		SEIDEL	DORA	25		f	S TAILOR	YES	5-5072	POLISH	YES	POLISH	POLISH	POLAND	MEDEMITZE	PARENTS ABRAHAM MOSES. MEDEMITZE	N.Y.	NEW YORK
16		Miedwied	Ryfka	35		f	m housewife	yes	5-5072	yedish	yes	Polish	hebrew	Poland	Welhimir	JAKOB SEDLER ORWICLOWA 14 LEMBERG. cousin, Joseph Leifu Welhimir Poland	N.Y.	NEW YORK
17	UNDER 18	do	Sere	7		f	s none	no	none	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Welhimir	do	Mich.	Detroit
18	UNDER 18	do	Mukla	7		f	s none	no	none	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Welhimir	do	Mich.	Detroit
19		Kesowski	Schani	69		m	m land	yes	5-5072	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	cousin, Koppel esseuralsk Minsk Poland	New	York
20		do	Cham	32		m	m land	yes	5-5072	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	do	New-York	
21		do	Schyfra	23		f	s land	yes	5-5072	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	do	New-York	
22		do	Hinda	30		f	m land	yes	5-5072	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	do	New-York	
23	UNDER 18	do	Isaak	5		m	s none	no	none	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	do	New-York	
24	UNDER 18	do	Panier	7		f	s none	no	none	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	do	New-York	
25	UNDER 18	do	David Berg	1		m	s none	no	none	none	no	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	do	New-York	
26		POLLAK	ISRAEL	9		m	s nil	NO	NO NO NO	POLISH		POLISH	POLISH	POLAND	SANOWICZ	NO	N.Y.	NEW YORK
27		Bimbenista	Henryka	28		f	m none	yes	polish	yes	yes	Polish	Polish	Poland	Jeriakow	none	N.Y.	Buffale
28	UNDER 18	do	Jan	7		m	s none	no	none	none	no	Polish	Polish	Poland	Jeriakow	none	N.Y.	Buffale
29		Fryd	Ester	31		f	m housewife	yes	yedish	yes	yes	Polish	hebrew	Poland	Stesick	none	New	York

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Longley <sup>(State whether Master, First, or Second Officer)</sup> ~~Chief Officer~~ of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Longley  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 1920  
at N. Y.

Max T. Coleman  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. Basique, Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had Twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20

at N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

## Passengers sailing from **ANTWERP**

8TH SEPTEMBER

1940

Total passengers	11
U. S. citizens	1
Aliens	10

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
+ List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 47

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

1927, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a criminal organization.	Whether alien is a member of a gang.	Whether alien is a member of a mob.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	self	more	no	COUSIN, ELIAS PAPADOPOULOS WEST STREET 17 N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair BK BK	NO	GREECE CONSTAN	
2	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTAN.	
3	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTAN.	
4	YES	HUSBAND MORE	no	HUSBAND, N.Y. John PALESTON 96 MALLERY AV	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BK	NO	GREECE CONSTANT.	
5	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BK	NO	GREECE CONSTAN.	
6	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BK BK	NO	GREECE C INSTANT	
7	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 7	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTANT.	
8	YES SELF	25	no	COUSIN, THIRANIDIS SAVAS, 78 MALLERY AV N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTANT	
9	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTANT	
10	YES BROTHER	18	no	BROTHER, THOMAS THEODOROS 96 MALLERY AV. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTA.	
11	YES SELF	18	no	COUSIN, JEAN CONTOXIDIS, 457 CLARMONT AV. NEW JERSEY	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTANT.	
12	YES SELF	20	no	COUSIN, JEAN CONTOXIDIS 457 CLARMONT AV. N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BK	NO	GREECE CONSTANT.	
13	YES SISTER	18	no	BROTHER IN LAW, 112 W 115TH ST. NEW YORK.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	OP FAIR BK BK	NO	ROUMANIA BUDREJNY	
14	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	FAIR BK BR	NO	ROUMANIA BUDREJNY	
15	YES BROTHER	18	no	BROTHER, SAMUEL PINSK 525 NIK AV MINNEAPOLIS	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 7	FAIR BR BR	NO	ROUMANIA ROTSVANI	
16	YES BROTHER	18	no	TO CHILD, PITTSBURGH - 221 Caldwell St Pittsburgh	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BR	NO	ROUMANIA MISKOLA	
17	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BR	NO	do do	
18	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BR	NO	do do	
19	NO SELF	18	no	SISTER, ROZI LOKITZ, 880 DEKALB AV BROOKLINE	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BR	NO	UKRAIN FLORNSKA	
20	YES SISTER	18	no	HUSBAND, JAKOB KAC. 214 LIVEP AV BROOKLINE	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 9	FAIR BR BR	NO	POLAND SEIEBE	
21	yes	self	more	no	FRIEND, EICHORN, FRANK AKRON, OHIO	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 11	Fresh Brn Blue	N11	Poland Yadjra	
22	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	nil	do do
23	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	nil	do do
24	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	nil	do do
25	yes	self	more	no	FATHER, M. BUGLA 1139 18th AVENUE, E. MOLINE, ILL.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 10	Fresh Brn Grey	nil	Poland Wledawa	
26	yes	self	more	no	CHILDREN, 1139 18th AVENUE, E. MOLINE, ILL.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	FAIR BR BR	NO	BELGIUM MAELDECHEN	
27	yes	self	more	no	SON, MAX SHAPIRO 423 HUNSDATE ST BROOKLINE N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 11	FAIR BR BR	NO	POLAND LACHVITZ	
28	yes	self	more	no	DO	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 4	FAIR BR BR	NO	POLAND LACHOVITZ	
29	yes	self	more	no	DO	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 6	FAIR BR BR	NO	POLAND LACHOVITZ	
30	yes	self	more	no	DO	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 1	FAIR BR BR	NO	POLAND LACHOVITZ	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Doughty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Doughty  
Chief Officer

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920  
at N.Y.  
Max H. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Barey, Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. Y.

Max G. [Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **18**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

**S. S. LAPLAND.**

Passengers sailing from **ANTWERP**

**8 th September,**

**1920**

**191**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. 65 Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated when permanent residence.) State. City or town.
1+		Beresdini Chane	28	f	m	house wife	no	Polish	Hebrew	Poland Minsk	father Jankiel Beresdini Minsk	Mich Detroit
2+	UNDER 16	do VL 4094/107 Zalman	8	m	s	nons	no	Polish	Hebrew	Poland Minsk	do	Mich Detroit
3+		Rechtsstein Beila	44	f	m	house wife	no	Polish	Hebrew	Poland Rakow	father inlaw B. Rechtshtein Rakow	New York
4		do Malka	19	f	s	nons	yes	Polish	Hebrew	Poland rakow	do	New-York
5	UNDER 16	do Sura	13	f	s	no	no	Hebrew	no	Poland Rakow	do	New-York
6	UNDER 16	do Rejola	10	f	s	no	no	Hebrew	no	Poland Rakow	do	New-York
7	UNDER 16	do Rywka	7	f	s	no	no	Hebrew	no	Poland Rakow	do	New-York
8+		do Icyk	16	m	s	no	yes	Hebrew	yes	Poland Rakow	do	New-York
9+		Gotler Feiga	34	f	m	no	yes	Polish	yes	Poland Zagors	Abraham Spolner Liska	New York
10+	UNDER 16	do Rachela	9	f	s	no	yes	Polish	yes	Poland Zagors	do	New-York
11+	UNDER 16	do Mendel	7	m	s	no	yes	Polish	yes	Poland Zagors	do	New-York
12+		BRODER ESTER	43	f	m	housew	yes	POLISH	Polish	POLAND WOLINSKA	FATHER. BRODER B. WOLINSKA POLAND	MICH DETROIT
13+	UNDER 16	do VL 686/822 PESJAK	11	m	s	NO	yes	Polish	yes	Poland WOLINSKA	do	New-York
14	UNDER 16	do LEJA	8	f	s	DISCHARGED	yes	Polish	yes	Poland WOLINSKA	do	New-York
15		Perezyk Leja Genendel	36	f	m	house wife	yes	Polish	Hebrew	Poland Gredzienska	father Jdel Perezyk Gredzienska	New York
16		do VL 673/480 Berel	18	m	s	no	yes	Hebrew	yes	Poland Gredzienska	do	New-York
17	UNDER 16	do Pruna	14	f	s	no	yes	Hebrew	yes	Poland Gredzienska	do	New-York
18	UNDER 16	do Scherni	11	m	s	no	yes	Hebrew	yes	Poland Gredzienska	do	New-York
19		Zeru Heinrich	58	m	m	farmer	yes	Polish	Hebrew	Poland Ugarstal	brother Alfred Zeru Ugarstal	N.Y. New Jersey
20		Zeru Zlsbiety	58	f	m	no	yes	Polish	Hebrew	Poland Ugarstal	do	N.Y. New Jersey
21		do Genny	22	f	s	no	yes	Polish	Hebrew	Poland Ugarstal	do	N.Y. New Jersey
22		do Margareta	19	f	s	no	yes	Polish	Hebrew	Poland Ugarstal	do	N.Y. New Jersey
23		Zeru Hilip	16	m	s	no	yes	Polish	Hebrew	Poland Ugarstal	do	N.Y. New Jersey
24	UNDER 16	do Karolina	11	f	s	no	yes	Polish	Hebrew	Poland Ugarstal	do	N.Y. New Jersey
25	UNDER 16	do Heinrich	6	m	s	no	yes	Polish	Hebrew	Poland Ugarstal	do	N.Y. New Jersey
26+		Liskowski Coja	60	m	wd	house wife	no	Polish	Hebrew	Poland Kartus	nons	New York
27+	UNDER 16	Topol Sara	9	f	s	no	yes	Hebrew	yes	Poland Kartus	nons	New-York
28+		TOPOL BOBI	37	m	m	HOUSEW	yes	Polish	yes	Poland KARTUS	NO	New-York
29	UNDER 16	do PERNE	12	f	s	Child	yes	Polish	yes	Poland kartus	do	New-York
30+		Zuckeriman Perla	31	f	m	Florist	no	Polish	Hebrew	Poland Warsaw	father M.A. Lewin Duka 39 Warsaw	New-York

49

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-513



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK.

1897 1320, 191

84

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No			Yes	No	Yes	No		Feet.	Inches.
1	yes	self	no		husband Max Berendiri Hastings St Haghet Mich detroit	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	10	white	brown	brown	none	Poland	Minsk	
2	yes	self	no		father --do--	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no						do	do		
3	yes	husband	no		husband HSchtein 191 Kingston str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	blk	brown	none	Poland	Rakow		
4	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	white	fair	grey	none	Poland	Rakow	
5	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	6	white	fair	brown	none	Poland	Rakow	
6	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4		dark	fair	brown	none	Poland	Rakow	
7	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	2	dark	blk	brown	none	Poland	Rakow	
8	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	6	dark	blk	brown	none	Poland	Rakow	
9	yes	self	no		husband Jacob Getzler 84 Lewis str New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Frah	Brn	Brn	nil	Poland	Zages	
10	yes	mother	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no						do	do		
11	yes	do	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no						do	do		
12	yes	self	no		HUSBAND ARON BRODER 156 156 LOWINGSTON AV. DETROIT	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	Poland	WOLINSKA	
13	yes	self	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no						Poland	WOLINSKA		
14	yes	self	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no						Poland	WOLINSKA		
15	yes	husband	no		husband Esre Perazyk 113 Pitt str New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	white	fair	blue	none	Poland	Gredsiemaka	
16	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	white	fair	blue	none	Poland	Gredsiemaka	
17	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	8	white	brown	grey	none	Poland	Gredsiemaka	
18	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	3	white	brown	grey	none	Poland	Gredsiemaka	
19	yes	son in law	no		son in law Philip Blusberg 49 1905 Lang 300 yes 1907 Island Green str New Jersey Passaic	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Pale	grey	brown	none	Poland	Ugarstal	
20	yes	uncle	no		uncle do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	9	Pale	grey	brown	none	Poland	Ugarstal	
21	yes	do	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	9	Pale	fair	grey	none	Poland	Ugarstal	
22	yes	do	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	9	Pale	fair	grey	none	Poland	Ugarstal	
23	yes	do	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	7	Pale	Fair	Brn	nil	do	do	
24	yes	do	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no					nil	do	do		
25	yes	do	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no					nil	do	do		
26	yes	daughter	no		daughter Mi Popal 2-4 Rielge str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	grey	none	Poland	Kartus		
27	yes	father	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	fair	brown	none	Poland	Kartus	
28	yes	self	no		HUSBAND A. POPOL NEW YORK.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	DK	BR	BR	NONE	Poland	KARTUS	
29	yes	self	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	1	br	br	br	none	Poland	KARTUS	
30	yes	husband	no		husband S. L. Jorman 65 Gratten str. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Pale	Brn	Blk	nil	do	Warsaw	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. H. Douglas Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 1920  
at N. Y.

W. H. L. L. L.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. Barry, Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brunswick University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at N.Y.

Max Schindler  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from ANTWERP

8 th September

1920

191

Total passengers . . . . . 3-----

U. S. citizens . . . . .

Along

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14002



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

86

Arriving at Port of NEW - YORK

1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No				Yes	No		Hair.	Eyes.
1	yes	daughter	50	no	daughter P. Helfgett 1819 Madison Ave New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	white	blk grey	nene	Poland	Stanislaw
2	yes	daughter	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	white	blk blk	nene	Poland	Stanislaw
3	yes	daughter	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	white	fairblue	nene	Poland	Stanislaw
4	yes	daughter	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	white	dark blk	nene	Poland	Stanislaw
5	yes	daughter	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	white	dark blk	nene	Poland	Stanislaw
6	no	brother	25	no	brother Joe Kletzer 33E. 115 str New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brownblue	nene	Poland	Warsaw
7	no	brother	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-	-	nene	Poland	Warsaw
8	no	brother	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-	-	nene	Poland	Warsaw
9	yes	self	no	no	husband David Mitelman 142 str New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	blk blk	nene	Poland	Opatov
10	yes	mother	no	no	father -do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	4	red	brn	nene	Poland	Opatov
11	no	self	50	no	brother Louis Goldzweig 2218W. Tailor str. Ill. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	bl blk	nene	Palestina	Zwass
12	yes	husband	30	no	husband Peter Kersak 750 Can str. Trenton N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	white	fair blue	nene	Poland	Debrka
13	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	white	fair blue	nene	Poland	Debrka
14	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	white	fair blue	nene	Poland	Debrka
15	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	10	white	fair blue	nene	Poland	Debrka
16	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	12	white	fairblue	nene	Poland	Debrka
17	yes	husband	no	no	husband Jan Hnatyk 154 Van Horne str. Jersey City N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	white	fair blue	nene	Poland	Chedkiewice
18	yes	father	no	no	father -do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	2	5	white	fairblue	nene	Poland	Chedkiewice
19	yes	husband	no	no	husband Moses Haston 3 Peru Alley Pittsburg Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	10	pale	dark brn	nene	Poland	Chederew
20	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	6	pale	dark dark	nene	Poland	Chederew
21	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nene	Poland	Chederew
22	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nene	Poland	Chederew
23	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	4	pale	brown brown	nene	Poland	Chederew
24	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	4	pale	brown brn	nene	Poland	Chederew
25	yes	husband	no	no	husband Jan Marcinak 178 Grape st Philadelphia Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	white	fairblue	nene	Poland	Gredku
26	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	white	fair blue	nene	Poland	Gredku
27	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	12	white	fair blue	nene	Poland	Gredku
28	yes	husband	no	no	husband Josef Jenkowsky 42 Camrek str Hazleton Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	white	fair blue	nene	Poland	Gudziski
29	yes	husband	no	no	husband Josef Janik 2726 W. 2th str Chester Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	white	fairblue	nene	Poland	Zubernia
30	yes	father	no	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	2	6	white	fairblue	nene	Poland	Zubernia

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Douglas, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 19 20  
at N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. B. B., Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. Y.

J. B. B. B.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 20

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. LAPLAND

## Passengers sailing from

## ANTWERP

at the

192

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
									Country.	City or town.		State.	City or town.
1	ADMITTED	HILJAK	37	F	HOUSEW	YES	SLOVAK	SLOVAK	CZ. SLOV	POLKAVA	BROTHER, ANT. GOSELJAC, POLKAVA, ZVOLENZUPA, CZ. SLOV.	N. JER	JERSEY C.
2	UNDER 18	DO	9	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	POLKAVA	DO	N. JER	JERSEY C.
3		PETALIC MICHALOVA	30	F	HOUSEW	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	MURAN LEHOTA	BROTHER, ONDREJ PAVREC, LEHOTA MURAN, ZUPA GEMERSKA	OHIO	CLEVELAND
4		SOKAL	27	F	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	ZDICHAVA	MOTHER IN LAW, SOKAL ZUZANNA, ZDICHAVA, GEMERSKA ZUPA	N. Y.	BINGHAMPTON
5	UNDER 18	DO	9	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	ZDICHAVA	DO	N. Y.	BINGHAMPTON
6		LOTTIE	18	F	HOUSEW	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	POLHORA	FATHER, SROKA JOSEF, POLHORA ZUPA ZVOLEN	JER C	N. JERSEY
7		MESKOVIC	19	M	MERCHANT	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	BRABILAVA	PARENTS, LEOPOLD MOSKOVIC BRABILAVA	N. Y.	New-York
8		BRUDER JEHOA	26	M	MERCHANT	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	PRESOV	PARENTS, BRUDER MICHAL, PRESOV	N. Y.	NEWARK
9		MARTINOVIC	23	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	MICHALOVIC	PARENTS, HERMAN MARTINOVITCH MICHALOVIC	N. Y.	New-York
10		BRUDER	19	M	MERCHANT	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	KASICE	MOTHER, HENDLER HANNE, KOSICE	PA	ARCADIA
11	VL-239-748	RUZIN	18	M	MERCHANT	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	SIMNA	PARENTS HERMAN ROZIN, SIMNA	N. Y.	New-York
12		PETROVA	30	M	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	SILEC	MOTHER, KRAJNALJ, SILEC	PA	SRANTON
13		BILLANIN	21	F	SERVANT	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	MIROSOV	MOTHER, BILLANIN MARIA VIROSOV ZUPA SARISKA	OHIO	CLEVELAND
14		FORGAC	42	F	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	DRITOMA	BROTHER, JOHAN KRASNICA DRITOMA	CUD	WISC
15		do	18	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	DRITOMA	do	New-York	
16		GAZO	32	M	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	STARE	WIFE, LUKAC ANNA, STARE ZUPA ZEMPLINSKA	PA	LANDSFORD
17		SERVY	21	F	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	VELKI	MOTHER, SERVY ANNA, VELKY	PA	NESEUEHOMI
18	479028	LAZAR	30	M	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	STARE	WIFE, GAZO MARIA, STARE ZEMPLINSKA ZUPA	PA	DUNBAR
19		do	23	M	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	STARE	do	PA	DUNBAR
20		MACKO	18	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	LABURA	BROTHER, MACKO STEFAN LABURA	PA	NESEUEHOMI
21		BAUWAN	29	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	VELKY	MOTHER BOWAN ANKO, VELKI	PA	NESEUEHOMI
22		SKREPTACZ	26	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	VELKY	MOTHER IN LAW, velky	PA	NESEUEHOMI
23		LIVAC	21	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	WEHEC	NONE	PA	CONNELSVILL
24		MICHALKO	29	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	WEHEC	PARENTS, MICHAL MICHALCHO WEHECZ	OHIO	LORES CITY
25	UNDER 18	do	7	M	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	WEHEC	do	OHIO	LORES CITY
26	City	JANO	21	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	WEHEC	NONE	PA	MC ADOO
27		HALACH	24	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	ZAVADKA	FATHER, KOCHAR MIZO ZAVADKA	PA	JOHNSTOWN
28		PAROS	26	F	NO	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	POHORELLA	MOTHER BUVALA MARIA POHORELLA	PA	JOHNSTOWN
29		PTACEK	27	F	SERVANT	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	KUNOVIVZ	MOTHER ROZA PTACEK	N. Y.	New-York
30		MATISE	32	M	WORKER	yes	Slovak	Slovak	Cz. Slovak	GELNICE	WIFE, MASISZ BARBARA	PA	GREENSBURG

Total passengers . . . . . 1

U. S. citizens . . . . .

# Abacus

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1920, 191

88

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of stay in United States.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	YES	SELF	MORE NO		BROTHER, JOACHIM CHOCELJAK 45 ASH STR CITY, JERSEY C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Fair Bk bk	NO	Cz. Slovak	POLKAVA
2	yes	self	more	no	DO	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3 6	fair BK BK	NO	Cz. Slovak	POLKAVA
3	yes	self	more	no	HUSBAND, MIKE PETALIC, OHIO BROODWAY STREET 2477 CLEVELAND	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BK	NO	Cz. Slovak	LEHOTA
4	yes	self	more	no	HUSBAND, JOHN SOKAL, 126 CUNWON ST. BINGHAMPTON N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BK BR	NO	Cz. Slovak	ZDICHAVA
5	yes	self	more	no	DO	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3 8	FAIR BR BR	NO	Cz. Slovak	ZDICHAVA
6	yes	self	more	no	BROTHER, JULIUS SROKA 231 VAN HORNE STREET, JERSEY C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR GREY	NO	Cz. Slovak	POLHORA
7	YES	SELF	\$20	no	BROTHER IN LAW, WILLIAM WEISS 30, AMSTERDAM AVENUE, NEW YORK	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	BRASILAVA
8	YES	SELF	\$20	no	BROTHER IN LAW, BENNY SCULOWICZ 371 7th ST. NEWARK	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	far BR BR	NO	Cz. Slovak	PRESOVA
9	YES	SELF	\$10	no	Uncle F. MARTINOVICZ. 1849 14V NEW YORK	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BR BR	NO	Cz. Slovak	MICHALOVEC
10	YES	SELF	\$20	no	BROTHER, CAMILLE JUKOVITZ ARCADIA PA.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	KASICE
11	YES	SELF	\$20	no	UNCLE ROSIN SAM, 622 W 113th ST N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	SIMONA
12	YES	HUSBAND	more	no	HUSBAND, PETRA KRAJNEJ, SRANTON PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	SILCE
13	yes	self	more	no	BROTHER, VILLANIN VASEL OHIO CLEVELAND	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	VIROSOV
14	YES	HUSBAND	MORE	no	HUSBAND . CUDARY WISCONSIN	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BR GREY	NO	Cz. Slovak	DRITOMA
15	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR GREY	NO	Cz. Slovak	DRITOMA
16	yes	self	more	no	BROTHER, MAJIK CAZO LANDSFORD PA 819 ridge ST	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	FAIR BR BR	NO	Cz. Slovak	STARE
17	YES	BROTHER	\$10	no	BROTHER ANDREW SERVY MESCHUMING PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brn grey	NO	Cz. Slovak	Stare
18	yes	self	more	no	BROTHER, J. LAZAR. YES 1410 LANDSPORT PA BOX 274	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair BR GREY	NO	Cz. Slovak	STARE
19	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NO	Cz. Slovak	STARE
20	YES	BR IN LAW	MORE	no	BROTHER IN LAW, NICOLAS HASAK ONESAR ST 98 KASROVKS PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BR	NO	Cz. Slovak	ZABURA
21	YES	HUSBAND	MORE	no	HUSBAND ANDRE BOWAN MESCHUMING PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BR BR.	NO	Cz. Slovak	VELKI
22	YES	HUSBAND	MORE	no	HUSBAND, PAUL SKREPTACEZ MESCHUMING PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	VELKI
23	YES	BR IN LAW	MORE	no	BROTHER IN LAW YES 11 CONNELSV. FRANCO JOSEF, CONNELSVILLE	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair brn blue	no	Cz. Slovak	Behee
24	YES	HUSBAND	MORE	no	HUSBAND MICHAL MICHALCHO LONG CITY OHIO	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair brn blue	no	Cz. Slovak	Vehee
25	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	- - -	- - -	NO	Cz. Slovak	Vehee
26	YES	BROTHER	\$10	no	BROTHER JOHN JANO SKULKILL PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	MC AD00
27	YES	HUSBAND	10	no	HUSBAND AUGUST HALLACH 231 4th st JOHNSTOWN PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	JAVADKA
28	YES	HUSB.	16	no	HUSBAND PAROS JAMES BRIAN ST 136 JOHNSTOWN	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	FAIR BR BLEW	NO	Cz. Slovak	PAHORELLA
29	yes	self	more	no	BETHER, JOSEF PTACEK KANSAS CITY	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 11	FAIR BR GREY	NO	Cz. Slovak	KUNOVICZ
30	yes	self	more	no	BRTHER GREENSBURG	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	HAS NO RIGHT FORBARN	Cz. Slovak	HEERMANOVEC

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. D. Doughty, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John D. Doughty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of Sept., 19 20  
at N.Y.

Wm. J. L. L.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920  
 at N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_.

S. S. LAPLAND

## Passengers sailing from ANTWERP

8 th September

1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL 62	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)		
							Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
		Keral	Jenty	42	f	n	none	yes	Polish	Pleish	Hebrew	Poland	Strzelysko	mother Debera Stein Strzelysko	New York
UNDER 18		do	Kohas	14	m	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Strzelysko	grand mother	New York
		Keral	Rachel	16	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Strzelysko	grand mother do	New York
UNDER 18		do	Feige	15	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Strzelysko	grand mother do	New York
		Kelbuss	Marianna	22	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Kan'iesca	father Josef Kelbuss Kamieska Girma	Ill. Chicago
		Starsyk	Stanislawa	19	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Jasswiny	father Sternik Josef Jasswiny	Ill. Chicago
		Berowien	Katharina	28	f	m	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Kubernia	father Ostensky Machy Kulecki	Pa. Chester
UNDER 18		do	Mariana	8	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Kubernia	grand father do	Pa. Chester
		Birmann	Efaim	25	m	m	merchant	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Dinac	parents Asan Biermann Kantschuka	Ohio Jangston
		Fisch	Jachet	31	m	m	house wife	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Dinac	uncle Samuel Brand Dinac	Ohio Jangston
UNDER 18		do	Birach	8	m	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Dinac	do	Ohio Jangston
UNDER 18		do	Saial	6	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	do	Ohio Jangston
UNDER 18		do	Pesol	14	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	do	Ohio Jangston
		do	Gital	29	m	s	workman	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Dinac	do	Ohio Jangston
		Fisch	Schaje	47	m	m	farmer	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	Mates Zolda Fisch	Ohio Jangston
		do	Feiga	42	f	m	house wife	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	do	Ohio Jangston
UNDER 18		do	Majer Juda	11	m	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	do	Ohio Jangston
UNDER 18		do	Manin	9	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	do	Ohio Jangston
		do	Misia	23	f	s	house wife	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	do	Ohio Jangston
		do	Chaim Leib	18	f	s	none	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	do	Ohio Jangston
		Fisch	Snyje Abraham	25	m	m	worker	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	none	Ohio Jangston
		do	Bette Bamelne	22	f	m	house wife	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Heditska	no	Ohio Jangston
		Fisch	Isak	17	m	s	worker	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Dinac	Marten Brandel Fisch Lubatchne	Ohio Jangston
		do	Jacob	28	m	s	worker	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Dinac	sister Rachel Thale Dinac	New York
		do	Leub	34	m	m	clerk	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Dinac	wife Sarel Leub Dinac	New York
		Grumet	Leon	41	m	m	farmer	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Briassau	Grumet Nina Huniska	New York
		Kurninska	Bronislawa	31	f	m	none	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Powiat	mother Malinaska Mariana Powiat Rypin	N Y Buffalo
UNDER 18		do	Bergina	10	f	s	none	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Powiat	do	N Y Buffalo
UNDER 18		do	Sontvifa	9	f	s	none	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Powiat	do	N Y Buffalo
UNDER 18		do	Peliksia	8	f	s	none	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Powiat	do	N Y Buffalo

Total passengers

U. S. citizen

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-011



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

90

Arriving at Port of NEW-YORK

18 SEPT 1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																																		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.						Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																																	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.		When?	For a period of less than 1 year.	For a period of 1 year or more.	For a period of 2 years or more.	For a period of 3 years or more.	For a period of 4 years or more.			For a period of 5 years or more.	For a period of 6 years or more.	For a period of 7 years or more.	For a period of 8 years or more.		For a period of 9 years or more.	For a period of 10 years or more.	For a period of 11 years or more.	For a period of 12 years or more.	For a period of 13 years or more.	For a period of 14 years or more.	For a period of 15 years or more.	For a period of 16 years or more.	For a period of 17 years or more.	For a period of 18 years or more.	For a period of 19 years or more.	For a period of 20 years or more.	For a period of 21 years or more.	For a period of 22 years or more.	For a period of 23 years or more.	For a period of 24 years or more.	For a period of 25 years or more.	For a period of 26 years or more.	For a period of 27 years or more.	For a period of 28 years or more.	For a period of 29 years or more.	For a period of 30 years or more.	For a period of 31 years or more.	For a period of 32 years or more.	For a period of 33 years or more.	For a period of 34 years or more.	For a period of 35 years or more.	For a period of 36 years or more.	For a period of 37 years or more.	For a period of 38 years or more.	For a period of 39 years or more.	For a period of 40 years or more.	For a period of 41 years or more.	For a period of 42 years or more.
1	yes	husband	NO	no		husband Eizig Koral 51 Breome str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 11	gal bn	brown	none	Poland	Strzelyska																															
2	yes	father	NO	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 9	pale brn	blk	none	Poland	Strzelyska																															
3	yes	father	NO	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 8	pale blk	blk	none	Poland	Strzelyska																															
4	yes	father	NO	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 10	pale blk	blk	none	Poland	Strzelyska																															
5	yes	brother	NO	no		brother Stanislaw Kelbuss 2622 W. 22 str. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	white fair	blue	none	Poland	Kamionica Gorn																															
6	yes	law brother in	NO	no		brother in law Andre Stanishwa 2 2119 W. 19th str. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	white fair	blue	none	Poland	Jaswin																															
7	yes	husband	NO	no		husband Picti Berowies 2726 2th str. Chester Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	white fair	blue	none	Poland	Kubernia																															
8	yes	father	NO	no		father -do-	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	2 4	white fair	blue	none	Poland	Kubernia																															
9	no	self	more	no		uncle Max Fisch 1414 Market str. Youngston Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	pale red	blue	none	Poland	Kantehuka																															
10	no	self	more	no		uncle do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	brown brown	greu	none	Poland	Dunaw																															
11	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	none	Poland	Dunaw																															
12	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	none	Poland	Dunaw																															
13	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 8	pale brn	grey	none	Poland	Dunaw																															
14	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 3	pale brown	grey	none	Poland	Dunaw																															
15	no	self	more	no		brother Max Fisch 1414 Market str Ohio Town of Janstan	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	pale blk	grey	none	Poland	Neditaka																															
16	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	pale blk	brown	none	Poland	Neditaka																															
17	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	none	Poland	Neditaka																															
18	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	none	Poland	Neditaka																															
19	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	pale blk	brown	none	Poland	Neditaka																															
20	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	pale blk	brown	none	Poland	Neditaka																															
21	no	self	more	no		uncle Max Fisch 1414 Market str Ohio Janstan	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	pale blk	brown	none	Poland	Neditaka																															
22	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	pale blk	brown	none	Poland	Neditaka																															
23	no	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	pale brown	brown	none	Poland	Neditaka																															
24	no	self	more	no		cousin Louis Grace 49 Adams D. New York City	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	pale brown	none	Poland	Dinaw																																
25	no	self	more	no		cousin David Lamb	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	pale brown	none	Poland	Dinaw																																
26	no	self	more	no		1903 New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	pale blue	grey	none	Poland	Brzasad																															
27	yes	husband	NO	no		sister Ester Fischer 608 West 139 New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	white blk	blk	none	Poland	Powiat																															
28	yes	father	NO	no		husband Jan Kurimska 132 Persan str Buffalo	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	none	Poland	Powiat																															
29	yes	father	NO	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	none	Poland	Powiat																															
30	yes	father	NO	no		father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	none	Poland	Powiat																															

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*J. J. Dougherty* Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

ANTWERP.

*J. J. Dougherty*  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 26  
at N.Y.  
*Wm. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. B. B. B., Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russell A. B. B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND.

## Passengers sailing from ANTWERP

8 th September

1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.  61	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—  Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
										Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Cheadiucek Katerina	42	f	m	none	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kunsivie	Kunsivie, Slovakia.	New York	
2		do Anten	19	m	s	no	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kunsevie	-do- -do-	New-York	
3	UNDER 18	do Jehan	14	m	s	2-358855-505-11/18/57	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kunsevie	Kunsevie, Slovakia	New-York	
4	UNDER 18	do Gerfried	8	m	s	2-676586-172/24-505-400A	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kunsevie	-do- -do-	New-York	
5	UNDER 18	do Alois	3	m	s	no no	--	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kunsevie	-do- -do-	New-York	
7		Safcak Josef	18	m	s	farmer	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Tarnev	father Safcak JanParno Bardinev Sariska	Pa. Rocks	
8		Hirka Sofia	19	f	s	fieldwork	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	kuuslev	mether Maria kruslev supa Sariska	Pa. Rocks	
9		Phaner Marie	24	f	s	wd. servant	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kimevic	father Frans Seban Pehchna	New York	
10	UNDER 18	do Josef	1	m	s	1-610219-11/49	none	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kimevic	-do- -do-	New-York	
11		Hadsaga Ilkora	28	f	m	work	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kirjand	father Kirjand.	Haugtuck	
12	UNDER 18	do Ilko	8	m	s	none	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kirjand	-do-	Haugtuck	
13		Kusma Helena	30	f	m	fieldwork	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Irsawa	Kirjanda	parents none	Pa. Freeland	
14	UNDER 18	do Anna	9	f	s	none	no	Cz. Slovak	Slovak	Irsawa	Kirjanda	parents	Pa. Freeland	
15	UNDER 18	do Maryi	13	f	s	none	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Irsawa	Kirjanda	parents	Pa. Freeland	
16		Haucsar Juzanna	20	f	s	work	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Laguir	Cyire Haucsar	Ohio Junston	
17		Domko Jan	9	m	s	none	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Laguir	Maryi Thomas	Ohio Junston	
18		Durkac Alsbeta	23	f	s	fieldwork	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Pecsemes	father Durkac Andras Pecsemes	Ind. Whiting	
19		Veres Jullianne	20	f	s	no	Slovak	Cz. Slovak	Hungarian	Slovakia	Torna	cunt Torna.	Ohio Youngston	
20		Kutes Maria	24	f	s	field	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Velka	motherChevan Maria Dekyse Honsyansha	Pa. Flareffe	
21		Merva Ilja	25	f	m	work	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Rowne	mether Senyo Ilja Rowne sariska	Ohio Loraine	
22	UNDER 18	do Anna	5	f	s	none	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Rowne	do	Ohio Loraine	
23		Csalak Jakebeva	56	f	m	work	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Pelemanceve	father Skupek Andras Pelemanceve	Pa. Gimblin	
24	UNDER 18	do Marie	11	f	s	none	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Pelemanceve	do	Pa. Gimblin	
25		Kernasevic Maria	28	f	m	work	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Papin	father Vysky Mihal Papin Zemplinska	Pa. Hilpin	
26	UNDER 18	do Helena	6	f	s	none	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Papin	do	Pa. Hilpin	
27		Gresha Maria	40	f	m	work	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Dekyse	metherChevan Maria Dekyse Honsyansha	Pa. Flareffe	
28		do Johana	18	f	s	do	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Dekyse	grand mether	Pa. Flareffe	
29	UNDER 18	do Antamin	11	m	s	scholar	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Dekyse	do	Pa. Flareffe	
30	UNDER 18	do Petr	9	m	s	do	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Dekyse	do	Pa. Flareffe	

U. S. citizens .

U. S. citizens .

12

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

92

18 SEPT 1920, 191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Doughty, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Doughty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 16 day of Sept., 19 21  
at N. Y.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. B. B., Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russells University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20

at N. Y.

Max G. G. G.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 23-23

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. LAPLAND.

Passengers sailing from ANTWERP

8th SEPTEMBER

1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	55898	Reichmuth	Josef	20	8	m	farmer	yes	German	yes	Swiss	German	Switzerland Einsiedeln	father Martin Reichmuth Krone Einsiedeln	Calif.	Sacramento
2		Bachler	Constantin	20	7	m	brick layer	yes	German	yes	Swiss	German	Einsiedeln	father Augustin Birchler Einsiedeln Dorf	Ohio	Philadelphia
3		Bull	Martin	23		m	electrical worker	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Biel	family Bell Obengasse—Biel	Wis.	New Glarus
4	99121-388	Muller	Ernest	24		m	machinist	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Biel	Jakob Muller metweg 28 Biel	Ohio	Pittsburg
5		Muller	Josef	40	7	m		yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	family Muller Gursee	Oregon	Portland
6		Vetter	Adolf	19	11	m	cook	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Elise Vetter Hirschman str 66	Ohio	Cleveland
7		Klee	Martha	19	1	f	nene	yes	German	yes	Swiss	German	Walschausen	wife I. Klee Walschausen	Ill.	Huntley
8		Jung	Henri	20	5	m	merchant	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Zurich	W.D. L. Jung Zurich Feld str 39	Pa.	El Centro
9		Moser	Ernest	17	8	m	farmer	yes	German	yes	Swiss	German	Switzerland	Emil Brunnen Burg. Siegerhausen	Pa.	Altoona
10	99046 6/23/28	Boeler	Martin	20		m	farmer	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	father Carl Boeler Retenturn	Cal.	Sacramento
11		Ogab	Martin	20		m	ball	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	brother Meinard Grab Rethenthurn	Wash. D.C.	New York
12		Kool	Eugin	28		m	porter	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Keel August Acjkerstr 1 St. Gallen	Ohio	Cleveland
13		Matthey	Arnold	35		m	clock maker	yes	French	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	M.A. Haggli Rue Haller 8 Bienne	Conn.	Waterbury
14		do	Celine	29		f	nene	yes	French	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	do	Conn.	Waterbury
15	179987-5	Schaffter	James	23		m	hair cutter	yes	French	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	M. Schaffter Volhan str 26 Bienne	Conn.	Waterburg
16	170033-6	do	Erica	23		f	nene	yes	French	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	do	Conn.	Waterburg
17		Schaffter	Armand	16		m	porter	yes	French	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	I. Schaffter Nelken str 26 Bienne	Conn.	Waterburg
18		Schaffter	Theodore	23		m	porter	yes	French	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	parents Lenderregger Goldach St Gallen	Cal.	Stockton
19		Schaffter	Theodore	23		m	porter	yes	French	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	do	Cal.	Stockton
20		Rass	Mario Louise	55		f	nene	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Ph. Belgair Auber str, Tournesinges	Ill.	Moline
21		De Brauwere	Emiel	49		m	house	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	father Bruno De Brauwere Loos str 23 saltre	Mass.	Lowell
22		do	Mario	47		f	wife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mass.	Lowell
23		Lambrecht	Mario Louise	29		f	nene	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	parents Frans Hendrik St. Bernardsche St. 324 Hebeken	N.J.	Clifton
24	UNDER 18	do	Jeanne	6		f	nene	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	N.J.	Clifton
25		Buyse	Gamiel	32		m	shoe maker	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	mother Wd. Buyse Beag. Pitthom	Ill.	Jeslin
26		do	Maria	27		f	nene	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Ill.	Jeslin
27		Wyckstand	Alphond	29		m	farmer	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	parents August Wyckstand Dulsters 8 Pitthom	Ill.	Jeslin
28		do	Leonie	34		f	wife	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Ill.	Jeslin
29		De Lette	Leonard	29		m	brick layer	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	mother Marie Cattel Meiral str 15 Ghent	Mich.	Detroit
30		do	Eledie	32		f	nene	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	do	Mich.	Detroit
31		Delanaye	Richard	41		m	workman	yes	Belgian	yes	Belgian	Flemish	Belgium	wife Augusta Speliers Lichtevelde	Min.	Lyon

54

Sept 22, 1920 Lewis & Grand

54

Sept 22, 1920 Lewis A. Grand

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEPT 1920, 191

94

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether a relative or friend.	Whether an ancestor.	Whether a political refugee.	Whether a student.	Whether a person of means.	Whether a person of skill.	Whether a person of science.			Whether a person of art.	Whether a person of labor.	Whether a person of other.	Feet.		Inches.	Hair.
1	no	self	more	no	cousin Joe Reichmuth Meat Market Galt California	yes	10y.	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fresh	Brn	Blue	NIL	Swits.	Wexikon (Turig)	
2	no	self	more	no	Konstantin Bachler 234 W. London str Philadelphia Pa.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fresh	Brn	Blue	NIL	do	Einseideln	
3	no	self	more	no	John Deppe Madison str 2344 Louisville Kentucky	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brn	brn	nil	Swits.	Schoeltilan	
4	no	self	more	no	brother Walter Vetter Exelsior club Ohio Cleveland	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fresh	brown	nene		Switzerland	Lucerne	
5	no	self	more	no	friend Jt. Tebler Box 57 Huntley Ill.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fresh	dark brown	nene		Switzerland	Walsenhausen	
6	no	self	more	no	August Dartholdy Jou D'El El Centre	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brn	blue	nil	do	Freinbach	
7	no	self	more	no	parents Karl Zach 1203-1th Ave Altoona Pa.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	9	white	fair	brn	nene	Switzerland	Neuwitten	
8	no	self	more	no	cousin Josef Steiner Galt Sacramento Cal.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	6	white	fair	blue	nene	Switzerland	Retenburn	
9	no	self	more	no	friend Carl Marty R.F.D. Box 142 Puyallup Wash.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	grey	nene	Switzerland	Retenburn	
10	no	self	more	no	family Keel 1449 134th str Cleveland Ohio	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	brn	Blue	Nil	do	Rebstein	
11	no	self	more	no	L. Hirschy Fuller str 6 Waterburg Conn.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	brn	brn	nil	Swits.	Dembressen	
12	no	self	more	no	do	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	blk	brn	nil	Swits.	do.	
13	no	self	more	no	Hirschy Waterburg Conn.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fresh	brn	brn	nil	Swits.	Bienne	
14	no	self	more	no	do	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	nil	Swits.	Bienne	
15	no	self	more	no	M. Hirschy Fuller str 6 Waterburg Conn.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	blnd	brn	nil	Swits.	Bienne	
16	no	self	more	no	friend Darlewanger Steketon Cal.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	2	white	fair	blue	nene	Switzerland	St. Gallen	
17	no	self	more	no	brother Odell Spiessens 1418 15 Ave. East Melina	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	5	white	grey	brown	nene	France	Halwyn	
18	no	self	more	no	house 67 working str Mass Lowell	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no									
19	no	self	more	no	do	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no									
20	no	self	more	no	husband Pierre Lambrecht 32 Pleasant Ave Clifton N.J.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brn	grey	nil	Belgium	Hoboken	
21	no	self	more	no	do	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no							Belgium	Hoboken	
22	no	self	more	no	father	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Pitthem	
23	no	self	more	no	brother in law Emil Lathen Joslin Ill. Joslin	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Neulebeke	
24	no	self	more	no	do	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Pitthem	
25	no	self	more	no	brother in law Emil Lathen Joslin Ill. Joslin	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brn	brn	nil	Belgium	do.	
26	no	self	more	no	do	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	brn	brn	nil	Belgium	do.	
27	no	self	more	no	cousin Oscar Toven 622 Benetavn Ave Mich Detroit	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brn	brn	nil	Belgium	Gand	
28	no	self	more	no	do	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Walthebeke	
29	no	self	more	no	brother in law Edw. Debee Lyen (county) minn	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	brn	blue	nil	Belgium	Aertrycke	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Donaghy, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Donaghy  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1922

at N. Y.

Wm. L. L. L.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

\* The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Beaumont University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4-6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20

at N.Y.

Wm. J. [Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

24

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND

Passengers sailing from ANTWERP

8th of September 1920, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		Final destination. (Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		De Wulf	Raymond	30	m	sculptor	yes	flemish	yes	Belgian	flemish	Belgium	Gent	mother, Wm De Wulf 20 Harmonie straat Ledeberg by Gent.	Ind.	Mishawaka
2		de	Marie	27	f	tailor	yes	flemish	yes	Belgian	flemish	Belgium	Gent	de	Ind.	Mishawaka
3	UNDER 18	do	Marietta	4	f	nene	no	nene	no	Belgian	Flemish	Belgium	Gent	de	Ind.	Mishawaka
4		Huytens	Jules	53	m	smith	yes	flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Gent	brother, Leon Huytens. 14 Wyn-gaardstr. Gent.	Mich	Detroit
5		do	Marie	50	f	housewife	yes	flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Gent	de	Mich	Detroit
6		De Clercq	Emiel	41	m	driver	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Gent	brother in law, Achiel Van der Planken 34 Engeland gat Gent	New	York
7		de	Clementine	41	f	housewife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Gent	de	New-York	
8	UNDER 18	de	Aime	9	m	nene	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Gent	de	New-York	
9		De Bie	Therphon	39	m	weaver	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Waarschoot	father August De Bie Beke Waarschoot	Mass	Lowell
10		de	Cordula	40	f	housewife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Waarschoot	de	Mass	Lowell
11	UNDER 18	de	Leon	11	m	nene	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Waarschoot	de	Mass	Lowell
12		De Vuyt	Theophiel	29	m	smith	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Everghem	parents, Bruno De Vygt, 25 Belsele plaats Everghem	N.J.	Paterson
13		do	Augusta	25	f	housewife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Everghem	de	N.J.	Paterson
14		Van den Brulle	Urbain	54	m	weaver	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Wetteren	parents, Wm Van den Brulle 80 Overbeke Wetteren	Mass	Lawrence
15		de	Eveline	21	f	housewife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Wetteren	de	Mass	Lawrence
16		De Voegt	August	42	m	workman	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Heyst aan Zee	mother, Mm DeVoegt On derwey str. 3 Heyst aan Zee	Mich	Detroit
17		Van Acker	Polydor	45	m	mechanic	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Brussel	mother Emilie Van Acker Saffelaere Oostende	Mich	Detroit
18		De Bie	Hortance	40	f	weaver	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Waarschoot	father, August De Bie Beke Waarschoot	Mass	Lowell
19		Le Roy	Sophie	36	f	housewife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Hoboken	Henry Jonckheer 12 Wal str. Hoboken Antwerp	Conn.	East Haven
20	UNDER 18	de	Jacques	11	m	nene	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Hoboken	de	Conn.	East Haven
21	UNDER 18	de	Lisa	7	f	nene	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Hoboken	de	Conn.	East Haven
22		Bleekx	Alfons	30	m	worker	yes	Flemish	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp.	Hoboken, Antwerp.	Ills	Chicago
23		Bleekx	Pauline	26	f	Wife	yes	Flemish	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	-do- -do-	Ills	Chicago
24		Verplaetse	Karel	21	m	farmer	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Aeltre	father, Verplaetse Henri Aeltre Ill. Melibe		
25		De Witte	Jules	23	m	farmer	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Steenhise	mother, Emilie De Witte		
26		Buslowski	Gitta	26	f	nene	yes	yedish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Bialestek	father, M. Buslowski 34 Bialeste Utshanska Bialestek Poland	Mich.	Detroit
27		Buslowski	Shawla Lee	22	f	nene	yes	yedish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Bialestek	de	Mich	Detroit
28		Bats	Ferdinand	8	m	nene	no	nene	no	Belgian	flemish	Belgium	St. Nicolas	grandfather, Louis Bats Knap-land 105 St. Nicolas Waas	N.H.	Manchester
29		Thuy	Otto Lee	31	m	architect	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	St. Gall	father Joh Cheuy St. Gall	N.Y.	West Hoboken

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 29

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

\* Arriving at Port of NEW YORK

4 SEP 1929, 191

96

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dwyer, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dwyer  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 21  
at N. Y.

Wm. H. Dwyer  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. B. B., Surgeon of the LAPLAND SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brunswick University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4-0 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at N. J.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **26**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (white) sheet for the listing of their names and other particulars.

**S. S. LAPLAND.** Passengers sailing from **ANTWERP** **8** th **SEPTEMBER**, 1920, **191**

1	2	3	4	5	6	7	8		10	11	12	13				
No. on list.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (If intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
1		Badeur	Chakri	22	L	m	minutist	yes	French	yes	Syrian	Marenite	Syria	Talebei	Henri Elias Lalibi Talebaia	n.c. New York
2		do	Najla	12	L	f	nene	yes	Arabic	yes	Syrian	Marenite	Syria	Talebei	do	New-York
3		Nasser	Joseph	17	L	m	motor driver	yes	English	yes	Syrian	Marenite	Syria	Byreuth	Keuri Gebra Perrimy Byreuth	n.c. Charlotte New-York
4		Marwand	Assad	25	L	m	farmer	yes	Arabic	yes	Syrian	Syrian	Syria	Byreuth	Rashid Shartriny Byreuth	S.C. New-York
5		Weitman	Mosko	37	L	m	baker	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Radew	mother Esther Weitsman Radew	New-York
6		do	Hinda	30	L	f	house wife	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Radew	do	New-York
7	UNDER 18	do	Mosko	5	L	f	no	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Radew	do	New-York
8	UNDER 18	do	Abram	16	L	m	no	no	Hebrew	no	Polish	Hebrew	Poland	Radew	do	New-York
9	UNDER 18	do	Genendle	12	L	f	no	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Radew	do	New-York
10		Mencel	Majlech	27	L	m	tailor	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Gradsiska	sister and brother inlaw Gradsiska	New-York
11		Metel	Jacob	28	L	m	tailor	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Gradsisk	father Josef Metel Gradsisk	New York
12		Rajdowski	Mosko	46	L	m	bijouter	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Girardew	Blue Barum Zirardew	New-York
13		do	Cinba	29	L	f	house wife	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Girardew	do	New-York
14	UNDER 18	do	Abraham	7	L	m	nene	no	no	no	Polish	Hebrew	Poland	Zirardew	do	New-York
15	UNDER 18	do	Bajla	6	L	f	no	no	no	no	Polish	Hebrew	Poland	Zirardew	do	New-York
16	UNDER 18	do	Jacob	3	L	m	no	no	Polish	no	Polish	Hebrew	Poland	Zirardew	do	New-York
17		Bushner	Chaike	21	L	f	house wife	yes	Hebrew	yes	Rumanian	Hebrew	Rumania	halla	father Metel Bushaker Bolte	N.Y. Brooklyn
18		Tepper	Bensien	33	L	m	commer chant	yes	English	yes	Rumanian	Hebrew	Palestina	Jerusalem	father David Tepper Jerusalem	N.Y. Brooklyn
19		Silberman	Ismael Isaac	30	L	m	tailor	yes	German	yes	Turkish	Hebrew	Palestina	Jerusalem	brother Jerusalem	N.Y. Brooklyn
20		do	Rachel	60	L	f	house wife	yes	Hebrew	yes	Turkish	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do	N.Y. Brooklyn
21		do	Hene	29	L	f	do	yes	German	yes	Turkish	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do	N.Y. Brooklyn
22	UNDER 18	do	Neamah	9	L	f	nene	no	no	no	Turkish	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do	N.Y. Brooklyn
23		Gerayel	Farid	25	L	m	electric worker	yes	Arabic	yes	Syrian	Syrian	Syria	Damas	brother Chacer Gerayelo Damas	n.c. New York
24		Labaki	Adna	22	L	f	house wife	yes	Arabic	yes	Libanian	White	Libania	Baalwate	Abram Labaki Baalwate	Mass Boston
25		Moukaiber	Pounia	22	L	f	needle woman	yes	Arabic	yes	Syrian	Libanian	Libania	Beit Merri	father Amine Moukaiber Beit Merri	N.Y. Albany
26		do	Hegni	10	L	m	scholar	yes	Arabic	yes	Syrian	Libanian	Libania	Beit Merri	do	N.Y. Albany
27		Aoun	Salom	20	L	m	farmer	yes	Arabic	yes	Libanian	white	Libania	Alerbanie	Abdou Hatter Alerbanie	New York
28		Shebav	Elice Salim	39	L	m	merchant	yes	Syrian	yes	Syrian	Syrian	Syria	Aleps	Salim Harasi Alep	New-York
29		do	Farida	18	L	f	nene	yes	Syrian	yes	Syrian	Syrian	Syria	Aleps	do	New-York
30		ISSA	MIHAEL	22	L	f	SM	YES	ARABIAN	YES	SYRIAN	SYRIAN	SYRIAN	DJEDAIDE	NONE	NEW YORK
31		Smader	Leplinski	56	L	m	captain	born on board	S/S Lapland	yes	Abto 27 Lewis A Marsh Inst. Oct 3/20					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

98

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEPT 1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																															
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																												
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Length of time in United States.	Whether a tourist.	Whether a student.	Whether a merchant.	Whether a seaman.	Whether a laborer.	Whether a professional.			Whether a religious worker.	Whether a political worker.	Whether a social worker.	Whether a family reunion.		Whether a business.	Whether a pleasure.	Whether a health.	Whether a marriage.	Whether a naturalization.	Whether a citizenship.	Whether a permanent.	Whether a temporary.	Whether a seasonal.	Whether a casual.	Whether a special.	Whether a general.	Whether a specific.	Whether a particular.	Whether a certain.	Whether a definite.	Whether a precise.	Whether a clear.	Whether a plain.	Whether a simple.	Whether a direct.	Whether a straight.	Whether a clean.	Whether a fresh.	Whether a new.	Whether a young.	Whether a old.	Whether a middle.	Whether a late.
1	yes	self	no	brother Joseph Bader W.D. Saleby c/o Monroe N.Y. Car.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	brn	white	none	Syria	Talebaja																												
2	yes	brother	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	4	brn	white	none	Syria	Talebaja																												
3	yes	self	no	uncle Frank Saldeme 237 Ieskade str Charlotte N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	brn	green	none	Syria	Hems																												
4	yes	self	no	brother Pares A. Massad 408 Main str Columbia St.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	brn	white	blk	none	Syria	Sagbina																											
5	yes	self	no	brother in law De Greenberg 345 E. 15 th str. N.Y. City	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	pale	brn	brn	none	Poland	Radov																											
6	yes	self	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brk	fair	blue	none	Poland	Radov																											
7	yes	father	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Poland	Radov																												
8	yes	do	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Poland	Radov																												
9	yes	do	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Poland	Radov																												
10	yes	do	no	brother in law H. Belmacher 4004 5th Ave. Branks New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	brn	blk	brn	none	Poland	Grediska																											
11	yes	self	no	cousin M. Motel 400. 115 th str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	pale	darkbrn	none	Poland	Grediska																												
12	yes	self	no	brother D. Taitt 1547 Michigan Ave. Debreit	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	brn	fair	blue	none	Poland	Morcanow																											
13	yes	husband	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	white	fair	fair	none	Poland	Wiskitki																											
14	yes	father	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	white	fair	none	Poland	Girardern																												
15	yes	father	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Poland	Girardern																												
16	yes	father	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Poland	Girardern																												
17	yes	self	no	brother Eudora Dushaker 337 Bradford Ave. Brooklyn N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Roumania	Balta																												
18	yes	self	no	brother in law Jacob Aelchen 1361 41 str. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	pale	blk	blk	none	Palestina	Jerusalem																											
19	no	self	no	cousin Asher Margulies 368 Hudson str Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	brn	blk	blue	none	Palestina	Jerusalem																											
20	no	self	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	-	brn	blk	brn	none	Palestina	Jerusalem																											
21	no	self	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	brn	blk	brn	none	Palestina	Jerusalem																											
22	no	self	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	do	do.																												
23	yes	self	no	brother Joseph Garajello 2000 Main str. Haverly N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	white	blk	blk	none	Syria	Damas																											
24	yes	self	no	sister Rosi Abraham 81 Waltham Boston Mass.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	brn	blk	blk	none	Libania	Beabdetto																											
25	no	self	no	uncle Alex Wilham 235 So. Pearl str. Albany N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	brn	blk	blk	none	Libania	Beit Merry																											
26	no	self	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	none	Libania	Beit Merry																												
27	yes	self	no	friend G. Farris 29 Washington str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	brn	blk	blk	none	libania	Alerbanio																											
28	yes	self	no	cousin Chaleur Wilson str. 93 New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	brn	blk	brn	none	Syria	Alep																											
29	yes	self	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	blk	brn	none	Syria	Alep																											
30	YES	SELF	NO	COUSIN TENFIK FARHOUD 100 GREENWICH STR. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	SYRIA	DJEDEIDA																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. Douglas, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920

at N Y

Max H. Belcher  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Bastecq, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions: from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

**S. S. LAPLAND**

## Passengers sailing from

191

**Total passengers:**

**U. S. citizens**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-011



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

100

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
1	yes	self	more	no	COUSIN J.B. EDELSTEIN 37 CRESTON STR. ROXBURY MASS.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	TREPIER
2	yes	self	more	no	BROTHER MAX EDELSTEIN, 149 CONGRESS AV. CHELSEA MASS.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	dark Br BR	NONE	RUMANIA	BELTZ
3	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	DAEK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
4	yes	self	more	no	NEPHEW MOSHE LIBERT 345 E 3th av N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	TREPIER
5	yes	self	more	no	HUSBAND MAX CHRISTOPHER AV 43 BROOKLINE.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	COTNO
6	yes	self	more	no	Relat from Hosp. 10/5/20 Rejected	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	dark Br BR	NONE	ROUMANIA	COTNO
7	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	dark BK BK	NONE	ROUMANIA	COTNO
8	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	DARK BK BK	NONE	ROUMANIA	COTNO
9	yes	self	more	no	DAUGHTER SCHWARZBERG 84 ESSEX STREET N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	Pale Grey Blue	N11	do	Kichinef
10	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	Pale Grey Brn	N11	do	do
11	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4	6	Pale Brn Blue	N11	do	do
12	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	N11	do	do
13	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	do	do
14	yes	self	more	no	BROTHER IN LAW, 828 W 14 TH ST. CHICAGO ILL.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	6	0	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
15	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
16	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
17	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4	11	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
18	yes	self	more	no	BROTHER IN LAW, PALATNIK, 1526 PALAMAN AV. CHICAGO IL.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	dark BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
19	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
20	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
21	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	DARK BR BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
22	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	0	dark br BR	NONE	ROUMANIA	BELTZ
23	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4	7	FAIR BR BLEW	NONE	ROUMANIA	BELTZ
24	yes	self	more	no	SO IN LAW SAM HI SCHMANN 663 FOX STR. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	9	FAIR BR GREY	NONE	ROUMANIA	BELTZ
25	yes	self	more	no	SON, SHIYA TZIMBERG 21 1 th st. PHILADELPHIA	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	DARK BR BR	NONE	ROUMANIAN	BELTZ
26	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIAN	BELTZ
27	yes	self	more	no	UNCLE M. BERNSTEIN, 97 E 7TH AV N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIAN	BELTZ
28	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIAN	BELTZ
29	yes	self	more	no	BROTHER MAURICE PIETRACH, 621 E 6TH STR. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	fair BR BR	NONE	ROUMANIAN	BELTZ
30	yes	self	more	no	BROTHER IN LAW ISID. STERNBAUM 204 ELDRIDGE ST. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIAN	BELTZ

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Dougherty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at N. Y.

Wm. L. S. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—The list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Y. Baseef, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920

at N Y

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **28**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. **LAPLAND.**

Passengers sailing from **ANTWERP** **1** **8** **th** **SEPTEMBER**, **1920**, **191**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	
1		Pkefske	Jacob	47		m	baker	5/644	Hebrew	Palest1	Hebrew	Egypt	Cairo	friend J. Siver	NY.	Brooklyn	
2		do	Sura Malka	47		f	house wife	5/644	Hebrew	Palest1	Hebrew	Egypt	Cairo	do	N.Y.	Brooklyn	
3	UNDER 10	do	Fanny	15		f	neph	5/644	Hebrew	Palest1	Hebrew	Egypt	Cairo	do	N.Y.	Brooklyn	
4		do	Rebecca	22		f	Wil	5/644	Hebrew	Palest1	Hebrew	Egypt1	Cairo	do	N.Y.	Brooklyn	
5		do	Marie	20		f	Wil	5/644	Hebrew	Palest1	Hebrew	Egypt1	Cairo	do	N. Y.	Brooklyn	
6		Leibovits	Abram	60		m	merchant	5/644	Hebrew	Roumanian	Hebrew	Rouman	Galatz	brother M. Solomon Galatz	New	York	
7		Cherilewka	Eda	23		f	modeste	2-46276-8/14/644	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Kesheneff	cousin Kesheneff Roumania Cojan	New-York			
8		do	Joseph	59		m	merchant	2-46275-12/13/644	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Kesheneff	do	New-York			
9		do	Peri	50		f	house wife	2-46275-11/13/37	Roumanian	Hebrew	roumanian	Kesheneff	do	New-York			
10	UNDER 10	do	Chaim	13		m	seam	2-28067-7/12/33	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Kesheneff	do	New-York			
11		Maltsen	Charalambe	21		m	electric worker	5/644	Greck	Greck	Greck	Turkey	Beristas	mother Panajette Beristas	New	York	
12		Brats	David	55		m	shoe maker	5/644	Roumanian	Roumanian	Roumanian	Roumania	Jassy	neph	New-York		
13		do	Rifca Leia	52		f	house wife	5/644	Roumanian	Roumanian	Roumanian	Roumania	Jassy	neph	New-York		
14		do	Eendle	22		f	do	2-20003-5/644	Roumanian	Roumanian	Roumanian	Roumania	Jassy	neph	New-York		
15		Sticovici	Revza	23		f	dress maker	5/644	Roumanian	Roumanian	Roumanian	Roumania	Jassy	mother Jassy	New-York		
16		Grul	Biedski	18		m	worker	3/5644	Russian	Roumanian	Hebrew	roumanian	Taghinir	father Arum Biedski Taghinir	L.I.	Jamaica	
17		Fielman	Burick	40		m	worker	4-13562-3/12/14/4-505	Russian	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Tighine	neph	Pa.	Louisville	
18		do	Biesla	20		f	neph	11-32754-3/12/14/4-505	Russian	Roumanian	Hebrew	Roumania	Tighine	neph	Pa.	Louisville	
19		do	Eidell	20		f	neph	11-94499-3/12/14/4-505	Russian	Roumanian	Hebrew	Roumania	Tighine	neph	Pa.	Louisville	
20		do	Perla	41		f	neph	3/3644	Russian	no	Roumanian	Hebrew	Roumania	Tighine	neph	Pa.	Louisville
21	UNDER 10	do	Saneen	10		m	neph	11-14004-3/12/14/4-505	Hebrew	yes	Roumanian	Hebrew	Roumania	Tighine	neph	Pa.	Louisville
22	UNDER 10	do	Perla	12		f	neph	11-7076	French	yes	Roumanian	Hebrew	Rouman	Tighine	neph	Pa.	Louisville
23	UNDER 10	do	Valce	3		m	neph	no	--	no	roumanian	Hebrew	Roumania	Tighine	neph	Pa.	Louisville
24		Read	Assis	25		m	commer chant	5/1444	Arabian	yes	Syrian	Libyan	Beit Merri	mother Foulanina read Beit Merri	Mass	Fitchbury	
25		do	Kaffe	24		f	needle	5/1444	Arabian	yes	Syrian	Syrian	Libya	Beit Merri	do	Mass	Fitchbury
26		Tobia	Labibe	25		f	dress maker	3-99544-7/12/14/4-505	Arabian	yes	Syrian	Libyan	Libya	Beit Merri	cousin Abden chahtouli Beit Merri	Mass	Fitchbury
27		Asheek	Adel	22		f	dress maker	5/1444	Arabian	yes	Libyan	Syrian	Syria	Ain-el-Bamani	cousin Cheeri Asheek Ain-el-Bamani.	Mass	Fall river
28		Asheek	Hanna	24		f	dress maker	5/1444	Arabian	yes	Libyan	Syrian	Syria	Ain-el-Bamani	do	Mass	Fall River
29		Asheek	Melen	20		f	scholar	1-35712-7/12/14/4-505	Arabian	yes	Syrian	Libyan	Syrian	Seuk el garbe	cousin Hajib kalaf Beyreuth Syrian	mass	Fall River
30		do	Rose	18		f	do	5/1444	Arabian	yes	Syrian	Libyan	Syria	Seuk el garbe	do	Mass	Fall River
53																	
Amc Lullough 7/22/20																	

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at N.Y.

Wm. Schuchman  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married-or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at Wey  
Wm. T. L. L.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **39**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. **LAPLAND**

Passengers sailing from **ANTWERP**

**8 SEPTEMBER**

**1920**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
1		MAASRI	TOUFIC	22	M	WD MERCHANT	ENGLISH	yes	LIBAN.	SYRIAN	LIBAN	ALEY	RATHER, AMINE G. MAASRI. BEYROUTH, SYRIA	MASS.	PITTSFIELD	
2		Ballas ✓	MEIR	52	M	WD MERCHANT	ARABIAN	yes	SYRIAN	SYRIAN	SYRIA	DAMAS	J. BAMBAJIS, AT DAMAS,	N.Y.	New-York	
3		do ✓	ASLAN	34	M	M MERCHANT	ARABIAN	yes	SYRIAN	SYRIAN	SYRIA	DAMAS	do	N.Y.	New-York	
4		do ✓	BAHIA	20	M	M MERCH.	ARABIAN	yes	SYRIAN	SYRIAN	SYRIAN	DAMAS	do	N.Y.	New-York	
5		do ✓	ALBERT	17	M	S MERCH.	ARABIAN	yes	SYRIAN	SYRIAN	SYRIAN	DAMAS	do	N.Y.	New-York	
6	UNDER 17	do ✓	MOUSSAS	10	M	S NO	ARABIAN	yes	SYRIAN	SYRIAN	SYRIA	DAMAS	do	N.Y.	New-York	
7		SAKI ✓	BAMBAJI	20	M	S MERCH.	ARABIAN	yes	SYRIAN	SYRIAN	SYRIA	DAMAS	PARENTS, RUE DES ISRAELITES ORMES. 35	N.Y.	New-York	
10	772 878-10/21/31	Lammara ✓	LEONARDO	20	M	S WORKER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CASTANZARY	FATHER, LAMMANA TOMMATO CASINO	N.Y.	New-York	
8	P-7/11288-203-2/19/38	KARAS ✓	Henon	19	F	S Nil	Italian	yes	Italian	Italian	France	Marseille	Marseille France	New-York		
9		do	Adele	18	F	S Nil	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	
11		OLIVERIO ✓	THEODORO	24	M	M WORKER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CERENZIA	FATHER OLIVERO PONZIO, CERENZIA	N.Y.	New-York	
12		DE LUCCA ✓	VINCENZO	19	M	S WORKER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CATINO	FATHER, DE LUCCA GIOVANNI CASINO	N.Y.	New-York	
13		TALLERICO ✓	LINGI	39	M	M WORKER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CASINO	MOTHER, WIDOW SEALISE MARIA, CAS.	N.Y.	New-York	
14		PASANELLA ✓	MICHELE	17	M	S HAIRDRESS	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	PEXHECI	WIDOW LOFRANE MARIA LUCIA PEXHECI.	N.Y.	New-York	
15		do	LORENZO	13	M	S HAIRDRESS	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	PEXHECI	do	N.Y.	New-York	
16		MARINO ✓	GIUSEPPE ANT.	39	M	M WORKER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CASINO	MOTHER, PONTIEREY MARIA CASINO	N.Y.	New-York	
17		MARAXO ✓	GIOVANNI	26	M	M WORKER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CASINO	FATHER, MARAXO FRANCESCA. CASINO.	N.Y.	New-York	
18		TURANO ✓	FRANCESCO	19	M	M WORKER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	DEFRIGANO	FATHER, TURANO MICHELE DEFRIGANO	N.Y.	BROOKLINE	
19		FIORINO ✓	ANTONIO	19	M	S LABOUR.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	DOMANIO	BROTHER, FIORINO GABRIELE. DOMANIO	N.Y.	BROOKLINE	
20		DINNOCENTO ✓	SECONDIRA	18	F	WD HOUSEW.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CAPERCIANNO	FATHER, DINNOCENZO DOMENICO AT CAPERCIANNO.	N.Y.	BUFFALO	
21		DI CLEMENTI ✓	PIERINO	20	M	WD LABOUR.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CAPERCIANNO	MOTHER, ANNA DI CLEMENTI CAPERCIANNO.	MASS.	BOSTON	
22		FONZI ✓	GASTANO	39	M	M LABOURER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CAPORCIANNO	WIFE, ANTONIA FONZI AT CAPORCIANNO.	N.Y.	BUFF.	
23		PRIORE ✓	ANTONIO	18	M	M LABOURER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CAPORCIANNO	FATHER, PRIORE ROSARIO. A CAPORCIANNO.	N.Y.	BUFFALO.	
24		DE BELLIS ✓	ROCCO	19	M	S MASON	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	TIGRIANNO	FATHER, DE BELLIS GIOVANNI TRIGIANNO	ILL.	CHICAGO	
25		FONZI ✓	DOMENICO	25	M	WD LABOURER	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CAPORCIANNO	FATHER, PASQUALE FONZI CAPORCIANNO.	N.Y.	BUFFALO.	
26	446074/13	RAMOGIDA ✓	GIUSEPPE	26	M	M LABOUR.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	COTENZARO.	WIFE, IN COTENZARO	W. VIRGI.	MATOKA	
27	10/18/33	LIGIO ✓	NICOLA	24	M	M SHOEM.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CATANZARO	WIFE ANDREA JONIO. CATANZARO.	N.Y.	New-York	
28	✓	ZANGARI ✓	PIERINO	25	M	M LABOUR.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CATANZARO	WIFE, S. ANDREA JONIS CATANZARO	OHIO	CLEVELAND	
29		VOCI ✓	VICENZO	22	M	M LABOUR.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	CATANZARO	WIFE, S. ANDREA JONIS. CATANZARO.	OHIO	CANTON	
30		Bellistime ✓	STEFARIO	50	M	M BRICKL.	ITALIAN	yes	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	VALLE	WIFE VALLE LUNGA CATANZARO.	PA	DERRY	

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

18 SEPT 1920

104

Arriving at Port of NEW YORK.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 or more, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	NO	SELF	MORE NO		COUSIN, BAN G. MAASRI, 770 tyler st. PITTSFIELD MASS	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	Bk	br	cheek SCAR right	SYRIA	ALEY
2	yes	self	more	no	NEPHEW, DAVID BALLAS 1113, HOUSTON ST. FORTH WORTH	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	Bk	br	no	SYRIA	Damas
3	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	Bk	br	no	SYRIA	DAMAS
4	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	Bk	Br	no	SYRIA	DAMAS
5	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Bk	Br	no	SIRIA	BEI ROUTH
6	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	6	dk	Bk	Br	no	SYRIA	DAMAS
7	yes	self	more	no	Brother in law, NATAN NASSEV 77-7th St. N.Y.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Br	Bk	Bk	no	SYRIA	DAMAS
8	YES	A SOCIETY	YES	NO	UNCLE, SPADAFORA, GIOVANNI, 18 ROOSEVELT ST. NEW YORK. N.Y.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	no	ITALY	CASINO
9	Yes	Self	More	No	Uncle, SPADAFORA, GIOVANNI, 18 ROOSEVELT ST. N.Y.C.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fresh	Blk	Brn	Nil	Italy	Hont
10	Yes	Self	More	No	Unknown	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh	Blk	Brn	Nil	Italy	Hont
11	YES	A SOCIETY	YES	NO	BROTHER, BLIVERI BERNARD NORTH FORD, WEST VIRGINIA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	scar on forehead	ITALY	CATANZARO
12	YES	A SOCIETY	YES	NO	COUSIN, FABRIANO AMBROSIO 18 ROOSEVELT ST. N.Y.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	BR	BR	BR	NO	ITALY	CASINO
13	YES	A SOCIETY	YES	NO	COUSIN, SPADAFORA, GIOVANNI 18 ROOSEVELT ST. N.Y.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br	br	scar above left eye	ITALY	CASINO
14	YES	A SOCIETY	YES	NO	MOTHER, IN BALTIMORE 2230. B. Ave. N.Y.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br	br	throat diseas.	ITALY	PESCHIA
15	YES	A SOCIETY	YES	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	GREY	BK	NO	ITALY	CASINO
16	YES	A SOCIETY	YES	NO	SPADAFORA GIOVANNI (UNCLE) 18 ROOSEVELT ST. N.Y.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NO	ITALY	CASINO
17	YES	A SOCIETY	YES	NO	UNCLE SPADAFORA, GIOVANNI 18 ROOSEVELT ST. N.Y.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Br	BB	scar forehead	ITALY	CASINO
18	yes	self	more	no	UNCLE, TURANO FRANCESCO 1314, 5TH AV. BROOK.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	FAIR	BR	BR	NO	ITALY	DEPICIANO
19	yes	self	more	no	UNCLE, FIURI MORINO 1532, PLATBUSH AV. BROOK.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NO	ITALY	DOMANI
20	YES	SELF	15	no	BROTHER ANTONIO DINNOCCI 11 W. SENECA ST. BUFFALO.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR	BR	BR	NO	ITALY	CAPERCINO
21	YES	SELF	15	no	UNCLE, DI CLEMENTE ANTONIO LEONST. LANCASTER MASS.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR	BR	BR	NO	ITALY	CAPERCINO
22	YES	SELF	10	YES	BROTHER IN LAW, CONTE 11 W. SENECA ST. BUFFALO	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	GREY	NO	ITALY	CAPERCINO
23	YES	SELF	15	no	BROTHER, PRIORE DOMENICO. 706 swan st. BUFFALO. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	FAIR	BK	BR	NO	ITALY	CAPERCINO
24	YES	SELF	20	no	COUSIN, ROCCO DE BELLI 515 PACINE AV. CHICAGO I	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	FAIR	BK	GREY	NO	ITALY	TRIGIANO
25	JES	SELF	10	YES	BROTHER FRONZI PAOLO 11 W ST. BUFFALO. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	FAIR	BK	BR	NO	ITALY	CAPERCINO
26	yes	self	more	YES 2	UNCLE BRUNO ARENA MATAKA W. VIRGINIA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	SCAR CHIN	ITALY	CATANZARO
27	yes	self	more	no	COUSIN, ELIKON W. VIRGINIA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	BR	BR	BR	NO	ITALY	CATANZARO
28	yes	self	more	YES 2	BROTHER IN LAW CLEVELAND OHIO.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	BR	BR	BR	NO	ITALY	CATANZARO
29	yes	self	more	no	BROTHER OHIO CANTON. MULBERRY ST. 1019.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	BR	BR	BR	NO	ITALY	CATANZARO
30	yes	self	more	no	COUSIN, DERY PA. V. V. Williams Bay 467	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	BR	BR	BR	NO	ITALY	VALLE LUNGA

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Doughty, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 24  
at N.Y.

W. Doughty  
Chief Officer.

W. Doughty  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Y. Bareq, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920,  
at U. S. M. S. Lapland  
Y. Bareq  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **31**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. LAPLAND.

Passengers sailing from ANTWERP

8 th SEPTEMBER

1920

191

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1		Revite	Brune	43		m		shoe maker	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Andrea	wife S. Andrea Jenie		N.Y.	Belfast
2		Galati	Vincenzo	48		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Velle Henge	wife Velle Henge		Pa.	Derry
3		Politano	Carmine	18		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Fiume Freddo	Fiume Freddo Brusio		N.Y.	Brooklyn
4		Chilolli	Antonio	33		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Fiume	wife Fiume Freddo Brusio		N.Y.	Brooklyn
5		LeNti	Pasquale	19		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Fiume	father Lenti Giuseppe		new	York
6		Barene	Giampietro	29		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	wife Ossa Gnuvessa Lange Bardi		Pa.	Pittsburg
7		Martire	Francesco	23		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	father Martine Domenico Lange Bardi		Pa.	Pittsburg
8		Ahanasio	Eugenio	24		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	father Antonio Attanasio Lange Bardi		Pa.	Pittsburg
9		Police	Francesco	24		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	father Police Salvatore Lange Bardi		Pa.	Brooklyn
10		Gandio	Antonio	21		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	father Gandio Luigi Lange Bardi		Pa.	Pittsburg
11		Barene	Francesco	28		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	wife Anna Stangatta Lange Bardi		New	York
12		Gandio	Rosario	26		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	father Gandio Caspere Lange Bardi		New-York	
13		Russe	Antonio	21		m		shoe maker	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Florida	father Russe Antonio Florida		Conn.	Hartford
14		Garritano	Matteo	35		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Langebardi	father Pasquale Garritano Langebardi		New	York
15		Ruffa	Raffaello	17		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Langebardi	do		New-York	
16		Runce	Francesco	19		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Lange Bardi	wife Asse Giovanni Lange Bardi		New-York	
17		Gandio	Giuseppe	44		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Langebardi	wife Angelo Briscoe Lange Bardi		New-York	
18		Buffene	Giovanni	36		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Caroler	wife Nicoletta Guarateo Caroler		N.Y.	Brooklyn
19		Guaratein	Luigi	23		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Caroler	father Domenico Guaratein Caroler		NY.	Brooklyn
20		Tessi	Pancrasio	18		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Caperciano	father Tessi Pietro Caperciano		V.A.	Kenora
21		Munerigian	Aacoutun	32		m		mouler	Armenian	yes	Armenian	Armenian	NY.	Niagara Falls	cousin Barekin Munerigian 340 3th Ave. New York		New	York
22		do	Aaiganeuche	21		f		house wife	Armenian	yes	Armenian	Armenian	Turkey	Ourfd	??		New-York	
23		Edalian	Adrine	18		f		nurse	Armenian	yes	Armenian	Armenian	Egypt	Port Said	Protec V. Malesian Port Said Egypt		Mich	Detroit
24		Di Clemente	Andrea	24		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Caperciano	father Mario Di Clemente Caperciano		Pa.	Canister
25		Antoniacio	Nicola	25		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Caperciano	father Jesus Antoniacio Caperciano		N.Y.	Buffalo
26		Sidenio	Luigi	18		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Caperciano	father Sidenio Giovanni Caperciano		N.Y.	Buffalo
27		Fensi	Antilio	36		m		farmer	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Caperciano	wife Luriner Fensi Caperciano		N.Y.	Buffalo
28		Ohanian	Airak	18		f		house wife	Armenian	yes	Armenian	Armenian	Syria	Ourfa	uncle Mardires Ourfalian Ourfa Syria		Mich	Detroit
29		Rassatian	Khatann	50		f		house wife	Armenian	yes	Armenian	Armenian	Syria	Alep	daughter Ovsanna Peladian alep		N.Y.	Albany
30		do	Eugenie	16		f		knitter	Armenian	yes	Armenian	Armenian	Syria	Alep	do		N.Y.	Albany

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

106

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEPT 1920 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$3 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of the I. O. O. F. or of any other lodge of the same name, or of any other lodge of the same name, or of any other lodge of the same name.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether to engage in agriculture, stock raising, or other business, or to pursue a course of study, or to perform military or naval service, or to perform other service.	Whether to engage in agriculture, stock raising, or other business, or to pursue a course of study, or to perform military or naval service, or to perform other service.	Whether to engage in agriculture, stock raising, or other business, or to pursue a course of study, or to perform military or naval service, or to perform other service.						Whether to engage in agriculture, stock raising, or other business, or to pursue a course of study, or to perform military or naval service, or to perform other service.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.	
1	yes	self	more	no	no	brother Belfast P.O. Box 136	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	fair	fair	nene	Italy	S. Andree Jena
2	yes	self	more	yes	yes	cousin Pa. Derry	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	brown	fair	small pex	Italy	Velle Lenge	
3	yes	self	more	no	no	brother N.Y. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	fair	nene	Italy	Piume Fredde	
4	yes	self	more	yes	yes	brother Brooklyn 56, Atlantic Ave.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	fair	nene	Italy	Piume fredde	
5	yes	self	more	no	no	cousin Malite Angele 681 Columbin Ave. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Pale	blue	gray	nene	Italy	Piume Fredde
6	no	elf	no	no	no	cousin Raffaele Albate 801 Webster Ave. Pittsburg Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Pale	blk	gray	nene	Italy	Sangekaide
7	no	elf	no	no	no	cousin Abbate raffaele 801 Web Webster Ave. Pa. Pittsburg	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Pale	blk	blk	nene	Italy	Lenge Barde
8	no	elf	no	no	no	cousin Abbate 801 Webster Ave. Pa. DO	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh	Brn	gray	nene	Italy	Lenge Barde
9	no	elf	no	no	no	brother Polici Giuseppe 10 weed str. Bradecv Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Pale	blk	gray	nene	Italy	Lenge Barde
10	no	self	no	no	no	brother inlaw Mannarine Frances 801 Webster Ave. Pittsburg Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Brn	fair	gray	nene	Italy	Lenge Barde
11	yes	self	no	no	no	cousin Walee Nicola 703 Columbus Ave N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh	fair	nene	Italy	Lenge Barde	
12	yes	self	no	no	no	cousin Gahdie Antonio 2099 8th Ave. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh	fair	gray	nene	Italy	Lenge Barde
13	no	self	no	no	no	brother Russe Calmela 510 Front str. Hartford Cun.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh	blk	blk	nene	Italy	Floridio
14	yes	self	no	no	no	brother Andrea Garritano 731 Columbus Ave. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Pale	fair	blue	nene	Italy	Lenge Pardi
15	yes	self	no	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Brn	blk	blue	nene	Italy	Lenge Pardi
16	yes	self	no	no	no	cousin Martire Francesio 2099 9th Ave. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh	fair	brown	nene	Italy	Lenge Barde
17	yes	self	no	no	no	brother inlaw Luigi Brusca 505 Columbus Ave. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Pale	blue	gray	nene	Italy	Lenge Barde
18	no	self	no	no	no	brother Francesa Buffere 1792 Plattbush Ave. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fresh	fair	Brn	nene	Italy	Demanice
19	no	self	no	no	no	brother Vince Nse Guaraser 792 Plattbush Ave. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fresh	brn	fair	nene	Italian	Caroler
20	no	self	no	no	no	uncle Ennlie de Pasquale Kenevot W.V.A.P.O.Box 27	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Pale	fair	blue	nene	Italy	Caperciane
21	yes	self	no	no	no	1913 Niagara cousin Karekin Munerigian 340 3th Ave. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	fair	Blue	Cast in left eye	Turkey	Livas
22	yes	self	no	no	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Pale	brn	brn	nene	Turkey	Livas
23	no	self	no	no	no	friend Vahan Gurganian 1120 W. Port str. Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	white	fair	cicatrice	nene	Turkey	Adabassar
24	no	self	no	no	no	brother Di Clemente Domanico P.O.Box 66 Ganister Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh	fair	brn	nene	Italy	Caperciane
25	no	self	no	no	no	cousin Ginnis Pasta P.O.Box 49 Welch W.V.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fresh	blk	blk	nene	Italy	Caperciane
26	no	self	no	no	no	cousin Giovanni Balocco 706 South West Str. Buffalo N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Pale	fair	blue	nene	Italy	Caperciane
27	no	self	no	no	no	brother Fanni Paolo 11 W. SEymore str. Buffalo	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fresh	Brn	Brn	nene	Italy	Caperciane
28	no	self	no	no	no	brother Ovans Ohanian 228 Ferdinand Ave. Mich Detroit	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	fair	Brn	nene	Tuekey	Livas
29	no	self	no	no	no	brother inlaw Ch. Odabashian 120 Hudson Ave. Albany N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	white	gray	blk	nene	Syria	Ourfa
30	no	self	no	no	no	brother inlaw Do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	blk	blk	cicatrice	Syria	Alep

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1910  
at N. Y.

W. H. L. L. L.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Dasey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Swiss University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 10  
 at Ch...  
Wm. L. ...  
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND.

## Passengers sailing from ANTWERP

8 th                      SEPTEMBER

1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
						Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		HaBeeb	45	f	wd	nene	no		Libyan	Armenian	Libya	Kenassi	father Moussi 12 Onassi	N.Y.	Cumberian
2	UNDER 10	de	15	f	s	ho	yes	Arabic	Libyan	Armenian	Libya	Kenassi	de	N.Y.	Cumberian
3		de	18	m	s	ho	yes	French	Libyan	Armenian	Libya	Kenassi	de	N.Y.	Cumberian
4		de	26	m		no	yes	Arabic	Libyan	Armenian	Libya	Kenassi	de	N.Y.	Cumberian
5		DAhe1	17	f	s	nene	yes	Arabic	Libyan	Armenian	Libya	Erbanie	Abdan Ester Erbanie	New York	
6		Nassif	30	f	s	nene		Arabic	Libyan	Armenian	Libya	Aresen	father Bassihaz Aresen	New York	
7		Asmar	47	m	m	farmer		Arabic	Libyan	Armenian	Libya	Kenassi	father Maussi Kenassi	N.Y.	Danaburg
8		de	38	f	m	nene		Arabic	Libyan	Armenian	Libya	Kenassi	de	N.Y.	Danaburg
9		Rarageusian	30	m	m	meuler		Arabic	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	uncle Vahan Gedechia Adana	New York	
10		de	20	f	m	wife		Arabic	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	de	New York	
11		Durguerian	23	m	m	nies		Arabic	Turkish	Armenian	Turkey	Syvas	de	Mass.	Lowell
12		de	18	f	m	house wife		Arabic	Turkish	Armenian	Turkey	Syvas	de	Mass.	Lowell
13		de	19	f	s	de		Arabic	Turkish	Armenian	Turkey	Syvas	de	Mass.	Lowell
14		de	6	m	s	scholar		Arabic	Turkish	Armenian	Turkey	Syvas	de	Mass.	Lowell
15		Atamian	18	m	s	nies		Arabic	Turkish	Armenian	Turkey	Syvas	de	Mass.	Lowell
16		Misserlian	20	f	s	needle		Arabic	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	sunt Anna Misserlin Adana	New York	
17		Missirlin	20	f	s	dress maker		Arabic	Armenian	Armenian	Syria	Alep	sister inlaw anna Missirlin Alep	New York	
18		Der Ohanian	18	f	s	house wif.		Arabic	Armenian	Armenian	Syria	Alep	mother Aima der Ohanian Alep	New York	
19		Dergarian	32	f	m	capre		Arabic	Armenian	Armenian	Syria	Aintab	friend Karadan Sarkis Aintab	Pa.	Philadelphia
20	UNDER 10	de	11	m	s	nene		Arabic	Armenian	Armenian	Syria	Aintab	de	Pa.	Philad.
21	UNDER 10	de	9	f	s	nene		Arabic	Armenian	Armenian	Syria	Aintab	de	Pa.	Philad.
22		Ashbahian	60	f	wd	house wife		Arabic	Armenian	Armenian	Syria	Aintab	de	Pa.	Philad.
23		Missirlian	18	m	s	carpenter		Arabic	Armenian	Armenian	Turkey	Constant.	father Kriket Missirlian Constant.	New York	
24		Sharmesian	32	m	m	meuler		Arabic	Armenian	Armenian	Turkey	Constant.	friend Avedis Dermardiroese Constant.	Mich	Pointiaco
25		de	20	f	m	nene		Arabic	Armenian	Armenian	Turkey	Constant.	de	Mich	Pointiaco
26		Atamian	30	m	m	farmer		Arabic	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	uncle Avedis Atamian Adana	Mass.	Indiana Orchard
27		de	22	f	m	house wif.		Arabic	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	de	Mass.	Ind. Orchard
28		de	28	f	m	sde		Arabic	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	de	Mass.	Ind. Orchard
29		Mardirassian	44	m	m	gardener		Arabic	Armenian	Armenian	Cilicia	Kharpeut	friend d Mikeel Aleudjian Adana	E.U.	Besten
30		de	35	f	m	no		English	Armenian	Armenian	Cilicia	Kharpeut	de	E.U.	Besten

Total passengers . . . . . 1-----

U. S. citizens . . . . .

**Alison**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

20-81.







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Y. H. Douglas, Chief of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens contained therein is correct and true in every respect.

J. H. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at N. Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

## SAILING THEREWITH

I, J. Baresq, Surgeon of the UPLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of Feb, 1900  
at Upland  
Wm. C. Coleman  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND

Passengers sailing from **ANTWERP**

19d

No.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL 52	Age	Sex	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Write.				
1	X	FENSTER	MINA	17	F	S SEAMSTR	POLISH	LITHUANIAN HEBREW	LITHUANIA VILNA	FATHER, MAYER ABRAHAM FENSTER VILNA LITHUANIA	PA MC KEEPORT
2		AVERBUCH	SYMA	26	F	S MODIST	HEBREW	ROUMANIAN HEBREW	ROUMANIA RESILIA	UNCLE S. AVEBACH. RESILIA RUMANIA	N.Y. BROOKLINE
3	X	ZYLBERBERG	ZELMAN	38	M	M TAILOR	POLISH	ROUMANIAN	ROUMANIA BALTZI	BROTHERS AND SISTERS. BALTZI.	N.Y. New-York
4	X	do	MANCAN	32	M	M HOUSEW	POLISH	ROUMANIAN	ROUMANIA BALTZI	do	N.Y. New-York
5	X	MOROVICI	KHULA	69	F	M HOUSEW	POLISH	ROUMANIAN	ROUMANIA BALTZI	do	N.Y. New-York
6	X	BROEHMANN	LEIBA	39	F	M HOUSEW	HEBREW	ROUMANIAN	ROUMANIA FALESTI	MOTHER K. GOLDENBERG FALESTI.	PA PHILADELPHIA
7		do	IGRAEL	18	M	S NO	HEBREW	ROUMANIAN	ROUMANIA FALESTI	do	PA PHILADELPHIA
8		do	JOSEPH	16	M	S NO	HEBREW	ROUMANIAN	ROUMANIA FALESTI	do	PA PHILADELPHIA
9		UNDER 16	DERA	12	F	S NO	HEBREW	ROUMANIAN	ROUMANIA FALESTI	do	PA PHILADELPHIA
10		UNDER 16	HARRY	10	F	S NO	HEBREW	ROUMANIAN	ROUMANIA FALESTI	do	PA PHILADELPHIA
11	X	SHNUR	LEIBA	25	F	S SEAMSTR	HEBREW	POLISH	POLAND WARSAW	MOTHER JISKEP SMUR WARSAW POLAND.	N.Y. New-York
12		LEVY	SIN MIN	19	M	S SHOEMAK	ROUMANIAN	ROUMANIAN	ROUMANIA BUCHAREST	MOTHER MINER LEVY, BUCHAREST ROUMANIA.	N.Y. BROOKLYN
13		STUMMENTHAL	SCEPTIMUS	19	M	S TAILOR	ROUMANIAN	ROUMANIAN	ROUMANIA BOTTOSAM	FATHER STROMENTHAL. BOTTOSAM.	N.Y. NEW JERSEY
14		MIHLMAN	BELLA	60	F	M HOUSEW	POLISH	ROUMANIAN	ROUMANIA KISHINEFF	SEN J. MILHMAN. KISHINEFF.	N.Y. BROOKLINE
15		do	PAYA	38	F	S HOUSEW	POLISH	ROUMANIAN	ROUMANIA KISHINEFF	do	N.Y. BROOKLINE
16		do	BRAVA	35	F	S HOUSEW	POLISH	ROUMANIAN	ROUMANIA KISHINEFF	do	N.Y. BROOKLINE
17		do	PESSIE	21	F	S HOUSEW	POLISH	ROUMANIAN	ROUMANIA KISHINEFF	do	N.Y. BROOKLINE
18		LEDEPMAN	SURA	39	F	M DRESSM	POLISH	POLISH	POLAND WARSAW	None	N.Y. New-York
19		do	GINTLER	14	F	S NO	POLISH	Polish	Poland WARSAW	Bivental Jurki 32 (Warsaw)	N.Y. New-York
20		do	KHAIE	11	F	S NO	POLISH	Polish	Poland WARSAW	do	N.Y. New-York
21		JRAIFMAN	LEA	19	F	S HOUSEW	POLISH	Polish	Poland WARSAW	FATHER ABRAHAM JRAIFMAN 12 MOMANOVETR. WARSAW. POL.	N.Y. New-York
22		KUCIWSKI	MEILECH	27	M	M TAILOR	POLISH	Polish	Poland GRODZISK	WIFE HINDE KUCIWSKI. GRODCISK POLAND.	MICH DETROIT New-York
23		SULTAN	JAMIEL	20	M	S WORKER	ARABIAN	SYRIAN	CORSIA AJACIO	UNCLE SULTAN ELIA. ALEP.	N.Y. New-York
24		SAKIA	CHACKA	26	F	S DRESSM	ARABIAN	SYRIAN	SYRIA ALEP	AARON CHACKA . ALEP.	N.Y. New-York
25		SAPHIR	FEKA	29	F	M DENTIST	POLISH	POLISH	POLAND BROSHUROW	FATHER JOEL SAPHIR. BROSHUROW POLAND.	N.Y. New-York
26		WEIROCIV	LEYA	25	F	S TEACHER	POLISH	Polish	Poland BROSHUROW	UNCLE WERVICZ BROSHUROW POLAND.	PA BETHLEHEM
27		do	BRONA	30	F	M HOUSEW	POLISH	Polish	Poland BROSHUROW	do	PA BETHLEHEM
28		FISHMAN	GITEL	22	F	S TYPEWR	POLISH	Polish	Poland BROSHUROW	FATHER CHAIM FISHMAN. BROSHUROW POLAND.	N.Y. New-York
29		do	CHINKA	25	F	S SEAMSTR	POLISH	Polish	Poland BROSHUROW	do	N.Y. New-York

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	4
U. S. citizens	
Aliens	



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

4 SEP 1917, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time in United States.	Whether ever in United States.	Whether ever in United States.	Whether ever in United States.	Whether ever in United States.	Whether ever in United States.	Whether ever in United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	No	self	more	no	UNCLE D. MELT 902 WALNUT ST. MC KEESPORT	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BR	NONE	LITHUANIA WILNA
2	No	self	more	no	SISTER S. AVEBUCH 187 BLAKE AVENUE	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA RESILIA
3	yes	self	more	no	BROTHER IN LAW J. MARKUS 162 ESSEX ST. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA BALTZ
4	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA BALTZ
5	yes	self	more	no	HUSBAND, WILLIAM BROEMAN 224 DI LENZI ST. PHILADELPHIA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA GHLINGEN
6	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA FALESTI
7	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	DK BR BR	NONE	ROUMANIA FALESTI
8	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Blk Brn Brn	N11	ROUMANIA FALESTI
9	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Pale Brn Brn	N11	ROUMANIA FALESTI
10	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Pale Brn Brn	N11	ROUMANIA FALESTI
11	yes	self	more	no	BROTHER SAMSHUR, 347 FREEMAN ST. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BR	NONE	POLAND WARSAW
12	yes	self	more	no	BROTHER ROSENBERG N. 19 1st CHICAGO ILL.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA BUCHAREST
13	yes	self	more	no	BROTHER PAL KOHN 194 AV. N.J. 2nd N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA BOTTISAM
14	yes	self	more	no	DAUGHTER M. SHUSTER. 443 N.J. AV. BROOKLINE.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA KISHENEFF
15	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA KISHENEFF
16	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA KISHENEFF
17	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	FAIR BR BR	NONE	ROUMANIA KISHENEFF
18	yes	self	more	no	BROTHER IN LAW. ISAAC LEDERMAN. 131 106 1st	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	POLAND WARSAW
19	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	POLAND WARSAW
20	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	POLAND WARSAW
21	yes	self	more	no	BROTHER ISAAC LEDERMAN 105 E 106 1st str. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BR	NONE	POLAND WARSAW
22	yes	self	more	no	BROTHER IN LAW J. MAGIEL 269 1st st. DETROIT	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BR	NONE	POLAND GRODSZIK
23	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BR	NONE	SYRIA ALEP
24	yes	self	more	no	FATHER ABRAHAM SAKRA 177 STANTOR ST. N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BR	NONE	SYRIA ALEP
25	yes	self	more	no	COUSIN LEO MALES. 238 6th N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	POLAND BROSHURA
26	yes	self	more	no	COUSIN BETHLEHEM. PA.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BR	NONE	POLAND BROSHURA
27	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	FAIR BR BR	NONE	POLAND BROSHURA
28	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	FAIR BR BR	NONE	POLAND BROSHURA
29	yes	self	more	no	COUSIN SAMUEL MANDEL. 401 PROSPECT AV. KY.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BR	NONE	POLAND BROSHURA
30	yes	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	FAIR BR BR	NONE	POLAND BROSHURA

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Long, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Long  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N.Y.

W. C. L. L. L.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Bary, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **34**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. **LAPLAND**

Passengers sailing from **ANTWERP** 8th **SEPTEMBER**, 1920, **191**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. 51		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
X		Schmale	Mother	✓	42	f	wd dress maker	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Alep	Absoud Schias Alep		New York
X	UNDER 18	do	Daughter	✓	14	f	s Tailor	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Alep	do		New-York
X	UNDER 18	do	do	✓	12	m	s Child	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Alep	do		New-York
X	UNDER 18	do	do	✓	4	m	s Child	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Alep	do		New-York
X	UNDER 18	do	do	✓	2	m	s Child	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Alep	do		New-York
X		do	Daughter	✓	22	f	Dressmaker	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Alep	do		New-York
7		Piligian	Himayag	✓	20	m	m farmer	✓	Armenian	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	brother Stefan Piligian Adana		Mass. Ind. Orch.
8		do	Wife	✓	18	f	m woman	✓	Armenian	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	do		Mass. Ind. Orch.
9		do	Sister	✓	35	f	m house wife	✓	Armenian	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	do		Mass. Ind. Orch.
10	UNDER 18	do	Son	✓	7	m	s Child	✓	Armenian	Armenian	Armenian	Cilicia	Adana	do		Mass. Ind. Orch.
11		Szwarta	Mother	✓	55	f	wd wife	✓	Polish	Polish	Polish	Poland	Gredziski	nene		New York
12		do	Daughter	✓	20	f	s ail	✓	Polish	Polish	Polish	Poland	Gredziski	no		New-York
13		do	Son	✓	33	m	s worker	✓	Polish	Polish	Polish	Poland	Gredziski	no		New-York
X		Reli	Mawhala	✓	43	m	DISCO WORKER	✓	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Gredzisk	mother in law Gredzisk		New-York
X		do	Rebecca	✓	38	f	m house w.	✓	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Gredzisk	mother		New-York
X		Buratti	Angele	✓	24	m	Painter	✓	Italian	Italian	Italian	Italy	Navara	sister Buratti Isolina Becca Navara		New-York
X		Hamra	Kamel	✓	21	m	s farmer	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	nene		Minn. Caruthersville
X		do	Badie	✓	22	f	s house w.	✓	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	nene		Kentucky Fulton
X		Hamra	Mother	✓	38	f	m do	no	Syrian	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	nene		Fulton Ky
X	UNDER 18	do	Son	✓	10	m	s none	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	nene		Fulton Ky
X		Hamra	Benjamin	✓	25	m	s farmer	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	no		Ridgely Tennessee
X		do	Nazila	✓	21	f	s house w.	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	no		Ridgely Tennessee
23		Messad	Amin	✓	29	m	m merchant	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	nene		Oklahoma Drumright
24		do	Salwa	✓	18	f	m house w.	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	no		Oklahoma Drumright
25		do	Melaka	✓	65	f	wd ail	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	no		Oklahoma Drumright
26		do	Alessandra	✓	18	f	s Student	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	no		Oklahoma Drumright
X		Hamra	Rowfick	✓	21	m	s merchant	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	nene		Oklahoma Lenapeah
X		do	Chafica	✓	20	f	s none	yes	Arabic	Syrian	Syrian	Syria	Djechaide	no		Oklahoma
X		Reitinau	Meshe	✓	23	m	s mecha nics	yes	Hebrew	Reumanian	Hebrew	Reumania	Belts	brother Abram Reitinau Belts		N.Y. Brooklyn
X		SOUBIE	SOIJINE	✓	24	f	s WORKER	yes	SYRIAN	YES SYRIAN	SYRIAN	SYRIAN	DJEKAIDE	NONE		MICH DETROIT

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

Exc. 14 Sept. 22-20 G.C. Waple Ins.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 34

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

112

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEPT 1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.
				If yes— Year or period of years. Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	self	more	no	sister-in-law Morris J. Riskly 46 Allen str New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	brown blk blk	nene	Syria Alep	
2	yes	self	more	no	aunt	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4 2	brown fair fair	nene	Syria Alep	
3	yes	self	more	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	3 4	brown blk blk	nene	Syria Alep	
4	yes	self	more	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	brown fair	nene	Syria Alep	
5	yes	self	more	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	brown fair	nene	Syria Alep	
6	yes	self	more	no	brother Antranik Piligian 365 P.O.B. Hill Ave. Ind. Orchard Mo	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	brown fair	nene	Syria Alep	
7	no	self	80	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	brown fair	nene	Turkey Livas	
8	no	self	..	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	brown fair	cicatrice	Turkey Livas	
9	no	self	..	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	brown fair	nene	Turkey Livas	
10	no	self	..	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	brown fair	nene	Turkey Livas	
11	yes	self	25	no	son Max Swartz 222 E. 119 str New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 0	brn fair brown	nene	Poland Gredzisk	
12	yes	self	..	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	pale fair brown	nene	Poland Gredzisk	
13	yes	self	..	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	pale fair brown	nene	Poland Gredzisk	
14	yes	self	30	no	brother Bella 136 Leuriten Berry New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	brown fair blue	nene	Poland Gredzisk	
15	yes	self	..	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	brown blk brown	nene	Poland Gredzisk	
16	yes	self	20	no	cousin Marie Salmine 339 West 30th str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	frsh brn brn	nene	Italy Nevaia	
17	yes	self	50	no	brother K.A. Caruthersville Mo Harris	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	brn brn green in forehead	nene	Syria Djehaide	
18	yes	self	..	no	brother FULTON Ky. 312 Lake st.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	brn brn brn	nene	Syria Djehaide	
19	yes	self	50	no	husband Alex Harris Fulton Ky Tansy Caruthersville Mo.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	brn brn brn	nene	do Djehaide	
20	yes	self	..	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	3 4	brn brn brn	nene	do Djehaide	
21	yes	self	50	no	brother Wadich Harris Ridgely Tennessee	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	brn brn brn	nene	do Djehaide	
22	yes	self	..	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	brn brn brn	nene	do Djehaide	
23	yes	self	100	no	brother Georges Massad Oklahoma Drumright	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	white fair	Scar in forehead	Syria Margehyeren	
24	yes	self	..	no	brother in Law	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	white fair	nene	do Margehyeren	
25	yes	self	..	no	son do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	brown grey fair	nene	do Margehyeren	
26	yes	self	..	no	brother do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	brown fair	nene	do Margehyeren	
27	yes	self	100	no	father Harris Bros Lenapeah Oklahoma	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	frsh blk blk	nene	Syria Djehaide	
28	yes	self	..	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	brown blk	nene	Syria Djehaide	
29	yes	self	more	no	cousin Joseph Rosenberg 506 Alabama Ave. Brooklyn N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	dark brown blue	nene	Rumanian Belts	
30	yes	SELF	more	no	Intended husband John St. SAID SOUHEC Detroit Mich.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	brn brn grey	Tattoo on right hand	SYRIA DJEDAID	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. Douglas of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920  
at N. Y.

Max [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Baseq, Surgeon of the LAPLAND, **SAILING THEREWITH** do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1910  
at 114

Max Lacey  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 57

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1921, 191

114

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?				For what purpose?	Hair.		Eyes.	Country.
1	YES	SELF	NO	NO	SIGMOND ZIMM ERMANN, CLEVELAND OHIO. 2388 E 143 th str.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR BR	BLEW	NONE	Slova kis	Ushored
2	YES	SELF	NO	NO	BROTHER IN LAW PETER MAZAR. 214 LONES AVE	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR BR	BLEW	NONE	CZ. SLOV.	PEROKOVEC
3	YES	BROTHER	NO	NO	BROTHER TOTH PAVEL. 220. MECKER AV. JOLIET ILL.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR BR	BLEW	NONE	Cz. Slovak	LEKARD
4	YES	SELF	NO	NO	HUSBAND GEORGES MISLAN SWEDLAND PA.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR BR	BLEW	NONE	Cz. Slovak	LEKARD
5	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	8	FAIR BR	BLEW	NONE	Cz. Slovak	LEKARD
6	YES	HUSBAND	NO	YES 2	CLEVELAND HUSBAND. PAUL BEDNAR. 9818. ORLINE OHIO. CLEVELAND	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR BR	BLEW	NONE	Cz. Slovak	CIROKA BELA
7	YES	SELF	NO	YES 2	CLEVELAND KAROLI SOLOSSI. PA HOSELETTER. BOX 33.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	2	8	FAIR BR	BLEW	NONE	OHIO	CLEVELAND
8	YES	BROTHER	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR BR	BLEW	NONE	CZ. SLOV.	FESS
9	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR BR	BLEW	NONE	CZ. SLOV.	ORESKE
10	YES	BROTHER	NO	NO	BROTHER STEVE VAJDA. 103 st. OHIO CLEVELAND.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	13	FAIR BR	GREY	NONE	Cz. Slovak	CIROKA BELA
11	YES	BR. IN LAW	NO	NO	BROTHER IN LAW. JOHN HINCZOVSKI 118 south	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	FAIR BR	BLEW	NONE	Cz. Slovak	ZLATABANA
12	YES	SELF	NO	NO	BROTHER IN LAW. STEPASZ MERES. 105 N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	FAIR BR	GREY	ONE FINGER	Cz. Slovak	KIRIPOLA
13	YES	SELF	NO	NO	HUSBAND. SAM SCHWARTZ. 368 E 8th ST	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brn	blue	nil	Poland	Wolynska
14	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	pale brn	blue	nil	Poland	rotka
15	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	Poland	do.
16	YES	SELF	NO	NO	sister. PAULINA DIAMANDSTEIN HAMMARD 12-150 st.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	pale brn	brn	nil	Poland	Binsk
17	YES	SELF	NO	NO	FATHER. J. SCHLAFMAN 325 brushley st BROOKL	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	3	self blk	blk	Hunchbacked	Rumania	Vadroches
18	YES	SELF	NO	NO	HUSBAND L ROSENBERG BALTIMORE	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	pale bld	blue	nil	Poland	Dobrovits
19	YES	SELF	NO	NO	1002 E. Lombard	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	Poland	do.
20	NO	BROTHER	NO	NO	BROTHER. LONIS KISK. 9408. BUCKEYE CLEVELAND OH	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	FAIR BR	BR	NONE	CZ SLOV	KOSICE
21	do	do	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	do.	do.
22	YES	SELF	NO	NO	HUSBAND. MORIS ROSENBERG 6 W RILL ST. BALTIMORE	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	self brn	brn	nil	Poland	Wolynska
23	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	self brn	brn	nil	Poland	do.
24	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	nil	Poland	do.
25	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	self brn	brn	nil	Poland	do.
26	YES	SELF	NO	NO	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Pale brn	brn	nil	Poland	do.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. R. Longley, 1st Off., of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Longley  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. Y.  
Max Feldman  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Roney, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911  
at Weymouth

M. J. G. [Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 38

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND.

Passengers sailing from ANTWERP

6 th september

1920

191

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1																	
2																	
3	ADMITTED	Glickmann	Abraham	41	m		workman	yes	Hebrew	Polish	Hebrew	Poland	Welynsk	brother inlaw Leack Keplau Nowojed	Mass.	Wolaston	
4	ADMITTED	do	Leja	39	f		no	yes	Hebrew	Polish	Hebrew	Poland	Welynsk	do	Mass.	Wolaston	
5	ADMITTED	do	Mariem	14	f		no	yes	Hebrew	Polish	Hebrew	Poland	Welynsk	do	Mass.	Wolaston	
6	ADMITTED	do	Meris	6	f		no	yes	Hebrew	Polish	Hebrew	Poland	Welynsk	do	Mass.	Wolaston	
7		Perclmatter	Jesef	33	m		workman	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	father Aren Perclmatter Warsaw	N.Y.	Brooklyn	
8		do	Ester	26	f		nene	yes	Hebrew	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	do	N.Y.	Brooklyn	
9	UNDER 18	do	Cbudes	9	f		nene	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	do	N.Y.	Brooklyn	
10	UNDER 18	do	Matel	7	f		no	no	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	do	N.Y.	Brooklyn	
11	ADMITTED	Kesler	Anna	65	f		nene		Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Czech	daughter Stefanie Janacek Brum	New York		
12		Sebatka	Joseph	30	m		steard	yes	German	Cz. Slovak	Slovak	N.Y.	Englewood	mother Antenia Sebatka Krumlova	N.Y.	Englewood	
13		do	Gabrielle	24	f		no	yes	English	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Krumlova	do	N.Y.	Englewood	
14		do	Marie	32	f		no	yes	Slovak	Cz. Slovak	Slovak		Krumlova	do	N.Y.	Englewood	
15	X	Nest	Ladka	33	f		housewife	yes	Hebrew	Poland	Hebrew	Poland	Olseck	Muller Ch/ana Muranestr 44 Warschay	New York		
16	UNDER 18	do	Hersch	10	m		no	no	Hebrew	Poland	Hebrew	Poland	Olseck	do	New York		
17	UNDER 18	do	Ela	9	f		no	no	Hebrew	Poland	Hebrew	Poland	Olseck	do	New York		
18		Petracek	Jesef	22	m		workman	yes	Bohemian	Bohemian	Bohemian	Bohemia	Kladno	Penclova Josefa Kladno	Nebraska County		
19		Vitek	Jesef	41	m		workman	yes	Bohemian	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Sarsice	uncle Petr Kassil Sarsice	Ill.	Chicago	
20		do	Berzema	41	f		wife	yes	Bohemian	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Sarsice	do	Ill.	Chicago	
21		do	Berzema	20	f		tailoring	yes	do	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Sarsice	do	Ill.	Chicago	
22		do	Marie	18	f		no	yes	do	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Sarsice	do	Ill.	Chicago	
23	UNDER 18	do	Jesef	15	m		no	yes	do	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Sarsice	do	Ill.	Chicago	
24	X	Schapiro	Schitre	25	f		nene	yes	Hebrew	Polish	Hebrew	Poland	Lachewitsch	nene	N.Y.	Brooklyn	
25	X	do	Zlate	23	f		no	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Lachewitsch	do	N.Y.	Brooklyn	
26	X	Lukacik	Stefina	18	f		servant	yes	Slovak	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Holies	brother Lajosch Miklosot Lukacik Holies	New York		
27	ST	PHilipote	ELPellak	50	f		workman	yes	do	Cz. Slovak	Slovak		Resauvec	nene	Ohio	Cleveland	
28	ST	PHilipote	Valois	15	f		no	yes	do	Cz. Slovak	Slovak		Resauvec	mother Valois Mary Resauvec	Ohio	Cleveland	
29		Pengay	Emmilla	20	f		workman	yes	do	Cz. Slovak	Slovak		Bystrica	Pengay Jan Bystrica	New York		
30		Zajak	Ema	18	f		servant	yes	do	Cz. Slovak	Slovak		Polgera	grand mother Zuzanna Kwajda Polgera	Pa.	Washington	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-615



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 38

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEPT 1921, 191

116

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket in such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$2.00 or more, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
3	yes	self	100	no	sister inlaw Anna Stone 136 Willow str Woboston mass.	no	Med Cert. always	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	Pale	dark grey	nene	Poland	Kowal
4	yes	self	214	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	Pale	dark grey	nene	Poland	Newegred
5	yes	self	n	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	Pale	dark grey	nene	Poland	Newegred
6	yes	self	n	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	fair	dark grey	nene	Poland	Newegred
7	yes	self	180	no	brother inlaw Leiser Rosenfeld 3318 Merwood Ave. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	Dark	dark grey	nene	Poland	Coisew
8	yes	self	n	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	Dark	dark brown	nene	Poland	Naschelsk
9	yes	self	n	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4 3	Drk	dark blue	nene	Poland	Warsaw
10	yes	self	n	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4	Drk	dark blue	nene	Poland	Warsaw
11	yes	self	more	no	son inlaw Eugene Bartlia 500 West 171 th str. New York	no	Med Cert. always	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	Drk	fair grey	nene	Slovakia	Bram
12	yes	self	more	yes	uncle Joseph Westall 14 Sleholm 7y Englewood Ave. Englewood N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	Drk	fair grey	nene	Slovakia	Krumlowa
13	yes	self	more	no	Englewood New-Jersey Friend: Mr. Jos. Westall	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	Drk	fair grey	nene	Slovakia	Krumlowa
14	yes	self	more	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	Drk	fair grey	nene	Slovakia	Krumlowa
15	no	self	no	no	husband Eldrudnie 8 str New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	Pale	Grey grey	nil	Poland	Warsaw
16	no	self	no	no	father	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	nil	do	do
17	no	self	no	no	father	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	-	nil	do	do
18	yes	self	15	no	uncle Albert Knappek Nebraska Bohmer County	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	Healthy	fair grey	nene	Czechoslovakia	Krusovice
19	no	self	more	yes	son Eduard Vitek 2833 Hamlin Ave. Ill. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	white	brown brown	nene	Slovakia	Svatka
20	no	self	more	yes	8y. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	white	blkbrown	nene	Slovakia	Svatka
21	no	self	more	yes	8y. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	white	brown	nene	Slovakia	Pesticeles
22	no	self	more	yes	8y. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	white	brown	nene	Slovakia	Pesticeles
23	no	self	more	yes	8y. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	white	brown	nene	Slovakia	Pesticeles
24	yes	brother	no	no	Brother Max Schapiro 423 Hunsalle str. Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4 10	frsh	blk blk	nene	Poland	Lachowibsch
25	no	self	more	no	parents Schwaunen Hefer 312 Est 71 str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4 10	Frsh	grey	nene	Czechoslovakia	Holies
26	no	self	more	no	daughter John Lunke 1392 E. 43 str Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4 11	frsh	fair grey	nene	Lithuania	Rosanevec
27	no	self	more	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	4 11	frsh	fair grey	nene	Lithuania	Rosanevec
28	no	self	more	no		no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	Pale	blue	nene	Lithuania	Bystrica
29	no	self	more	no	Uncle Paul Pingay 405 Varbuten Ave. Arlington Heights Ill.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	Pale	blue	nene	Czechoslovakia	Pogova
30	no	self	more	yes	Washing uncle Mutuna Stefan Washington P. Box 336 N.A.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	Pale	blue	nene	Czechoslovakia	Pogova

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 1920  
at N. Y.

Max G. [Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Y. Pared, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 0  
at Calif

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND

Passengers sailing from **ANTWERP**

8 SEPTEMBER

194

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

118

Arriving at Port of NEW YORK.

18 SEP 1911

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States											Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	When?	For employment.	To join a relative or friend.	To join a friend.	To join a relative.	To join a friend.	To join a relative.	To join a friend.	To join a relative.				To join a friend.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.
1	self	1908	NEWARK	PARENTS IN CHICAGO. 2540 ELLIS STREET ILL.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	FAIR	BR	BR	NONE	N.Y.	NEWARK
2	self	NO	DO	UNCLE IN WASHINGTON D.C.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	11	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SLOV	HOLICZ
3	SELF	NO	DO	P.O. B. 336 Stefan Nitra	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	POLGORA
4	self	YES 1	BERWIG	BETTER IN LAW. LUJ ZAJAC. CANTON OHIO. 532 CLEVELAND AV.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	SIAC
5	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	SIAC	
6	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	7	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	SIAC	
7	self	no	do	BETTER IN LAW LOUIS ZQJAC 532 CLEVELAND AV. CANTON OHIO	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	SIAC	
8	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	SIAC	
9	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	SIAC	
10	YES BROTHER	no	do	BROTHER C. MITNIK 1212 HALKET ST. BRADDOCK PA.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	KRASNOVEC	
11	self	no	do	BROTHER MAC MORRIS. MIDLAND PA.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
12	self	no	do	FATHER ISAAC RUBINSKI 826 5th av. PITTSB. PA.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
13	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
14	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
15	self	no	do	BROTHER IN LAW ALFRED SPERR. PROVIDENCE	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
16	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
17	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
18	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
19	self	no	do	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	LITHUAN	SEIRYAN	
20	Husband	no	do	HUSBAND SAM GARBARY 89 PECTOVEKS AV. BROOKL.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	POLAND	WOLINSKY	
21	Father	no	do	DO	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	POLAND	WOLINSKY	
22	self	no	do	HUSBAND JOHAN LESNER. 188th AVE. BAJONZEE NY	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SLOV	JESSENOV	
23	self	no	do	home Shawnee. OKLA. 315 PARK ST.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SLOV	XXXX	
24	SELF	no	do	BROTHER FERD PAVLIK. LANDSDOWNE WPA	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SLOV	HRADDEC	
25	self	no	do	23	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SLOV		
26	SELF	no	do	UNCLE VACLAV CERNY CHICAGO ILL. 960 20th st.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SL	ROHOZEC	
27	SELF	no	do	K. MUZI F. SURALA 3446 E 49th st CLEVELAND OHIO.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SLOV	VELKY	
28	SELF	no	do	MOTHER. 3446 E 49th st. CLEVELAND OHIO.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	4	FAIR	BR	BR	NONE	CZ SLOV	VELKY	
29	self	no	do	WIFE CESAR ANNA STRUTHERS. 208 4th st PASSAIC N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	VLACHY	
30	self	no	do	208 4th st PASSAIC N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	FAIR	BR	BR	NONE	Cz. Slovak	VELKY	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Doughty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. Y.  
Wm. J. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 18 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 19 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basleg, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1911  
at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *Alford*

## Passengers sailing from

191

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Douglas, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at N. Y.

Max Beetsma  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Praxed, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
 at U.S.  
Wm. J. Salazar  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *41*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *I. Lapland*

Passengers sailing from *Antwerp*

Sept 8th

1919

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Write.	Country.	City or town.
1		Zourba	Salime	40	f	housewife	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
2	UNDER 18	do	Rahife	10	f	child	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
3	UNDER 18	do	Laurice	8	f	child	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
4	UNDER 18	do	Rahife	8	f	child	no	no	Syria	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
5	ADMITTED 4-584/257	Samara	Hafiza	22	f	Student	yes	yes	Syria	Syria	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
6		Chedid	Chok	50	m	pastor	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	New-York
7		do	Katouma	43	f	housewife	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	New-York
8	UNDER 18	do	Adina	10	f	child	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	New-York
9	UNDER 18	do	Said	8	m	child	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	New-York
10	UNDER 18	do	Gabbour	6	m	child	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	New-York
11	UNDER 18	do	Komirh	4	f	child	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	New-York
12		Thomas	Assaf	55	m	worker	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
13		do	Haborub	45	f	housewife	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
14	UNDER 18	do	Ramez	10	m	Student	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
15	UNDER 18	do	Anour	8	m	child	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
16	UNDER 18	do	Gamiel	14	m	Student	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
17		do	Gamela	24	f	none	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
18	ADMITTED	Jurak	Emilia	22	f	housewife	yes	yes	Cz. Slovak	Slovak	Cs. Slovakia	Orava	father Mike Jura k Visny Kubin Orava	Ind Whiting
19	UNDER 18	do	Emilia	16	f	Child	no	no	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Orava	do	Ind Whiting
20	ADMITTED	Suchodelski	Ellen	62	m	merchant	yes	yes	Polish	Hebrew	Beland	Warschau	cousin Rosen Bul Nalefke 14 Warschau	New-York
21	ADMITTED	do	Golde	24	f	modist	yes	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warschau	do	Mich Detroit
22		Dagher	Abdel	35	m	worker	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Telnine	uncle. Sulta Elira	Mich Detroit
23		Dagher	Patma	28	f	housewife	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Telnine	none	N.Y. Detroit
24	UNDER 18	do	Falzi	6	f	Child	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Telnine	none	Mich Detroit
25	H	Aben Attalah	Negell	18	m	student	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Bazhel	uncle Nagde el Herr Bazhel Gliazen Liban	New-York
26	E	do	Haical	19	m	student	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Bazhel	do	New-York
27		Samara	Bourbara	56	f	housewife	no	no	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
28		do	Mery	18	f	none	yes	yes	Syrian	Syrian	Syria	Djedaide	none	Oklahoma city
29		Dollinger	Ruchel	45	m	none	no	no	Polish	Hebrew	Poland	Lutowska	Lutowska Poland	NY Brooklyn
30		do	Markus	17	m	none	yes	yes	Polish	Hebrew	Poland	Lutowska	do	N.Y. Brooklyn

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List ~~71~~

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

18 SEPT 1927, 191

122

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L. H. Douglas, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. H. Douglas  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14 day of Sept., 19 20  
at N. Y.

Max Galsky  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Kasey, Surgeon of the LAPLAND SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Gussetts University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at Uup  
M. Kasey  
John J. Parker  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 44

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 19, 191

124

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33							
No. on List	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 or more, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
						Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.			Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.		Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.
1	yes	self	more	no		UNCLE MEHREZ Fahra CHAMMAROCK OKLAH. Shamrock	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	FAIR	BR	BR	NONE	SYRIA	DJEDAIDE
2	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	Pale	Brn	Brn	N11	SYRIA	DJE DAIDE
3	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no					N11	SYRIA	DJEDAIDE	
4	yes	self	more	no		BROTHER CHAFIK. Temporary address LA FAYETTE ILL. Josephine J. Chafik	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	Sallow	BR	BR	NONE	SYRIA	MARGEROUN
5	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Sallow	BR	BR	NONE	SYRIA	MARGEROUN
6	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NONE	SYRIA	MARGEROUN
7	yes	self	more	no		MEKBEL CHEDID (Son) BOUNAKO OKLAHOMA Brinkman	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Brn	BR	BR	NONE	SYRIA	BEIROUTH
8	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	Brn	BR	BR	NONE	SYRIA	BEIROUTH
9	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Brn	Blk	Brn	NONE	SYRIA	BEYROUTH
10	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh	Blk	Brn	NONE	SYRIA	BEYROUTH
11	yes	self	more	no		SON J. WEINGARTEN. 117 DELAWARE ST N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	FAIR	BR	BR	NONE	POLAND	KOSOWE
12	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	GREY	BK	NONE	Poland	KOSOWE
13	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	FAIR	GREY	BK	NONE	Poland	KOSOWE
14	yes	self	more	no		BROTHER SIGMAN ROSENBERG 255 Godwin St. PATTERSON N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fresh	Brn	Blue	N11	POLAND	PETRIKAM
15	yes	self	more	no		J. WEISSMANN. 135. ORCHARD ST.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	FAIR	GREY	BK	NONE	Poland	CZERNOWIG
16	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	FAIR	BR	BR	NONE	Poland	CZERNOWIG
17	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	3	FAIR	BR	BR	NONE	Poland	CZERNOWIG
18																										
19																										
20																										
21	YES	BROTHER	NO	NO		BROTHER LODINSKI ABRAHAM 150 PROVIDENCE AV PITTSBURG. PA	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	FAIR	BR	BR	NONE	Poland	JAWAN
22	yes	do	no	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	FAIR	BR	BR	NONE	Poland	OKOBOL
23	yes	do	no	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	dk	BR	BR	NONE	Poland	OKOBOL
24	yes	do	no	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	2	DK	BR	BR	NONE	Poland	OKOBOL
25	yes	do	no	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	13	FAIR	BR	BR	NONE	Poland	OKOBOL
26	yes	do	no	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	Fair	Brn	Brn	N11	Galicia	Skolei
27	yes	do	no	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no					N11	do	do	
28	yes	do	no	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no					N11	Austria	Lints	
29	yes	self	more	no		LEIBE LIPKUS Husband 670 STORE AVE. BROOKLYN	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	FAIR	BK	BK	NONE	Poland	LAKOWITZ
30	yes	self	more	no		do	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no					NONE	Poland	LAKOVITZ	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. M. Dougherty, Chief, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20  
at N. J.

Max J. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THERewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, ~~are~~  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

*day of*

19

*at*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







The entries on this sheet must be typewritten or printed.

126

~~18 OCT 1952~~, 191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Dougherty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920  
at N. Y.

Max Schuchman  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, HIMMERHIL DNITIVS, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 20  
at Wey  
Wm. Schuyler  
J. Basey

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. LAPLAND

Passengers sailing from ANTWERP 8th September, 1920

191

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family name.	Given name.	Yrs.			Mon.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.
	Gansel	Jesna	22	M	merchant	yes	Hebrew	Cz. Slovak	Hebrew	Palestina	Jerusalem	father in law N. Rabinach	Jerusalem	New-York
	do	Ester	22	F	housewife	yes	Hebrew	Cz. Slovak	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do		New-York
UNDER 18	do	Leiser	2	M	child	no	Hebrew	Cz. Slovak	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do		New-York
UNDER 18	do	Rykra	5	F	child	no	Hebrew	Cz. Slovak	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do		New-York
	Schlom	Khache	39	F	housewife	yes	Hebrew	Palestina	Hebrew	Palestina	Jerusalem	mother, Anna Kidelsohn; Jerusalem	Pa	Philadelphia
	do	Samuel	16	M	no	yes	Hebrew	Palestina	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do	Pa	Philadelphia
	do	Reide	10	F	no	yes	Hebrew	Palestina	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do	Pa	Philadelphia
UNDER 18	do	Ester	9	F	no	yes	Hebrew	Palestina	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do	Pa	Philadelphia
UNDER 18	do	Isaac	1	M	no	no	Hebrew	Palestina	Hebrew	Palestina	Jerusalem	do	Pa	Philadelphia
	Alexander	Gisel	18	F	no	yes	Polish	Polish	Hebrew	Polish	Psemplang	R. Apesbach; Psemplang.	N.Y.	New-York
	Bogoslavitch	Blarke	32	M	hairdresser	yes	Servian	Servian	Servian	Servia	Svilaina	father in law, Jovan Irkovitch Svilaina	Pa	Monessen
	Natalie		28	F	housewife	yes	Servian	Servian	Servian	Servian	Svilaina	do	Pa	Monessen
	Chaitner	Chaitner	21	M	no	yes	Polish	Polish	Polish	Polish	Belts	father, Bushakes, Belts	N.Y.	Brooklyn
	Reiss	Brana	18	M	no	yes	Hebrew	Polish	Polish	Poland	Psemplang	father, J. Reiss, Psemplang	N.Y.	New-York
	Winter	Beila	22	F	no	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Psemplang	parents, J. Winter, Psemplang	PA	New-York
	Solichet	Michel	21	M	typewriter	yes	Polish	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	father, Kiva Seiolet Belts	N.Y.	New-York
	Crybesko	Maftali	18	M	mechanic	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Pishineff	father, Kishineff Roumania	N.Y.	New-York
	Sobawinski	Moshe	30	M	tailor	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Lodz	wife, Pessie Sobawinski, Lodz Poland.	N.Y.	New-York
	Smaller	Rabin	43	M	merchant	yes	Polish	Roumanian	Polish	Roumania	BELTZ	Chia, erg Reisel Rabin Belts	N.Y.	New-York
	do	Chaskiel	30	M	merchant	yes	Polish	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	Sister, Reisel Rabin Belts	N.Y.	New-York
UNDER 18	do	do	9	F	no	yes	Polish	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	do	N.Y.	New-York
UNDER 18	do	do	6	F	no	no	no	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	do	N.Y.	New-York
UNDER 18	do	Shimon	3	M	no	no	no	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	do	N.Y.	New-York
	Galatsan	Hana	31	M	musician	yes	Polish	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	father, Moshe Galatsan Belts Roumania	N.Y.	New-York
	do	Ethel	26	F	no	yes	Polish	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	do	N.Y.	New-York
UNDER 18	do	Chaim	6	M	no	no	no	Roumanian	Polish	Roumania	Belts	do	N.Y.	New-York
	Silbovitch	Samuel	18	M	tailor	yes	Russian	Roumanian	Hebrew	Roumania	Kishineff	father, Rabin Silbovitchi Kishineff	N.Y.	New-York
	Solichet	Rosa	17	F	housewife	yes	Polish	Roumanian	Hebrew	Roumania	Belts	see n 16	N.Y.	New-York
	Sobawinski	Shaya	24	F	tailor	yes	Polish	Polish	Hebrew	Poland	Lodz	see n 19	N.Y.	New-York
	Snider	do	26	M	merchant	yes	GERMAN	Roumanian	Jewish	Roumania	Beltsy	parents, Glines B. Schara Bie	N.Y.	New-York

### Total passengers

**U. S. citizens**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

26-0







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, Jr., of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty, Jr.  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 10

at N. Y.

Max J. Lelander  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Baser, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1920  
at N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **5**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. **LAPLAND** **4-7** Passengers sailing from **ANTWERP** **8th** September, 1920, **191**

S. S.																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL 42	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
						Read.	Read what language (or, if competent, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
		Hallyns	Maurice	28	m	carpenter	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Kertryk	mother Wd. Allyns Brugge str. 66 Kertryk	N.J.	Paterson
		do	Henriette	23	f	house wife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Kertryk	do	N.J.	Paterson
		do	Albert	5	m	no	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Kertryk	do	N.J.	Paterson
		Geyer	Pierre	39	m	farmer	yes	German	yes	Luxemburg	French	Luxemburg	Beiler	Paul Geyler Beiler Luxem.	Wash.	Everett.
		Lamperts	Leonard	25	m	farmer	yes	German	yes	Luxemburg	French	Luxemburg	Leihum	Wd. Lampers Herthum Clerf	Wash.	Everett
		Faber	Jean	20	m	farmer	yes	German	yes	Luxemburg	French	Luxemburg	Beiler	Wd. Faber Beiler Clerf	Wash.	Everett
		DE Neut	Charles	38	m	work woman	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Ecclee	brother inlaw Maria Recelet Ecclee Zuidnee1 str 73	Mich	Lansing
		do	Bertha	12	f	scholar	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Ecclee	do	Mich	Lansing
		do	Germaine	9	f	do	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Ecclee	do	Mich	Lansing
		Vande Bessche	Benoit	25	m	farmer	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Knecke s/m	parents Puis Waegenaer Knecke Jude str 29	Californie	Los Angeles
		do	Clothilde	18	f	no	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Knecke	do	Calif.	Los Angeles
		Huyvaert	Emiel	37	m	farmer	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Aeltre	brother Huyvaert August Aeltre	Ind.	South Bend
		Schvemaert	Rene	19	m	farmer	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Aeltre	uncle Schoemaert Gustaaf Aeltre	Ind.	South Bend
		Van Deeren	Henry	35	m	cigar maker	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	N.H.	Manchester	mother Wd. Van Deeren Klein Hulst St. Nicolas	N.H.	Manchester
		Van Lancker	Philomena	22	f	house wife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	St. Nicolas	father Alfons Van Lancken St Nicolas Waes	N.H.	Manchester
		Van den besch	Flerent	33	m	farmer	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Steenorp	wife Alphensina Van Den Besch Kapelle str 11 Steenderp	Ill.	Chicago
		do	Julien Petrus	23	m	farmer	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Steenorp	wife Sophia VandenBesch Steenorp	Ill	Chicago
		Meerlees	Leonard	26	m	weaver	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	St. Nicolas	brother inlaw Leon Veroruise Polder str 20 St. Nicolas	Mass.	Lawrence
		do	Catharina	22	f	house wife	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	St. Nicolas	do	Mass.	Lawrence
		Desseraene	Magdaleine	25	f	servant	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Wygone	father Felix Desseraene Wygone	Ind.	South Bend
		Vergeyle	Leopold	65	m	workman	yes	Flemish	yes	Belgian	Belgian	N.J.	Paterson	Gheluck Cuik North France	N.J.	Paterson
		Nyspen	Johannes	23	m	farmer	yes	Dutch	yes	Holland	White	Holland	Haarl meer	WD. Nyspen Nieuw Veriney Haarl meer	Californie	Hanford
		Kersuise	Abram	20	m	farmer	yes	Dutch	yes	Holland	do	Holland	Haarl meer	Jeh Kershuise Hoofdweg 854 Haarlmeer	Calif.	Hanford
		Van Baels	August	39	m	carpenter	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Wash.	Seattle	father inlaw Antoon Waegenaer Knapland str 100 St. Nicolas	Seattle	Wash.
		do	Josephine	23	f	house wife	no	no	no	Belgian	Flemish	Wash.	Seattle	do	Seattle	Wash.
		do	Janette	13	f	no	yes	English	yes	Belgian	Flemish	Wash.	Seattle	do	Seattle	Wash.
		do	Reine	8	f	no	yes	no	yes	Belgian	Flemish	Wash.	Seattle	do	Seattle	Wash.
		Depeertier	Charles Victor	38	m	weaver	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	parents Depeertier Theophile section 17 No299 Rense	Pantucket R.I.	Pantucket R.I.
		do	Emma	35	f	warper	no	no	no	Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	do	Pantucket R.I.	Pantucket R.I.
		do	Michelle	15	f	8	yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Renaix	do	Pantucket R.I.	Pantucket R.I.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

130

Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEPT 1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket or other receipt for passage	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$100 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a socialist.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a political organization.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a political organization.	Whether a member of a religious organization.
				If yes— Year or period of years.	What?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	no	self	more	no	uncle Jules Basyn 57 Highland str. Paterson N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Fair Brn Blue	Nil	Belgium Courtrai
2	no	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	Fair Fair Blue	Nil	do do
3	no	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3 1	Fair Fair Blue	Nil	do do
4	no	self	more	no	J. Faber Everett Wash.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	white brown	none	Luxemburg Beller
5	no	self	more	no	Joh Lampers Everett Wash.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	white fair brown	none	Luxemburg Lengler
6	no	self	more	no	Nic Faber Everett Wash.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	white brown	none	Luxemburg Beller
7	no	self	more	no	husband Charles De Vout 10th Cedar str 612 Mich Lansing	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	frsh Fair brn	Nil	Belgium Eekloo
8	no	self	more	no	father do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4 1	Frsh fair Blk	Nil	U.S.A. Madison
9	no	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	3 2	frsh Fair Blk	Nil	Belgium Eekloo
10	no	self	more	no	brother Denis Vande Bessche Lea Alanites 113 Orange County Calno	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	red brn Green	Nil	do Steenheune
11	no	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	red blk Blue	Nil	do Knecke
12	yes	self	more	no	cousin De Craene Reene 533 Kesciuske str. South Bend Ind.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair blue	none	Belgium Aeltre
13	yes	self	more	no	cousin De Craene Rene 533 Kesciuske str South bend Ind.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Aeltre
14	no	self	more	no	1913 Boston brother in law Albert Reems 28 School str. Manchester N.H.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Flor. Blad Blue	Nil	Belgium St. Nicolas
15	no	self	more	no	uncle do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Flor. Brn Green	Nil	do do
16	no	self	more	no	brother Alphens Vanden Bosch 2523 Northwood Ave. Chicago Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Flor. Blk Blue	Nil	do Steendorp
17	no	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	frsh Blk Brn	Nil	do Steendorp
18	no	self	more	no	1912-1920 brother in law Peliet Schietto 4 Springfielddr. 54 Lawrence Mass	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Red Blk Blue	Nil	do St. Nicolas
19	no	self	more	no	do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	Fair Blk Brn	Nil	do do
20	yes	self	more	no	cousin Vanden Bessche Bessend 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
21	no	self	more	no	house Paterson N.J. Cuic Place 50 Paterson Lake Vlette N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	Brn Brn grey	Nil	Belgium St. Marguerite
22	no	self	more	no	friend V. Verheul Route A Box 60 Hanford Californie	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Brn Brn	Nil	do do
23	no	self	more	no	friend do	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	Pale Brn brn	Nil	do do
24	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
25	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
26	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
27	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
28	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
29	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
30	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
31	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
32	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
33	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
34	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
35	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
36	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
37	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
38	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
39	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
40	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
41	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
42	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
43	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
44	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
45	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
46	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
47	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
48	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
49	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
50	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
51	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
52	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
53	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
54	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
55	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
56	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
57	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
58	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
59	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
60	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
61	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
62	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
63	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
64	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	red fair brown	none	Belgium Wyngene
65	no	self	more	no	1910-1920 brother in law Vanden Bosch 423 Brookfield str. South Bend Ind	no	always	yes	no	no	no	no	no	good</					



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Dougherty, Chief Officer, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 21  
at N. Y.

Max F. Schuyler  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Bassey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 19 20

at N.Y.

Max G. Galt  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAPLAND

Passengers sailing from ANTWERP

8th of September 1920, 191

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read.	Read what language (or, if competent, claimant, or what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Grosschedel	Anna	22		f		housewife	yes	German	yes	Austrian	Slovak	Austria	Pittendorf	Frans Grossel Charyhedon la-n 387 Milwaukee Wis.	Wis.	Milwaukee
2		Naohlinger	Anna	17		f		housewife	yes	Bohemian	yes	Cz. Slovak	Bohemian	Bohemia	Slonka	do	Wis.	Milwaukee
3		Gala	Anna	55		f		housewife	yes	Slovakian	no	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Slevenko	sister, Sedlak Maria Mariska zupa Cz. Slovakia	P.A.	Mammoth
4		Papellkeve	Cecille	24		f		workwoman	yes	Bohemian	yes	Cz. Slovak	Bohemian	Bohemia	Stumilev	father, Joseph Papellke, Stumilev p. Stumilev Bohemia	Ill.	Chicago
5		Riseesky	Jan	18		m		workman	yes	Slovakian	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kobile	father, Riseesky Andras Kobile 1.P. Bardiev Parisska zupa Cz. Slovakia	P.A.	Spokaneville
6		Sinala	Joseph	30		m		workman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Kobile	father, Sinala Jura, Kobile	P.A.	Braddeek
7		Klaciak	Alsbeta	20		f		workwoman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gibava	nether, Juliana Klaciak Gibava Zemplinska Cz. Slovakia	Ohio	Mississauga
8		Karakal	Verena	17		f		workwoman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gibava	nether, Anna Karakal Gibava Z. Zemplinska Cz. Slovakia	Ohio	Cleveland
9		do	Ersa	20		f		workwoman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gibava	do	Ohio	Cleveland
10		Olasa	Anna	25		f		workwoman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Sebrance	nether, Roka Janesova, Sebrance Slovakia	Ohio	Idisben Falls
11		Seiranka	Maria	29		f		workwoman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Cejkev	nether, Lepen Maria Cejkev Zemplinska zupa Cz. Slovakia	Winding	Gulf
12		do	Mihai	9		m		nene	no	no	no	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Cejkev	grandmother do	Winding	Gulf
13		Istak	Anna	20		f		housewife	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Velka-Lavara	father, Samuel Istak Vel. Lavara s. Brati Lavara Cz. Slovakia	N.Y.	Guttenberg
14		Budac	Michler	32		m		workman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Urainka	friend, Alois Pospisil Urainka s. Nitran Cz. Slovakia	N.Y.	Brunk
15		Leskovsky	Helena	16		f		housewife	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Mer. Sv. Jan	nether, Anna Leskovsky Mer. Sv. Jan zupa Bratislava Cz. Slovakia	Ohio	Guttenberg
16		Vadicka	Frans	30		m		butcher	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Habru	nene	Ohio	Cashe
17		Besova	Besova	26		f		workwoman	yes	Bohemian	yes	Cz. Slovak	Bohemian	Slovakia	Olesna	father, Karel Mucha Olesna p. Popelitz Cz. Slovakia	Ohio	Bedford
18		Besova	Besova	5		f		nene	no	nene	no	Cz. Slovak	Bohemian	Slovakia	Olesna	do	Ohio	Bedford
19		Besek	Alais	14		m		Privat	yes	Bohemian	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Garay-Kesteleo	brother, Antoin Besek	New	York
20		Krivjanek	Michal	34		m		workman	yes	Slovakian	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gireka Diha	brother, James Krivjanek Gireka Diha Zemplinska Zupa Cz. Slovakia	P.A.	Carassaka
21		do	Elise	21		f		housewife	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gireka Diha	do	P.A.	Carassaka
22		do	Jan	10		m		nene	no	nene	no	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gireka Diha	do	P.A.	Carassaka
23		do	Lisa	8		f		nene	no	nene	no	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gireka Diha	do	P.A.	Carassaka
24		do	Marie	4		f		nene	no	nene	no	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Gireka Diha	do	P.A.	Carassaka
25		Herbay	Zuzana	20		f		workwoman	yes	Slovakian	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Vysne-Nemecky	father, Herbay Mihai Mysne Nemecky p. Ushered Cz. Slovakia	P.A.	Brenovella
26		Brunsek	Maria	18		f		workwoman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Myane-Nemecky	father, Stefan Brunsek Vysne Nemecky zupa Zemplinska Cz. Slovakia	P.A.	Brenovella
27		Mihalevic	Frantisek	26		m		husband	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Bystrica	father, Mihalevic Vendel Bystrica Bratislava s. Cz. Slovakia	Ohio	New York
28		Jasak	Bohmil	19		m		butcher	yes	Bohemian	yes	Cz. Slovak	Bohemian	Bohemia	Keneledy	father, Jan Jasak Keneledy p. Gar Kesteleo Bohemia	New	York
29		Donkav	Anna	23		f		housewife	yes	Slovakian	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Haslin	aunt, Dorkav Susanna Haslin	Ohio	Cleveland
30		Klanci	Jan	24		m		workman	yes	Slovak	yes	Cz. Slovak	Slovak	Slovakia	Ziraviny	wife, Klanci Maria Ziraviny p. Hres Shata Cz. Slovakia	Ohio	Cleveland

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

132

Arriving at Port of NEW YORK

18 SEPT 1920, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification	Place of birth. Country. City or town.								
1	no	brother in law	no	brother, Grossel Ferdinand Milwaukee Wis. 4102 Grand Av.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	fair	gray	none	Austria	Guttenberg
2	no	brother in law	no	brother in law, Vaclav Seurek Spauling Ave. Chicago Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	fair	gray	none	Cs. Slovak	Slonka
3	yes	son	no	son, Gala Andrej Mametk Westmerland Co Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	fair	gray	none	Slovakia	V. Sraovic
4	yes	brother in law	no	brother in law, Andy Matt. Risevsky Wyckville P.A. Jefferson Co	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	black	black	none	Bohemia	Stahler
5	yes	self	no	brother in law, Andy Lenard Braddeck P.A. 1389 Bell Ave.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Kabila
6	yes	self	no	brother in law, John Gudam Menessen Westmerland	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	brown	gray	none	Slovakia	Gibson
7	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
8	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
9	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
10	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
11	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
12	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
13	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
14	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
15	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
16	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
17	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
18	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
19	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
20	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
21	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
22	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
23	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
24	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
25	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
26	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
27	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
28	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
29	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense
30	yes	self	no	brother in law, George Benye 1623 Hopkins Ave. Cleveland Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	fair	blue	none	Slovakia	Jense

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, Chief of the LAPLAND from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel toiling therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1920  
at N. Y.

Max L. Schuyler  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England-Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Baseo, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do  
(State whether sailing "Sailing Therewith" or "employed by  
own steamship," or the rate may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Brussels University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 19 70  
at 1417  
Wm. H. H. H. H.  
Sept  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *15*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

*S. S. LAPLAND* Passengers sailing from *ANTWERP* 8th SEPTEMBER, 1920, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
1		Rapport	Malke	38	f	m	yes	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Uslan	mother Chaja Ljischirts Lutsk	Stratford	
2	*		Sara	18	f	s	2-753662-7/11/40	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Uslan	do	N.Y. Stratford	
3			Sesia	16	f	s	2-969245-4/21/40	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Uslan	do	N.Y. Stratford	
4	UNDER 10		Icek	14	m	s	2-263013-4/10/33	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Uslan	do	N.Y. Stratford	
5	UNDER 10		Cywja	11	f	s	no	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Uslan	do	N.Y. Stratford	
6	UNDER 10		Leiba	8	m	s	no	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Uslan	do	N.Y. Stratford	
7		Kaiser	Bernhard	43	m	m	tailor	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Bischoffzell	wife Kaiser Bischoffzell	New York	
8	SI	Sagalewis	Jesef	26	m	s	meteb driver	Russian	yes	Polish	Hebrew	Poland	Minsk	cousin Leib Kantewicz Minsk	New York	
9	SI	PERELMANN	Rysia	54	f	m	Housew.	Russian	yes	Polish	Hebrew	Poland	Welynska	Welynska	New York	
10	UNDER 10		Lib	15	f	s	Nil	yes	do	do	do	do	do	do	do	
11	UNDER 10		Rywka	12	f	s	Nil	yes	do	do	do	do	do	do	do	
12	UNDER 10	BIDERMAN	Mindli	8	f	s	Child	German	yes	Polish	Hebrew	Poland	Hubiesda	Hubiesda	New York	
13	X	HERSZKOWITZ	Charles	25	m	s	Watch Maker	German	yes	do	do	do	Geraderf	Geraderf	Mass. BOSTON	
14																
15																
16	C	Chakri	Sonia	17	f	s	Student	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Uslan	do	Stratford	
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																
31																
32																
33																
34																
35																
36																
37																
38																
39																
40																

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*Arriving at Port of* NEW-YORK

....., 191

134

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Dougherty, Chief, of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Dougherty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1921

at N. Y.  
Wm. J. Dougherty  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. B. B. B., Surgeon of the LAPLAND SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Practical University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Sept., 1924  
at N. Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	











# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Doughty, Chief Officer of the LAPLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Doughty  
Chief Officer.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1926  
at N. Y.

Wm. J. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Basey, Surgeon of the LAPLAND, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Brussels University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of Sept, 1910  
at U.S.  
Wm. G. G. G.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of the

S. S. LAPLAND.

Passengers sailing from ANTWERP

8 th september

1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
1		Schaffer	Sara	49	f wd	none	no	5/5656	no	Polish	Hebrew	Poland	Zablataw	none	N.Y.	Brooklyn
2		do	Perli	22	f s	German	no	5/5656	no	Polish	Hebrew	Poland	Zablataw	no	N.Y.	Brooklyn
3		do	Czarki	18	f s	German	no	5/5691	no	Polish	Hebrew	Poland	Zablataw	no	N.Y.	Brooklyn
4		Herskopf	Ryfka	39	f m wife	no	no	5/5656	no	Polish	Hebrew	Poland	Stepnia	sister Sura Zulewicz Stepnia	New York	
5	UNDER 18	do	Israel	15	m s	Hebrew	no	5/5656	no	Polish	Hebrew	Poland	Stepnia	do	New York	
6	UNDER 18	Iglowicz	Rejsy	15	f	Hebrew	no	2-9445603	no	Polish	Hebrew	Poland	Wischgewiht	sister Fglewshet Ebge Warsaw	New York	
7		do	Szeny	53	f	no	no	5/5656	no	Polish	Hebrew	Poland	Wischgewiht	do	New York	
8	UNDER 18	do	Gitto	14	f	Polish	no	2-667415	no	Polish	Hebrew	Poland	Wischgewiht	do	New York	
9		Depres	Louis	47	m s workman	French	no	3/5656	no	Belgian	French	Rhodes Island	Weenseket	Gaulin Avenue 178 (Home)	R.J.	Weenseket
10	N.B. NO PASSPORT.	Woldenfeld	Pessa	8	f	none	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Esse Antwerp	New York	
11		Samara	Mahemo	23	f	work woman	yes	3/5681	yes	Syrian	Syrian	Syria	Djeanaide	K.A. Sanaw mother Syria	Okla.	Okla. City
12		Khetury	Rachal	22	m s	shoe maker	no	5/5656	no	do	do	do	Margehyeu	none	Okla.	Okla. City
13		Shueri	Selim	30	m s	farmer	yes	5/3656	yes	do	do	do	Margehyeu	no	Main.	Waterville
14		do	Negiba	24	f m house wife	no	yes	5/5656	yes	do	do	do	Margehyeu	no	Main	Waterville
15		do	Negibe	18	f s	do	yes	1-338358	yes	do	do	do	Margehyeu	no	Main	Waterville
16	UNDER 18	do	Wadiha	10	f s	no	yes	1-338360	yes	do	do	do	Margehyeu	no	Main	Waterville
17	UNDER 18	do	Menkail	15	m s	farmer	yes	1-224770	yes	do	do	do	Margehyeu	no	Main	Waterville
18		Soubiey	Ramez	18	f s	workman	yes	5/5656	yes	Syrian	Syrian	Syria	Lje daide	mother Martha Souhde Ljedaide	Mich.	Detroit
19		do	Kamile	17	f s	no	yes	5/5656	yes	do	do	do	Ljedaide	do	Mich.	Detroit
20		Kamel	Thome	15	m s	farmer	yes	5/5656	yes	do	do	do	Ljedaide	none	Okla.	Okla. City
21		Certli	Robert	26	m s	farmer	yes	5/5681	yes	Swiss	German	Switzerland	Basel	brother Walter Certli stein Appenzell Switzerl.	New York	
22		Rulin	Josef	26	m s	farmer	yes	5/5681	yes	German	German	Switzerland	Einfindele	Piennoli Rulin Einfindele	Calif.	Sacramento
23		De Tandt	Hyppelit	29	m s	farmer	yes	5/5656	yes	Belgian	Flemish	Ill.	Rechard	father August De tandt Hillegheem	Ill.	Rechard
24		Bucher	Joseph	32	m s	farmer	yes	3/5691	yes	Ukrainian	Ukrainian	Ukrania	Preseuwf	father David Bucher Sebeuna 62	New York	
25		do	Sury	48	f m	none	yes	5/5656	yes	Polish	Hebrew	Poland	Ostrowe	mother Gittel Grunspa Ostrowe	New York	
26	UNDER 18	do	Alte	6	f s	no	no	3/5691	no	Polish	Hebrew	Poland	Ostrowe	do	New York	
27		Smessaert	Henry	16	m s	farmer	yes	5/5656	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Aeltre	father Smessaert Charles Aeltre	Ind.	Wichawa
28		William	Hector	54	m s	tanner	yes	3/5691	yes	French	French	Belgium	Weenseket	William Hector weenseket R.J.	R.J.	Weenseket
29		Penbreck	Gerardus	24	m s	seaman	yes	3/5691	yes	Holland	German	Holland	AMATA Amsterdam	brother P.Penbreck Amsterdam	New York	

N.B. Sent from Alexandria (Egypt) to U.S.A.  
Discharged from s.s. PAQUET.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

### Total passengers

U. S. citizens

## Alfons



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

138

18 SEPT 1924, 191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Baughly, Chief Off., of the ANTWERP, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Baughly  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14 day of Sept., 1921  
at N. Y.

W. J. G. G. G.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States before; and if so, the year (or period of years) and show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5415

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

139

Port of \_\_\_\_\_, 19

I, master of the \_\_\_\_\_ S. S. \_\_\_\_\_  
(Nationality.)

from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the persons of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_ Number of seamen deserted \_\_\_\_\_

Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_

Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_ and is

\_\_\_\_\_ is now lying at \_\_\_\_\_, and is

expected to sail \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, for \_\_\_\_\_

via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States

this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Korelly Charles	38	French	6/Sept/1910 Antwerp.
Blsen Olaf	26	Norwegian	6/Sept/1910 Antwerp.
Sebastides F	31	Greek	6/Sept/1910 Antwerp.
Roels Geo	22	Belgian	6/Sept/1910 Antwerp.
De Backer A Jo	21	do	6/Sept/1910 Antwerp.

[CONTINUED OVER.]

19	Frederikson Karl	do	37	British	British	6-165	?
20	Seckman Lodovik	do	38	Swedish	Swedish	5-6 140	?
21	Lovell W	do	35	Belgian	Belgian	5-6 165	?
22	Coleman Wm	do	40	British	British	5-10 165	?
23	Van Himmen Camil	do	45	British	British	5-10 160	Tattoo
24	Verbeemen Frans	do	34	Belgian	Belgian	7-7 165	No.
25	Curtis Piche	do	48	Belgian	Belgian	5-6 150	Tattoo
26	Sevastides George	do	45	Porto	Porto	5-2 125	No.
27	Roels Georges	do	31	Greek	Greek	5-4 180	?
28	Jensen Viggo	do	22	Belgian	Belgian	5-6 140	?
29	De Backer Hendrik	do	30	Danish	Danish	5-7 160	?
30	Anderson Niels	do	21	Belgian	Belgian	5-6 144	?
31	Caparin Jo	do	21	Danish	Danish	5-6 180	?
			47	American	American	5-4 180	?

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





## DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
✓ Longedie L.	31	Greek	6/Sept. 1920 Antwerp
✓ Platon L.	34	French	6/Sept. 1920 Antwerp
✓ Karlsson W.	28	Finnish	6/Sept. 1920 Antwerp
✓ Eklund G.	24	Norwegian	6/Sept. 1920 Antwerp
✓ Olsen Olaf.	23	do.	7/Sept. 1920 Antwerp

Deserters.  
DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
✓ Olsen Pasiine	21	Norwegian	7/Sept. 1920 Antwerp
✓ Rostegiu Jean	21	Romanian	8/Sept. 1920 Antwerp
✓ Nauphalis Anaton	20	Greek	9/Sept. 1920 Antwerp
✓ Rosten Solomon	24	India	6/Sept. 1920 Antwerp
✓ Okazaki O.	21	Japanese	7/Sept. 1920 Antwerp
✓ Utsukubus K.	26	do.	7/Sept. 1920 do.
✓ Sakilana L.	26	do.	7/Sept. 1920 do.
✓ Kurasigh H.	21	do.	7/Sept. 1920 do.
✓ Matus Ali	29	Egyptian	8 <sup>th</sup> do. do.
✓ Dean John	37	Romanian	7 <sup>th</sup> do. do.
✓ Engelblom Gunnar	19	Sweden	— do. do.
✓ Chodantas Sotiro	28	Greek	— do. do.
✓ Rosen + Comt	31	Romanian	— do. do.
✓ Melander A.	27	Sweden	6 <sup>th</sup> do. do.
✓ Miggel Olav	28	Norw.	— do. do.
✓ Johansen Nils	28	Norw.	— do. do.
✓ Mohamed Salah	29	Arab	— do. do.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
✓ Wheaton J. S.	34	British	✓ Vanacker V.	40	U.S.A.
✓ J. J. J. J.	35	U.S.A.	✓ Wright	28	do.
✓ Veruwan J.	34	Belgian	✓ Bloomen M.	29	Belge
✓ Hart W.	36	British	✓ Sanderson T.	23	British
✓ Kempton C.	50	✓	✓ Snowden R.	23	U.S.A.
✓ Bruce W.	59	✓	✓ Naessens C.	40	Belgian
✓ Siffers A.	23	U.S.A.	✓ Rosenthal M.	27	Russian
✓ Brooks J.	42	U.S.A.	✓ Manning J.	37	British
✓ Melhard C.	26	do.	✓ Metter J.	35	✓
✓ Van Boquist H.	53	Belge	✓ Humble J.	28	✓

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-2623

Master.

[OVER.]

18	Thorpe Robert	do	57	British	British	6.-165	?
19	Frederikson Karl	do	38	Swedish	Swedish	5.6 140	?
20	Seckman Lodewyk	do	35	Belgian	Belgian	5.6 165	?
21	Lovell W.	U.S.A.	40	British	British	5.10 165	?
22	Coleman Wm	do	45	British	British	5.10 160	Tattoo
23	Van Timmen Camil	do	34	Belgian	Belgian	7.7 165	No.
24	Verbeemen Frans	do	48	Belgian	Belgian	5.6 150	Tattoo
25	Carter Pietro	do	45	Perse	Perse	5.2 125	No.
26	Sevartides George	169 113	31	Greek	Greek	5.4 180	?
27	Roels George	do	22	Belgian	Belgian	5.6 140	?
28	Jensen Viggo	do	30	Danish	Danish	5.7 160	?
29	De Backer Hendrik	do	21	Belgian	Belgian	5.6 144	?
30	Anderson Nils	do	21	Danish	Danish	5.6 180	?
31	Caporin Joseph	do	47	American	American	5.4 180	?

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents





# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

140

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1413

PORT OF \_\_\_\_\_, 19

I, master of the \_\_\_\_\_ (Nationality.) S. S. *Laplans*

from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_ Number of seamen deserted \_\_\_\_\_

Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_

Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, consigned to

\_\_\_\_\_ is now lying at \_\_\_\_\_, and is

expected to sail \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, for \_\_\_\_\_

via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States

this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>Kollinger N.</i>	<i>28</i>	<i>Rumanian</i>	<i>6<sup>th</sup> Sept/10 Antwerp</i>
<i>Neikel J. A.</i>	<i>30</i>	<i>Polish</i>	<i>— 9<sup>th</sup> — — 9<sup>th</sup> —</i>
<i>Jack C.</i>	<i>20</i>	<i>France</i>	<i>— 2<sup>nd</sup> — — 2<sup>nd</sup> —</i>
<i>Goelmants P.</i>	<i>29</i>	<i>Belgium</i>	<i>— 9<sup>th</sup> — — 9<sup>th</sup> —</i>
<i>Wanderlinden O.</i>	<i>23</i>	<i>do</i>	<i>— 9<sup>th</sup> — — 9<sup>th</sup> —</i>

16-1413

[CONTINUED OVER.]

18	<i>Thorpe Robert</i>	<i>do</i>	<i>57</i>	<i>British</i>	<i>British</i>	<i>6-165</i>	<i>?</i>
19	<i>Frederikson Karl</i>	<i>do</i>	<i>38</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>5.6 140</i>	<i>?</i>
20	<i>Seckman Lodewyk</i>	<i>do</i>	<i>35</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>5.6 165</i>	<i>?</i>
21	<i>Lovell W.</i>	<i>C. P. O.</i>	<i>40</i>	<i>British</i>	<i>British</i>	<i>5.10 165</i>	<i>?</i>
22	<i>Coleman Wm</i>	<i>do</i>	<i>45</i>	<i>British</i>	<i>British</i>	<i>5.10 160</i>	<i>Tattoo</i>
23	<i>Van Nimmern Camil</i>	<i>do</i>	<i>34</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>7.7 165</i>	<i>No.</i>
24	<i>Verbeuren Frans</i>	<i>do</i>	<i>48</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>5.6 150</i>	<i>Tattoo</i>
25	<i>Cortez Pietro</i>	<i>do</i>	<i>45</i>	<i>Portuguese</i>	<i>Portuguese</i>	<i>5.2 125</i>	<i>No.</i>
26	<i>Sevartides George</i>	<i>do</i>	<i>31</i>	<i>Greek</i>	<i>Greek</i>	<i>5.4 180</i>	<i>?</i>
27	<i>Roels Georges</i>	<i>do</i>	<i>22</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>5.6 140</i>	<i>?</i>
28	<i>Jensen Viggo</i>	<i>do</i>	<i>30</i>	<i>Danish</i>	<i>Danish</i>	<i>5.7 160</i>	<i>?</i>
29	<i>De Backer Hendrik</i>	<i>do</i>	<i>21</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>5.6 144</i>	<i>?</i>
30	<i>Anderson Niels</i>	<i>do</i>	<i>21</i>	<i>Danish</i>	<i>Danish</i>	<i>5.6 150</i>	<i>?</i>
31	<i>Caporin Joseph</i>	<i>do</i>	<i>47</i>	<i>American</i>	<i>American</i>	<i>5.4 180</i>	<i>?</i>

*Ordered to Ellis Island Hosp.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





### DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Det Ch	25	Belgian	1 <sup>st</sup> Sept/30 Antwerp
Puerrero - f	26	Chile	- D° - - D° -
Rothmann Aug	25	Germanian	- D° - - D° -

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Jackson A.	21	British	Fall V.	28	Porto Rico
Harhurst W.	46	✓	Masche E.	18	✓
Foot A.	50	✓	Quigley R.	18	✓
Casner R.	47	✓	Campo J.	27	✓
Thomas E.	18	✓	Carato D.	21	✓
Le Roy E.	24	✓	Begins A.	22	✓
Alers A.	32	Porto Rico	Scoble S.	24	British
Conper	22	✓	McLannith M.	21	Irish
Antez A.	22	✓	Denner J.	23	British
Bovich	28	✓	Kumble W.	28	✓

SRAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

**Master.**

[OVER.]

No.	Name	Rank	Age	Height	Weight	Complexion	Build	Birthplace	Birth Date	Remarks
18	Thorpe	Robert	do	57	British	British	6.-165			
19	Frederikson	Karl	do	38	Swedish	Swedish	5.6 140			
20	Seckman	Ludwig	do	35	Belgian	Belgian	5.6 165			
21	Lovell	Wm	C. P. 0	40	British	British	5.10 165			
22	Coleman	Wm	do	45	British	British	5.10 160			Tattoo
23	Van Nimmern	Camil	do	34	Belgian	Belgian	5.7 165			No.
24	Verbeuren	Fraus	do	48	Belgian	Belgian	5.6 150			Tattoo
25	Cortis	Pietro	do	45	French	French	5.2 125			No.
26	Sevartides	George	do	31	Greek	Greek	5.4 180			
27	Roels	Georges	do	22	Belgian	Belgian	5.6 140			
28	Jensen	Viggo	do	30	Danish	Danish	5.7 160			
29	De Backer	Hendrik	do	21	Belgian	Belgian	5.6 144			
30	Anderson	Niels	do	21	Danish	Danish	5.6 180			
31	Caporin	Forst	do	47	American	American	5.4 189			

\* See list of races on back hereof.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

### Owners

## Local Agents





OR MA

Age

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

141

PORT OF New York  
Sept 25<sup>th</sup>, 1920

I, master of the British S. S. Lapland  
(Nationality)  
from port of Southampton, England, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 502 Number of seamen deserted 61  
Number of seamen discharged 57 Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port 60 Total crew this date 501

The above-named vessel arrived at this port Sept 18<sup>th</sup>, 1920, consigned to  
Red Star Line; is now lying at Quai 61, and is  
expected to sail Nov 25<sup>th</sup>, 1920, for Antwerp  
via United States port of New York. First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>Rodriguez</u> <u>E</u>	<u>20</u>	<u>Peru</u>	<u>6<sup>th</sup> Sept / 20 Antwerp</u>
<u>Weissman</u> <u>R</u>	<u>23</u>	<u>Roumania</u>	<u>- D - - D -</u>
<u>Gar</u> <u>C</u>	<u>22</u>	<u>India</u>	<u>- D - - D -</u>
<u>Gomez</u> <u>F</u>	<u>24</u>	<u>Spanish</u>	<u>- D - - D -</u>
<u>Andersen</u> <u>J</u>	<u>20</u>	<u>Norway</u>	<u>- D - - D -</u>

[CONTINUED OVER.]

18	Thorpe	Robert	do	57	British	British	6-165	
19	Frederikson	Karl	do	38	Swedish	Swedish	5-6 140	
20	Seckman	Ludwig K.	do	35	Belgian	Belgian	5-6 165	
21	Lovell	Wm	C. P. O. 4/9/20. London	40	British	British	5-10 165	
22	Coleman	Wm	do 4/9/20. Antwerp	45	British	British	5-10 160	Tattoo
23	Van Himmen	Camil	do	34	Belgian	Belgian	7-7 165	No.
24	Verbeuren	Fraus	do	48	Belgian	Belgian	5-6 150	Tattoo
25	Corpe	Pietro	do	45	Ferae	Ferae	5-2 125	No.
26	Sevartides	George	10/9/20	31	Greek	Greek	5-4 180	
27	Roels	Georges	do	22	Belgian	Belgian	5-6 140	
28	Jensen	Viggo	do	30	Danish	Danish	5-7 160	
29	De Backer	Venchik	do	21	Belgian	Belgian	5-6 144	
30	Anderson	Niels	do	21	Danish	Danish	5-6 180	
31	Caporin	Joseph	do	47	American	American	5-4 189	

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents  
14-1340





Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Bommano x Vinc	25	Italy	1 Sept/20 Antwerp
Racowsey B	32	Polish	- D - - D -
Knudsen A	29	Norway	- D - - D -
Andersen S	27	Greek	- D - - D -
Andersen x R	21	Norway	- D - - D -

Deserting ~~SEAMEN~~ SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Bouphly x M	20	Egyptian	6 <sup>th</sup> Sept/20 Antwerp
Katz J S	28	Polish	- D - - D -
Salomoni G	23	Romanian	- D - - D -
Hansen Victor	36	Norway	- D - - D -
Jensen A	29	Swedish	- D - - D -
Husket A	23	Dutch	- D - - D -
Botel x J	23	Canada	- D - - D -
Helling J	36	Dutch	- D - - D -
Bouquet x M J	34	do	- D - - D -
Carpalho J	25	Portugal	- D - - D -
Geleedio K	48	Dutch	- D - - D -
Matruoff G	23	Romanian	- D - - D -
Lieberici J	18	Romanian	- D - - D -
Wasserman J S	19	- D -	- D - - D -
Hersonici S	31	- D -	- D - - D -
Brongio x J	22	- D -	- D - - D -
Legold J	24	- D -	- D - - D -

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

## VESSEL AS MEMBER

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Cracker J	34	British	Black J	38	British
Hawke E	34	-	Loggure I	23	Porto Rico
Thunneff J	27	-	Loysey Ann	27	-
Taylor F	23	U.S.A.	Perez L	22	San Juan
Van der Schot G	35	Belgian	Verbeeken F	44	Belgian
Hansen G	38	do	Racine E	25	-
Youlden W	28	British	Lyford S	22	British
Harvey W	22	do	Maunder A	33	-
Horne S	24	do	Carrie P	33	Belgian
Carrie B	19	Belgian	Tooley R	18	British

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

M-1013

*Madhnan*  
Master.

[OVER.]

18	Thorpe Robert	do	57	British	British	6.-165	?
19	Frederikson Karl	do	38	Swedish	Swedish	5.6-140	?
20	Seckman Ludovik	do	35	Belgian	Belgian	5.6-165	?
21	Lovell W.	U.S.P. 0 2/9/20	40	British	British	5.10-165	?
22	Coleman Wm	do 5/1 2/3/20	45	British	British	5.10-160	Tattoo
23	Van Nimmén Camil	do 1/1 2/3/20	34	Belgian	Belgian	7.7-165	No.
24	Verbeeken Frans	do 1/1 2/3/20	48	Belgian	Belgian	5.6-150	Tattoo
25	Cortez Pictro	do 1/1 2/3/20	45	Peru	Peru	5.2-125	No.
26	Sevartides George	do 1/1 2/3/20	31	Greek	Greek	5.4-180	?
27	Roels Georges	do 1/1 2/3/20	22	Belgian	Belgian	5.6-140	?
28	Jensen Viggo	do 1/1 2/3/20	30	Danish	Danish	5.7-160	?
29	Do Backer Hendrik	do 1/1 2/3/20	21	Belgian	Belgian	5.6-144	?
30	Anderson Niels	do 1/1 2/3/20	21	Danish	Danish	5.6-180	?
31	Caparin J. J. P.	do 1/1 2/3/20	47	American	American	5.4-129	?

No. 30 Ordered to Ellis Island Hosp.

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





LIST OR MA

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of Feb.

the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Lapland*, arriving at *NEW YORK*

191, from the port of *ANTWERP*

142

61

LAPLAND  
SEP 1 1920

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
No. on list	Family name	Given name		When	Where									
1	Bradshaw	H.	Master	4/9/20	Antwerp	No	Yes	53	Male	British	British	5.6	205	No.
2	Doughy	John	Chief Officer					37				5.6	154	
3	Park	Henry	1st Mate					25				5.10	186	
4	Hughes	Thomas	2nd Mate					30				5.4	145	
5	Mills	James						23				5.7	145	
6	Hyde	Walter						22				5.6	140	
7	Thoman	Harold						41				5.5	170	
8	Jones	Peter	Barman					46				5.9 1/2	165	
9	Ge. Forsberg	Gerard	do					28				5.7	160	
10	Thomasson	Edward	Carpenter					26		Danish	Danish	5.7	160	
11	<del>Lemon</del>	Alfred	do					25		British	British	5.4	145	
12	Smolders	Jan. Jos	Housekeeper					44		Belgian	Belgian	5.7	165	
13	Ruiz	Geo.	Lampyer					29		Spanish	Spanish	5.8	150	Tattoo
14	Camerier	Louis	Quartermaster					37		Belgian	Belgian	5.5	126	
15	Kelly	Karel	do					38		French	French	5.4 1/2	158	Tattoo
16	Olson	Claf	do					26		Norwegian	Norwegian	5.11	160	
17	de Gelder	Adrian	do					27		Dutch	Dutch	5.8	160	No.
18	Thorpe	Robert	do					57		British	British	6.-	165	
19	Frederikson	Karl	do					38		Swedish	Swedish	5.6	140	
20	Seckman	Ludwig	do					35		Belgian	Belgian	5.6 1/2	165	
21	Lovell	Wm	do	4/9/20	Solon			40		British	British	5.10	165	
22	Coleman	Wm	do	4/9/20	Britw.			45		British	British	5.10	160	Tattoo
23	Van Himmen	Camil	do					34		Belgian	Belgian	5.7	165	No.
24	Verbeemen	Fraus	do					48		Belgian	Belgian	5.6	150	Tattoo
25	Cortez	Pietro	do					45		Portuguese	Portuguese	5.2	125	No.
26	Sevartides	George	do					31		Greek	Greek	5.4	180	
27	Roels	Georges	do					22		Belgian	Belgian	5.6	140	
28	Jensen	Viggo	do					30		Danish	Danish	5.7	160	
29	Do Backer	Hendrik	do					21		Belgian	Belgian	5.6	144	
30	Anderson	Niels	do					21		Danish	Danish	5.6	180	
31	Caparin	Joseph	do					47		American	American	5.4	129	

No. 20 Ordered to Ellis Island Hosp.

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAPLAND.

sailing from ANTWERP 8th September

1920, Arriving at Port of NEW-YORK.

18 SEPT 1920, 19 162

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Gressel	Ferdinand	31	m	Colby 27077	12/5/1913 Millwankey	house 4102 Grand Ave. Milwaukee Wis.
2	do	Antonia	35	f		Marriage	do
3	Hevan	Stefan	45	m	Prague Reg. 389 6-76096 4/3/1905 noce	27/3/1897. Brooklyn N.Y. County Court (King's County)	brother Endi Hewan Homestead Pa.
4	do	Jan	13	m	Born Brooklyn 3rd July, 1903.		238.-2nd Ave. do
5	do	Majk	14	m	Born Homestead July 1906.		do
6	Weijsmann	Ressie	27	f	Warsaw Reg. 539	25-7-20 New-York	husband Weijsmann S. 85 street at 305 New York 230 V. 80-86
7	Smeler	Benjamin	35	m	Colby 23086	1/5/1917. SripinCord New York	house 1859 3th Ave. New York
8	do	Ferna	34	f	Warsaw Reg. No 34	Marriage 12/19/1920	do
9	Vande Velde	Justine	32	f	Colby 22850	6-6-1917 Chicago	husband Pieter Vande Velde Wellington Ave 664 Chicago Ill.
10	do	Clara	9	f		Parentage	father do
11	Cohen	Jacob	54	m	Colby 30248	30/4/1906. Chicago Ill.	house Barville. Ills.
12	Ligman	Selman	16	m		Parents	father R. Sigman Merison
13	Gerhardt	Jacob	37	m	Colby 32125	2/5/1915. Buffalo N.Y. (Supreme Ct)	house Gerhardt 134 Grote str. Buffalo N.Y.
14	do	Mary	27	f	" 32125	Marriage	do
15	do	Mary	6	f	Born Buffalo 5th March 1914		do
16	do	Hati	4	m	Born Buffalo 7th February 1916		do
17	Bacue	Arthur	50	m	Polk 187470	5-9-1908 Seekersville	schilderer Henri Bacu Ohio Blaine
18	Bacu	Francis	47	f	"	Marriage	do
19	Bacu	Octavie	56	f	Colby 45408	12-10-1903 Washington	schilderer Armand Bacu Mc. Donald Pa
20	Sculovics	Annie	20	f	Born DUPONT Pa. 25-1-1900	Legation Prague 410	uncle Max Weinbergen 726 Quiny str Brooklyn N.Y.
21	do	Morris	17	m	do DUPONT Pa. 15-6-1903	??	do
22	do	David	15	m	do DUPONT Pa. 20-7-1905.	??	do
23	do	Pepy	20	m	do DUPONT Pa. 25-1-1900	??	do
24	ZIGMAN	ZALMAN	15	m	Boston 26-11-1904.	White 576	Horistown New-York
25	Adams	Josephine	48	f	Colby 20247	28/4/1900. Pittsburg Pa.	husband Victor Adams Steubenville Ohio
26	do	Raymond	10	m	Born Charleroi (Pennsylvania) 27-2-1910		father do
27	Heyman	Henry	38	m	Colby 22200	3/8/1915. Reck Island Ill.	friend Cyriel De Smet 301 third Reck Island Ill.
28	do	Mary	36	f	"	Marriage	do
29	do	Aleis	18	m	"	Parentage	do
30	do	Madelein	2	f	Born Reck Island 13-12-1917		do

except 4 7.8.11.12. by William Fisher  
7/19/20 Inspector

7-11-24 E Ferro Sept 22, 1920

78

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **LAPLAND.**

sailing from **ANTWERP** 8th **SEPTEMBER**

1920, Arriving at Port of **NEW-YORK** 18 SEPT 1920, 19

163

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Denis	Henri	49	✓	m	Polish 1851	District Ct. (Pittsburgh) 3rd Aug., 1917 Tarentum Pa.	242 W 8th Ave TARENTUM Pa.
2	de	Celine	47	✓	f	" "	de	de
3	Van Welsenacr	Edward	43	✓	m	Colly 20578	11/10/1909 Iron Mountain (Circuit Ct)	house 6th Ave. INEXMoline Ill.
4	de	Resalie	47	✓	f		de	de
5	de	Leen	17	3	✓		de	de
6	Meunause	Alise	48	✓	f	Polish 185996	Marriage	husband Meunause Alex Tarentum Pa. 712 Western St. wife Mettete Toledo Ohio 1832 Erie St.
7	Mettete	Charles	40	✓	m	Colly 23888	2/4/1919 Toledo Common Pleas	husband Mettete Charles 1832 Erie St.
8	Scheen	Leontine	63	✓	f	28483	Marriage	husband Scheen Leontine 1832 Erie St.
9	Van Nieuwenhuizen	Derlait	42	✓	m	Colly 20313	21st Febr. 1920 District Court Providence R.I.	house 29 Seneca Court Providence R.I.
10	de	Derlait	38	✓	f		Marriage	de
11	de	Albert	13	✓	m		Parents.	de
12	Schneider	Ludwig	61	✓	m	Colly No 63407	Nov. 1891 Albany New York	house 75.-2nd St. Albany N.Y.
13	Rondeau	Lee	21	✓	m	31/1/1899. Waterburg Conn.	Marriage card K-35280	house PRESTON Bristol Conn.
14	Dense	Julien	27	✓	m	Colly 19208	13th June, 1918. Camp Wadsworth	wife Dense Suzanne 376 Marquette str. Lawrence Mass.
15	D'Hente	Angele	34	✓	f	2950	Marriage	husband D'Hente Victor 204 Water st Lawrence Mass.
16	Steenbeke	Therese	26	✓	f	Colly 62081	Marriage	husband Arthur Steenbeke 171 Main str. east Haven Conn.
17	de	Marian	3	✓	f	East Elmhurst L.I. N.-Y. March 22nd 1917. 56158		father de
18	Repassy	Louis	19	✓	m	Carrington Ohio 1st Febr. 1901	Marriage	brother Louis Kessler New York 433 E 80th St.
19	Galle	Caroline	33	✓	f	Colly 29608	6/3/1911. Lawrence Mass.	husband Galle Gustave Montgomery str. 24 Lawrence Mass.
20	de	Henri	9	✓	m	1911 13th March Lawrence Mass.		father de
21	Reda	Raffaele	23	✓	m		Spec. Term of Supreme Court 28/3/1919 Camp Lipton L.I. N.Y.	brother in Law brother Giedanni Reda 2153 5th Ave. New York
22	Perce	Antony	22	✓	m		Court of Common Pleas of Bergen 31/10/1918 Camp Nevitte County N.Y.	brother Perce Giedanni 733 Little Ave. Brooklyn N.Y.
23	Sawna	David Nassif	14	✓	m	Paul Nassif Buffalo (New-York) 13th Dec. 1906.		parents Nassif Sawna 314-316 Carver str. Buffalo N.Y.
24	Haluska	Juliana	37	✓	f	Colly 35110	Marriage	318 Cleveland Ave. Whiting Ind.
25	Retscholdt	Aaron	16	✓	m	Cairo Cons. 200	Parents	Father Isaac Retscholdt 115 Fickelstein St. 14th Av. Brookl.
26	Kreutzer	Hubert	46	✓	m	Polish 187351	22/6/1912 Chicago Ill.	2355 W. Chicago Ave. Chicago Ill.
27	Klecka	Frans	46	✓	m	Polish 177056	1914 De Witt. C.O. Texas	Fanrigio Texas Jashum Box 425
28	Camidaris	John	31	✓	m	Colly 12171	21/3/1918. New York (Supreme Court)	home 461 W. 163 th str. New York
29	de	Therese	30	✓	f		de	de

except # 12-31-22-23-25 by William 9/18/20

79

- TANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

46

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LAPLAND

sailing from

Atlantic

Sept 8, 1920

Arriving at Port of NEW-YORK

1916

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1							6034 S union av. CHICAGO ILL.
2	RYAN EDWARD	MARTIN	27	M	S	CHICAGO AUGUST 24 1893	BEVERLEY ST 51 MASS. GALLE
3	GALLE	MARIE	29	F	M	Colley 295-48	Lawrence H. andover
4	Galle	GUSTAVE	8	M	M	Lawrence ; 21st July 1912.	DO
5	MARIA	BONTIN	40	F	M	19th JULY 1873 GILLY PITTSBURG PA	STURGEON PA.
6	WINKLE	FELIX	42	M	M	Colley 17578	132 SPRINGSTR. PATERSON N.Y.
7	MASCHOW	JACOB	57	M	M	35688 W. H.	602.- Wilson Avenue Brooklyn N.Y.
8	O'NEILL	HENRY	20	M	S	Chicago 5th July 1900	946- 52nd St. Brooklyn
9	BIDERMAN	ROSE	33	F	M	Campbell White 50th	Husband Josef Biderman o/Mr. Heitner. 129 Ludlow St. N.-York City
10	BONTINCK	MARIE	46	F	M	Colley 6275	STURGEON, Allegeny Cty Pa.
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							

#254. 10-6-ly  
98 Feno Sept 22, 1920

NT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. **LAPLAND.**sailing from **ANTWERP** 8th **SEPTEMBER**, 1920, Arriving at Port of **NEW-YORK** 18 SEPT 1920, 19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Neel	Frederice	50	✓	m	12384 Wash	24th Aug. 1899.- Ct of Common Pleas.	house Charleroi Pa. Washington
2	Neel	Maria	46	✓	f	"	Marriage	de
3	QUINSET	Theodore	62	✓	m	Colley 11861	19th Sept. 1906. Ct of Common Pleas Huntingdown County.	244 Gregg St. Monongahela City house Monongahela P.A.
4	De Cester	Pieter	73	✓	m	183878 Wash	3rd Nov. 1892 Rock Island Ills.	cousin Camiel Verschoere East moline Ill. 1121-15th Avenue
5	de	Serephine	71	✓	f	"	Marriage	de
6	De Cester	Aberick	36	✓	m	180879 Wash	Rock Island Ills 16th April 1906. County Court.	cousin de
7	de	Leontine	28	✓	f	668 Brussels	Marriage	de
8	Delestinne	Louis	54	✓	m	59334 Wash	Aug. 25th Court of Common Pleas 1904 Cecile Washington Pa.	CHCIL Pa.
9	Michette	Auguste	66	✓	m	165550	21st Aug. 1897.- Ct of Common Pleas. Greensburg	friend Frank Cappaert Read 2 Box 1 113 St. Charles Ill. Rhodes Island.
10	Strielman	Alfens	35	✓	m	688 Brussels	Circuit Court. 14/9/1916 Geneva Ill.	de
11	de	Anna	25	✓	f	29724 Wash	Marriage de	de
12								
13								
14	Gritens	Siuecen	59	✓	m	33228 Wash	14th Aug. 1899 Court of Common Pleas Washington	Macdonald Pier Pennsylvania
15	Gritens	Mathilde	55	✓	f	"	Marriage	de
16	Theen	Frans	35	✓	m	38897 Wash	12/1/1918. Anacanda Montana	brother inlaw Peter Dheoge Belle View 245 Mich Detroit
17	de	Palmier	39	✓	f	661 Brussels	Marriage	de
18	Theett	Jean	33	✓	m	41185 Wash	7th June 1919 District Court Providence R.I.	house Appelten str. 72 R.I. Providence Rhode Island
19	de	Eugenie	29	✓	f	"	Marriage	de
20	De Vleescheuwer	Florence	38	✓	f	27665 Wash	26/4/1913 Geneva Ill.	husband August DeVleescheuwer 3th str. 508 St. Charles Ill.
21	de	Germaine	9	✓	f	"	"	father de
22	Hubert	Neel	19	✓	m	Elmore Colorado 16th March 1901	656 Brussell	sister Neel Madye Trinidad Las Animas Colorado
23	de	Maggie	17	✓	f	Elmore Colorado Dec. 16th 1903.	"	de
24	Delan	Frank	30	✓	m	Menmouth IOWA February 7th 1890	175065 Wash	Bankroft H. G. W. A
25	de	Magda	23	✓	f	"	Marriage	de
26	Van Chlingensberg	Selma Hedwig	35	✓	f	"	East Moline 17/8/1918. Rockford Ill.	Van deWiele 1305 15th Ave. East Moline Ill.
27	Hulstaert	Peter	32	✓	m	175534 Wash	Antwerp August 1920	de
28	de	Maria	28	✓	f	679 Brussell	"	husband Pigaux Michel Cecil Washington Pa. Box 61
29	Pigaux	ROSALE	31	✓	f	191824	Marriage	Isaac Lederman 131 East 106th str New York
30	Lederman	Isaac	49	✓	m	171714 Wash	2/12/1919. New York (District Court)	"

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

166

S.S. L. A. P. L. A. N. D

RED STAR

Sept. 22, 1920.

arrived

191

M.

from

10:15 A. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ Saphir, Fega	33	26	1	To call	Cous. David Miller 183 E 2 <sup>nd</sup> St. NYC.	Schoen	9/16	10	2	2	2
2	✓ West, Laga & 2 ch	38	15	3	" tel #	Husb Jos. West 34 E 156 NYC.	Long	9/20/11	06	6	6	6
3	✓ Di Clemente, Andrea	31	24	1-	" tel #	RR to his Dominico Counter Pa	John	9/20	3	2	2	2
4	✓ Van Avenloop, Teakhiel	4	21	1	" tel #	RR Uncle Alphons Vess, Box 61, Norway, Mich.	Watson	10/4	1 <sup>st</sup>	12	13	12
5	✓ Maitmovic, Resi	20	9	1	" call	Uncle Sadie Mastinovic 1849-1 am NYC.	Long	9/20	11 <sup>00</sup>	2	2	2
6	✓ Tossi, Pancrazio	31	20	1	" Tel #	RR W. Kuck Emidio, Parguale Box 27, Kenosha W. Va.	Max	9/27/20	1	5	5	5
7	✓ Babian, Adrine	31	23	1	" tel #	Miss Jacks Committee	Behl	9/20	12:45	2	2	2
8	✓ Binder, Jehan, Jakob	20	8	1	" call	Cous. Daniel Eickler 599 Orange St. NYC.	Fisch	9/20	11 <sup>00</sup>	2	2	2
9	✓ Isak, Bohumil	7	28	1	" bro	Sis in law Annie Yack 39 E 78 NYC.	Zell	9/20	2 <sup>00</sup>	2	2	2
10	✓ Leskovsky, Helena	7	15	1	" uncle	Uncle Rina Benya 53-24 St. Guttenberg N.J.	Hong	9/20	4 <sup>00</sup>	1	2	1
11	✓ Ohman, Avak	31	23	1	" tel #	John Olmes 229 Ferdinand Ave. Calverton, Mich.	Behl	9/20	12 <sup>00</sup>	2	2	2
12	✓ Fishman, Zitsel & sis	33	29	2	" call	Uncle Ida F. - 419 Juniper Ave. Bldg NYC.	Johns	9/20	4	2	4	2
13	✓ Bruder, Isador	20	10	1	" tel #	Cous. Daniel Eickler 599 Orange St. NYC.	Fisch	9/20	11 <sup>00</sup>	2	2	2
14	✓ Ganos, Meyer	11	15	1	" tel #	Alester	Schoen	9/20	11	2	2	2
15	✓ Weirociv, Loya & mother	33	27	2	" tel #	Cous. Jamil H. Frankel 415 E 52 <sup>nd</sup> St. So. Bethlehem Pa.	Schwartz	9/20	12	4	4	4
16	✓ Laikaoik, Stefina	38	26	1	" step father	Mother John Schwamerhoff 1390-2 <sup>nd</sup> Ave NYC.	Schwartz	9/20	10	3	3	3
17	✓ Pinsburg, Rachiel	14	28	1	" tel #	RR Son Max 276 Palmer St. Detroit Mich.	Watson	9/20	11 <sup>00</sup>	7	7	7
18	✓ Lasier, Rajack & ch	14	28	2	" tel #	RR Husb Simon Zager 128 Livingston St. Detroit Mich.	Schwartz	9/20	1	6	6	6
19	✓ Pakosymo, Reisel & 5 ch	11	7	6	" call	Husb Benj. - 133 Monroe St. NYC.	Long	9/20	11 <sup>00</sup>	12	12	12
20	✓ Smeriga, Anna	8	3	2	" call	Sis in law John Gajick, Box 83 Chicago Ill.	Behl	9/20	11:15	2	2	2
21	✓ Obrekowits, Rifka	11	4	1	" call	Bro Benjamin 457 Bowell St. Bklyn NYC.	Schwartz	9/20	10	2	2	2
22	✓ Fillein, Nimia & 3 ch	15	3	4	" tel #	Husb Aaron 705 Rubin St. Detroit Mich.	Schwartz	9/20	12	8	8	8
23	✓ Golitsman, Chana & sis	27	26	2	" uncle	Uncle Morris Brousten 332-84 <sup>th</sup> St NYC.	Long	9/20	11 <sup>35</sup>	4	4	4
24	✓ Karamia, Hemon & sis	29	8	2	" call	Sis Ebraia Samia 255 Pacific St. NYC.	Schwartz	9/20	11	4	4	4
25	✓ Karol, Jewly & 3 ch	21	1	4	" call	Husb Isaac 49 Hart St Bklyn NYC.	Schwartz	9/20	10	8	8	8
26	✓ Berendse, Chana & ch	18	1	2	" tel #	RR Husb. Max Bregdwin Hastings St. Detroit Mich.	Long	9/20	7 <sup>30</sup>	6	6	6
27	✓ Schnur, Leiba	33	11	1	" call	Sis in law Tillie Schurff Freeman St NYC.	Behl	9/20	2	2	2	2
28	✓ Paligsky, Maria	9	18	1	" tel #	RR Bro Michael Polinsky 1349 Madison St. NYC.	Long	9/20	10	3	3	3
29	✓ Suckerman, Perle	18	30	1	" call	Husb Sam Suckerman 65 Grattan St Bklyn NYC.	Schoen	9/20	11	2	2	2
30	✓ Goldenberg, Helena	21	26	1	" call	Sis Billie Feldman 51 Lewis St. NYC.	Long	9/20	11 <sup>00</sup>	2	2	2



# RECORD OF DETAINED ALIENS

167

S. S. LAPLAND RED STAR

Sept. 22, 1920.

arrived

191

M.

from

11 A. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	✓ Tigeler, Anna	9	16	1	to tel	RR to father Majk Zizale 214 1/2 St. Bedford Pa Watson 9/22/20 12.00		9/22/20	12.00	6	6	6
32	✓ Vaidenfeld, Grtla & sis	17	13	2	" uncle	husb Marcus Josefowitz 102 W 115 St NYC Bell 9/22/20 11.22		9/22/20	11.22	4	4	4
33	✓ Nyssen, Johanes & cou	5	22	2	" tel	RR William Vorhies Route 4, Hanford, Cal. Long 9/24/20 4.20		9/24/20	4.20	4	4	4
34	✓ Motel, Jacob	26	11	1	" call	Cous Max Matthe 4 W 115 NYC Long 9/24/20 11.20		9/24/20	11.20	2	2	2
35	✓ Kudla, Helena	8	30	1	" call	Bro Michael 127 Fourth St, Passaic N.J. Max 9/23/20 10.55		9/23/20	10.55	1	1	1
36	✓ Tuslawski, Gutla & sis	24	23	2	" tel	RR Albert Goldberg 90 Belmont St, Detroit Mich Long 9/25/20 10.		9/25/20	10.	6	6	6
37	✓ Sebasinski, Noshe & bro	30	19	2	" call	Bro Frank Sobawinsky 1439 Boston Rd. Willett. 9/24/20		9/24/20		4	4	4
38	✓ Vengrim, Emily	39	3	1	" tel	RR W. Uncle Stefan Mutman Box 336 Max 9/22/20 4		9/22/20	4	3	3	3
39	✓ Nelson, Dwora & 2 ch	11	1	3	" call	husb Frank 102 E. 101 St, NYC Schwy 9/22/20 1.		9/22/20	1.	6	6	6
40	✓ Satok, Anna	7	13	1	" uncle	Uncle Julius Satok 140-25, Suttenberg, N.Y. Bell 9/22/20 1.45		9/22/20	1.45	2	2	2
41	✓ Vais, Dwora & 6 ch	11	19	7	" tel	RR husb 1120 E Adams St. Los Angeles Cal Schwy 9/22/20 12		9/22/20	12	21	31	21
42	✓ Milstein, Marga & 3 ch	44	19	4	" tel	RR W. husb 393 Hastings St, Detroit Mich Max 9/22/20 3.20		9/22/20	3.20	20	20	20
43	✓ Silbowski, Samuel	30	29	1	" call	Cous. Victor Sternberg 2767 Decatur Ave, NYC Long 9/22/20 1.53		9/22/20	1.53	2	2	2
44	✓ Matula, Karel	8	11	1	" tel	RR W. Mother Francis 1742 Delma St, St Louis Mo Max 9/22/20 4		9/22/20	4	5	5	5
45	✓ Berescheu, Ester & 2 ch	15	23	3	" tel	RR to husb Michael Berescheu, Hastings N.Y. Watson 9/22/20 3.30		9/22/20	3.30	18	18	18
46	✓ Kressel, Rachel & 3 ch	13	21	5	" call	husb Harry 165 Orchard NYC Schwy 9/22/20 1		9/22/20	1	10	10	10
47	✓ Fenster, Maria	33	1	1	" tel	RR uncle Benjamin Melet 902 Walnut St. Phila Pa Bell 9/22/20 1.30		9/22/20	1.30	3	3	3
48	✓ Kac, Henia	17	20	1	" husb	husb Jacob Katz 214 Lissonia Ave,oklyn NY Bell 9/22/20 12		9/22/20	12	2	2	2
49	✓ Kaiserwasser, Cyela	12	24	1	" call	bro Harry Kupfer 338 E 65 NYC Fisch 9/22/20 4.15		9/22/20	4.15	2	2	2
50	✓ Yawalska, Anna & ch	16	13	2	" call	husb Josef 14 Belmont Ave, New York Schwy 9/22/20 12		9/22/20	12	4	4	4
51	✓ Glaiman, Ider & 2 ch	11	4	3	" tel	RR husb Louis Goldman Bros. Hastings N.Y. Long 9/22/20 1.30		9/22/20	1.30	9	9	9
52	✓ Teibman, Bejla	37	18	1	" tel	RR sis Pauline Diamantstein 12-155 " Bell 9/22/20 2.45		9/22/20	2.45	5	5	5
53	✓ Busch, Peila & 2 bro & sis	25	1	4	" call	Father Mueken 93 Lorist, NYC Schwy 9/22/20 11		9/22/20	11	8	8	8
54	✓ Pietrach, Hanna	27	29	1	" bro	Bro Morris 286 Stuyvesant Bell 9/22/20 3.00		9/22/20	3.00	0	0	0
55	✓ Prygal, Ita & son	12	20	2	" call	husb Joseph 151 Norfolk St NYC Bell 9/22/20 10.25		9/22/20	10.25	4	4	4
56	✓ Gutstein, Liba	16	15	1	" call	husb Jacob 124 Suffolk St, NYC Bell 9/22/20 10.26		9/22/20	10.26	2	2	2
57	✓ Leidel, Dora	16	16	1	" call	Sist Lili Haker 83 Sheriff St, NYC Schwy 9/22/20 12		9/22/20	12	1	2	1
58	✓ Resovsky, Jan	7	5	1	" bro	RR Bro Andrew Lykesville Pa Bell 9/22/20 1.40		9/22/20	1.40	4	4	4
59	✓ Pollach, Israel	16	27	1	" call	Mother Paul Pollach 696 W 115 NYC Bell 9/22/20 1.20		9/22/20	1.20	4	4	4
60	✓ Borowicz, Katherine & ch	21	7	2	" call	father Peter Borowicz 2726-2nd St, Phila Pa Bell 9/22/20 1.20		9/22/20	1.20	4	4	4



# RECORD OF DETAINED ALIENS

168

S.S. LAPLAND

RED STAR

arrived Sept. 22, 1920.

191

M.

from

11 A. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Sadaraska, Basalie	14	19	1		To tel \$	RR bro Walter Weiss 29-22 <sup>nd</sup> Ave, Minneapolis, Minn. Bell. 9/24/20 1.40		9/24/20	1.40	3	3	3
62	Ostaszewer, Sary & ch	45	26	2		" call	Husb Jan 155 Orchard St, NYC. Schweg 9/24/20 11		9/24/20	11	4	4	4
63	Kalbuss, Marianna	21	5	1		" tel \$	RR bro Stanislaw 2622 W. 22 <sup>nd</sup> St, Chicago, Ill. Bell 9/25/20 1.40		9/25/20	1.40	3	4	3
64	Smatlik, Bartol	8	6	1		" tel \$	RR bro John 2160 W Jefferson St, Detroit, Mich. Long 9/25/20 10.00		9/25/20	10.00	3	3	3
65	Schrochman, Ryka & 2 ch	37	13	3		" husb	Husb Jan Schweg 335 E 20 <sup>th</sup> St, NYC. Schweg 9/25/20 12		9/25/20	12	6	9	6
66	Gembler, Basia & dau	13	5	2		" call	Husb Morris 75 Eldridge St, NYC. Schweg 9/25/20 2		9/25/20	2	4	6	4
67	Staryk, Stanislaw	21	6	1		" tel \$	RR W. Bro law Andriy Heniymowski 217 W 19 <sup>th</sup> St, Chicago, Ill. Max 9/25/20 3.00		9/25/20	3.00	8	9	8
68	Reias, Brana	30	14	1		" call	Nucle Isidore Aberbach 212 Ave B, NYC. Schweg 9/25/20 11		9/25/20	11	2	2	2
69	Schmale, Sary & 5 ch	34	1	6		" tel \$	Cous Jos. Kishty 2143-63 St, Bklyn, N.Y. Fisch 9/24/20 10.30		9/24/20	10.30	12	12	12
70	Hirshfeir, Bronka	11	28	1		" call	Bro law Phil Cohen 1493-5 <sup>th</sup> Ave, NYC. Bell. 9/25/20 1-		9/25/20	1-	2	3	2
71	Winter, Beale	30	15	1		" tel \$	RR nucle Jacob Darmma 322 Millbrook St, Pa. Johns 9/25/20 3		9/25/20	3	2	3	2
72	Rohrentine, Della & 5 ch	18	3	6		" call	Husb Abe 247 E 2 <sup>nd</sup> St, NYC. Schweg 9/25/20 1		9/25/20	1	12	18	12
73	Klasic, Alsbeta	7	7	1		" tel \$	Bro law John Gayden 132 Maner Ave, Monaca, Pa. Bell 9/25/20 1.05		9/25/20	1.05	2	3	2
74	Kmatyk, Maria & ch	19	17	2		" tel \$	Husb Josef 384 Johnson Ave, Jersey City, N.J. Long 9/25/20 1.15		9/25/20	1.15	4	6	4
75	Garkaway, Minia	3	25	1		" call	Nucle Refael - 302 Delancey St, NYC. Long 9/25/20 12.05		9/25/20	12.05	2	3	2
76	Iglowio, Rejay & 2 ch	43	6	3		" call	Husb May Lylanni 192 Broom St, NYC. Willett 9/25/20 1.30		9/25/20	1.30	6	6	6
77	Bimamista, Hennike & ch	16	28	2		" tel \$	RR husb Antonio - 1341 Lyncmore St, Buffalo, N.Y. Long 9/25/20 2.00		9/25/20	2.00	2	4	2
78	Rubin, Brasia	27	1	1		" tel \$	Cousin Bennie Edelstein 37 Buxton St, Boston, Mass. Willett 9/25/20 1.50		9/25/20	1.50	4	5	4
79	Rothstein, Solomon	40	18	1		" tel \$	Abe Zucker 13 E 105 <sup>th</sup> St, NYC. Long 9/25/20 1.50		9/25/20	1.50	2	3	2
80	Gitsler, Feiga & 2 ch	18	9	3		" call	Husb Jacob Gefler 84 Canist, N.Y. Willett 9/25/20 12.35		9/25/20	12.35	6	6	6
81	Dallinger, Rachel & ch	41	29	2		" call	John Harry 332 Haddon St, Bklyn, N.Y. Schweg 9/24/20 1		9/24/20	1	4	6	4
82	Paposherkowoka, Leokadia	16	12	1		" tel \$	RR husb Hilda 1009 Mylar, Detroit, Mich. Long 9/25/20 2-10 14		9/25/20	2-10 14	3	3	3
83	Wald, Taube	15	27	1		" call	God mother Hiza Mielkowitz 227-4 <sup>th</sup> St, Passaic, N.J. Schweg 9/25/20 10		9/25/20	10	3	3	3
84	Habinsky, Katerina	39	30	1		" call	Husb Jos. Janik 2534 Ridgman St, Phila Pa. Long 9/25/20 3.00		9/25/20	3.00	4	6	4
85	Janik, Katrina & ch	19	29	2		" tel \$	Mother Hermine Runk 110 Bedford NYC. Bell 9/25/20 1		9/25/20	1	2	3	2
86	Vasino, Michael	9	19	1		" tel \$	Husb Leopold 517 W 82 NYC. Bell 9/25/20 2.22		9/25/20	2.22	2	2	2
87	Defosse, Anne	40	23	1		" to husb	Fath Karol 339 Pleasant St, Canton, Mass. New 9/25/20 3.00		9/25/20	3.00	4	6	4
88	Liska, Anna & ch	8	9	2		" tel \$	Husb Pierre 32 Prescott Ave, Clifton N.J. Schweg 9/25/20 11		9/25/20	11	4	4	4
89	Lembrecht, Marie L & ch	23	22	2		" call	Mrs Isidore 202 Ave B NYC. Schweg 9/25/20 11		9/25/20	11	2	3	2
90	Aberbrach, Gisel	30	10	1		"							



# RECORD OF DETAINED ALIENS

169

S. S. LAPLAND

RED STAR

arrived Sept. 22, 1920.

191

M.

from

11:50 A. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Kimbance, Rachels	12	8	1	To call	Bin L Henrykoff 1865 Raper, Brooklyn	Alex	9/22	3:30	0	1	0
92	Schneider, Cassia, bro-1-1 & 2 ch	13	1	4	" call	Husb Alen Schneider 363 George Ave. Brooklyn	Roug	9/24/20	10:00	8	8	8
93	Talak, Ester & dau	12	22	2	" call	Husb Philip 222 E 109 St, NYC	Schwag	9/24/20	10:30	4	4	4
94	Guttman, Reisel & dau	12	9	2	" call	Husb Philip 98 Willett St, NYC	"	9/24/20	11	4	4	4
95	Reitman, Monhe	34	29	1	" call or tel \$	Cousin Max Bedford 229 E 119 St, NYC	Behl	9/24/20	10:35	2	2	2
96	Blau, Reoska	28	18	1	" call	Nucle Bro Max Meindersohn 48 E 75 St, NYC	Schw	9/24/20	11	2	2	2
97	Weismann, Tams & 2 ch	42	15	3	" call	Husb & path. Drel 103 Re Ave. Bridgeport Conn.	Behl	10/40	9/24	6	6	6
98	Lettie, Broka	20	6	1	" call	Sig Elizabeth, Broka, 231 Vanhome St, NYC	Roug	9/24/20	7:55	1	2	1
99	Tolotowska, Badina & 4 ch	D40	12	5	" tel \$	Voaid see Supremelama 9/24/20						
100	Staeck, Andela	20	29	1	" tel \$	Aunt Mrs Kate Chladogijek 70 Greenwich St, NYC	Behl	9/24/20	3:05	7	8	7
101	Leiderman, Sara & 2 ch	33	18	3	" call	Alex J. D.	Alex	9/23/20	4	3	6	3
102	Gzackot, Stefan, wf & ch	39	7	3	" tel \$	Chicago, Ill. RK W. Bro inb Louis Zagaiz 532 Cleveland Ave	Max	9/24/20	3	21	24	24
103	Gral, Brodaki	28	16	1	" call	Bro Max 14 Park Pl. Jamaica L.I. NY	Johns	9/24/20	12:00	6	7	6
104	Fryd, Ester	16	30	1	" call	Husb. Max Friedman 528 Henry St, NYC	Roug	9/24/20	1:45	2	3	2
105	Nitalman, Chria & ch	18	9	2	" call	Husb David - 100 Pitt St, NYC	Fisch	9/24/20	1:45	2	4	2
106	Galswaig, Sara	19	11	1	" tel \$	Committee Jackson	Max	9/30/20	1	8	9	8
107	Niklman, Bella & 3 ch	33	14	4	" call	Son - Morris - 443 New Jersey Ave. Bldg. NY	Watson	9/24/20	4:30	4	8	4
108	Gargel, Loma & 3 ch	30	4	4	" call	Fath Birch Friedman, 55 Henry St NYC	Behl	9/24/20	10:05	8	8	8
109	Alter, Ester & 3 ch	12	1	4	" call	Husb. Harry 305, E 2nd St, NYC	Schwag	9/24/20	10	8	8	8
110	Jiaifman, Lea	33	21	1	" call	Bro Hyman 205 E 102 NYC	Johns	9/23/20	4	1	2	1
111	Buehle, Sjeva	17	25	1	" father	Committee G. of 3 women	Johns	9/23/20	10:10	1	1	1
112	Vanaverlap, August, wf & ch	4	13	3	" home	Husb. August 34 Crosby, Lawrence Mass	Schwag	9/24/20	10	6	6	6
113	Bats, Ferdinand	24	28	1	" call	Father Harry 125 Frederick St, Manchester N.H.	Schwag	"	11	2	2	2
114	Binjasher, Haikas	30	13	1	" call	bro Morris 395 Williams St. Brooklyn	Fisch	9/26/20	9	4	4	4
115	Lipkus, Eidel & ch	42	29	2	" call	Husb Louis 670 Stone Ave. NYC	Schw	9/24/20	10	8	8	8
116	Kornman, Sina & ch	13	7	2	" tel \$	RR husb Isaac 393 East 10th St NYC	Behl	9/24/20	12:05	6	8	6
117	Lutz, Johannes	6	22	1	" tel \$	Friend Conrad Brubner Case Orange, N.J.	Behl	9/24/20	3	2	3	2
118	Kosser, Chain & 3 ch	12	27	4	" call	Husb Jacob 244 Madison St. NYC	Schwag	9/24/20	10	8	8	8
119	Stummenthal, Sceptimas	33	13	1	" call	Bro Paul - 1947 2nd Ave. NYC	Roug	9/24/20	2:00	2	2	2
120	Schaffer, Sara & 2 ch	43	1	3	" call	Mr Zadorifschoff 309 E 9th NYC	Alex	9/24/20	2	2	3	2



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. LAPLAND

RED STAR

arrived Sept. 22, 1920.

191

M.

from

170

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	1:15 P. M.	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number					By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
181	Polik, Michal	9	11	1		To call	bro George 248 W Houston St, N.Y.C.	Bell	9/22/20	2:00	2	3	2
182	Khoury, Rachal	43	12	1		" tel \$	RR W. uncle Eid Elkow, Bygone Okla	Max	9/22/20	4	5	6	5
183	Godfield, Ester & 7 ch	42	21	8		" call	bro Abraham Landauky 805 Liberty Ave, Pittsburgh Pa	Max	9/22/20	1:50	8	16	8
184	Samara, Makena	43	11	1		" tel \$	RR W. bro Kamil A - 310 W. Main Ave, Oldenburg Ark	Max	9/22/20		5	5	5
185	Polanoy, Richard	23	30	1		" tel \$	RR bro L. Saw. Detroit, Mich	Hong	10/18	3:30	16	17	16
186	Kapinski, Siroe & 5 ch	16	1	6		" tel \$	RR husb Israel 139 Wickins St, Detroit, Mich	Bell	9/22/20	1	24	24	24
187	Miedwiec, Ryfka & 2 ch	16	17	3		" tel \$	husb Morris - 356 Frederic St, Detroit, Mich	Max	9/22/20	5:30	3	8	3
188	Sakiele, Genos	25	30	1		" tel \$	bro Himer Scheli Duke Okla	Alex	9/22/20	5:00	1	2	1
189	Cesar, Andry	39	29	1		" tel \$	RR W. wife Anna - 86 Park Ave, Hawthorne N.J.	Max	9/22/20	4:00	4	4	4
190	Krwjencik, Michal, wf & 2 ch	7	20	4		1 ch in hosp	RR W. Mike Burta - Garasacka Pa	Alex	9/22/20	3	28	28	28
191	Bejgel, Feiga & 4 ch	14	11	5		To call	husb. I. Bignon 936 Jetter Ave, Bklyn N.Y.	Schw	9/22/20	11	10	10	10
192	Kusiwski, Melick	33	22	1		" tel \$	RR Bil J nagid 269 Watson St, Detroit, Mich	Long	9/22/20	1:30	3	3	3
193	Abramow, Reize & 2 ch	14	16	3		" tel \$	husb Nathan Abramson 218 West 2 St, Wilmington Del.	Long	9/22/20	12:05	6	9	6
194	Freidman, Jett	25	14	1		" tel \$	husb Ester Klein 4057 Main St, Durgen Pa	Bell	9/22/20	12:04	2	3	2
195	Barlos, Moses	14	10	1		moth in hosp	RR with mother	Watson	9/22/20	2:45	1	2	1
196	Endelstein, Bune & cousin	27	2	2		To tel \$	bro Bennie Edel. 37 Creston St., Boston Mass.	Killett	9/22/20	1:50	8	12	8
197	Miednick, Malka & 3 sis	44	23	4		" call	husb Aaron 43 Malta St, Bklyn N.Y.	Schw	9/22/20	11	8	8	8
198	Morenisak, Franciska & 2 ch	19	25	3		" tel \$	husb Jan 128 Grove St, Phila Pa	Schw	9/22/20	12	6	9	6
199	Rajdewski, Moska, wf & 3 ch	26	12	5		" tel \$	husb L. Dul Raitt 220 2nd St, Bath Mead Pa	Bell	9/22/20	12:15	10	15	10
200	Schapiro, Schitso & sis	38	24	2		" bro	bro Max Schapiro 423 Winsdale St, Bklyn N.Y.	Long	9/22/20	1:35	4	6	4
201	Broder, Ester & ch	18	12	2		ch in hosp	RR to husb Aaron Broder 192 Benton St, Detroit Mich	Watson	9/22/20	2:45	4	4	4
202	Weber, Dine & ch	40	26	2		ch in hosp	Held I. J.	Watson	10/11	1:00	18	18	18
203	Schoueri, Selim, wf & 3 ch	43	13	5		" tel \$	Deton	Zero	9/22/20	4	5	5	5
204	Morskowitz, Charles	45	13	1		" tel \$	bro Mordeche 37 Spring St, Boston Mass.	Long	9/22/20	2:05	2	3	2
205	Mason, Anna & 4 ch	40	9	5		Ch in hosp	RR husb. Frank, Box 484 Fairchance Pa	John	10/17/11	1:00	10	10	10
206	Rubenstein, Chane & 2 ch	44	15	3		ch in hosp	husb. Nathan 20 Suffolk St, N.Y.C.	Schw	9/22/20	3:30	6	9	6
207	Kawra, Tewfick & sis	34	27	2		To tel \$	RR to Yath Akersonna Kawra, Lempach Okla	Watson	9/22/20	9:05	2	4	2
208	M. Radie	34	18	1		" tel \$	bro Maurice - 312 Baker St, Fulton Ky	Alex	9/22/20	1:50	5	7	5
209	M. Marie & ch	34	19	2		" tel \$	husb Alex - 312 Baker St, Fulton Ky	Alex	9/22/20	4:00	2	4	2
210	Morgan, Michel	25	23	1		husb in hosp	Sis Fanny 128 & 2nd St, N.Y.C.	Schw	9/22/20	1:00	2	3	2



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LAPLAND

RED STAR

arrived Sept. 22, 1920.

191

M.

from

170

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	1:15 P. M.	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number					By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
121	Labik, Michal	9	11	1		To call	bro George 248 W Houston St, N.Y.C.	Beck	9/24/20	2:00	2	3	2
122	Khoury, Rachal	43	12	1		tel \$	RR W. hude Eid Elhou, Byron, Olla	Max	9/24/20	4	5	6	5
123	Godfield, Ester & 7 ch	42	21	8		call	130 Abraham Landstey 805 Cherry Ave, Pittsburgh, Pa	Max	9/23/20	1:50	8	16	8
124	Samara, Makona	43	11	1		tel \$	RR W. no Kamil A - 310 W. Main Ave, Chicago, Ill	Max	9/29/20		5	5	5
125	Delaney, Richard	23	30	1		tel \$	RR Rind, L. L. W. School Tracy, Minn	Long	10/1/20	3:30	16	17	16
126	Lapinski, Siroe & 5 ch	16	1	6		tel \$	RR husb Israel 139 Wickins St, Detroit, Mich	Beck	9/24/20	1	24	24	24
127	Miedwiec, Ryfka & 2 ch	16	17	3		tel \$	husb Morris - 356 Fredrick St, Detroit, Mich	Max	9/23/20	5:30	3	6	3
128	Seklele, Genos	25	30	1		tel \$	Bro himen Scheli Duke Olla	Alex	9/23/20	5:00	1	2	1
129	Cesar, Andry	39	29	1		tel \$	RR W. wife Anna - 86 Parkline, Houthers O	Max	9/24/20	4:00	4	4	4
130	Krwjencik, Michal, wf & 2 ch	7	20	4		1 ch in hosp	RR W. r. Mike Barta Carasacka Pa	Alex	9/24/20	3	28	28	28
131	Bejgel, Feiga & 4 ch	14	11	5		To call	Husb. I. Sigman 936 Lutteran, Bklyn, N.Y.	chw	9/24/20	11	10	10	10
132	Kuciwski, Melieck	33	22	1		tel \$	RR Bil J Nagid 269 Watson St, Detroit, Mich	Long	9/24/20	1:30	3	3	3
133	Abramow, Reize & 2 ch	14	16	3		tel \$	Husb Nathan Abramow 218 West 2 St, Wilmington Del.	Long	9/24/20	12:05	6	9	6
134	Freidman, Jett	25	14	1		tel \$	husb Enter/Klein 4057 Main St, Surin, Pa	Beck	9/24/20	12:04	2	3	2
135	Barlos, Moses	14	10	1		moth in hosp	RR with mother	Watson	9/24/20	2:45	1	2	1
136	Endelstein, Bune & cousin	27	2	2		To tel \$	Bro Bernie Edel. 37 Creston St, Boston, Mass.	Killett	9/24/20	1:50	8	12	8
137	Miednick, Malka & 3 sis	44	23	4		call	Husb Aaron 43 Malta St, Bklyn, N.Y.	Schw	9/24/20	11	8	8	8
138	Moronick, Francisca & 2 ch	19	26	3		tel \$	Husb Jan 128 Grove St, Phila Pa	John	9/24/20	12	6	9	6
139	Rajdewski, Moska, wf & 3 ch	26	12	5		tel \$	Nephews Idul Raitt 22 1/2 St Bklyn, N.Y.	Beck	9/24/20	12:15	10	15	10
140	Schapiro, Schitze & sis	38	24	2		bro	Bro Max Schapiro 423 Binsdale St, Bklyn, N.Y.	Long	9/24/20	1:35	4	6	4
141	Broder, Ester & ch	18	12	2		ch in hosp	RR to husb Aaron Broder 192 Benton St, Detroit, Mich	Watson	9/23/20	2:45	2	4	2
142	Weber, Dine & ch	40	26	2		ch in hosp	Held, I. J.	Watson	10/1/20	1:00	18	18	18
143	Schoueri, Selim, wf & 3 ch	43	13	5		tel \$	Detm	Zero	9/24/20	4	5	5	5
144	Herskowitz, Charles	45	13	1		tel \$	Bro Mordeche 37 Spring St, Boston, Mass.	Long	9/24/20	2:05	2	3	2
145	Wapen, Anna & 4 ch	40	9	5		Ch in hosp	RR husb Frank, Box 484, Fairchance, Pa.	John	10/17/20	1:00	15	15	15
146	Rubenstein, Chane & 2 ch	44	15	3		ch in hosp	Husb. Nathan 20 Suffolk St, N.Y.C.	Schw	9/24/20	3:30	6	9	6
147	Mawra, Towfick & sis	34	27	2		To tel \$	RR to path Abramow Hama, Lempsak Olla	Watson	9/24/20	9:00	2	4	2
148	Mawra, Radic	34	18	1		tel \$	Bro Mawra - 312 Lake St, S. John, Ky.	Alex	9/24/20	1:30	7	7	7
149	Mawra, Marie & ch	34	19	2		tel \$	Husb Alex - 312 Lake St, S. John, Ky.	Alex	9/24/20	4:00	2	4	2
150	Morgan, Michel	25	22	1		husb in hosp	Sis Fanny 128 E 2nd St, N.Y.C.	Schw	9/24/20	1:40	2	3	2

TOTALS

LAPLAND



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. LAPLAND

RED STAR

arrived Sept/ 22

191

M.

from

171

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
151	Zylberberg, Selman & wf	33	3	2	Mother in hosp	Bro Marcus Markus 1422 2nd Ave. N.Y.C.	Ping	9/23/20	5:00	2	2	2
152	Cervoneik, Maria	40	7	1	moth & 3 ch in hosp	RR Father Martin Brownsville Pa	Aug	10/19/20	7:15	23	23	23
153	Hamra, Benjamin & wf	34	21	2	To tel #	Bro Aziz Hamra Ridgely, Tenn.	Alex	9/23/20	5	2	2	2
154	Chakin, Sokia	45	16	1	" call	Father Abraham 177 Stanton St. N.Y.C.	Schw	9/24/20	1	2	3	2
155	Meraskopf, Ryka	43	4	1	son in hosp	Bro Ab. Itzke 97 Willett St. N.Y.C.	Fisch	9/24/20	1:50	2	3	2
156	Rapaport, Malka & 4 ch	45	1	5	Ch in hosp	Bro Sam 159 Thompson St. Stratford Conn.	Behl	9/29/20	3:30	30	35	30
157	Bendik, Anna	10	6	1	To tel #	Uncle Jan Oleksa House #144 West 14th St. N.Y.C.	Behl	10/18/20	12	16	16	16
158	Kasebian, Eugenia	31	30	1	Moth in hosp	RR W mother Khetam 260 Washington St. Albany, N.Y.	ERH	9/23/20		1	1	1
159	Hamra, Kamel	34	17	1	To tel #	Bro Kalil - 306 Ward Ave. Caruthersville Mo.	Alex	9/23/20	4:05	1	1	1
160	Scotchot, Rose	30	7	1	Bro in hosp	Uncle E. L. Ben. Uman 16731 Longwood Ave. N.Y.C.	Alex	9/28/20	2:20	6	6	6
161	Weinan, Mania & 2 ch	27	5	3	Ch in hosp	Post-Off 343 Christopher St. N.Y.C.	Frank	10/5/20	12:30	39	39	39
162	Chomskachidid, sedid & 3 ch	43	7	4	To tel #	Sons & Motchelt abdella, Brummen, Chile.	Johns.	9/23/20	6:15	4	4	4
162	Broder Liza	18	14	1	Moth in hosp	RR Mother	Watson	9/23/20	3:45	1	1	1
163	Ballas Tamba	14	9	1	son in hosp	RR to hus and Barles 50 Central Ave. Pawlucet R.I.	Watson	9/23/20	2:45	1	1	1
164	Bruckner Kater & ch	19	2	1	Widow w/3 ch.	1st. & 2nd 331 E 13th St N.Y.C.	Behl	9/22/20	10:00	12	9	12
165	Lefkowitz, Lura	25	16	1	Ret from hosp.	1st. & 2nd 441 W 134th St N.Y.C.	Behl	10/1/20	2	8	8	8
166	Lefkowitz Hirsch	25	16	1	Ret from hosp.	Bro L. Rabbim Kerman 441 E 134th St N.Y.C.	Behl	9/1/20	2	2	2	2
167	Rubenstein Israel	44	16	1	Ret from hosp.	Father Nathan 30 Suffolk St. N.Y.C.	Schwartz	9/24/20	5:30	2	3	2
168	Bersatchi Bobi	27	24	1	son in law	Son in law Sam Lipschman 663 Fox St. N.Y.C.	Schw	9/24/20	10	2	2	2
169	Hertzopf Israel	43	5	1	son hosp.	Father Hyde 97 Willett St. N.Y.C.	Fisch	9/24/20	1:50	0	0	0
170	Koli Mekela	34	14	1	" " "	Max Schwarz 222 E 119th St. N.Y.C.	Fisch	9/24/20	1:55	0	0	0
171	Mabergan Ste Joe	25	27	1	" " "	" " " " 128 E 24th St. N.Y.C.	Schw	9/24/20	6:00	0	0	0
172	Koli Rebena	34	15	1	son in law	Bro Max Schwarz 222 E 119th St. N.Y.C.	Fisch	9/24/20	1:55	2	3	2
173	Allyn Mariell & wife	5	1	2	Ch in hosp.	Uncle Yule, Baryn 571 Highland Paterson N.J.	Behl	9/24/20	5:35	10	10	10
174	Riskowska Beja	18	26	4	Call	Son in law Harry 2-4 Ridge St. N.Y.C.	Max	9/24/20	10:30	12	12	12
175	Krivjancile Jan	7	22	1	Ret from hosp.	RR W. with parents #130	Alex	9/24/20	3	0	0	0
176	Rapaport Reba	45		1	" " " "	Father Jan 15 Simpson St. Stratford Conn.	Behl	9/24/20	3:30	0	0	0
177	Medach	27	6	1	Ret " "	Father Leib 343 Christopher St. N.Y.C.	Frank	10/5/20	12:30			
178	Grossen Maria	22	7	1	" " "	RR Mother 20135 1st Ave N.Y.C.	Max	10/5/20	3:30			
179	Reubenik Jan	40	6	1	" " "	RR Father Martin Brownsville Pa	Aug	10/19/20	7:15	23	23	23



# RECORD OF DETAINED ALIENS

172

S.S. Repland arrived 9/22/20, 191 , M. , from                     

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
181	Cerseneile Martin	40	5			1 Det/Corp. 10/15/20-350 RR father Martin Brownsville Pa		Cong	10/15/20	4:15	-	-	-
182	Cerseneile Martin	40	4			2 " " 10/15/20-2 RR. 1000 Martin Cerseneile " "		"	"	"	-	-	-
183	Fickson Mary	40	10			1 " " 7/14/20 RR Fath. Frank, Box 484 Fairchance, Pa. John			10/17/20	2:00	1	0	1
184	Stanovits, Nyman	4	9			1 " " 10/17/20 - Wm Fath. Nathan, 449 Gregory Av., Passaic, N.J. Rich			"	2:15	-	-	-



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. LAPLAND RED STAR

arrived 2/22/20

19

M.

from

173

Index No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS			
		GROUP	No.			DEF. EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DINNER	SLEEP		
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y										Time	
111	WINTER George	1st CAB	6 27	1	LPC Un 16	10:15	COYNE																		
112	DE LOOF Emma	2nd CAB	10 28	1	Acc al	10:15	COWNE	9/22 157																	
113	WARLBROOK Irma	2nd CAB	6 17	2	LPC Un 16	10:16	FEDER	9/22 157																	
114	Clarice																								
115	HRUSKA Maria		40 16 2		LPC Un 16 acca 1	10:55	STRETTON	9/27 38 288																	
116	PAPERISIOK Jan																								
117	SCHAFETER Sams		23 15 2		LPC Un 16	10:30	MARSH																		
118	Erika																								
119	Ammond																								
120	Zelbalko Algot		10 27	2	Un 16 unac	11:00	WARE																		
121	Zelbalko Katinna																								
122	DURGURIAN Kriko		32 11 4		LPC Un 16 unac	10:40	DOWNING																		
123	Marina																								
124	Satinik																								
125	Varteros																								
126	HILJAK Anna		20 1/2 2		LPC	10:30	DALY																		
127	Irene																								
128	BELOCHLAVEK Josef		39 1 2		LPC Un 16	10:20	FERRO																		
129	Jan																								
130	MININK Ester		15 21 2		Un 16 acc al	11:15	DALY																		
131	Srul																								
132	BURKE Julia		11 13 1		Un 16 acc al	11:20	SMITH																		
133	BIZKE Alois		7 9 1		LPC UN 16	10:10	FLANNERY																		
134	SEDLAY Anna		37 11 1		Un 16	11:00	FLANNERY																		
135	Salvador FLORENTIN Farid		25 27	2	LPC Un 16 una	10:20	DALY	9/24 140																	
136	Welsh																								
137	Atalla																								
138	ABRAHAM Nazib		41 25	2	Un 16 unac Sec 12	10:40	SMITH	9/27 24																	
139	Ham Naikal																								
140	MEZKOVA Rosema		7 17 2		LPC	10:20	FLANNERY	9/27 21																	
141	Rusena																								

TOTALS

LAPLAND 9



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

174

S. S. LAPLAND RED STAR

CONFIDENTIAL

arrived

9/22/20

19

M.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.		RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DEPORT.	SUPPL.						
222	17 JUROK Emilio	41	18	2	LPC	11:00	SMITH																	10/6/10
51	Emilio																							
223	18 CATTOOR Alida	3	20	1	LPC	11:05	MARSH																	Sep 28 29 Oct 10 11
172	19 Jasanella PANSANER Michelor	29	14	2	LPC Un 18 unao	11:30	WARE																	464
132	Lorenzo																							
251	20 ROMANUAK ANNA	10	20	2	LPC	11:00	WARE																	464
62	Jan																							
252	21 MIERVA Itja	22	21	2	LPC	11:00	Downing																	10/10/10
52	ANNA																							
271	22 STUPKO Cecilia	10	22	1	LPC	11:00	WARE																	55.5
202	23 Lohu Julia	10	45	2	LPC	11:40																		464
62	Andry																							
224	24 KIKANS Pejag	14	24	4	Un read	11:30	MAGATH																	8/12/10
212	Menchka																							
92	Rejka																							
22	Idel																							
202	25 KISS Elsa	29	22	2	Un 16 unao al	11:30	FLANNERY																	2420
92	Victoria																							
242	26 KHOUKI Foss	42	1/3	3	LPC	11:35	TUFAROI																	24572
122	Helin																							
92	Nahme																							
152	27 KAZAN Hul	12	19	1	LPC Un 16	11:30	DOWNING																	3330
202	28 FISHMAN Buriok	28	17	2	LPC PH D	12:00	MOCULLO																	1421/10
202	Reisel																							
20	Edell																							
62	Perla																							
10	Isabel																							
12	Isela																							
6	Isela																							
29	SAGALOWIZ Josef	45	1	1	LPC	12:40	STRETTO																	Handed 10/10/10

LAPLAND 9/22/20

LAPLAND

TOTALS



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

175

No.

S. S. LAPLAND RED STAR

CONT'D arrived 9/22/20

19

M.

from

S. S. LAPLAND R&D STAR		COT'D arrived 9/22/20		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.							
INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
		GROUP.	NO.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
567	Samara BARSOBA Barbara	41	27	3	LPC Un read	11:40	SMITH																	1578 15	
	Mary																								
	Hafisa																								
568	ROBINZON Hodess	34	12	3	LPC Acc al Un 16	11:50	FERRO																		- 3
	Moya																								
	Richama																								101570
569	SCHMULKIEWITZ Hesia	55	1/5	5	LPC PH D Un read	1:00	DALY																		
	Tanber																								
	Hani																								
	Dyna																								
	Zyah																								505
570	Sobhuja Wajihia	34	20	1	LPC	1:00	MURAROLO																		444
571	BLANET Maria	22	9	2	LPC	12:45	DOWNING																		
	Josef																								484
572	KAVAG Pavel	8	14	4	LPC Un 16 acc 1 PH D	12:50	MCCULLOUGH																		
	Anna																								
	Z usama																								
573	PAVEL Petras																								- 3
574	FISCH Jacob	21	10	3	LPC	12:50	SMITH																		
	Jiril																								
	Sail																								
575	WOLOK Sara	40	19	2	LPC	1:00	STRETTON																		
	Lieb																								66
576	SCHLAFMAN Malke	37	17	1	LPC PH D	12:50	BLANNER																		44
577	CHIRILENKA Joseph	28	7	4	LPC PH D	1:00	MCCULLOUGH																		
	Perl																								
	Ede																								
	Chaim																								
578	RUBENSTERN Risa Rufka	12	1/7	3	LPC Un read	1:00	DOWNING																		712
	Malke																								
	Ruohel																								



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

LAPLAND

REB

STAR CONT'D

arrived

9/22/20

19

M.

from

176

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
		GROUP. No.	No. Passes			DEF.-EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	BREAKFAST	DINNER	SUPPER																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
41	HREFOETL Iwa	19	1/5	5	LPC PH D	12:55	WARE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

Lapland 9/22/20

TOTALS



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

177

S. S. LAFLAND

RED STAR

CONT'D

arrived

9/22/20

19

M.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP. No.	No. Persons.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DUES.	SUTTER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
54	RADOUR Chakri	26	1/2 2	LPC Un 16	3:00	LEGER																	444	
55	NAJLI																							
56	KESLER Anna	36	11 1	LPC PH D	3:04	STRETTO																	222	
56	SUCHODOLSKI Ellie	41	20 2	" " "	3:30	SMITH																	222	
	Golds																							
57	HASKA Rony	19	19 6	LPC PH D	3:15	WARE																	363636	
	Gorla																							
	Lara																							
	Honia																							
	Ruchla																							
	Reive																							
58	PINSKER John	14	2 5	LPC	5:10	DOWLING																	157010	
	Flanra																							
	Baawa																							
	Lisa																							
	Mary																							
59	MISSIRIAN Nichea	32	23 3	LPC	4:55	DOWLING																	666	
	DRECARIAN Aron																							
	Hainestini																							
60	Zimberg Bessie	27	25 1	LPC	4:30	Flanra																	Sept 13/31	
61	Gregan Maria	22	24 4	LPC	4:10	Flanra																	Sept 13/31	
	Johana																							
	Anton																							
	Petter																							
62	Lederman Livia	33	19 3	LPC	5:19/23-4 P.M.	Alexander																	333	
	Linther																							
	Thare																							
63	Yorkovitz Rachel	33	15 1	LPC	7:22/23-4 P.M.	Flanra																	222	
64	Pindker Szaja	14	4 1	LPC	7:22/23-4 P.M.	Flanra																	1-77	
65	Oosterlick Anton	40	30 2	LPC	7:22/23-4 P.M.	Flanra																	14/4/4	
	Aureli																							



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

178

S. S. Lapland (N. Star) arrived 19 M. from

Index No.	NAME	MANIFEST GROUP. No.	No. PERSON.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		REMARKS.			
						DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DETAIL.	OTHER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
66	Aslibahian duc Elmar	32	1/22 2 L.P.C.	72 hwy 9/24/20 50 P.M. Flannery								9/24/21	3	15										
67	Acagarian Makochi	35	27 4 L.P.C.	E.D. 9/22-3 15 P.M. Flannery								9/24/21	64	15	25									
	Reine																							
	Abraham																							
	Baria																							
68	Lempert Haya	27	14 4 L.P.C.	E.D. 9/22-1 P.M. Flannery								9/20/21	44	15	40									
	Sym																							
	Andel																							
	Sitel																							
69	Elizabeth Pollak	38	27 2 L.P.C.	Del. to E.D. 9/22-40 P.M. Flannery								10/1/21	65	15	4									
	Valin																							
70	Milstein Simul	27	18 6 L.P.C.	"								9/25/21	48	15	17	24								
	Etter																							
	Chitel																							
	Joana																							
	Thotti																							
	Ethia																							
71	Weidenfeld Besse	43	16 1 Under 16	72 hwy 9/27 P.M. Macata								10/1/21	64	15	4									
72	Weber Caline	40	27 1 L.P.C.	72 hwy 10/15-2 45 P.M. Kelly								10/1/21	59	15	4									
73	Weber Nina	40	27 2 L.P.C.	53 hwy 10/11-11 30 A.M. Kelly								10/1/21	59	15	4									
	Abraham			72 hwy 10/19-10 30 A.M. Kelly																				
74	Amari Mais R.	32	5 1 L.P.C.	72 hwy 10/15-2 45 P.M. Kelly								10/1/21	121	15	23	Long								
75	Wolak, Masel	40	20 1 L.P.C.	72 hwy 10/14-3 0 P.M. Kelly								10/1/21	96	15	23									
76	Zimberg, Masel	27	26 1 L.P.C.	72 hwy 10/14-4 10 P.M. Kelly								10/1/21	81	15	210									
77	Wolok, Masel	26	27 1 L.P.C.	72 hwy 10/14-2 40 P.M. Kelly								10/1/21	159	15	210									
78	Wolok Chana	40	22 1 L.P.C.	72 hwy 10/14-2 40 P.M. Kelly								10/1/21	91	15	102									

Lapland



Miss Finley  
10

179

Sworn to before me this

18<sup>th</sup> day of September, 1920

at New York

Home Eding

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. 9 COLUMBIA

### Passengers sailing from

## TRIESTE

28 AUG 1920

19

82

U. S. citizens . . . . .



† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2



## 180

The  
be type

181'

## Arriving at Port of

Arriving at Port of NEW-YORK, 18<sup>th</sup> September, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after having been admitted to the United States, or whether he is coming to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Has in person or through agent, solicited the certificate by force or threats of the Government for the purpose of obtaining the same? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, contract or employment, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Country. City or town.			
1	YES SELF	25	NO	NO	COUSIN. GAUSMILLER LENA NZ 1 SHEONTON AVE BROOKLYN N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	S.H.S.	PETCH	
2	NO SELF	429	YES	1914 WASH.	HUSBAND. KAMJA JOSEF 1504 BOOLE AVE SPOKANE WASH.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GREY	NONE	S.H.S.	KOVACICA	
3	NO SELF	25	YES	1914 WASH.	ACCOMP. BY THE AUNT.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	S.H.S.	KOVACICA

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Antonio Francis Marks, of the S.S. Columbus, from Brieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francis Marks  
Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York  
John W. King  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."   
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

181

I, Dr. Luigi Corcia, Surgeon of the s/s. Columbia, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry  
of the Interior, Rome dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
 at New York

Wm. Olding  
Immigration Officer  
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flenish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *3*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet is for the listing of

S. S. COLUMBIA *9-10* Passengers sailing from PALERMO *3-8*, AGOSTO, 19120

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1																	
2		Menci	Agostino	21		m.	no labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Teramo	Tossina	Father Menci Michelangelo Tossina	Pa.	Philadelphia
3		Menci	Ginseppe	28		m.	Yes labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Teramo	Tossina	Wife Menci Maria Tossina	Ohio	Akron
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

83

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-430



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 18<sup>th</sup> September, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by owner, passenger, relative, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Where?		Length of time in United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
1																						
2		Himself	50	no		Uncle Menci <del>St. Louis</del> Phila-	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5.9	nat.	chestnut	n o n	Teramo	Tossina
3		Himself	50	yes	4 Philadelphia	Brother Pietro Menci 21 Leod	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5.9	brown	blak	n o n	Teramo	Tossina
4						St. Of. A. Akron Ohio																
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vanciel, Master of the s/s. Columbia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~two~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vanciel  
Officer.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 19 20  
at New York  
James M. Adams  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**  
183

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **COLUMBIA** **9-10** sailing from **TRIESTE** **4-6 28 AGO 1920**, 19, Arriving at Port of **NEW-YORK** **18 September, 1920**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	DORNZWEIG	JULIUS	43	M	M	uscit. Papers - reg - 4/2/1915 1. Cert. of Identity Vienna 11/30	RP.NZ 3098 LEGATION OF THE U.S.A. WIENNA 10/VIII/1920 NEW-YORK 1895.-	HE GOES HOME. NEW-YORK N.Y. 526 WEST 147 STREET
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Luigi Boccia, Surgeon of the S/S Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

McO'Dwyer  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. COLUMBIA

## Passengers sailing from

TRIESTE

28 AGO 1965

19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—  Read what language (or, if exemption claimed, as what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.  Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Imputed future permanent residence.)  State.
		Family name.	Given name.	Married or single.		Write.			City or town.		City or town.
1		JORDANA	MARIJA	23	F	S DOMESTIC YES	CROATIAN YES ITALY	CROATIAN	ITALY KUCELI	MOTHER. JORDANA JOSIPA ITALY - KUCELI	MONT. ANACONDA
2		GALETICH	EMIL	24	L	M S MASTER YES	SERVIAN YES S.H.S.	SERVIAN	S.H.S. VRANJEVO	MOTHER. GATIC CHRISTINA S.H.S. - VRANJEVO	MICH. DETROIT
3		TALATIN	ROSALIA	23	F	S PRIVATE YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY NERESINA	FATHER. TALATIN ANTONIO ITALY - NERESINA	WASH. NATIONAL
4		HORVAT	MATHIAS	32	M	M JOINER YES	SLOVENIAN YES S.O.S.	SLOVENIAN	PA. BELLEHAY	FATHER. HORVAT ALOIS SLOVAKIA - BELLEHAY	PA. SOUTH BETHLEHEM
5		HORVAT	ELEMIR	7	M	S STUDENT YES	SLOVENIAN YES S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S. ORAZ	MOTHER IN LAW. ZOROVICH MATTEA ITALY - NERESINA	N.Y. NEW-YORK
6		ZOROVICH	MARIA	37	L	F M WIFE YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY NERESINA	GRANDMOTHER. ZOROVICH MATTEA ITALY - NERESINA	N.Y. NEW-YORK
7	CL. HSC	ZOROVICH	MARIA	16	F	S DOMESTIC YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY NERESINA	GRANDMOTHER. ZOROVICH MATTEA ITALY - NERESINA	N.Y. NEW-YORK
8	UNDER 16	ZOROVICH	PIETRO	15	L	M S STUDENT YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY NERESINA	GRANDMOTHER. ZOROVICH MATTEA ITALY - NERESINA	N.Y. NEW-YORK
9	UNDER 16	ZOROVICH	FRANCESCA	10	F	S STUDENT YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY NERESINA	GRANDMOTHER. ZOROVICH MATTEA ITALY - NERESINA	N.Y. NEW-YORK
10		MARES	ANTON	65	M	M PRIVATE HOUSE-YES	SLOVAK YES CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV. VESOKE-SOROKI	MOTHER. SAHOUSKA MARA CZ.SLOV. - VESOKE-SOROKI	N.Y. NEW-YORK
11		MARES	ANNA	22	F	M WIFE YES	SLOVAK YES CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV. VESOKE-SOROKI	MOTHER IN LAW. SAHOUSKA MARIA CZ.SLOV. - VESOKE-SOROKI	N.Y. NEW-YORK
12	UNDER 16	MARES	LIDUSKA	4	M	S SON YES NO	NO NO CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV. VESOKE-SOROKI	GRANDMOTHER. SAPOUSKA MARIA CZ.SLOV. - VESOKE-SOROKI	N.Y. NEW-YORK
13		BOZIN	TOMASO	49	M	M SAILOR YES	CROATIAN YES CRAWLY	CROATIAN	ITALY RAVA	WIFE. BOZIN MATEA ITALY - RAVA	COL. PUEBLO
14		BURIN	MATEO	24	M	M SAILOR YES	CROATIAN YES ITALY	CROATIAN	ITALY RAVA	FATHER. BURIN ROCCO ITALY - RAVA	COL. PUEBLO
15	UNDER 16	ZUVIC	NOCOLO	12	M	S STUDENT YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY CASTEL-MUSCHIO	MOTHER. ZUVIC CATERINA ITALY - CASTELMUSCHIO	N.Y. NEW-YORK
16		KRALICH	CATERINA	28	F	M PRIVATE YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY CASTEL-MUSCHIO	MOTHER IN LAW. KRALICH MARGERITA ITALY - CASTELMUSCHIO	PA. STEELTON
17		TURATO	GIOVANNI	28	M	M SAILOR YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY CASTEL-MUSCHIO	FATHER. TURATO ANTONIO ITALY - CASTELMUSCHIO	N.Y. BROOKLYN
18		ILIC	GIOVANNI	28	M	M SAILOR YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY CASTEL-MUSCHIO	MOTHER. ILIC MARIA ITALY - CASTELMUSCHIO	N.Y. NEW-YORK
19		ALBANESE	CATERINA	24	F	M PRIVATE YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY CASTEL-MUSCHIO	FATHER. CUMBE TOVIC ANTONIO ITALY - CASTELMUSCHIO	N.Y. NEW-YORK
20	UNDER 16	ALBANESE	CATERINA	5	F	S DAUGHTER NO	NO NO ITALY	ITALIAN	ITALY CASTEL-MUSCHIO	GRANDFATHER. CUMBE TOVIC ANTONIO ITALY - CASTELMUSCHIO	N.Y. NEW-YORK
21		ZUVICH	ANTONIO	20	M	S LABORER YES	CROATIAN YES ITALY	CROATIAN	ITALY KICHENOFF	MOTHER. ZUVICH ANTONIA ITALY - CASTELMUSCHIO	PA. PHILADELPHIA
22		COTLIAR	MALCA	45	F	M WIFE YES	ROUMANIAN YES ROUMANIAN	ROUMANIAN	ROUMANIAN KICHENOFF	UNCLE. AVERBUCH SROEL ROUMANIAN - KICHENOFF	OH. CLEVELAND
23	UNDER 16	COTLIAR	NOCH	13	M	S STUDENT YES	ROUMANIAN YES ROUMANIAN	ROUMANIAN	ROUMANIAN KICHENOFF	UNCLE. AVERBUCH SROEL ROUMANIAN - KICHENOFF	OH. CLEVELAND
24		COTLIAR	CIARNA	19	F	S DOMESTIC YES	ROUMANIAN YES ROUMANIAN	ROUMANIAN	ROUMANIAN KICHENOFF	FATHER. GIUSEPPE JUSICH ITALY - S.PIETRO AL NATISONNE	IND. GARY
25		JUSICH	MARCO	24	M	S CRERR YES	ITALIAN YES ITALY	ITALIAN	ITALY NATISONNE	WIFE. CUBRANICH CATERINA ITALY - BESCANOVA	IND. HARBOR INDIAN
26		CUBRANICH	GIOVANNI	34	M	M SAILOR YES	SLOVENIAN YES ITALY	SLOVENIAN	ITALY BESCANOVA	FATHER. JANEZ JOSEF S.H.S. - BABENFELD	N.Y. NEW-YORK
27		JANEZ	MARIJA	26	F	S PRIVATE DRESS-YES	SLOVENIAN YES S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S. BABENFELD	UNCLE. RODE JOHANN S.B.S. - DOMZALE	N.Y. NEW-YORK
28		RODE	FRANCISCA	35	F	S MAKER YES	SLOVENIAN YES S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S. DOMZALE	UNCLE. RODE JOHANN S.H.S. - DOMZALE	N.Y. NEW-YORK
29		RODE	MILENA	8	F	S STUDENT YES	SLOVENIAN YES S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S. DOMZALE	UNCLE. RODE JOHANN S.H.S. - DOMZALE	N.Y. NEW-YORK
30		RODE	BORIS	7	M	S STUDENT YES	SLOVENIAN YES S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S. DOMZALE	S.H.S. - DOMZALE	N.Y. NEW-YORK

Total passengers	
U.S. citizens	
1960	1,000
1961	1,000
1962	1,000
1963	1,000
1964	1,000
1965	1,000
1966	1,000
1967	1,000
1968	1,000
1969	1,000
1970	1,000
1971	1,000
1972	1,000
1973	1,000
1974	1,000
1975	1,000
1976	1,000
1977	1,000
1978	1,000
1979	1,000
1980	1,000
1981	1,000
1982	1,000
1983	1,000
1984	1,000
1985	1,000
1986	1,000
1987	1,000
1988	1,000
1989	1,000
1990	1,000
1991	1,000
1992	1,000
1993	1,000
1994	1,000
1995	1,000
1996	1,000
1997	1,000
1998	1,000
1999	1,000
2000	1,000
2001	1,000
2002	1,000
2003	1,000
2004	1,000
2005	1,000
2006	1,000
2007	1,000
2008	1,000
2009	1,000
2010	1,000
2011	1,000
2012	1,000
2013	1,000
2014	1,000
2015	1,000
2016	1,000
2017	1,000
2018	1,000
2019	1,000
2020	1,000
2021	1,000
2022	1,000
2023	1,000
2024	1,000
2025	1,000
2026	1,000
2027	1,000
2028	1,000
2029	1,000
2030	1,000
2031	1,000
2032	1,000
2033	1,000
2034	1,000
2035	1,000
2036	1,000
2037	1,000
2038	1,000
2039	1,000
2040	1,000
2041	1,000
2042	1,000
2043	1,000
2044	1,000
2045	1,000
2046	1,000
2047	1,000
2048	1,000
2049	1,000
2050	1,000
2051	1,000
2052	1,000
2053	1,000
2054	1,000
2055	1,000
2056	1,000
2057	1,000
2058	1,000
2059	1,000
2060	1,000
2061	1,000
2062	1,000
2063	1,000
2064	1,000
2065	1,000
2066	1,000
2067	1,000
2068	1,000
2069	1,000
2070	1,000
2071	1,000
2072	1,000
2073	1,000
2074	1,000
2075	1,000
2076	1,000
2077	1,000
2078	1,000
2079	1,000
2080	1,000
2081	1,000
2082	1,000
2083	1,000
2084	1,000
2085	1,000
2086	1,000
2087	1,000
2088	1,000
2089	1,000
2090	1,000
2091	1,000
2092	1,000
2093	1,000
2094	1,000
2095	1,000
2096	1,000
2097	1,000
2098	1,000
2099	1,000
2100	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

2. *Case study*



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW-YORK

18<sup>th</sup> September, 1920

185

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.						Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Is alien in possession of a passport or other document, or is he in possession of a passport or other document, or is he in possession of a passport or other document?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other government, or whether he is believed to be a member of the Government of the United States or of any other government.			Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other government, or whether he is believed to be a member of the Government of the United States or of any other government.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.
1	YES	UNCLE	25	NO	NO	NO	UNCLE. HARAMIA JOHN 1100 EAST PARK AVE ANACONDA MONT.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BROWN	NONE	ITALY	KUCELI	
2	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	FATHER. GALETICH BOGDAN RUSSEL STREET N 1142 DETROIT MICH.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BROWN	NONE	S.H.S.	VRANJEVO
3	YES	BROTHER	19	NO	NO	NO	BROTHER. TALATIN GIUSEPPE NATIONAL WASHINGTON TACOMA	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	CH. BROWN	NONE	ITALY	NERESINA	
4	NO	SELF	YES	YES	1920	PA	STREET N 305 BETLEHEM PA.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR	BROWN	NONE	S.H.S.	BRONCHI	
5	NO	FATHER	YES	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE FATHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR	BROWN	NONE	S.H.S.	GRIZ	
6	YES	HUSBAND	YES	YES	1912	YORK	HUSBAND. ZOROVICH PIETRO 649-10 AVE NEW-YORK N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR BROWN	NONE	ITALY	NERESINE
7	YES	FATHER	YES	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR BROWN	NONE	N.Y.	NEW-YORK	
8	YES	FATHER	-	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FAIR	FAIR BROWN	NONE	N.Y.	NEW-YORK	
9	YES	FATHER	-	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	2	FAIR	FAIR BROWN	NONE	N.Y.	NEW-YORK	
10	YES	SON	YES	NO	NO	NO	SON. MARES V.A. 411 WEST 55 TH STREET NEW-YORK N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GREY	NONE	CZ.SLOV.	SOROKI
11	YES	BROTHER IN LAW	YES	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE FATHER IN LAW.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLACK	NONE	CZ.SLOV.	SOROKI
12	YES	UNCLE	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	BLACK	NONE	CZ.SLOV.	SOROKI
13	NO	SELF	YES	YES	1913	WASH.	COUSIN. BURIN SIME 1220 EILER AVE PUEB O COL.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	CH. BROWN	NONE	ITALY	RAVA
14	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	BROTHER. BURIN SIME 1220 EILER AVE PUEBLO COL.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	CH. BROWN	NONE	ITALY	RAVA
15	YES	FATHER	25	NO	NO	NO	FATHER. ZUVIC NIK 187 - 10 30 NEW-YORK N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	FAIR BLUE	NONE	ITALY	CASTELMUSCHIO
16	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	HUSBAND. KRALICH GEROLAMO 261 CHRISTIAN STR. STEELTOM PA.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	FAIR BROWN	NONE	ITALY	CASTELMUSCHIO
17	YES	SELF	25	YES	1913	YORK	BROTHER IN LAW. ZUVIC ANTONIO 751 - 3 RD AVE BROOKLYN N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BROWN	NONE	ITALY	CASTELMUSCHIO
18	YES	BROTHER IN LAW	25	YES	1913	YORK	FATHER IN LAW. KRALICH GIOVANNI 148 - 10 TH AVE NEW-YORK N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	CH. BROWN	NONE	ITALY	CASTELMUSCHIO
19	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	HUSBAND. ALBANESE ANTONIO 511 - 19 TH AVE NEW-YORK N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	CH. BROWN	NONE	ITALY	CASTELMUSCHIO
20	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	5	FAIR	FAIR BLACK	NONE	ITALY	CASTELMUSCHIO
21	NO	FATHER	YES	NO	NO	NO	FATHER. ANTONIO ZUVICH N 2546 EDMONT STR. PHILADELPHIA PA.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	CH. BROWN	NONE	ITALY	CASTELMUSCHIO
22	YES	DAUGHTER	40	NO	NO	NO	DAUGHTER. AVERBUCH SAM 230- 4TH AVE NORTH NASHVILLE TENNESSE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BROWN	NONE	ROUMAN	KICHNOFF
23	YES	SISTER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	BROWN	NONE	ROUMAN	KICHNOFF
24	YES	SISTER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BROWN	NONE	ROUMAN	KICHNOFF
25	YES	BROTHER	19	NO	NO	NO	BROTHER. JUSSIG PIETRO 2601 ADAMS STR. GARY IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	CH. BROWN	NONE	ITALY	S.PIETRO AL NATISONE
26	NO	SELF	YES	YES	1919	HARBOR	COUSIN. PREMUDO VINCENZO 3616 BECK STR. INDIANA HARBOR IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BROWN	NONE	ITALY	BESCANUOVA
27	YES	COUSIN	25	NO	NO	NO	COUSIN. WEBER MITZI 1260 2 ND AVE NEW-YORK N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BROWN	NONE	S.H.S.	RABENFELD
28	YES	BROTHER	25	NO	NO	NO	BROTHER. RODE PETER 766 MAIN STREET NORBERGEN NEW-YORK NY.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	CH. BROWN	NONE	S.H.S.	DOMZALE
29	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE AUNT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	DOMZALE
30	YES	FATHER	2	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE AUNT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	DOMZALE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Francis, of the SS Columbia, from Briese, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francis  
Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York  
John C. Edging  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Luigi Goccia, Surgeon of the SS Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York  
Wm. J. Edung  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	











# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Francich, Master, of the S/S. Columbia, from Brieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francich

Officer.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

John Olding  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

188/

I, Dr. Luigi Corio, Surgeon of the S/S Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome dated 1880 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York

Wm. O. O'Day  
Immigration Officer  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

54

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of 20

S. S. "COLUMBIA"

## Passengers sailing from

PALERMO

31, AGOSTO

19120

[illegible]



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten on this form.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

189

Arriving at Port of New York, 18<sup>th</sup> September, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time since last in United States.	Whether alien intends to leave the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.		
1			50	Yes	12	New York	Brother in law Calisto Salvo	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	nat. chestnut	n o n	Palermo	Bagheria
2																								
3																								
4			50	no			Son Bernardino Giuseppe 112	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Palermo	Bagheria
5			50	no			Hudson Street Buffalo N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Palermo	Bagheria
6			50	no			Son Bernardino Giuseppe 112	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Palermo	Bagheria
7			50	no			Hudson Street Buffalo N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Palermo	Bagheria
8			50	no			Husband Giuseppe Bantivegna	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Siculiana	
9			50	no			148 Central Park Rochester N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Siculiana	
10			50	no			Husband Zambito Vincenzo 330	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Siculiana	
11			no	no			8.8 St. Reding Pa.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Caltanis-	Delia	
12			no	no			8.8 St. Reding Pa.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Caltanis-	Delia	
13			no	no			Father Zambito Vincenzo 330	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Caltanis-	Delia	
14			no	no			8.8 St. Reding Pa.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Caltanis-	Delia	
15			no	no			Uncle Salvatore D'Aquila 210	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
16			no	no			Brooklyn Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
17			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
18			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
19			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
20			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
21			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
22			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
23			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
24			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
25			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
26			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
27			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
28			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
29			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
30			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
31			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
32			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo
33			no	no			Carroll Street New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown chest gray	mole temple right	Palermo	Palermo

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten on this form.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

189

Arriving at Port of New York, 18<sup>th</sup> September, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if lost, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether alien landed in United States.	Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.						Free in prison or subject of contract for care and treatment of the insane, or committed to any institution, or deported by treaty or law.	Feet.	Inches.	Complexion.		Hair.	Eyes.	Country.	City or town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio J. Gaudin, Master, of the S.S. Columbia, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

John H. H. H.  
Immigration Officer.

Antonio J. Gaudin  
Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Affidavit of Surgeon.

I, D<sup>r</sup> Suiq Boccia, Surgeon of the 8/8 Columbia, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 owners thereof," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the  
Interior, Roma dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
 at New York  
Arne J. J. J. J.  
 Immigration Officer.

D<sup>r</sup> Suiq Boccia

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *9-10* *COLUMBIA* sailing from *ALMERIA* *3-14* *4th* September 4th, 19*08*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Malendez Perez	Pedro	17	M	✓	clerk	yes	yes	Spain	spanish	Spain		Juan Perez - Cuevas	N. York	N. York
2	Gonzales Marques	Baltasar	30	M	✓	clerk	yes	yes	Spain	spanish	Spain	Cuevas	Luis Gonzales - Cuevas	N. York	N. York
3	Cervantes Garraido	Gines	48	M	✓	clerk	yes	yes	Spain	spanish	Spain	Cuevas	Andres Cervantes - Cuevas	N. York	N. York
4	Lopez Soler	Juan	37	M	✓	clerk	yes	yes	Spain	spanish	Spain	Vera	Pedro Soler - Vera	N. York	N. York
5	<i>Boventino - Jap.</i>														
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of New York, 18<sup>th</sup> September, 1920

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, whether temporary or permanent, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	himself	yes	no	no	friend: Antonio Monti Serrano						strong black					Spain
2	Yes	Interesado	si	no	no	ninguno Alliance Ohio 731 Main street						frte. Negro. Caño.	no				España Cuebas
3	Yes	Interesado	si	no	no	Anastasio Valero, Gary Indiana						strong black					Spain
4	Yes	Interesado	si	no	no	ninguno 16 Jefferson street						frte. Cho. Mdos.	no				España Cuebas
5	Yes	Interesado	si	no	no	Jose Lopez Martinez, Gary Indiana						strong black					Spain
6	Yes	Interesado	si	no	no	ninguno 1501 Washington street						frte. Cho. Mdos.	no				España Cuebas
7	Yes	Interesado	si	no	no	Antonio Serrano, Alliance Ohio						strong brown					Spain
8	Yes	Interesado	si	no	no	ninguno 731 Main street						frte. Cho. Mdos.	no				España Vera



**Purpose of coming to U.S.**

Whether alien intends to return to country from whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the U. S.

1. No
2. No
3. No
4. No

Length of time alien intends to remain in the U.S.

1. Permanently
2. "
3. "
4. "

Whether alien intends to become citizen of the U.S.

1. Yes
2. "
3. "
4. "

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Antonio Francisco Nader, of the Sp. Columbia, from Triste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COLUMBIA sailing from TRIESTE 23 AUG 1920, Arriving at Port of NEW YORK 18<sup>th</sup> Sept. 1920 192

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE. Yrs. Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	ZUVIC	NICH	5	M	M	W. I. 114836	RP.NX 114836 WASHINGTON 9 / IX / 1919.- HE GOES HOME. NEW-YORK N.Y.	
2	ALBANESE	ANTONIO	40	M	M	W. I. 121941	RP.NX 121941 WASHINGTON 27 / IX / 1919.- BROTHER IN LAW. JEDERLINI ANTONIO	
3	GAUSMILLER	LENA	32	F	M	W. I. 4453	15/XII/1903.- BRIDGEPORT COUNTRY OF SUPRANCE COURT KINGS COUNTRY FAIRFELD. BROOKLY BY HER HUSBAND 1911.	NEW-YORK 510 W. 21 TH STREET HUSBAND. GAUSMILLER LEO 1 SHEO- TON AVE BROOKLYN N.Y.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*3 cert*

*RP.NX 114836 WASHINGTON 9 / IX / 1919.- HE GOES HOME. NEW-YORK N.Y.*  
*RP.NX 121941 WASHINGTON 27 / IX / 1919.- BROTHER IN LAW. JEDERLINI ANTONIO*  
*15/XII/1903.- BRIDGEPORT COUNTRY OF*  
*SUPRANCE COURT KINGS COUNTRY FAIRFELD.*  
*BROOKLY BY HER HUSBAND 1911.*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

193

S. S. "COLUMBIA" sailing from PALERMO 31 AGOSTO, 1920, Arriving at Port of New York 18<sup>th</sup> Sep<sup>r</sup>, 1920

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE. Yrs. Mos.	SEX. M. F.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1								
2								
3	Piro	Pietro	55	m.	Yes	no	mark 9262 Naturalizzato	N.Y. Buffalo N.Y. New-York
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Luigi Esposito, Surgeon of the SS. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 17th of April 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

September, 1920

at

New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT	HEAD TAX	EXEMPT FROM HEAD TAX										TOTAL PASSENGERS
		S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
1st Cabin												
2nd Cabin												
STEERAGE	461	43	4				5	18	138	143		812
TOTAL	461	43	4				5	18	138	143		812

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Steerage	794	812
Total	794	812

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
EMPLOYMENT SERVICE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service of the Department of Homeland Security.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. COLUMBIA 9-18

### Passengers sailing from

# TRIESTE

28 AGO 1920

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Extended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mar.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.
1		BEUTEL ✓	BERNHARD	23	M	S TRADER YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	USCIC CISKUPIE	FATHER. BEUTEL ULRICH ROUMAN - CZERNOWITZ	N.Y.	NEW-YORK
2		ROSBACH	LEISER	49	M	W SMITH YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KIEW	SON. ROSBACH MORITZ AUSTRIA - VIENNA	N.Y.	NEW-YORK
3	UNDER 18	ROSBACH	IDA	14	F	S STUDENT YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KIEW	BROTHER. ROSBACH MORITZ AUSTRIA - VIENNA	N.Y.	NEW-YORK
4		ROSBACH	JULIUS	17	M	S LABORER YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KIEW	BROTHER. ROSBACH MORITZ AUSTRIA - VIENNA	N.Y.	NEW-YORK
5		ROSBACH	HERMANN	19	M	S LABORER YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KIEW	BROTHER. ROSBACH MORITZ AUSTRIA - VIENNA	N.Y.	NEW-YORK
6		ROSBACH	NATHAN	27	M	S SMITH YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KIEW	BROTHER. ROSBACH MORITZ AUSTRIA - VIENNA	N.Y.	NEW-YORK
7		JENSTERLE	AGNES	29	F	S DOMESTIC YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SARICA	MOTHER. JENSTERLE ILSE ITALY - SARICA	WYOM.	CUMBERLAND
8		POZAR	FRANCESCA	36	F	S DOMESTIC YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	TRIESTE	BROTHER. POZAR JOSEF ITALY - TRIESTE	PA.	JOHNSTOWN
9		VRAGNAZ ✓	GIOVANNI	34	M	M WASON YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	PORTOLE	WIFE. VRAGNAZ ANNA ITALY - TRIESTE	PA.	PITTSBURG
10		PERAN	KATE	40	F	M WIFE NO	SLOVENIAN	NO	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	CASTEL STARI	DAUGHTER. PERANC KATA S.H.S. - CASTEL STARI	WASH.	COSMOPOLIS
11	UNDER 18	PERAN	ANKA	8	F	S STUDENT YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	CASTEL STARI	SISTER. PERANC KATA S.H.S. - CASTEL STARI	WASH.	COSMOPOLIS
12		KATALINIC	BOZICA	38	F	M WIFE NO	SLOVENIAN	NO	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	CASTEL LUKSI	BROTHER. KRKANTO MARIN S.H.S. - CASTEL LUKSIC	WASH.	JUNCTION CITY
13	UNDER 18	KATALINIC	ZVONIMIR	12	M	S STUDENT YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	CASTEL LUKSI	UNCLE. KRKANTO MARIN S.H.S. - CASTEL LUKSIC	WASH.	JUNCTION CITY
14		ZEVALOV ✓	STEFAN	23	M	S FARM LABY YES	SERVIAN	YES	S.H.S.	SERVIAN	S.H.S.	DMALNICA	MOTHER. ZEVALOV SOFIA S.H.S. - DMALNICA	MICH.	DETROIT
15		OMAS	ANNA	36	F	M WIFE YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ERISEPETLAK	STEPMOTHER. DEVORKA EVA S.H.S. - ERISEPETLAK	OH.	AKRON
16	UNDER 18	OMAS	JANOS	15	M	S STUDENT YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ERISEPETLAK	GRANDMOTHER. DEVORKA EVA S.H.S. - ERISEPETLAK	OH.	AKRON
17	UNDER 18	OMAS	PETER	10	M	S STUDENT YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ERISEPETLAK	GRANDMOTHER. DEVORKA EVA S.H.S. - ERISEPETLAK	OH.	AKRON
18	UNDER 18	OMAS	PAVLO	7	M	S STUDENT YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ERISEPETLAK	GRANDMOTHER. DEVORKA EVA S.H.S. - ERISEPETLAK	OH.	AKRON
19		FISHER	ANDRAS	34	M	M FARM LABY YES	MAGYAR	YES	S.H.S.	MAGYAR	S.H.S.	BEODRA	MOTHER. KUCERA APOLONIA S.H.S. - BEODRA	N.Y.	NEW-YORK
20		FISHER	WERA	29	F	M WIFE YES	MAGYAR	YES	S.H.S.	MAGYAR	S.H.S.	BEODRA	MOTHER IN LAW. KUCERA APOLONIA S.H.S. - BEODRA	N.Y.	NEW-YORK
21	UNDER 18	FISHER	ROSA	8	F	S STUDENT YES	MAGYAR	YES	S.H.S.	MAGYAR	S.H.S.	BEODRA	GRANDMOTHER. KUCERA APOLONIA S.H.S. - BEODRA	N.Y.	NEW-YORK
22	UNDER 18	FISHER	ANDRAS	10	M	S SON NO	MAGYAR	NO	S.H.S.	MAGYAR	S.H.S.	BEODRA	GRANDMOTHER. KUCERA APOLONIA S.H.S. - BEODRA	N.Y.	NEW-YORK
23		HERKO	STEFANO	26	M	M TAJLOR YES	SERVIAN	YES	S.H.S.	SERVIAN	S.H.S.	VRCHATZ	FATHER. HAAS ISTVAN S.H.S. - VRCHATZ	PA.	PHILADELPHIA
24		HERKO	HELENA	24	F	M WIFE YES	SERVIAN	YES	S.H.S.	SERVIAN	S.H.S.	VRCHATZ	FATHER IN LAW. HAAS ISTVAN S.H.S. - VRCHATZ	PA.	PHILADELPHIA
25	UNDER 18	HERKO	HEDWIGE	10	F	S DAUGHTER NO	SERVIAN	NO	S.H.S.	SERVIAN	S.H.S.	VRCHATZ	GRANDFATHER. HAAS ISTVAN S.H.S. - VRCHATZ	PA.	PHILADELPHIA
26		KNEZEVIC	GIUSEPPE	35	M	S TRADER YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN	CAL.	S.FRANCESCO	MOTHER. KNEZEVIC MARIA S.H.S. - CASTEL VENVER	OH.	SAN FRANCISCO
27		FLEISCHER	MARIA	46	F	S PRIVATE YES	ROUMANIAN	YES	ROUMANIAN	ROUMANIAN	ROUMANIAN	BADOS	MOTHER. SUTSCH SUSANNA ROUMAN - BADOS	OH.	COLUMBUS
28		KASTELIC	GIUSEPPE	34	M	M FARM LAB YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	BREZOVICA	MOTHER. KASTELIC TERESE ITALY - BREZOVICA	W.V.	RICHWOOD
29		KASTELIC	GIUSEPPINA	26	F	M WIFE YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	BREZOVICA	MOTHER IN LAW. KASTELIC TERESE ITALY - BREZOVICA	W.V.	RICHWOOD
30	UNDER 18	KASTELIC	GIOVANNI	26	M	S SON NO	SLOVENIAN	NO	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	BREZOVICA	GRANDMOTHER. KASTELIC TERESE ITALY - BREZOVICA	W.V.	RICHWOOD

31

20V22 Macale Gup Oct 1920

~~Sept 12-13-14-15-16-17-18-19-20-21~~

9th June Sept 21, 1920

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-001



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW-YORK

18 September, 1920

195

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches such actions, shall be considered a threat to the State because of his unbelief in or opposition to organized government.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vassich, Master, of the S.S. Columbus, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, by day in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vassich

Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer:

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Luigi Faccia, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, laws dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Sworn to before me this 18th day of September, 1920

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

18 September, 1920

197

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of a passport, and last, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.	Whether alien or citizen of the United States.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	NO	SELF	10	NO	NO	NO	COUSIN. DRAGIN JURE N# 2941 WENTWORTH AVE CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							5 11	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KAMBELOVAC
2	NO	SELF	10	NO	NO	NO	BROTHER. CURLIN MARKO N# 2941 WENTWORTH AVE CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							5 4	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	GOMLICA
3	NO	SELF	20	NO	NO	NO	BROTHER. KROKAR PAVE N# 2941 WENTWORTH AVE CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							5 5	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KAMBELOVAC
4	NO	SELF	10	NO	NO	NO	HUSBAND. SARAC ANTON N# 2809 PRINCETON AVE CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							5 6	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KAMBELOVAC
5	NO	SELF	10	NO	NO	NO	BROTHER. PETRIC TONI SEL. FRANZ N# 2642 WENTWORTH AVE CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							5 6	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KAMBELOVAC
6	NO	SELF	10	NO	NO	NO	BRIDEGROOM. PETRIC ANTON 2642 WENTWORTH AVE CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							5 4	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KAMBELOVAC
7	NO	SELF	10	NO	NO	NO	BROTHER. MARINOVIC PAVE 2610 WENTWORTH AVE CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							5 3	FAIR BROWN GREY	NONE	S.H.S.	CASTEL SUCURAC
8	NO	SELF	25	NO	NO	NO	BRIDEGROOM. BOSCARIEL JOHN 465 SO. BROAD STREET TRENTON N.J.	no	Permanent	Yes							5 4	FAIR FAIR GREY	NONE	S.H.S.	MOSTAR
9	NO	SELF	30	NO	NO	NO	UNCLE. KOSIC VIKTOR 818 EAST 190 STREET CLEVELAND OHIO.	no	Permanent	Yes							5 5	FAIR FAIR BLUE	NONE	ITALY	BREZOVICA
10	NO	SELF	5	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW. GUIZH JOSEF 553-11 AVE NEW-YORK N.Y.	no	Permanent	Yes							5 11	FAIR BLACK BROWN	NONE	ITALY	PROSECCO
	NO	SELF	0	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE SISTER SON IN LAW. AVERBU BEN 1003 MASVELL AVE CLEVELAND OHIO.	no	Permanent	Yes							5 4	FAIR BLACK BROWN	NONE	ITALY	PROSECCO
	YES	IN LAW	NO	NO	NO	NO	BROTHER	no	Permanent	Yes							5 1	FAIR BROWN	NONE	ROUMANY	BUDIN
	YES	IN LAW	NO	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							5 6	FAIR BROWN	NONE	ROUMANY	CHISINAU
	YES	IN LAW	NO	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							5 6	FAIR BROWN	NONE	ROUMANY	CHISINAU
15	YES	BROTHER	10	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW. COLIEN DEVET 2453 N. 29 TH STR. PHILADELPHIA	no	Permanent	Yes							5 5	FAIR BROWN BLUE	NONE	ROUMANY	CHISINAU
16	YES	BROTHER	25	NO	NO	NO	BROTHER. AVICIN LORENZ 15702 WATERLOO STR. CLEVELAND OHIO	no	Permanent	Yes							6 -	FAIR FAIR BLUE	NONE	ITALY	KOCE
17	YES	BROTHER	25	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE BROTHER	no	Permanent	Yes							5 8	FAIR FAIR BLUE	NONE	ITALY	KOCE
18	YES	HUSBAND	5	NO	NO	NO	HUSBAND. LUKACEK MICHAEL FAIRBANK FAYETTE & CO. BOX 37 UNIONTOWN	no	Permanent	Yes							5 6	FAIR BROWN	NONE	CZ.SLOV.	HAZLINI
19	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							- -	FAIR BROWN	NONE	CZ.SLOV.	HAZLINI
20	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							- -	FAIR BROWN	NONE	CZ.SLOV.	HAZLINI
21	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							- -	FAIR BROWN	NONE	CZ.SLOV.	HAZLINI
22	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							- -	FAIR BROWN	NONE	CZ.SLOV.	HAZLINI
23	YES	BROTHER	35	NO	NO	NO	BROTHER. OBRADOVIC GEORGE BOX N# 8 MARBLE ST DULUTH MIN														

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vasquez, of the Colombia, from Colombia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vasquez  
Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Luigi Faccie, Surgeon of the S.S. Colombia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 Aug 19/4, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Sworn to before me this 18th day of September, 19 20

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	











# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Antonio Francis Costa*, of the *S. S. Columbia*, from *Europe*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty-five* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Antonio Francis Costa*

Officer.

Sworn to before me this *18th* day of *September*, 19 *20*  
at *New York*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Bocchi, Surgeon of the St. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Lima, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

230

Sworn to before me this

18<sup>th</sup> day of September, 1920

Det. Officer

at

New York

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish Americans.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

## Passengers sailing from

TRIESTE

19.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*transient former permanent residence.)											
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.		Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.								
1		PERIC	MIJO	17	M	S LABORER	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	GORJAM	AUNT MIJAKIC MARIA S.H.S. - VISKOVI	OH. AKRON										
2		MANKES	JOSEF	38	M	M BARBER	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	CLOGENAU	UNCLE FRIEDRICH PETER S.H.S. - SIGMUNDFELD	MICH. DETROIT										
3		MANKES	MAGARETA	39	F	M WIFE	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	CLOGENAU	UNCLE FRIEDRICH PETER S.H.S. - SIGMUNDFELD	MICH. DETROIT										
4	UNDER 16	MANKES	ADAM	9	M	S STUDENT	NO	NO	NO	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	CLOGENAU	UNCLE FRIEDRICH PETER S.H.S. - SIGMUNDFELD	MICH. DETROIT										
5	UNDER 16	MANKES	BARBARA	7	F	S STUDENT	NO	NO	NO	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	CLOGENAU	UNCLE FRIEDRICH PETER S.H.S. - SIGMUNDFELD	MICH. DETROIT										
6		PELGER	JAKOB	25	M	M JOINER	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	SELZE	FATHER HAMIN JOSEF S.H.S. - AGRAM	PA. PHILADELPHIA										
7		PELGER	JELKA	23	F	M WIFE	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	SELZE	FATHER HAMIN JOSEF S.H.S. - AGRAM	PA. PHILADELPHIA										
8		NEMAZ	ANTONIA	27	F	M WIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	TRIESTE	MOTHER NEMAZ ANNA ITALY - TRIESTE	N.Y. ALBANY										
9		URBANCICH	GIUSEPPE	31	M	M FARMLABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	HRUMJE	FATHER URBANCICH JOSEF ITALY - HRUMJE	OH. CLEVELAND										
10		URBANCICH	MARIA	30	F	M WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	HRUMJE	FATHER IN LAW URBANCICH JOSEF ITALY - HRUMJE	OH. CLEVELAND										
11		PERSOGLIA	ANTONIO	25	M	S FARMLABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	NEBOLA	FATHER PERSOGLIA PETER ITALY - NEBOLA	OH. CLEVELAND										
12		PERSOGLIA	GIOVANNA	23	F	M WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	NEBOLA	FATHER PERSOGLIA PETER ITALY - NEBOLA	OH. CLEVELAND										
13		FABRIS	GIOVANNI	30	M	M FARMLABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	DOLENJA	FATHER FABRIS LEONARD ITALY - DOLENJA	OH. CLEVELAND										
14		DROL	ROZALIJA	24	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA	MOTHER DROL TERESE ITALY - SORICA	ILL. CHICAGO										
15		KEJZAR	MARIA	36	F	M WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA	MOTHER DROL TERESIA ITALY - SORICA	ILL. CHICAGO										
16		KEJZAR	TERESIA	16	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA	MOTHER DROL TERESIA ITALY - SORICA	ILL. CHICAGO										
17	UNDER 10	KEJZAR	FRANZ	15	M	S FARMLABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA	GRANDMOTHER DROL TERESIA ITALY - SORICA	ILL. CHICAGO										
18	UNDER 10	KEJZAR	JURO	13	M	S STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA	GRANDMOTHER DROL TERESIA ITALY - SORICA	ILL. CHICAGO										
19	UNDER 10	KEJZAR	NIKOLAJ	8	M	S STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA	GRANDMOTHER DROL TERESIA ITALY - SORICA	ILL. CHICAGO										
20	UNDER 10	KEJZAR	STANKO	7	M	S STUDENT	NO	NO	NO	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA	GRANDMOTHER DROL TERESIA ITALY - SORICA	ILL. CHICAGO										
21		BAJLO	MARIA	29	F	M WIFE	NO	NO	NO	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	ARBANAS	BROTHER IN LAW BAJLO MATE ITALY - ARBANAS	PA. PITTSBURG										
22		BAJLO	LJUBICA	10	F	S STUDENT	YES	DALMATIAN	YES	ITALY	DALMATIAN	ITALY	ARBANAS	UNCLE BAJLO MATE ITALY - ARBANAS	PA. PITTSBURG										
23		TONECKO	ANNA	31	F	M WIFE	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	GERGELAK	FATHER FRIC ANDRO CZ.SLOV. - GERGELAK	N.J. JONKER										
24	UNDER 10	TONECKO	STEFAN	11	M	S STUDENT	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	GERGELAK	GRANDFATHER FRIC ANDRO CZ.SLOV. - GERGELAK	N.J. JONKER										
25	UNDER 10	TONECKO	GASPAR	9	M	S STUDENT	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	GERGELAK	GRANDFATHER FRIC ANDRO CZ.SLOV. - GERGELAK	N.J. JONKER										
26	UNDER 10	TONECKO	MARIA	7	F	S STUDENT	NO	NO	NO	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	GERGELAK	GRANDFATHER FRIC ANDRO CZ.SLOV. - GERGELAK	N.J. JONKER										
27		DOVSEK	AUGUST	19	M	S LABORER	YES	GERMAN	YES	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	GRATKORN	GRANDMOTHER SCHELLA ANNA AUSTRIA - GRATKORN	PA. NEWTON WEST										
28		IMRY	BARBARA	28	F	M WIFE	YES	RUTHENIAN	YES	CZ.SLOV.	RUTHENIAN	CZ.SLOV.	HORNIA	FATHER IN LAW IMRY GIURI CZ.SLOV. - HORNIA	PA. WINTONDALLE										
29	UNDER 10	IMRY	MEIRA	9	F	S STUDENT	YES	RUTHENIAN	YES	CZ.SLOV.	RUTHENIAN	CZ.SLOV.	HORNIA	GRANDFATHER IMRY GIURI CZ.SLOV. - HORNIA	PA. WINTONDALLE										
30		KAPAK	PAVEL	9	M	S STUDENT	YES	RUTHENIAN	YES	CZ.SLOV.	RUTHENIAN	CZ.SLOV.	HORNIA	GRANDFATHER KRANJA JURI CZ.SLOV. - HORNIA	N.Y. NEW-YORK										

Exch 16 a m<sup>re</sup> Stullough



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, 18 September, 1920

201

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					no	Permanent	Yes	no	Permanent	Yes	no	Permanent	Yes	no				Permanent	Yes		Hair.	Eyes.
1	NO	SELF	YES NO NO NO	UNCLE GALLO ANTON EAST AVE N 663 AKRON OHIO	no	Permanent	YES							GOOD	NO	5 2	FAIRCH. BROWN	NONE	S.H.S.	GORJANI		
2	NO	SELF	YES YES 1919 MICH.	BROTHER IN LAW. BAERER ADAM 1052 CABOT STR. DETROIT MICH.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 8	FAIRBLACKGREY	NONE	S.H.S.	CLOGENAU		
3	NO	HUSBAND	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE HUSBAND	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 5	FAIRFAIRGREY	NONE	S.H.S.	LASERFELD		
4	NO	FATHER	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE FATHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRFAIRGREY	NONE	S.H.S.	SIMAFELD		
5	NO	FATHER	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE FATHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRFAIRGREY	NONE	S.H.S.	SIMAFELD		
6	NO	FATHER	YES NO NO NO	FATHER. PELGER JOSEF 1141 STREET PHILADELPHIA PA.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 10	FAIRBROWNGREY	RIGHT HAND WANTS 2 FINGERS	S.H.S.	SELCE		
7	NO	HUSBAND	- NO NO NO	ACCOMP. BY THE HUSBAND	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 4	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	BITRISCA		
8	NO	SELF	10 NO NO NO	BROTHER. NEMAZ ERMEGILDO 104 MADISON AVE ALBANY N.J.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 5	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	GRISIGNANA		
9	NO	SELF	YES NO NO NO	BROTHER IN LAW. PULZ JOSEF 3575 V. 63 RD. STREET CLEVELAND OHIO	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 9	FAIRBROWNBLUE	NONE	ITALY	HRUSULJE		
10	NO	HUSBAND	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE HUSBAND	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 3	FAIRFAIRBLUE	NONE	ITALY	BARBANA		
11	NO	SELF	YES NO NO NO	COUSIN. PULZ JOSEF 3575 WEST 63 RD. STREET CLEVELAND OHIO	no	Permanent	YES							GOOD	NO	5 9	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	NEBOLA		
12	NO	HUSBAND	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE BROTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 9	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	NEBOLA		
13	NO	SELF	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE BROTHER IN LAW	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 8	FAIRBROWNBLUE	NONE	ITALY	VENKOV		
14	YES	IN LAW	YES NO NO NO	BROTHER IN LAW. KEJZAR MATEUZ 1112 N. 22 STREET CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 6	FAIRFAIRGREY	NONE	ITALY	SORICA		
15	YES	HUSBAND	YES NO NO NO	HUSBAND. KEJZAR MATEUZ 1152 N. 22 STREET CHICAGO ILL.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 6	FAIR BROWN	NONE	ITALY	SORICA		
16	YES	FATHER	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	4 11	FAIRFAIRBLUE	NONE	ITALY	SORICA		
17	YES	FATHER	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 3	FAIRFAIRBROWN	LITTLE FINGER RIGHT HAND CROOKED	ITALY	SORICA		
18	YES	FATHER	YES NO NO NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRFAIRBROWN	NONE	ITALY	SORICA		
19	YES	FATHER	- NO NO NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRFAIRBROWN	NONE	ITALY	SORICA		
20	YES	FATHER	- NO NO NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRFAIRBROWN	NONE	ITALY	SORICA		
21	NO	SELF	20 NO NO NO	HUSBAND. BAJLO CHRIST 859 DRANTH AVE BRADDOCK PA.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 4	FAIR BROWN	NONE	ITALY	ARBANAS		
22	NO	MOTHER	- NO NO NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIR BROWN	NONE	ITALY	ARBANAS		
23	NO	HUSBAND	YES YES 1910 JONKER 1913 N.J.	HUSBAND. TOMECKO JOHN MULBERRY STR. N 40 JONKER N.J.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5	FAIRBROWNGREY	NONE	CZ.SLOV.	GERGELAK		
24	NO	FATHER	- YES 1910 JONKER 1913 N.J.	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRBROWNGREY	NONE	CZ.SLOV.	GERGELAK		
25	NO	FATHER	- BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRBROWNGREY	NONE	N.J.	JONKER		
26	NO	FATHER	- NO NO NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRBROWNGREY	NONE	CZ.SLOV.	GERGELAK		
27	NO	SELF	NO NO NO	FATHER. DOVSEK ANTON BOX N 75 WEST NEWTON PA. W. MORELAND CO.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 3	FAIRBROWNBLUE	NONE	AUSTRIA	GRATKORN		
28	NO	SELF	YES YES 1910 VINTON- 1913 DALE	HUSBAND. IMRY MIKE BOX N 502 VINTONDALE PA.	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	5 2	FAIRBROWNGREY	NONE	CZ.SLOV.	VELIKE LUCKE		
29	NO	MOTHER	- BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	no	Permanent	Yes							GOOD	NO	-	FAIRBROWNGREY	NONE	PA.	VINTONDALE		
30	NO	SELF	- BORN IN AMERICA	MOTHER. KAPAK JULIA 203 E. 43 STREET NEW-YORK N.Y.	no	Permanent	YES							GOOD	NO	-	FAIRBROWNGREY	NONE	N.Y.	NEW-YORK		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Francisco, of the S.S. Columbia, from Yonkers, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francisco  
Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1914  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Luigi Focci, Surgeon of the SS. Columbia, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of  
the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

18<sup>th</sup> day of September, 1920

at

New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. GOLDENWATER Passengers sailing from TRIESTE 4-8, 1920

1		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)								
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.							
1		PENKO	MARIA	38	F	HOUSE-WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	HRASTJE	FATHER.MRAMOR JAKOB S.H.S. - SELSCEK	OH.	CLEVELAND							
2	UNDER 18	PENKO	JOSEF	14	M	S STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	HRASTJE	GRANDFATHER.MRAMOR JAKOB S.H.S. - SELSCEK	OH.	CLEVELAND							
3		KOS	AGNES	22	F	SDOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	TRTNIK	MOTHER.KOS ANNA ITALY - TRTNIK	OH.	CLEVELAND							
4		AFRIC	GIUSEPPA	30	F	SDOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	BERGUT	BROTHER.AFRIC IVAN ITALY - BERGUT	MONT.	ANACONDA							
5		GREGORIC	PAULINA	12	F	S STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	BERGUT	GRANDMOTHER.GREGORIC URSULA ITALY - BERGUT	MONT.	ANACONDA							
6		GREGORIC	MARIA	10	F	S STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	BERGUT	GRANDMOTHER.GREGORIC URSULA ITALY - BERGUT	MONT.	ANACONDA							
7		FERETIC	MATTEO	19	M	S FARMLABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CASTEL-MUSCHIO	FATHER.FERETIC MATTEO ITALY - CASTELMUSCHIO	CON.	MOOSUP							
8		SAMANIC	TOMASO	29	M	M FARMLABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CASTEL-MUSCHIO	WIFE.SAMANICH LUCIA ITALY - CASTELMUSCHIO	N.Y.	BROOKLYN							
9		BARAGE	ANTONIJA	21	F	SDOMESTIC	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	LAIBACH	FATHER.BARAGE FRANZ S.H.S. - DOLNI VAS	IND.	INDIANAPOLIS							
10		LEHENY	MARIA	49	F	W PRIVATE	NO	NO	NO	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	VISNENEMECKY	DAUGHTER IN LAW.LEHENY ERSI CZ.SLOV. - VISNENEMECKY	PA.	DONORA							
11		LEHENY	JOHN	27	M	M FARMLABY	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	VISNENEMECKY	WIFE.LEHENY ERSI CZ.SLOV. - VISNENEMECKY	PA.	DONORA							
12		ZAKRAJSEK	MARIA	20	F	SDOMESTIC	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	MRONAKO	MOTHER.ZAKRAJSEK MARIA S.H.S. - MRONAKO	W.V.	DURBIN							
13		JURUS	JURAJ	26	M	M FARMLABY	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	TOLCEMCI	WIFE.JURUS ANNA CZ.SLOV. - POLCENCI	PA.	WILKES BARRE							
14		HOUSKOVA	ANTONIA	50	F	W HOUSE- DRESS-3	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	MLECICE	SON IN LAW.NOVAK VOJTECH CZ.SLOV. - PERON	N.Y.	NEW-YORK							
15		GLAVICICH	GIACOMINA	22	F	S MAKER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	POLA	SPECMOTHER.GLAVICICH FRANCESCA ITALY - POLA	PA.	SHAMOKIN							
16		PALMIERI	GIUSEPPE	23	M	M FARMLABY	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	BARI	WIFE.PALMIERI MARTHA ITALY - BARI	OH.	CINCINATI							
17		RADOGNA	GIUSEPPE	22	M	S FARMLABY	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	CASAMASSIMO	FATHER.RADOGNA PASQUALE ITALY - CASAMASSIMO	OH.	HAMILTON							
18		PALMIERI	GIACINTO	18	M	S FARMLABY	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	CASAMASSIMO	FATHER.PALMIERI LEONARDO ITALY - CASAMASSIMO	OH.	HAMILTON							
19		KVITEK	FRANZ	26	M	M BAKER	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	HRADISTE	MOTHER.KVITEK MARIA CZ.SLOV. - HRADISTE	ILL.	CHICAGO							
20		HEVAN	ANNA	34	F	W HOUSE- DRESS-7	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	BARCA	SON.HOVAN JOSEF CZ.SLOV. - BARCA	OH.	FERRY							
21		OBED	MARIA	48	F	W HOUSE- DRESS-7	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CERKNO	BROTHER.OBED FRANZ ITALY - CERKNO	PA.	SHMIDFELD							
22		OBED	JAKOB	17	M	S MAKER	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CERKNO	UNCLE.OBED FRANZ ITALY - CERKNO	PA.	SHMIDFELD							
23	UNDER 18	OBED	ROSALIA	15	F	SDOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CERKNO	UNCLE.OBED FRANZ ITALY - CERKNO	PA.	SHMIDFELD							
24		OBED	TERESA	18	F	S MAKER	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CERKNO	UNCLE.OBED FRANZ ITALY - CERKNO	PA.	SHMIDFELD							
25	UNDER 18	OBED	EMA	-	F	SDAUGHTER	NO	NO	NO	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CERKNO	UNCLE.OBED FRANZ ITALY - CERKNO	PA.	SHMIDFELD							
26		OBED	CIRIL	22	M	M MECHA- HOUSE-	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	CERKNO	UNCLE.OBED FRANZ ITALY - CERKNO	PA.	SHMIDFELD							
27		PERCICH	ALBINA	27	F	W WIFE	YES	CROATIAN	YES	ITALY	CROATIAN	ITALY	RUZICI	FATHER.RUZIC IVAN ITALY - RUZICI	COL.	PUEBLO							
28	UNDER 18	PERCICH	SLAVA	7	F	S STUDENT	YES	CROATIAN	YES	ITALY	CROATIAN	ITALY	RUZICI	GRANDFATHER.RUZIC IVAN ITALY - RUZICI	COL.	PUEBLO							
29		KRESICH	MATE PONACICH	31	M	M FARMLABY	YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	MILNA	WIFE.KRESICH LUCA S.H.S. - MILNA	CAL.	LOS ANGELOS							
30		OZUROVICH	IVAN	15	M	S FARMLABY	YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	MILNA	MOTHER.OZUROVICH CORA S.H.S. - MILNA	CAL.	LOS ANGELOS							

Total passengers . . . . . 30

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio J. Janssens, Master of the SS Columbia, from Essex, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio J. Janssens  
Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1914  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Luigi Focci, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

204

Sworn to before me this

18th day of September, 1920

at

New York

(Signature and title of Immigration Officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States at such ports. This (white) sheet is for the listing of

28 AGO 1920

19

S. S. COLUMBIA

Passengers sailing from LA TRISTE

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL		Age		Sex		Calling or occupation		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		Race or people.		*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)					
No. on List.		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	State.	City or town.				
1		SVETE	URSULA	26		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	SABOCEVO			FATHER. SVETE JANEZ	PA.	JOHNSTOWN					
2		SPAREMBLECK	HELENA	21		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	LAIBACH			MOTHER. SPAREMBLECK HOMEA	PA.	HOLLSOPLE					
3		KOTNICK	JOSEFA	22		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GOR. JEZERO			SISTER. LOGAR FRANZA	PA.	JOHNSTOWN					
4		GERLJ	FRANCA	24		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GOR. JEZERO			FATHER. GERLJ JAKOB	PA.	JOHNSTOWN					
5		KOGOVSCEK	PAUL	32		M	FARM LABY	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. JOST			FATHER. KOGOVSCEK JAMES	OH.	CLEVELAND					
6		STER	PETER	16		M	S. SMITH	YES	SLOVENIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	VODICE			MOTHER. STER MINA	OH.	CLEVELAND					
7		LINDIC	ALBIN	12		M	S. STUDENT	YES	SLOVENIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	HRVASKIBROD			GRANDMOTHER. LINDIC ANNA	PA.	FOREST CITY					
8		ZAKRAJSEK	IVAN	18		M	S. FARM LABY	YES	SLOVENIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	SKRABCE			MOTHER. ZAKRAJSEK FRANCA	OH.	CLEVELAND					
9		PERKO	ANTON	17		M	S. FARM LABY	YES	SLOVENIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	KAL			MOTHER. PERKO ANNA	OH.	CLEVELAND					
10		KOLENC	ALOISIJA	21		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	GLOBODOL			FATHER. KOLENC JOSEF	PA.	PITTSBURG					
11		GEHELLI	FRANZKA	17		F	S. MAKER	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	N. GORICA			GRANDFATHER. GEHELLI IVAN	OH.	CLEVELAND					
12		ALIC	JOSEF	19		M	S. FARM LABY	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	N. GORICAL			GRANDMOTHER. DOLINAR MARIA	OH.	CLEVELAND					
13		PERIC	IVO	31		M	S. BAKER	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	KABLIC			MOTHER. PERIC KATA	ILL.	CHICAGO					
14		BULOVIC	ROSA	27		F	M. WIFE	NO	SERVIAN	SERVIAN	NO	S.H.S.	SERVIAN	S.H.S.	RUJANI			FATHER IN LAW. BULOVIC PETAR	ILL.	CHICAGO					
15		POTOCNIK	ISIDOR	53		M	M. SMITH	YES	SLOVENIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	N.Y.	LITLIFALLS			WIFE. POTOCNIK BARBARA	N.Y.	LITLIFALLS					
16		POTOCNIK	MARIA	19		F	DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	KREUZBERG			MOTHER. POTOCNIK BARBARA	N.Y.	LITLIFALLS					
17		MADRIC	MILE	29		M	M. FARM LABY	NO	SERVIAN	SERVIAN	NO	S.H.S.	SERVIAN	S.H.S.	ROGOJE			MOTHER. MADRIC JEKA	N.Y.	MONANGAH					
18		MADRIC	AKSENIJA	17		F	M. WIFE	YES	SERVIAN	SERVIAN	YES	S.H.S.	SERVIAN	S.H.S.	ROGOJE			MOTHER IN LAW. MADRIC JEKA	N.Y.	MONANGAH					
19		VIDOVIC	ANNA	27		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ZAVODE			FATHER. VODOVIC IVAN	ILL.	CHICAGO					
20		GRACNAR	VID	41		M	M. FARM LABY	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. VID			MOTHER. GRALL MARIA	PA.	ROWLAND					
21		WEBER	FRANCISKA	24		F	S. DOMESTIC	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. JANEZ			FATHER. WEBER ANDRIR	PA.	INDIANA COP.					
22		ROSMAN	ALOIZIG	45		M	M. MILLER	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	OHIO	CLEVELAND			SON. ROSMAN ALOIS	OH.	CLEVELAND					
23		ROSMAN	TERESIA	40		F	M. WIFE	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. JANEZ			SON. ROSMAN ALOIS	OH.	CLEVELAND					
24		ROSMAN	MARIA	17		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. JANEZ			BROTHER. ROSMAN ALOIS	OH.	CLEVELAND					
25	UNDER 16	ROSMAN	SOFIJA	11		F	S. STUDENT	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. JANEZ			BROTHER. ROSMAN ALOIS	OH.	CLEVELAND					
26	UNDER 16	ROSMAN	JOSEF	9		M	S. STUDENT	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. JANEZ			BROTHER. ROSMAN ALOIS	OH.	CLEVELAND					
27	UNDER 16	ROSMAN	STEFANIA	7		F	S. STUDENT	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ST. JANEZ			MOTHER. PECJAK RESI	OH.	CLEVELAND					
28		PECJAK	KARL	18		M	S. FARM LABY	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ZUZEMBERK			FATHER. SELJAK JOHANN	OH.	GIRARD					
29		SELJAK	ANTON	25		M	S. SMITH	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	PODLIPA			FATHER. CEROVSEK JOSEF	PA.	FOREST CITY					
30		CEROVSEK	FRANK	29		M	S. FARM LABY	YES	CROATIAN	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	PLANINA			S.H.S. - PLANINA	PA.	FOREST CITY					



## List

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

18<sup>th</sup> September, 1920

205

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Francisco, Master, of the S.S. Solano, from Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francisco

Officer.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

206

I, Dr. J. J. Focic, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. \_\_\_\_\_

## Passengers sailing from

98 A601020

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		
						Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	X	FLANDER	JOSEF	28	M	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	OSELICA	PA.	MANOR	
2		KOTAR	APOLONIA	22	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	HRASTJE	WIS.	MILWAUKEE	
3		TROHA	TEREZIJA	31	F	M WIFE	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	LAIBACH	PA.	ST. MARY
4	UNDER 18	TROHA	JAKOB	7	M	S STUDENT	NO	NO	NO	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	LAIBACH	PA.	ST. MARY
5	UNDER 18	TROHA	ANTON	6	M	S STUDENT	NO	NO	NO	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	LAIBACH	PA.	ST. MARY
6		TROHA	MARIJA	22	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	LAIBACH	PA.	ST. MARY	
7		KOROSIC	MARIJA	17	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	VEL. LOKA	ILL.	GRANVILLE	
8		CESAR	ANA	30	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	JABLAN	OH.	CLEVELAND	
9	X	KIRSTINE	KATERINA	21	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	BOZICEV VRH	PA.	TRAFFORD CITY
10		OKOREN	KATA	26	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	RIHARJOVEC	ILL.	LA SALLE
11		DOVC	IVANA	18	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	SNEBERJE	OH.	CLEVELAND
12		FERKOL	LOUIS	39	M	S FARMLABYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	ZLOGANJE	ILL.	JOLIET	
13	52	FINK	MARIA	17	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	VRH	PA.	IRWIN
14	X	ERCULJ	MARY	19	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	ZAGORICA	MIN.	AURORA
15	52	FINK	FRANCESKA	15	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	VRH	PA.	IRWIN
16		BREGAR	JULIANA	35	F	M WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	BUDNAVAS	PA.	GLICKVILLE
17	UNDER 18	BREGAR	ANGELA	8	F	S STUDENT	NO	NO	NO	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	BUDNAVAS	PA.	GLICKVILLE
18	BL USG	ZUPANCIC	MARIJA	17	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	PODGORA	OH.	CLEVELAND
19		VOZEL	CIRILA	27	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	KAL	PA.	IRWIN
20		KLANCISAR	TILKA	22	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	KAL	IND.	CLINTON
21		RASPERGAR	ALOISIJA	21	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	LAPUSNIK	PA.	EXPORT
22		PELKO	MARIA	17	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GABERJE	PA.	SILVER SPRING
23		PRULC	FRANCESKA	24	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	STOPICE	PA.	JUKON	
24	X	PUCELJ	MARIJA	50	F	M WIFE	NO	NO	NO	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GREDANJE	ILL.	JOLIET
25		BOBIC	ALOISIA	24	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	STRELAC	OH.	CLEVELAND
26	X	INTIHAR	MARIJA	22	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	DRAGA	OH.	CLEVELAND
27		GLAVAN	TERESIJA	24	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	HINJE	MICH.	MINOMINE
28	X	VERDERBER	JOSEFINE	20	F	S DOMESTIC	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN	S.H.S.	GOTTSCHEE	N.Y.	BROOKLYN
29		KANJC	IVABA	23	F	S DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	SABOCEV	ILL.	WAUKEGAN
30	X	MISCHE	MARIJA	19	F	S DOMESTIC	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	PLANINA	N.Y.	BROOKLYN



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list: thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, 11th September, 1920

207

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.										Whether alien intends to remain in the United States.
1	YES	BROTHER IN LAW	25	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW GLINC MENAR CLARIDGE CO. BOX 453 MANOR PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KOBACINA
2	YES	BROTHER IN LAW	12	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW GORISEK JOHANN 475 VIRGINIA STR. MILWAUKEE W.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	HRASTJE
3	YES	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	HUSBAND. TROHA JAKOB E.L.K.CO. BOX 250 ST. MARY PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRCH. BROWN	NONE	S.H.S.	BABNEMPOLJU
4	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRCH. BROWN	NONE	S.H.S.	BABNEMPOLJU
5	YES	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRCH. BROWN	NONE	S.H.S.	BABNEMPOLJU
6	YES	UNCLE	30	NO	NO	NO	UNCLE. TROHA JAKOB E.L.K.CO. BOX N 250 ST. MARY PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	BABNEMPOLJU
7	YES	FATHER	25	NO	NO	NO	FATHER. KROSEC JOHN BOX N 116 GRANVILLE ILL.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRFAIRBROWN	NONE	S.H.S.	VEL. LOKA
8	YES	BROTHER IN LAW	7	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW. KUZNIK FRANZ ATNA RD 8101 CLEVELAND OHIO	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRCH. BROWN	NONE	S.H.S.	JABLANN
9	YES	BROTHER IN LAW	21	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW. BARIC FRENK TRAFFORD CITY PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	BOZICEV VRH
10	YES	BRIDEGROOM	25	NO	NO	NO	BRIDEGROOM. KOPACH ANTON 1917 FORD STR. PERN BET LA SALLE ILL	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	RIHARJOVEC
11	YES	BROTHER IN LAW	25	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW. PETRIC JOHANN 3619 E. 81 STR. CLEVELAND OH.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	SNEBERJE
12	YES	BROTHER	18	NO	NO	NO	BROTHER. FERKOL FRANK 405 GRANITE STREET JOLIET ILL.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	ZLOGANJE
13	YES	BROTHER	25	NO	NO	NO	BROTHER. FINK FRANK BOX N 202 WYANO BEI IRWIN PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRFAIRGREY	NONE	S.H.S.	VRH
14	NO	BROTHER	20	NO	NO	NO	BROTHER. ERCULJ ALOIS BOX N 237 AURORA MIN.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	ZAGORICA
15	YES	BROTHER	25	NO	NO	NO	BROTHER. FINK FRANK BOX N 202 WYANO BEI IRWIN PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRFAIRGREY	NONE	S.H.S.	VRH
16	NO	HUSBAND	4	NO	NO	NO	HUSBAND. BREGAR JOSEF BOX N 88 EAST GLICKVILLE PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	BUDNAVAS
17	NO	FATHER	-	NO	NO	NO	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	BUDNAVAS
18	YES	UNCLE	15	BORN IN AMERICA		NO	UNCLE. RAUH JOSEF 1193 E. 60 STREET CLEVELAND OHIO	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIRBLACKGREY	NONE	SOLOREDO	PUEBLO
19	YES	BROTHER	14	NO	NO	NO	BROTHER. VOZEL FRANK N 347 WEST MARLANA COUNTRY IRWIN PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KAL
20	YES	BRIDEGROOM	8	NO	NO	NO	BRIDEGROOM. MOHAR MARTIN BOX N 435 CLINTON IND.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	KAL
21	YES	BROTHER	1	NO	NO	NO	BROTHER. RASPERGER ANDREJ IRWIN GAS COAL N 9 EXPORT PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	LAPUSNIK
22	NO	MOTHER	25	NO	NO	NO	MOTHER. LUZER MARIA BOX N 190 SILVER SPRINGS PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	GABERJE SMITHEL
23	YES	SISTER	25	NO	NO	NO	SISTER. KAERLE ANTONIA BOX N 195 WEST MORLAND P. JUKON PA.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	STOPICE
24	YES	SON	15	NO	NO	NO	SON. PUGELJ FRANK 204 HARISON AVE JOLIET ILL.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRBLACKBROWN	NONE	S.H.S.	DRUZINSKA
25	YES	COUSIN	9	NO	NO	NO	COUSIN. BANICH FRANCES 3688 E. 78 STREET CLEVELAND OHIO	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	BELACERKEY
26	YES	BROTHER	2	NO	NO	NO	BROTHER. INTIHAR VIKTOR 1191 E. 61 STREET CLEVELAND OHIO	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	DRAGA
27	NO	INLAW	20	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW. NERAD JOHANN R.F. BOX N 14 MINOMINE MICH.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	SKRILJE
28	YES	UNCLE	10	NO	NO	NO	UNCLE. VERDERBER JOSEF WELSOE N 26 BROOKLYN N.Y.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	REIN
29	YES	BRIDEGROOM	25	NO	NO	NO	BRIDEGROOM. MOZEK LORENZ 732 MARKET STREET WAUKEGAN ILL.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	SABOCEV
30	YES	AUNT.	5	BORN IN AMERICA		NO	AUNT. REIMANN ANNA 121 WARTENSE STREET BROOKLYN N.Y.	Permanent Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	BROOKLYN

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING-OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Roberto J. Bascia, of the SS. Columbus, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Roberto J. Bascia  
Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1918  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if yes, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Luigi Soccia, Surgeon of the U.S. Customs Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

208

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from W - WEST

28 AGO 1920 19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exception claimed, at what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.			
1		ERKART	JOSIP	32	M	S FARMLABYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	PREPOLA	MOTHER. ERKART MARIJA S.H.S. - PREPOLA	OH.	CLEVELAND
2		BELE	JOHANN	21	M	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	VERHN	FATHER. BELE JAMES S.H.S. - VERHN	PA.	IRWIN
3	ADMITTED CL. USE	SKOLE	MARIJA	18	F	SDOMESTICYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	MARTINJAVAS	GRANDMOTHER. VRABEC TERESIA S.H.S. - MARTINJA VAS	OH.	CLEVELAND
4	ADMITTED	KRAMAR	JOSEF	8	M	S STUDENTYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	MARTINJAVAS	GRANDMOTHER. KRAMAR TERESA S.H.S. - MIRNA VAS	OH.	CLEVELAND
5		URH	ANTON	23	M	S CARTER YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	PODLIPA	FATHER. URH JANEZ S.H.S. - PODLIPA	N.Y.	LITTLE FALLS
6		MOZEK	ANDREJ	28	M	SHOE- MAKER YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	KAMNIK	FATHER. MOZEK IVAN S.H.S. - KAMNIK	ILL.	WAUKEGAN
7	917-671 Apr 23-25	SUSTARSIC	JANEZ	19	M	S FARMLABYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	KAMNIK	FATHER. SUSTARSIC JANEZ S.H.S. - KAMNIK	OH.	CLEVELAND
8		HOMAN	ANTON	25	M	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	OBER GOMILE	SISTER. BRATKOVIC JOSEFINE S.H.S. - OBER GOMILE	MONT.	RED LODGE
9		BOBNAR	ROZALIJA	22	F	SDOMESTICYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GLOBODOL	FATHER. BOBNAR ANTON S.H.S. - GLOBODOL	PA.	CANONSBURG
10		CRVAN	TERESIA	23	F	SDOMESTICYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GRADENJE	FATHER. CRVAN FRANZ S.H.S. - GRADENJE	OH.	CLEVELAND
11		TEKAVEC	MATEVZ	19	M	S FARMLABYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	RAVNIK	FATHER. TEKAVEC FRANZ S.H.S. - RAVNIK	PA.	CLARKSBURG
12		DRAGOLICH	ANTON	33	M	M JOINER YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	BREZJAH	WIFE. DRAGOLICH FRANCA S.H.S. - BREZJAH	OH.	CLEVELAND
13		PERKO	ANTON	17	M	S FARMLABYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	KAL	MOTHER. PERKO MARIA S.H.S. - KAL	UTAH.	CASCADE
14		PETROVIC	FRANK	18	M	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	LAIBACH	GRANDMOTHER. PETROVIC MARIA S.H.S. - SESNO BRDO	MIN.	EVELETH
15		REJC	MARIJA	33	F	M WIFE YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	RAVNA	FATHER. VALENTINCIC FRANZ S.H.S. - RAVNA	MD.	CUMBERLAND
16	UNDER 16	REJC	BASTJAN	7	M	S STUDENT NO	NO	NO	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	RAVNA	GRANDFATHER. VALENTINCIC FRANZ S.H.S. - RAVNA	MD.	CUMBERLAND
17		SCHOSS	HEINRICH	17	M	S FARMLABYES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	OBERDIN	FATHER. SCHOSS MOSES POLAND - KOLOMEA	TEX.	HONSTON
18		KURE	BARBARA	26	F	SDOMESTICYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	GREMU	FATHER. KURE JANEZ S.H.S. - GREMU	OH.	CLEVELAND
19		CEBULJ	KATERINA	29	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	ADERGAS	MOTHER. CEBULJ MARIA S.H.S. - ADERGAS	PA.	CANON CITY
20		PRUSNIK	MARIJA	23	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	SADOBROVI	FATHER. PRUSNIK JOSEF S.H.S. - SADOBROVI	COL.	PUEBLO
21		SCHAUER	PAULINE	20	F	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	GOTTSCHEE	MOTHER. SCHAUER MAGDALENE S.H.S. - MOSCHWALD	OH.	CLEVELAND
22		PANTER	MARIJA	32	F	COOK- MAIDYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	GOTTSCHEE	SISTER. BOJE AGNES S.H.S. - OBERDIEFENBACH	N.Y.	BROOKLYN
23		SEPEC	IVAN	38	M	M FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	MONT.	RED SOOSGE	SISTER. TRMASCHIE MARIA S.H.S. - GOLJEK	MONT.	RED SOOSGE
24		SEPEC	ANNA	28	F	M WIFE YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	VEL. LOKA	SISTER IN LAW. TRMASCHIE MARIA S.H.S. - GOLJEK	MONT.	RED SOOSGE
25		KRASOVIC	DOMINIK	19	M	S FARMLABYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	SV. DUHU	FATHER. KRASOVIC JANEZ S.H.S. - SV. DUHU	OH.	CLEVELAND
26	ADMITTED	KRESEVIC	GIUSEPPA	22	F	SDOMESTICYES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	RACICE	FATHER. KRESEVIC IVAN ITALY - RACICE	PA.	DAKMOND
27	ADMITTED	REMIC	MARIA	31	F	SDOMESTICYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	PSENICNE	AUNT. POLANA KATERINA S.H.S. - ZIRKLE	MIN.	ELY
28	ADMITTED	REMIC	FRANCA	18	F	SDOMESTICYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	PSENICNE	AUNT. POLANA KATERINA S.H.S. - ZIRKLE	MIN.	ELY
29	ADMITTED	REMIC	MANO	11	M	S STUDENTYES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	PSENICNE	AUNT. POLANA KATERINA S.H.S. - ZIRKLE	MIN.	ELY
30		LENARIC	ANGELA	25	F	SDOMESTICYES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	ZAGORICE	FATHER. LENARCIC JANEZ S.H.S. - ZAGORICE	MIN.	CHISHOLM

Am. Enclough 9/20/20



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th September, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																																																																																																																																																																																																														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																																																																																																																																																																																																										
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether alien intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.				Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio V. Vancich, of the U. S. S. Columbia, from Peris, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio V. Vancich

Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year, or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. Luigi Foccia, Surgeon of the U.S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup> day of September, 19 20

at

New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. COLUMBIA

## Passengers sailing from

TRIESTE

4-6

.....

19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
HEAD-TAX STATUS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality.		Race or people.		Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination.					
No. on List.	(This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Married or single.	Read.	Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	State.	City or town.					
1		CELIK	IVANKA	24		F	DOMESTIC	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	PALJANAH					MOTHER.CELIK MARIA	PA.	MANOR				
2		KREBELJ	TERESA	36		F	WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	VEL.UBELSKO					FATHER.BUNMO GREGOR	OH.	CLEVELAND				
3		KREBELJ	RUDOLF	11		M	STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	VEL.UBELSKO					GRANDFATHER.BUNMO GREGOR	OH.	CLEVELAND				
4		KREBELJ	MARIA	10		F	STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	VEL.UBELSKO					GRANDFATHER.BUNMO GREGOR	OH.	CLEVELAND				
5		KREBELJ	ANNA	9		F	STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	VEL.UBELSKO					GRANDFATHER.BUNMO GREGOR	OH.	CLEVELAND				
6		KREBELJ	ANGELA	7		F	STUDENT	NO	NO	NO	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	VEL.UBELSKO					GRANDFATHER.BUNMO GREGOR	OH.	CLEVELAND				
7		KREBELJ	FRANCESCA	4		F	DAUGHTER	NO	NO	NO	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	VEL.UBELSKO					GRANDFATHER.BUNMO GREGOR	OH.	CLEVELAND				
8		FRUEHWIRTH	TERESE	29		F	DOMESTIC	YES	GERMAN	YES	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	VIENNA					MOTHER.FRUEHWIRTH ANNA	N.Y.	NEW-YORK				
9		PUESCHEL	ARMIN	23		M	MASON	YES	SLOVAK	YES	CZ.SLOV.	SLOVAK	CZ.SLOV.	SCHUETTEMITY					AUSTRIA - PUNTIGAM	ILL.	CHICAGO				
10		MISEROCCHI	GUIDO	36		M	MASON	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	ROVIGNO					UNCLE.PUESCHEL ALOIS	PA.	PHILADELPHIA				
11	381/65	ROSA GOBBO	LUISI	24		M	FARM LABY	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	FRISANCO					WIFE.ZULIANI MARIA	PA.	ALICIA				
12	384/65	ROSA DONATI	PIETRO	38		M	MASON	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	FRISANCO					ITALY - ROVIGNO	PA.	SHORING				
13		MESTROVICH	ANTICA	44		F	WIFE	NO	NO	NO	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	KROHOTE					FATHER.ROSA FELICE GOBBO	W.V.	MONT CLARE				
14		MESTROVICH	DINKA	24		F	DOMESTIC	YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN	S.H.S.	KROHOTE					ITALY - FRISANCO	W.V.	MONT CLARE				
15		BOZIC	MATE	24		M	FARM LABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	BREST					BROTHER IN LAW.MESTROVICH MARTIN	ILL.	CHICAGO				
16		LENARDIC	KATERINA	36		F	WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	GONIACE					WIFE.BOZIC RUZA	OH.	CLEVELAND				
17	UNDER 10	LENARDIC	FRANCESCO	9		M	STUDENT	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	GONIACE					UNCLE.MESTROVICH MARTIN	OH.	CLEVELAND				
18		SIMIC	FRANCESCA	30		F	MAID	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	GONIACE					ITALY - GONIACE	OH.	CLEVELAND				
19		PREMERL	EMILIA	29		F	MAKER	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	VEL.UBELSKO					BROTHER.SIMIC JOSEF	OH.	CLEVELAND				
20		URBANCIG	ANTONIA	25		F	FARM LABY	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	KURSO					FATHER.PREMERL GREGOR	OH.	CLEVELAND				
21		GASSER	MARIA	32		F	WIFE	YES	SLOVENIAN	YES	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA					ITALY - V.UBELSKO	OH.	CLEVELAND				
22	UNDER 13	GASSER	ANTONIA	7		F	STUDENT	NO	NO	NO	ITALY	SLOVENIAN	ITALY	SORICA					FATHER.URBANCICH GIUSEPPE	OH.	CLEVELAND				
23		BRAUT	GOVANNI	22		M	FARM LABY	YES	CROATIAN	YES	ITALY	CROATIAN	ITALY	CORNIC					ITALY - CORSO	PA.	PHILADELPHIA				
24		PAUSSA	GIOVANNI	33		M	FARM LABY	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	PREPOTTO					WIFE.PAUSSA OLGA	N.Y.	SOLVAJ				
25		BODIGOI	DINA	25		F	MAKER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	DOLEGNA					ITALY - DOLEGNA	N.Y.	SOLVAJ				
26		AJDIC	MARIA	22		F	DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	CEROVC					FATHER.AJDIC IVE	WIS.	MILWAUKEE				
27		SUSA	ANA	23		F	DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	CEROVC					MOTHER.SUSA TERESIA	WIS.	MILWAUKEE				
28		ROZMAN	MARIA	25		F	DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	CEPLJE					UNCLE.KURE PETER	KANS.	KANSAS CITY				
29		HERMAN	MARTA	18		F	DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GOR.BISTRICA					S.H.S. - CEPLJE	ILL.	CHICAGO				
30	642000-7-30-508	GYOEREK	APOLONIA	19		F	STRESS	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GOR.BISTRICA					FATHER.HERMAN IVAN	ILL.	CHICAGO				

99

Total passengers

## U. S. citizens

## Albans

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 18th September, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	YES	BROTHER IN LAW	25	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRFAIRBLUE	NONE	S.H.S.	PALJANAH
2	NO	SELF	YES	YES	1919	LAND OH.	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIRBLACKBLUE	NONE	S.H.S.	VEL.UBELSKO
3	NO	MOTHER	-	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRBLACKBLUE	NONE	OHIO	CONEAUTE
4	NO	MOTHER	-	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRBLACKBLUE	NONE	OHIO	CONEAUTE
5	NO	MOTHER	-	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRBLACKBLUE	NONE	OHIO	ESTEBUK
6	NO	MOTHER	-	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRBLACKBLUE	NONE	OHIO	ESTEBUK
7	NO	MOTHER	-	BORN IN AMERICA	ACCOMP. BY THE MOTHER	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRBLACKBLUE	NONE	OHIO	ESTEBUK
8	YES	BRIDEGROOM	30	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIRBROWNGREY	NONE	RUSSIA	UNTERPENSTETE
9	NO	SELF	5	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIRFAIRBROWN	NONE	ROMANY	BUKAREST
10	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRFAIRGREY	THE MIDDLE RIGHTHAND FINGER STEFF	ITALY	RAVENNA
11	NO	SELF	38	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	FRISANCO
12	NO	SELF	35	YES	1913	PA.	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	FRISANCO
13	NO	SELF	40	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIRBROWNBUE	NONE	S.H.S.	SOLTA
14	NO	MOTHER	-	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIRBLACKBLUE	SHORT LEFT LEG	S.H.S.	DOLNJI SELO
15	NO	SELF	YES	YES	1919	ILL.	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR BROWN	NONE	ITALY	BREST
16	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRFAIRGREY	NONE	ITALY	GONIACE
17	NO	MOTHER	-	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRFAIRGREY	NONE	ITALY	GONIACE
18	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIRFAIRGREY	NONE	ITALY	GONIACE
19	NO	SELF	20	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIRBROWNBUE	NONE	ITALY	VEL.UBELSKO
20	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	NEBOLA
21	NO	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	SORICA
22	NO	FATHER	-	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	FAIRBROWNGREY	NONE	ITALY	SORICA
23	NO	BROTHER	24	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR BROWN	NONE	ITALY	CORNIG
24	NO	SELF	YES	YES	1912	YORK	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1	FAIRFAIRBLUE	NONE	ITALY	PREBODA
25	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRFAIRBLUE	NONE	ITALY	DOLEGNA
26	YES	BROTHER	10	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	CEROVC
27	YES	SISTER	15	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR BROWN	NONE	S.H.S.	CEROVC
28	YES	AUNT	18	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIRBROWNGREY	NONE	S.H.S.	CEPLJE
29	NO	SELF	40	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIRBLACKBROWN	NONE	S.H.S.	GOR.BISTRICA
30	NO	SELF	46	NO	NO	NO	Permanent	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR BLACK	NONE	S.H.S.	GOR.BISTRICA

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Luigi Loric, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1891 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of September, 19 20  
at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vancini, Master of the S. S. Columbia, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vancini  
Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations).  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Eocchia, Surgeon of the S.S. Columbia, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of  
the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of September, 1920  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL: ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

### Passengers sailing from

4-6.

19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.		Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.	
1		MILLER	KATIE	34	F	HOUSE-WIFE	YES	GERMAN	YES	POLAND	BERMAN	POLAND	DOBROMIL	FATHER. LANG JOHANN POLAND - KAISERSDORF PA. PHILADELPHIA
2	UNDER 16	MILLER	FRANK	12	M	STUDENT	YES	GERMAN	YES	POLAND	GERMAN	POLAND	DOBROMIL	GRANDFATHER. LANG JOHANN POLAND - KAISERSDORF PA. PHILADELPHIA
3	UNDER 16	MILLER	JOE	9	M	STUDENT	YES	GERMAN	YES	POLAND	GERMAN	POLAND	DOBROMIL	GRANDFATHER. LANG JOHANN POLAND - KAISERSDORF PA. PHILADELPHIA
4		MORAVANSKA	ROSA	32	F	DOMESTIC	YES	BOHEMIAN	YES	CZ. SLOV.	BOHEMIAN	CZ. SLOV.	MORAVANA	MOTHER. MORAVANSKA MARIA CZ. SLOV. - MORAVANA N.Y. NEW YORK
5		SUSTERL	OTTO											
6		SMOLANSKY	JANKEL	25	M	TAILOR	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW	ROUMAN	SAROE	MOTHER. SEVETIN ANE ROUMAN - SAROE PA. PHILADELPHIA
7		SMOLANSKY	EHEVED	25	F	WIFE	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW	ROUMAN	SAROE	MOTHER. SEVETIN ANE ROUMAN - SAROE PA. PHILADELPHIA
8	UNDER 16	SMOLANSKY	PEISACH	2	M	SON	NO	NO	NO	ROUMAN	HEBREW	ROUMAN	SAROE	GRANDMOTHER. SEVETIN ANE ROUMAN - SAROE PA. PHILADELPHIA
9		BALALA	TEOFIL	16	M	MASON	YES	SLOVAK	YES	CZ. SLOV.	SLOVAK	CZ. SLOV.	CAHTICE	GRANDFATHER. GABOR PAL CZ. SLOV. - CAHTICE N.Y. NEW YORK
10		WEISS	LINA	38	F	WIFE	YES	HEBREW	YES	CZ. SLOV.	HEBREW	CZ. SLOV.	CAHTICE	COUSIN. WARMORSTEIN SAMUEL CZ. SLOV. - CAHTICE PA. BETLEHEM
11	UNDER 16	WEISS	FRANZ	14	M	STUDENT	YES	HEBREW	YES	CZ. SLOV.	HEBREW	CZ. SLOV.	CAHTICE	UNCLE. WARMORSTEIN SAMUEL CZ. SLOV. - CAHTICE PA. BETLEHEM
12	UNDER 16	WEISS	MIKLOS	11	M	STUDENT	YES	HEBREW	YES	CZ. SLOV.	HEBREW	CZ. SLOV.	CAHTICE	UNCLE. WARMORSTEIN SAMUEL CZ. SLOV. - CAHTICE PA. BETLEHEM
13		KLANCAR	NEZA	23	F	DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GLINA	FATHER. KLANCAR ALOIS S.H.S. - GLINA IND. INDIANAPOLIS
14		KLANCAR	MARIA	21	F	DOMESTIC	YES	SLOVENIAN	YES	S.H.S.	SLOVENIAN	S.H.S.	GLINA	FATHER. KLANCAR ALOIS S.H.S. - GLINA IND. INDIANAPOLIS
15		KAUEFFMAN	PEGGIE	43	F	PRIVATE	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW	ROUMAN	HOTJN	FATHER IN LAW. KAUEFFMAN ZURO ROUMAN - HOTJN PA. PHILADELPHIA
16		KAUEFFMAN	SCHIFRE	17	F	PRIVATE	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW	ROUMAN	HOTJN	GRANDFATHER. KAUEFFMAN ZURO ROUMAN - HOTJN PA. PHILADELPHIA
17		CAITHAML	TERESE	50	F	WIFE	YES	SLOVAK	YES	CZ. SLOV.	SLOVAK	CZ. SLOV.	HOROVICE	FRIEND. HABLOVA HANA CZ. SLOV. - PRAG N.Y. NEW YORK
18		HARDI	MELANA	35	F	WIFE	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	KUCURA	SISTER. STEFANKO MARIA S.H.S. - KUCURA OH. BARBERTON
19		HARDI	JULIAN	16	M	FARM LABY	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	KUCURA	AUNT. STEFANKO MARIA S.H.S. - KUCURA OH. BARBERTON
20		HARDI	PETRO	14	M	FARM LABY	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	KUCURA	AUNT. STEFANKO MARIA S.H.S. - KUCURA OH. BARBERTON
21		HARDI	FEBRONA	8	F	STUDENT	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	KUCURA	AUNT. STEFANKO MARIA S.H.S. - KUCURA OH. BARBERTON
22		SREMEC	TOMO	40	M	LABORER	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	BELOVAR	MOTHER. VRBAUN ANDREA S.H.S. - MALI GRADICAN PA. BRIGHTON
23		SREMEC	MARIA	30	F	WIFE	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	BELOVAR	MOTHER. VRBAUN ANDREA S.H.S. - MALI GRADICAN PA. BRIGHTON
24	UNDER 16	SREMEC	KATICA	14	F	STUDENT	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	BELOVAR	GRANDMOTHER. VRBAUN ANDREA S.H.S. - MALI GRADICAN PA. BRIGHTON
25		SREMEC	MARIA	44	F	DAUGHTER	NO	NO	NO	S.H.S.	CROATIAN	S.H.S.	BELOVAR	GRANDMOTHER. VRBAUN ANDREA S.H.S. - MALI GRADICAN PA. BRIGHTON
26		DITRICH	PETER	51	M	LABORER	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN	S.H.S.	DISAGAFALVA	FATHER. DITRICH PETER S.H.S. - DISAGAFALVA MO. ST. LOUIS
27		DITRICH	ROSINA	35	F	WIFE	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN	S.H.S.	DISAGAFALVA	FATHER IN LAW. DITRICH PETER S.H.S. - DISAGAFALVA MO. ST. LOUIS
28	UNDER 16	DITRICH	PETER	11	M	STUDENT	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN	S.H.S.	DISAGAFALVA	GRANDFATHER. DITRICH PETER S.H.S. - DISAGAFALVA MO. ST. LOUIS
29	UNDER 16	DITRICH	KATERINA	7	F	STUDENT	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN	S.H.S.	DISAGAFALVA	GRANDFATHER. DITRICH PETER S.H.S. - DISAGAFALVA MO. ST. LOUIS
30		FICAC	BARBARA	20	F	FARM LABY	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	VUKOVI	FATHER. FICAC ANDRE POLAND - OSCHER N.Y. NEW YORK

101

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Alone	.....

Exc 14-Sept. 21-20 Giuseppe C. Tufano Insp Permanent rec  
† List of races

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



## 215

## Arriving at Port of

15 September, 1920

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vancini, Master, of the SS. Columbus, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vancini

Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Bocchi, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

216

Sworn to before me this 18th day of September, 19 20

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

TRIESTE

4-6

28 AUG 1920

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
									Country.	City or town.		State.	City or town.
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).						
1		MOSKAL	TEORONA	25	F	HOUSE-WIFE	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN S.H.S. KUCURA	OH.	BARBERTON
2		MOSKAL	KIRIL	8	M	STUDENT	NO	NO	NO	S.H.S.	CROATIAN S.H.S. KUCURA	OH.	BARBERTON
3		KORN	MORITZ	21	M	STUDENT	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW ROUMAN CZERNOWITZ	N.Y.	NEW YORK
4		KORN	NETTI	17	F	DOMESTIC	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW ROUMAN CZERNOWITZ	N.Y.	NEW YORK
5		KORN	REGINA	15	F	DOMESTIC	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW ROUMAN CZERNOWITZ	N.Y.	NEW YORK
6		SOTTINGER	ISIDOR	17	M	STUDENT	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW ROUMAN CZERNOWITZ	N.Y.	NEW YORK
7		SOTTINGER	SIMON	15	M	STUDENT	YES	HEBREW	YES	ROUMAN	HEBREW ROUMAN CZERNOWITZ	N.Y.	NEW YORK
8		LUNIEWSKY	JOSEF	33	M	PRIEST	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH POLAND POSNAN	PA.	WILKES BARRE
9		LALUJA	EVA	39	F	HOUSE-WIFE	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
10	UNDER 16	LALUJA	ANNA	15	F	STUDENT	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
11	UNDER 16	LALUJA	JOHANN	13	M	STUDENT	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
12	UNDER 16	LALUJA	MAGDALENA	8	F	STUDENT	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
13	UNDER 16	LALUJA	MARIA	9	F	STUDENT	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
14		KOENIG	KATERINA	26	F	HOUSE-WIFE	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
15	UNDER 16	KOENIG	MICHALJ	6	M	SON	NO	NO	NO	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
16		GRUMLER	EVA	29	F	HOUSE-WIFE	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
17	UNDER 16	GRUMLER	FRANZ	9	M	STUDENT	YES	GERMAN	YES	S.H.S.	GERMAN S.H.S. KEREN	ILL.	CHICAGO
18		BENCIC	TERESIA	33	F	HOUSE-WIFE	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN S.H.S. TUBICA	OH.	CLEVELAND
19		PELLARIN	DOMENICA	21	F	DOMESTIC	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALY ITALY SEQUALS	N.Y.	NEW-YORK
20		PELLARIN	LEANDRO	13	M	STUDENT	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALY ITALY SEQUALS	N.Y.	NEW-YORK
21		PELLARIN	MARGERITTA	17	F	DOMESTIC	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALY ITALY SEQUALS	N.Y.	NEW-YORK
22		BERTIN	ANDREA	37	M	LABORER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALY ITALY SEQUALS	OH.	CLEVELAND
23		ODORICO	SILVIO	32	M	LABORER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALY ITALY SEQUALS	N.Y.	NEW-YORK
24		GRAHOVAC	IVAN	40	M	FARMLAB	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN S.H.S. REPUSNICA	OH.	DAYTON
25	UNDER 16	GRAHOVAC	STJEPAN	12	M	STUDENT	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN S.H.S. REPUSNICA	OH.	DAYTON
26	REPORTED	CRNOGORAC	MILE	46	M	FARMLAB	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN S.H.S. SELISCE	MICH.	DETROIT
27		CRNOGORAC	PAVAO	16	M	FARMLAB	YES	CROATIAN	YES	S.H.S.	CROATIAN S.H.S. SELISCE	MICH.	DETROIT
28		GUINA	JOSIP	15	M	FARMLAB	YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN S.H.S. TRAU	ILL.	CHICAGO
29		KULIC	SRECKO	20	M	JOINER	YES	DALMATIAN	YES	S.H.S.	DALMATIAN S.H.S. SPALATO	ILL.	CHICAGO







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Enrique V. Vassich, of the SS. Colombia, from Firesh, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Enrique V. Vassich  
Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Lippie, M.D., Surgeon of the St. Columbie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

002022

### Passengers sailing from

TRIESTE

4-6 28 AUG 1950, 19

[illegible]







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Francis, Master of the S.S. Columbia, from Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francis  
Officer.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. P. Poccia, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Laws, dated 1896 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

220

Sworn to before me this 18th day of September, 19 20  
at New York

John O'Brien  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **15**  
The entries in this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 18th September, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$2.00, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— You or He Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Whether to remain in the United States.	Whether to visit relatives or friends.	Whether to engage in business.	Whether to study.	Whether to seek employment.	Whether to join a relative or friend.	Whether to join a friend.	Whether to join a relative.	Hair.	Eyes.				Country.	City or town.			
1	Self	10	no	no	Belmont St. Bellaire Ohio	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat. gray	chest.	n o n	Girgenti	Castalter		
2	Self	25	yes 15	no	Belmont St. Bellaire Ohio	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Castalter			
3	Self	25	no	no	Traveling with husband	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat. chestnut	n o n	Catania	S. Cataldo			
4	Self	50	yes 15	no	Belmont St. Bellaire Ohio	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Castalter			
5	Self	50	no	no	Traveling with husband	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Castalter			
6	Self	10	no	no	Belmont St. Bellaire Ohio	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	mark, cheek	Girgenti	Castalter			
7	Self	25	no	no	Belmont St. Bellaire Ohio	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Castalter			
8	Self	20	no	no	Brother Cucc' Giovanni Care	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	brown chestnut	n o n	Catania	Vizzini			
9	Self	50	no	no	Of Raffaele Prisco 73 Mulberry St. New-York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Aragona			
10	Self	15	no	no	Uncle Di Matteo Raffaele 111 Salm St. Boston Mass	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Aragona			
11	Self	20	yes 10	no	Brother in law Is. Gioia 84 Mulberry St. New-York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 0	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Aragona			
12	Self	25	yes 10	no	Brother in law Spalla Nicolo 124 Boston St. Detroit Mich.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 0	nat. chestnut	mark, eye	Trapani	Castalter			
13	Self	20	no	no	Brother Contino Salvatore Street 8 West York Solafra	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	brown chestnut	n o n	Girgenti	P. Empedocle			
14	Self	15	no	no	Brother-in-law Ciano Calogero 92 Main St. Jamestown	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Grotte			
15	Self	50	no	no	Father De Maria Gregorio 83 East 3 St. New-York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	nat. chestnut	mark, chin	Trapani	Castalter			
16	Self	25	no	no	Husband Alaimo Gerlando 333 Hannover St. Boston Mass	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	brown black chest.	mole eye left	Girgenti	Montaperta			
17	Self	25	no	no	Father Bellomo Antonino 625 Morris Ave New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 0	nat. chestnut	n o n	Palermo	Picorassi			
18	Self	25	no	no	Brother-in-law Sapienza Vito Jones St. 27 New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. chestnut	n o n	Catania	Belyasso			
19	Self	20	no	no	Cousin Emma Antonino 10-11 St. 120 Brown New York N.Y.	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat. chestnut	n o n	Palermo	Picorassi			
20	Self	50	yes 5	no	Brother-in-law Cottone 21-56 West Main St. Brooklyn	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. gray	gray, mole front.	Palermo	Picorassi			
21	Self	25	no	no	Uncle Cottone 21-56 West Main St. Brooklyn	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat. chestnut	n o n	Palermo	Picorassi			
22	Self	25	no	no	Uncle Cottone 21-56 West Main St. Brooklyn	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Palermo	Picorassi			
23	Self	25	no	no	Sister Salerna P. Paolo 21-56 West Main St. Brooklyn	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat. chestnut	mark, eye	Palermo	Picorassi			
24	Self	25	no	no	Brother Salerna P. Paolo 21-56 West Main St. Brooklyn	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	nat. chestnut	n o n	Palermo	Picorassi			
25	Self	25	no	no	Brother Salerna P. Paolo 21-56 West Main St. Brooklyn	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	nat. chestnut	n o n	Palermo	Picorassi			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers in general, or who advocates or teaches other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio J. J. J., of the U. S. S. Columbia, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio J. J. J.  
Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York  
J. M. J.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Luigi Socie, Surgeon of the U.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York  
Edmund J. O'Donoghue  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Luigi Focce, Surgeon of the U.S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

J. M. Oeding  
Immigrant Surgeon  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







16  
List  
the entries of this th

223

Arriving at Port of New York, 18th September, 1920

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vanden Haver, of the SS Columbia, from Wreck, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vanden Haver  
Officer.

Sworn to before me this 15th day of September, 1920  
at New York  
John C. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Poccia, Surgeon of the S.S. Columbia, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of  
the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

John O'Dwyer  
Immigration Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

Passengers sailing from 31 AGOSTO 1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
						Read what language (or, if exemption claimed, so what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Fabio	Maria Concetta	21	f. yes domestic	yes	Italian	yes	Italian	South	Messina	Longi	Father Fabio Leone Longi	Ohio	Cleveland
2		Giannone	Michela	35	f. yes dress-maker	yes	Italian	yes	Italian	South	Caltanissetta	Caltanissetta	Father-in-law Dell'Aria Giovanni. via Tornitori. Caltanissetta.	N.Y.	Schenectady
3	UNDER 10	Dell'Aria	Giovanni	13	m. no under	yes	Italian	yes	Italian	South	Caltanissetta	Caltanissetta	G. Father Dell'Aria Giovanni. Via Tornitori. Caltanissetta.	N.Y.	Schenectady
4	UNDER 10	Dell'Aria	Michele	11	m. no under		Italian		Italian	South	Caltanissetta	Caltanissetta	G. Father Dell'Aria Giovanni. Via Tornitori. Caltanissetta.	N.Y.	Schenectady
5	UNDER 10	Dell'Aria	Pasquale	8	f. no under		Italian		Italian	South	Caltanissetta	Caltanissetta	G. Father Dell'Aria Giovanni. Via Tornitori. Caltanissetta.	N.Y.	Schenectady
6	UNDER 10	Dell'Aria	Concetta	7	f. no under		Italian		Italian	South	Caltanissetta	Caltanissetta	G. Father Dell'Aria Giovanni. Via Tornitori. Caltanissetta.	N.Y.	Schenectady
7	UNDER 10	Dell'Aria	Angela	1	f. no under		Italian		Italian	South	Caltanissetta	Caltanissetta	G. Father Dell'Aria Giovanni. Via Tornitori. Caltanissetta.	N.Y.	Schenectady
8		Purpura	Anna	26	f. yes domestic	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Montelepre	Father Purpura Antonino Via Candela. Montelepre.	Mass.	Boston
9		Massimo	Antonino	16	m. no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Catania	Leonforte	Father Massimo Antonino. Leonforte.	N.Y.	Caldwell
10		Caponetti	Assunta	21	f. yes dress-maker	yes	Italian	yes	Italian	South	Caltanissetta	Caltanissetta	Mother Scarpella Brigida Via Intoroetta 31 Caltanissetta.	N.Y.	Caldwell
11		Massimo	Teresa	21	f. yes domestic	no	Italian	yes	Italian	South	Catania	Leonforte	Father Antonino Massimo Leonforte	N.Y.	New-York
12		Di Bella	Maria Rosa	34	f. yes dress-maker	yes	Italian	yes	Italian	South	Catania	Catania	Brother Di Bella Antonino Via Messina Catania	N.Y.	New-York
13	UNDER 10	Palazzolo	Rosaria	13	f. no under		Italian		Italian	South	Catania	Catania	Uncle Di Bella Antonino Via Messina Catania	N.Y.	New-York
14	UNDER 10	Palazzolo	Francesca	10	f. no under		Italian		Italian	South	Catania	Catania	Uncle Di Bella Antonino Via Messina Catania	N.Y.	New-York
15	UNDER 10	Pantuzzo	Antonio	14	m. no labour	no	Italian	no	Italian	South	Girgenti	Grotte	Mother Lombardo Grazia Vicolo Grotte	N.Y.	Rechester
16		Selvaggio	Calogero	22	m. no shoe-maker	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Mother Dimini Rosa Via Macchiavelli Grotte	N.Y.	Rechester
17	TRANSIT	Andaloro	Rosa	21	f. yes domestic	yes	Italian	yes	Italian	South	Messina	S. Filippo Melo	Sister Emma Andaloro S. Filippo Can/Melina	Ohio	Decliff
18		Russe	Francesco Filippo	22	m. no farmer labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Messina	Tortorici	Father Giuseppe Russo Tortorici	Can/Baltimore	
19	TRANSIT	Zayone	Giovanni	33	m. yes labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Recalmato	Wife Solarrretta Francesca Recalmato	Can/Baltimore	
20		Laganà	Carmelo	59	m. yes labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Siracusa	Melilli	Wife Francesca Siciliano Via Vitt/Emanuele Melilli	N.Y.	Rechester
21		Adorno	Rosario	16	f. yes dress-maker	yes	Italian	yes	Italian	South	Palermo	Collesano	Mother Solarritto Giuseppa Via Giuseppe Cagliardo Collesano	N.Y.	Rechester
22		Vitello	Diego	20	f. no dress-maker	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Mother La Mendola Francesca Via Bontivegna Grotte	N.Y.	Rechester
23	UNDER 10	Jacopelli	Francesca	2	f. no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Cinisi	Uncle Antonino Casumano Via Regina Margherita Cinisi	N.Y.	New-Orleans
24		Longobardo	Giuseppe	4	m. no under	no	Italian	no	Italian	South	Siracusa	Vittoria	G. Mother Carmela Amadio Vittoria	N.Y.	New-York
25	UNDER 10	Pittari	Giovanna	27	f. yes dress-maker	yes	Italian	yes	Italian	South	Messina	Piraino	Father Pittari Antonino Piraino	N.Y.	Rutherford
26		Bellanca	Maria	36	f. yes domestic	yes	Italian	yes	Italian	South	Caltanissetta	Villalba	Mother Coltello Giuseppina Corse Nicolò Palmeri Villalba	N.Y.	Jamistown
27	UNDER 10	Capizzi	Giuseppe	4	m. no under	no	Italian		Italian	South	Caltanissetta	Villalba	G. Mother Coltello Giuseppina Corse Nicolò Palmeri Villalba	N.Y.	Jamistown
28	UNDER 10	Capizzi	Salvatore	2	m. no under	no	Italian		Italian	South	Caltanissetta	Villalba	G. Mother Coltello Giuseppina Corse Nicolò Palmeri Villalba	N.Y.	Jamistown
29	UNDER 10	D'Agostino	Giovanni	52	m. yes labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Campobello Licata	Wife Vella Calogera Via Bologna Campobello di Licata	N.Y.	Buffalo

106

Total passengers  
U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entry on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

225

Arriving at Port of New York, 18 September, 1912

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. \$1.00 or more?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Husband	50	no		Cousin Sirna Leone 28 st Seofol av.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg;	chest:blak	n	o	n	Messina	Longi	
2	Husband	50	no		Uncle Lo Giudice Giuseppe Monfort 560 Street Schenect	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	\$	brown;gray.ches.	n	o	n	Caltanis-	Caltanis-	
3	Father	no	no		Uncle Lo Giudice Giuseppe Monfort 560 Street Schenect	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.nat.chestnut				setta	setta		
4	Father	no	no		Uncle Lo Giudice Giuseppe Monfort 560 Street Schenect	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.nat.chestnut				setta	setta		
5	Father	no	no		Uncle Lo Giudice Giuseppe Monfort 560 Street Schenect	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat.chestnut				setta	setta		
6	Father	no	no		Uncle Lo Giudice Giuseppe Monfort 560 Street Schenect	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.nat.chestnut				setta	setta		
7	Father	no	no		Uncle Lo Giudice Giuseppe Monfort 560 Street Schenect	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat.chestnut				setta	setta		
8	Husband	50	no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	brown.blak.	n	o	n	setta	setta	
9	Himself	50	no		Uncle Massimo Antonino 34 Street Franklin	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.brown;chestnut	mole face			Catania	Leonforte		
10	Husband	50	yes 1	Boston	Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	nat.blond.blea	n	o	n	Caltanis-	Caltanis-	
11	Husband	50	no		Brother-in-law Federico Arlettano	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.brown.ches.blak,mole face				setta	setta		
12	Husband	50	no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	nat.chestnut	n	o	n	Catania	Catania	
13	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.nat.chestnut,				Catania	Catania		
14	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.nat.chestnut				Catania	Catania		
15	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat.chestnut				Girgenti	Grotte		
16	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat.ches.dur.	n	o	n	Girgenti	Grotte	
17	Husband	50	no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.chestnut	mole face			Messina	S.Filippe	
18	Himself	50	no		Cousin Albano Filippo Box 2 Deoliff Ohio Nord America	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.brown.chestnut	mole face			Messina	Mela		
19	Himself	50	yes 2	Buffalo	Uncle Marchese Salvatore	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	nat.chestnut	mark.front			Girgenti	Racalmute	
20	Himself	100	yes 6	Milton	Bayn st Emilinton Brother Laguna Sebastiano 32 Union street Milton	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	nat.chestnut	mark. eye right			Siracusa	Melilli	
21	Husband	100	no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	nat.chestnut	mark. eye right			New-York	New-York	
22	Father	10	no		Travelling father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat.chestnut				Girgenti	Grotte	
23	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat.chestnut				Palermo	Cinisi		
24																						
25	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good;	no	reg. nat.chestnut				Siracusa	Vittori		
26	Husband	50	no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	nat.chestnut				Messina	Piraine	
27	Husband	20	no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat.chestnut				Caltanis-	Villalb		
28	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat.chestnut				setta	setta		
29	Father	no	no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.nat.chestnut				Caltanis-	Villalba		
30	Himself	100	yes 1	Buffalo	Brother-in-law Cassaro Antoninone 136 Court street Buffalo	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg. nat.chestnut				Girgenti	Campobel		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vercini, of the S. S. Columbia, from Brooklyn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vercini  
Officer.

Sworn to before me this 14th day of September, 1920  
at New York  
John H. Odwing  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By which was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Corcia, Surgeon of the S.S. Columbia, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of  
the Interior, Rome dated 1890 and 1914 and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New-York  
John O'Leary  
Immigration Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

Passengers sailing from 31 Agosto 1920

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exception claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Bargallo Rosa	18	f.	yes domestic	yes Italian	yes Italian	South	Catania Giarre	Father Barbagallo Sebastiano Giarre	N.Y.	New-York
2		Fiorello Damiano	38	m.	yes farmer labour	yes Italian	yes Italian	South	Caltanis-Villalba setta	Wife Liboria Agro Villalba	N.Y.	Trenton
3		Caesario Domenico	49	m.	yes labour	yes Italian	yes Italian	South	Siracusa Augusta	Wife Mignone Maria Via Bisceglie Augusta	N.Y.	Boston
4		Daniello Calogero	15	m.	no under	yes Italian	yes Italian	South	Girgenti Girgenti	Mother Nunziata Mandracchia Salita Diana 5 Girgenti	N.Y.	Brooklyn
5		Daniello Corlando	41	m.	yes labour	yes Italian	yes Italian	South	Girgenti Girgenti	Wife Mandracchia Nunziata Salita Diana 5 Girgenti	N.Y.	Brooklyn
6		Messineo Maria Concetta	21	f.	yes domestic	yes Italian	yes Italian	South	Palermo Termini	Salita Diana 5 Girgenti	Mich.	Detroit
7		Zingali Domenica	25	f.	yes domestic	yes Italian	yes Italian	South	Catania Randazzo	Father Messineo Francesco Via Bagni 52 Termini	N.Y.	Brooklyn
8	UNDER 16	Gaggioli Raffaele	7	m.	no under	no Italian	no Italian	South	Catania Randazzo	Mother Cirino Nunziata Piano	N.Y.	Brooklyn
9	UNDER 16	Gaggioli Vincenzo	4	m.	no under	no Italian	no Italian	South	Catania Randazzo	S. Giorgio Catania	N.Y.	Brooklyn
10	UNDER 16	Gaggioli Mariano	4	m.	no under	no Italian	no Italian	South	Catania Randazzo	G. Mother Cirino Nunziata Piano	N.Y.	Brooklyn
11		Rifici Giovanna	20	f.	yes farmer	yes Italian	yes Italian	South	Messina Ficarra	Father Francesco Rifici Con- strada S. Mauro Ficarra	N.Y.	New-York
12	UNDER 16	Prestiamo Giuseppe	1	m.	no under	no Italian	no Italian	South	Palermo Castelbuono	G. Father Rosario Prestiamo Via S. Filippo D'Agira 6 Palermo	N.Y.	New-York
13		Dandrea Rosaria	20	f.	yes dress- maker	yes Italian	yes Italian	South	Catania Bronte	Father Antonino Dandrea Quar- tiere Rosario Bronte	N.Y.	Brooklyn
14		Del Popolo Antonina	22	f.	yes labour	no Italian	no Italian	South	Catania Randazzo	Father Del Popolo Salvatore Via Garibaldi Randazzo	N.Y.	Brooklyn
15		Lo Giudice Concetta	32	f.	yes dress- maker	yes Italian	yes Italian	South	Catania Randazzo	Father Vincenzo Lo Giudice Via Collegio Randazzo	N.Y.	Brooklyn
16	UNDER 16	Lo Giudice Guido	10	m.	no under	no Italian	no Italian	South	Catania Randazzo	G. Father Vincenzo Lo Giudice Via Collegio Randazzo	N.Y.	Brooklyn
17	UNDER 16	Sirna Giuseppe	14	m.	no under	yes Italian	yes Italian	South	Messina S. Teodoro	Uncle Salvatore Miletì S. Teodoro	N.Y.	Brooklyn
18	UNDER 16	Sirna Concetta	10	f.	no under	no Italian	no Italian	South	Messina S. Teodoro	Uncle Salvatore Miletì S. Teodoro	N.Y.	Brooklyn
19	UNDER 16	Sirna Teresa	7	f.	no under	no Italian	no Italian	South	Messina S. Teodoro	Uncle Salvatore Miletì S. Teodoro	N.Y.	Brooklyn
20	UNDER 16	Sirna Antonino	2	m.	no under	no Italian	no Italian	South	Messina S. Teodoro	Uncle Salvatore Miletì S. Teodoro	N.Y.	Brooklyn
21												
22												
23		Marietta	23	f.	yes domestic	yes Italian	yes Italian	South	Caltanis-Villalba	Wife Angela Schenari Girgenti	N.Y.	Brooklyn
24		Liberio	35	m.	yes labour	yes Italian	yes Italian	South	Girgenti Girgenti	Wife Angela Schenari Girgenti	N.Y.	Brooklyn
25		Florino	29	m.	no musician	yes Italian	yes Italian	South	Trapani Paceco	Brother Florio Leonarde Via Garibaldi 42 Paceco	N.Y.	Brooklyn
26		Ferrara Antonina	20	f.	yes domestic	yes Italian	yes Italian	South	Trapani Alcamo	Father Ferrara Francesco Via Calvario 23 Alcamo	N.Y.	Brooklyn
27		Parsaci Domenico	33	m.	yes house- maker	yes Italian	yes Italian	South	Messina Spadafora	Wife Maria Ruggere Spadafora	N.Y.	Brooklyn
28		Parsaci Carmelo	24	m.	no house- maker	yes Italian	yes Italian	South	Messina Spadafora	Sister-in-law Maria Ruggere Spadafora	N.Y.	Brooklyn
29		Parsaci Maria Concetta	18	f.	no seam- stress	yes Italian	yes Italian	South	Messina Spadafora	Sister-in-law Maria Ruggere Spadafora	N.Y.	Brooklyn

107

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **18**  
The entries must be typewritten.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 11 September, 1910

227

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 or more when landed?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States, or to depart therefrom, or to depart therefrom to return to the United States.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Husband	50 no		Sister-in-law Carmela Sciacca 71-83 Oliver St New-York	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	mark, front	Catania	Giarre			
2		Himself	50 yes 3	Trenton	Mother Carmela Catano 15 Dexher St Trenton	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. black ches/	n o n	Caltanissetta	Villa Iba			
3		Himself	20 yes 4	Boston	Brother Cassarine Vincenzo 82 South St Boston	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. chestnut	mark, front	Siracusa	Augusta			
4		Father	10 no		Travelling father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Girgenti				
5		Himself	20 yes 2	Brooklyn	Cousin Salvatore Lobello 597 Park Av Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	brwn. chestnut	n o n	Girgenti	Girgenti			
6		Husband	15 no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	mark, clin.	Palermo	Termini			
7		Husband	40 no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. chestnut	n o n	Catania	Randazzo			
8		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Catania	Randazzo				
9		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Catania	Randazzo				
10		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Catania	Randazzo				
11		Husband	10 no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	n o n	Messina	Vicarra			
12		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Palermo	Castelbu				
13		Husband	no no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	pallid, nat. ches.	n o n	Catania	Bronte			
14		Husband	10 no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	brwn. chestnut	n o n	Catania	Bronte			
15		Husband	10 no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	pallid. chestnut	n o n	Catania	Bronte			
16		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Catania	Bronte				
17		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Messina	S. Teodor				
18		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Messina	S. Teodor				
19		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Messina	S. Teodor				
20		Father	no no		Travelling with father reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Messina	S. Teodor				
21		Husband	50 no		Brother-in-law Birolle Vincenzo 20 15 Dexher St Trenton	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Caltanissetta	Villalba				
22		Himself	10 yes 1	Rochester	Cousin Giuseppe Florio 24 Reit St Rochester	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Girgenti			
23		Himself	20 yes 2	Brooklyn	Cousin Giuseppe Florio 24 Reit St Rochester	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	n o n	Trapani	Paceca			
24		Husband	50 no		Brother-in-law Birolle Vincenzo 15 Desoter St Trenton	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	meles face	Trapani	Alcamo				
25		Himself	20 yes 1	Rochester	Cousin Giuseppe Florio 24 Reit St Rochester	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Girgenti			
26		Himself	10 yes 3	Brooklyn	Sister Rosaria Florio 24 Jefferson Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chestnut	n o n	Trapani	Paceca			
27		Husband	100 no		Travelling with husband reserv.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	meles face	Trapani	Alcamo				
28		Himself	50 no		Brother Farsaci Antonio 914 State Siracusa N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	mark, front	Messina	Spadafo			
29		Himself	50 no		Brother Farsaci Antonio 914 State Siracusa N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Messina	Spadafo				
30		Herself	50 no		Brother Farsaci Antonio 914 State Siracusa N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg.	nat. chestnut	n o n	Messina	Spadafo				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Traversa, of the SS. Columbia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Traversa

Officer.

Sworn to before me this 15th day of September, 1920  
at New York

John C. O'Connell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Luigi Boccia, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914 and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

48<sup>th</sup> day of September, 1920

at

New York

W. H. Olding  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this card must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *New York*, *18 September, 1912*

229

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Herself	10 ne		Husband Cristoforo Giacini 326 1st Street New-York.	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	nat. gray	ches.	n o n	Palermo	Ganci	
2		Mother	no ne		Father Cristoforo Giacini 326 1st Street New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	nat. chestnut	n o n	Palermo	Ganci		
3		Mother	no no		Father Cristoforo Giacini 326 1st Street New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Ganci			
4		Mother	no na		Father Cristoforo Giacini 326 1st Street New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Ganci			
5		Father	no ne		Father Cristoforo Giacini 326 1st Street New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Ganci			
6		Himself	50 ne		Father Cristoforo Giacini 326 1st Street New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Ganci			
7		Father	no no		Father Cristoforo Giacini 326 1st Street New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Ganci			
9		Himself	50 ne		Cousin Giuseppe Catalano 69 Montrose Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 7	nat. chestnut	n o n	Caltanis- setta	Riesi		
11		Herself	30 ne		Brother Catalano Giuseppe 69 Montrose Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 4	nat. black	ches.	n o n	Trapani	Partanna	
12		Herself	50 na		Brother Catalano Giuseppe 69 Montrose Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Trapani	Partanna			
13		Herself	30 ne		Brother Catalano Giuseppe 69 Montrose Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	na	none	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Trapani	Partanna			
16		Himself	20 ne		Uncle Gaetano Gagliuzza 319 Washington St Easton Pa	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 6	nat. chestnut	n o n	Messina	S. Stefano Camstra		
17		Himself	50 ne		Cousin Giordano Giuseppe 1401 Herkland Ave Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 6	nat. chestnut	n o n	Palermo	Messina		
23		Himself	15 ne		Brother-in-law Francesco Di Stasi 505 Grand St Etobeken	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 6	Brown. chestnut	n o n	Palermo	Bancina		
24		Himself	20 ne		Brother-in-law Di Girolamo Francesco 27 Jackson St Laurence	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 5	nat. ches. black	mark; sup. lipt.	Trapani	Marsala		
25		Father	no no		Uncle Giuseppe Geraci 949-35 St Milwaukee W.O	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 6	nat. chestnut	mark. front	Trapani	Marsala		
26		Himself	30 ne		Uncle Giuseppe Geraci 949-35 St Milwaukee W.O	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 6	nat. gray	ches.	n o n	Trapani	Marsala	
27		Himself	30 ne		Brother Perrone Antonino 216 T.5 Street New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 9	nat. chestnut	n o n	Trapani	Marsala		
28		Son-in-law	40 ne		Brother-in-law Erasmo Bangiorio 226 Crystie St N.Y.	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 4	nat. chest. black	n o n	Castregiovanni			
29		Brother-in-law	no ne		Brother-in-law Erasmo Bangiorio 226 Crystie St New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 4	nat. chest. black	n o n	Castregiovanni			
30		Himself	200 yes	14 New York	Father Pulce Cristoforo 15- 90 Madison av. New-York	no	Always	yes	no	none	no	no	no	good	no	5 6	nat. blond. dark-colored	mark. clin	Palermo	Palermo		

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Francisco, Master, of the S. S. Columbus, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francisco

Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York

John C. O'Day  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. Smith, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of October, 1918

W. H. Olding  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Mr. 9-18-20

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 70

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA" Passengers sailing from 3-8 PALERMO, 31 AUGUST, 1912

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exception claimed, so what ground).	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Puleo	Vita	32		f.	Yes domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Father Puleo Vincenzo Via Antonio Veneziano 5 Palermo	N.Y.	New-York
2		Puleo	Antonietta	1		f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Palermo	g. Father Puleo Vincenzo Via Antonio Veneziano 5 Palermo	N.Y.	New-York
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16		Stelliano	Rosalie	27		f.	Yes domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Brother Siciliano Michelangelo N.Y. New-York 10 Via Ruggero Settimo 40 Palermo	N.Y.	New-York
17		Gammella	Antonino	3		m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Uncle Siciliano Michelangelo N.Y. New-York Via Ruggero Settimo 40 Palermo	N.Y.	New-York
18		Mignosi	Concetta	33		f.	w. dress	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Cousin Cati Michele Corso Tuckory 100 Palermo	N.Y.	New-York
19		Violante	Vito	12		m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Uncle Cati Michele Corso Tuckory 100 Palermo	N.Y.	New-York
20		Violante	Concetta	3		f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Uncle Cati Michele Corso Tuckory 100 Palermo	N.Y.	New-York
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	
32																	
33																	
34																	
35																	
36																	
37																	
38																	
39																	
40																	
41																	
42																	
43																	
44																	
45																	
46																	
47																	
48																	
49																	
50																	
51																	
52																	
53																	
54																	
55																	
56																	
57																	
58																	
59																	
60																	
61																	
62																	
63																	
64																	
65																	
66																	
67																	
68																	
69																	
70																	

109

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List \_\_\_\_\_

enters on the sheet

own from print

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, 18<sup>th</sup> September, 1916

231

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Vancica, Master, of the S. S. Columbia, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Vancica  
Officer.

Sworn to before me this 15th day of September, 19 20  
at New York  
W. J. O'Day  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. O'Connell, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Navy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of September, 1914  
at New York

W. H. O'Connell  
Immigrant Surgeon  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

## Passengers sailing from

31 Agosto 1920

191

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**Total passengers**

U. S. citizens

**Abens**



**21**

The entries on this sheet must be typed and printed.

233

Chas. Clark

18<sup>th</sup> September, 1914

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Julius J. Harich, of the S. S. Columbia, from Bristol, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Julius J. Harich  
Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York  
John H. Olding  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. O'Brien, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Interior, Iowa, dated 1892 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of September, 1922  
at New York

John O'Brien  
Immigration and Customs Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 22

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

Passengers sailing from Palermo 31 Agosto 1920

191

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1															
2		Picane	Antonia	38	m.	yes labourer	Italian	yes	Italian	South	Catania	Catania	Wife Donato Picane Via Lincoln 74 Crotte		Reoch.
3															
4															
5		Massola	Giovanna	57	f.	W. domestic	Italian	yes	Italian	South	Catania	Aidone	Daughter Lorenza Caracci Via Monte Aidone	N.Y.	Brooklyn
6	UNDER 10	Caraci	Salvatore	11	m.	no under	yes Italian	yes	Italian	South	Catania	Aidone	Sister Lorenza Caracci Via Monte Aidone	N.Y.	Brooklyn
7	UNDER 10	Caraci	Salvatore	3	m.	no under	no Italian	no	Italian	South	Catania	Aidone	Aunt Lorenza Caracci Via Monte Aidone	N.Y.	Brooklyn
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14		Caramitara	Giuseppe	14	m.	no sailor	no Italian	no	Italian	South	Palermo	Terrasini	G. Mother Russo Margherita Via Pecorella Terrasini	Mass.	Laurence
15		Caramitara	Agata	15	f.	no domestic	no Italian	no	Italian	South	Palermo	Terrasini	G. Mother Russo Margherita Via Pecorella Terrasini	Mass.	Laurence
16		Riposte	Concetta	20	m.	no sailor	yes Italian	yes	Italian	South	Catania	Riposte	Cousin Rocco Carmelo Via 12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000		

111

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**22**

The copies of this sheet must  
be typed on the typewriter

235

235

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Puccio, of the S.S. Columbia, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Puccio  
Officer.

Sworn to before me this

18th day of September, 19 20

at

New York

Wm. H. Redding  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. F. F. F., Surgeon of the U. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of September, 1914  
at New York

W. H. Olding  
Immigration Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

## Passengers sailing from

LE 3 M C

31. A C O S m C

191<sub>20</sub>

HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Married or single.		Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
	Muscattello	Sebastiana	54	f.	Yes. domest.	no	Italian	no	Italian	South	Siracusa	Melilli	Conn.	Midollenton
UNDER 18	Fazzino	Salvatore	14	m.	no. under	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Siracusa	Melilli	Conn.	Midollenton
UNDER 18	Fazzino	Vincenzo	11	m.	no. under	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Siracusa	Melilli	Conn.	Midollenton
UNDER 18	Fazzino	Giuseppa	16	f.	no. domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Siracusa	Melilli	Conn.	Midollenton
	Scalia	Angela	43	f.	w. dress-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Catania	N.Y.	Brooklyn
UNDER 18	Rossi	Concetta	13	f.	no. under	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Catania	N.Y.	Brooklyn
UNDER 18	Rossi	Giovanni	10	m.	no. under	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Catania	N.Y.	Brooklyn
	Rossi	Agostino	16	m.	no. tailor	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Catania	N.Y.	Brooklyn
	Rossi	Pietro	13	m.	no. mach-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Catania	N.Y.	Brooklyn
MITTED	Brunetto	Carmela	55	f.	w. domest.	no	Italian	no	Italian	South	Siracusa	Melilli	Conn.	Portland
UNDER 18	Pandolfo	Rosaria	13	f.	no. domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Siracusa	Melilli	Conn.	Portland
	Pandolfo	Luigi	17	m.	no. tinman	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Siracusa	Melilli	Conn.	Portland
	Colica	Maria Catena	38	f.	w. domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Randazzo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Salanitri	Nunziata	14	f.	no. domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Randazzo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Salanitri	Vincenza	10	f.	no. under	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Randazzo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Salanitri	Carmela	8	f.	no. under	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Randazzo	N.Y.	New-York
	Garegazzo	Francesco Paolo	27	m.	no. House-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Randazzo	Pa.	Philadelphia
	Alessi	Giuseppe	25	m.	no. shoe-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Randazzo	N.Y.	New-York
	Agnello	Salvatore	13	m.	no. under	no	Italian	no	Italian	South	Siracusa	Fricle	Conn.	Hartford
	Marino	Basile	24	m.	Yes. farmer-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Catania	Adermo	N.Y.	New-Brunsvich
	Paleo	Pasquale	30	m.	Yes. mach-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	N.Y.	Blenfield
	Gallata	Elisabetta	25	f.	Yes. domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	N.Y.	New-York
	Gratiaro	Antonino	37	m.	Yes. farmer-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	Pa.	Korport
	Passarello	Maria	31	f.	Yes. dress-	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	N.Y.	Brooklyn
UNDER 18	Speciale	Maria	6	f.	no. under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Bagheria	N.Y.	Brooklyn
UNDER 18	Speciale	Antonino	4	m.	no. under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Bagheria	N.Y.	Brooklyn
	Marino	Rosario	42	m.	Yes. labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Trapani	Camporeale	Wife Licata Giovanna Via Pol-ill.	Rockford

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

## A Facts



*List*

The entries must be typewritten or printed.

237

\*Arriving at Port of New York, 10th September, 1912

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Francisco Costa, of the S.S. Columbia, from Port of, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francisco Costa

Officer.

Sworn to before me this

day of

1920

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

238

I, Dr. J. J. O'Brien, Surgeon of the U.S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Interior, Com. Reg. 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of October, 1920  
at New York

J. H. Olding  
Immigration and Customs  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 27

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

## Passengers sailing from

31 August 1920

191

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)											
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.										
		Di Maggio	Antonina	29	f.	yes domestic	no	Italian	no	Italian	South	Trapani	Camporeale	Father Di Maggio Giacomo	Mo	Kansas									
UNDER 18		Lipari	Munzio	7	m.	no under	no	Italian,	no	Italian	South	Trapani	Camporeale	G.Father Di Maggio Giacomo	Mo	Kansas									
		Triolo	Vincenzo	25	m.	no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Trapani	Camporeale	Father Triolo Francesco	Ugo	Degenne									
		Di Maggio	Rosaria	37	f.	yes labour	no	Italian	no	Italian	South	Trapani	Camporeale	Father Di Maggio Giacomo	Mo	Kansas									
UNDER 18		Polizzi	Serafina	12	f.	no under	yes	Italian	yes	Italian	South	Trapani	Camporeale	G.Father Di Maggio Giacomo	Mo	Kansas									
UNDER 18		Polizzi	Rosario	10	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Trapani	Camporeale	G.Father Di Maggio Giacomo	Mo	Kansas									
		Bemura	Calogero	16	m.	no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Trapani	Camporeale	Father Bemura Innocenzo	N.Y.	Brooklyn									
		Bevilacqua	Giuseppe	23	f.	yes domestic	yes	Italian	yes	Italian	South	Caltanis-	Barracfranca	Father Bevilacqua Giuseppe	Mass	Boston									
UNDER 18		Ansaldo	Alessandro	6	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Caltanis-	Barracfranca	G.Father Bevilacqua Giuseppe	Mass	Boston									
UNDER 18		Ansaldo	Catino	3	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Caltanis-	Barracfranca	G.Father Bevilacqua Giuseppe	Mass	Boston									
UNDER 18		Ansaldo	Giuseppe	1	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Caltanis-	Barracfranca	G.Father Bevilacqua Giuseppe	Mass	Boston									
		Bemura	Michele	18	m.	no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Trapani	Camporeale	Father Bemura Innocenzo	N.Y.	Brooklyn									
		Bemura	Sante	13	m.	no under	yes	Italian	yes	Italian	South	Trapani	Camporeale	Father Bemura Innocenzo	N.Y.	Brooklyn									
		Mirenda	Vincenzo	31	m.	no mechanic	yes	Italian	yes	Italian	South	Catania	Bronte	Uncle Merenda Fortunato Lin-	N.Y.	New-York									
		La Mendola	Salvatore	35	m.	yes farmer	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Wife, Fedara Margherita Via	S.U.	Headville									
		Ciravola	Francesca	22	f.	no seam-	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Galilei 74 Grotte	Mass										
		Sevelerate	Maurizio	25	m.	yes labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Palermo	Borgetto	Father Ciravola Salvatore	S.U.	Canada Villam									
		Cimine	Antonie	21	m.	no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Palermo	S.Flavia	Wife Pacarella Leonarda Via	N.Y.	New-York									
		D'Amato	Giorlande	19	m.	no carpenter	Italian		yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Via Camilleri 37 Grotte	N.Y.	New-York									
		Randazzo	Giovanna	18	f.	yes domestic	Italian		yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Costanza Borgetto	Pa	Read									
		Ajello	Angela	33	f.	yes domestic	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	G.Father Costanzo Giuseppe	Pa	Read									
UNDER 18		Rubera	Sebastiana	13	f.	no under	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Via S.Francesco 9 Grotte	Pa	Read									
UNDER 18		Rubera	Francesca	1	f.	no under	no	Italian.	no	Italian	South	Girgenti	Grotte	Father D'Amato Giuseppe	Pa	Read									
		Ita	Sebastiano	26	m.	no barber	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Porticello	Pa	Read									
		Salerno	Salvatore	14	m.	no barber	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Brother Randazzo Pietre Via	Pa	Read									
		Sigoli	Sebastiano	24	m.	no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Marchiane Carini	Pa	Read									
		Camela	Antonino	24	m.	no house-	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	Mother Puzze Lucia Via Gari-	Conn.	New-Britain									
		D'Amico	Simone	19	m.	no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	baldi Canicatti	Conn.	New-Britain									
		Ciliberto	Nicola	19	m.	no labour	yes	Italian	yes	Italian	South	Girgenti	Grotte	G.Mother Puzze Lucia Via Gari-	Conn.	New-Britain									
														baldi Canicatti											
														Father Italia Paolo Via Gari-	N.Y.	New-York									
														baldi Palazzele	N.Y.	New-York									
														Uncle Italia Paolo Via Gari-	N.Y.	New-York									
														baldi Palazzele	N.Y.	New-York									
														Mother Balletta Arcangela	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									
														Misilmeri	N.Y.	New-York									

Total passengers

U. S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be true and correct.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 18th September, 1918

239

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of cash and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes	No		Yes	No	Yes	No							Yes	No		Yes	No	Hair.
1		Husband	30	no		Husband Saverio Lipari 408 Holmes street Mo Kansas	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Palermo	Torretta
2		Father	42	no		Father Saverio Lipari 408 Holmes street Mo Kansas	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Trapani	Campobello
3		Himself	50	no		Brother-in-law Pisciotto Stefano P.O Box 1205 Chesapeake	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	brown.chestnut,	n o n	Trapani	Camporeale
4		Husband	40	no		Husband Lorenzo Polizzi 408 Holmes street Kansas Mo	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	ches.blek	n o n	Palermo	Torretta
5		Father	no	no		Father Lorenzo Polizzi 408 Holmes street Kansas Mo	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	ches.blek	n o n	Palermo	Camporeale
6		Father	no	no		Father Lorenzo Polizzi 408 Holmes street Kansas Mo	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Palermo	Camporeale
7		Himself	50	no		Brother Donna Giuseppe 434 Mary Av. Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Trapani	Camporeale
8		Husband	50	no		Travelling with husband reserv.no	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5		brown.chestnut	n o n	Caltanis-Barrafranca	setta
9		Father	no	no		Travelling with father reserv.no	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Caltanis-Barrafranca	setta
10		Father	no	no		Travelling with father reserv.no	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Caltanis-Barrafranca	setta
11		Father	no	no		Travelling with father reserv.no	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Caltanis-Barrafranca	setta
12		Father	no	no		Travelling with father reserv.no	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Caltanis-Barrafranca	setta
13		Himself	50	no		Brother Donna Giuseppe 434 Mary Av. Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Trapani	Camporeale
14		Himself	50	no		Brother Donna Giuseppe 434 Mary Av. Brooklyn N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Trapani	Campobello
15		Himself	50	no		Mother Di Giorgio Vincenza 2 New-York	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brown.chestnut	n o n	Catania	Bronte
16		Himself	30	yes		St 100 New-York Cousin Ciravolo Giuseppe 1915	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	brown.chestnut	n o n	Girgenti	Grotte
17		Himself	50	yes		Revers St Readville Mass Brother Ciravolo Salvatore	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.chestnut	n o n	Girgenti	Grotte
18		Himself	20	yes		Valland North Canada Brother-in-law Giuseppe Re-	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.chestnut	n o n	Palermo	Borgette
19		Himself	10	yes		mano 328 Est 63 st New-York godfather Gastroneve Giovanni	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brown.chestnut	n o n	Girgenti	Grotte
20		Himself	50	no		Box 72 Reed Pa Uncle Salvatore D'Acquisto	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	brown.chestnut	n o n	Palermo	S.Flavia
21		Himself	50	no		Husband Giuseppe Leone Filadel-	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.gray.ches.	n o n	Palermo	Carini
22		Himself	40	no		fia Husband Rubera Emanuele Box	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.chest.blek.	n o n	Siracusa	Canicattin
23		Mother	no	no		898 p.o. New.Britain Father Rubera Emanuele Box	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Siracusa	Canicattin
24		Mother	no	no		898 p.o. New.Britain Father Rubera Emanuele Box	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Siracusa	Canicattini
25		Himself	40	no		898 p.o. New.Britain Uncle Vincenze Salerno 95	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.chestnut mark.frent	n o n	Siracusa	Palazzola
26		Cousin	20	no		Chrystie st New-York Father Salerno Vincenze 95	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg.	nat.	chestnut	n o n	Siracusa	Palazzola
27		Himself	40	no		Chrystie st New-York Brother Pasquale Sisti 60 E.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.chestnut mark.frent	n o n	Palermo	Misilmari
28		Himself	30	no		Houston New-York Cousin Carmelo Rosario 120	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.chestnut mark.frent	n o n	Palermo	Mantelopre
29		Himself	50	no		East 101 St New-York Father D'Amico Emmanigilde	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.chestnut mole eye left	n o n	Girgenti	Ribera
30		Himself	50	no		11 Brunswick st Jersey N.Y. Uncle La Bella Giuseppe 230	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.chestnut	n o n	Girgenti	Ribera
31						Front at Hartfort Conn																

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William J. Garcia, Master of the S.S. Columbia, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William J. Garcia

Officer.

Sworn to before me this

10th day of September, 1920

at

New York

William J. Garcia

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien in this race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. L. L. L., Surgeon of the U. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of October, 1918  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

Passengers sailing from 28352 mo

31 August, 1942

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**Total passengers**

U. S. citizens

## Alien



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, 18<sup>th</sup> September, 1912

*List* **25**  
entries on this sheet must  
be written on print

241

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
			If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?		Whether alien intended to remain permanently in the United States. Length of time since last visit to the United States, if he has been previously admitted to the United States; otherwise date of first admission. Whether alien intended to remain permanently in the United States. Date of previous admission, if he has been previously admitted to the United States. Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who has been convicted of a crime involving the Government of the United States, or who has been convicted of a crime involving the Government of any other country. (See footnote for full text of this question.) Whether coming by means of any other, unauthorized, passport, or ticket in the United States. Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.							
1		Government	15 Yes 3 1915 Oct Montedoir	Cousin Stivale Luigi 5 Grond St. Montclair N.J.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 browngray chest.	n o n	Catania	Cerami					
2		Government	10 Yes 3 1915 Jan New-York	Brother Rizzo Gaetano 212 Crist St. New-York N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 nat. chestnut	n o n	Girgenti	Comitini					
3		Government	50 Yes 4 1915 Sept New-York	Brother-in-law Vincenzo Guarcella 428 West 54 St. New-York N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 9 nat. blak chest.	n o n	Palermo	Castelbuono					
4		Government	25 Yes 5 1915 Aug New-York	Brother Luigi Suca 55 St. Garwood N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 6 brown chestnut	n o n	Catania	Bronte					
5		Government	30 Yes 5 New-York	Brother Macaluso Giuseppe 15 St. New-York N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 nat. gray chest. mark. brow right eye	n o n	Palermo	Petralia Soprana					
6		Government	15 Yes 4 New-York	Brother-in-law Bordinano Giorgio 19 St. New-York N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 7 brown chestnut mark. front	n o n	Syracusa	S. Croce Camerino					
7		Government	15 Yes 4 Boolland	Brother Scalfidi Salvatore 19 Spacent St. Rutherford N.J.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 brown chestnut	n o n	Catania	Randazzo					
8		Government	15 Yes 5 New-York	Brother-in-law Console Salvatore 14 St. New-York N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 9 brown chestnut	n o n	Catania	Randazzo					
9		Government	15 Yes 3 Baltimore	Uncle Rifici Ignazio 408 South Sciap St. Baltimore Mid.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 10 nat. chestnut	n o n	Messina	Ficarra					
10		Government	15 Yes 3 Roadland	Brother-in-law Lingari Basil le 78 Franchlin St. Roadland Md.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 browngray chest. mole eye right	n o n	Catania	Randazzo					
11		Government	15 Yes 5 Detroit	Brother-in-law Piazza Giuseppe 2935 Lafayette St. Detroit Mich.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 7 nat. chestnut blackish	n o n	Trapani	Alcamo					
12		Government	15 Yes 5 Chicago	Brother-in-law Vaccarella Damianò 420 South Clark St. Chicago Ill.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 9 nat. chestnut	n o n	Palermo	Petralia Soprana					
13		Government	40 Yes 6 Pittsburg	Brother Balistreri Giuseppe Pittsburg California	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	reg. brown chestnut mark. nose	n o n	Palermo	Isola Femine					
14		Government	30 Yes 2 Chicago	Brother Giuseppe Billotti 2352 E. Federal St. Baltimora	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 9 nat. flaxen sky blue mark. nose	n o n	Catania	Calascibetta					
15		Government	40 Yes 2 Detroit	Brother Leonardo Gucciardo 53 11 St. Detroit Mich.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 9 nat. chestnut mark. left clic	n o n	Palermo	Termini					
16		Government	50 Yes 8 Detroit	Brother Ferrara Gandolfo Riofills St. Detroit Mich.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 6 pallid chestnut mark. right clic	n o n	Palermo	Petralia Sottana					
17		Government	50 Yes 2 Pittsfield	Brother Giuseppe Stracuizzi 166 Sterling St. Bridgeport Conn.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 9 brown chestnut	n o n	Messina	Castelmola					
18		Government	30 Yes 2 Newark	Brother Nasca Gaetano 295 Morris Ave Newark N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 nat. chestnut	n o n	Catania	Agira					
19		Government	50 Yes 3 Trenton	Mother Catano Carmela 15 Descher st Trenton	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 brown. blak. ches.	n o n	Caltanis	Villalba setta					
20		Government	50 Yes 4 New-York	Brother-in-law De Lutio Settimio 12-03 75 st Brooklyn	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 6 nat. chestnut mark. clin	n o n	Palermo	Palermo					
21		Government	20 Yes 2 Wamston	Brother-inlaw Provenzano Gao vanni 525 Stalami st Wamston Jamesstown N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 6 nat. blond. blau'	n o n	Caltanis	Villalba setta					
22		Government	50 Yes 6 Utica	Brother Rizzo Ciro Oscar St 55 Utica NY	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	reg. nat' chestnut. mark. clin	n o n	Palermo	Bagheria					
23		Government	50 Yes 2 Chicago	Brother De Luca Fietro 939 Chicago Even Chicago	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 . brown. chestnut	n o n	Palermo	Monreale					
24		Government	50 Yes 6 Pensilvania	Brother Caruso Giuseppe Foxttreat 416 Eastn Pensilvania	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 5 brown. chestnut. mole face	n o n	Messina	S. Angelo di Brolo					
25		Government	50 Yes 3 Akron Ohio	Cous n Ventura Nunzio 93 Clinton Place E. Ruthesford N.J.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 8 nat. ches. blau'	n o n	Messina	Piraino					
26		Government	60 Yes 5 Canlgie Pa-	Brother Di Marco Giglio 321 Fort ave Carnegie Pa	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 5 nat. chestnut	n o n	Palermo	Collesano					
27		Government	20 Yes 4 New-York	Brother-in-law Lo Giudice Angelo 282 Ranch st New-York	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut mark. eye brown.	n o n	Girgenti	Campobello					
28		Government	50 Yes 2 Damigtani	Cousin Mento Giovanni East Georgeth st Damigtan-N.Y. Overington Pae	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	5 6 nat chestnut	n o n	Messina	S. Agata Militello					
29		Government	50 Yes 3 Lescington	Brother Campisi Biagio 800 Pleasant at Lexington N.Y.	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no	reg. brown. chest.	n o n	Girgenti	Licata					
30		Government	20 Yes 8 New-York	Brother Giuseppe Vedala 128 E Water st Leodiskg Chic Cleveland	no Always Yes no no no no no	no	no	good	no									

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio V. Vachy, of the S. S. Columbia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio V. Vachy  
Officer.

Sworn to before me this 14th day of September, 1920  
at New York

W. H. W. W. W.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hobrow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST-INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. Moore, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Department of the Interior, Bureau of Immigration, March 19, 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of March, 1914  
at New York

John Edgar  
Immigration Officer  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from

~~PA~~ L E R M C

3

A G O S T O

191<sub>2C</sub>

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

## Aliens



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entry of this must be typed, written or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of *New York*

243

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Whether alien is in possession of a United States passport.	Whether alien is in possession of a United States visa.	Whether alien is in possession of a United States permit to land.	Whether alien is in possession of a United States certificate of naturalization.	Whether alien is in possession of a United States certificate of citizenship.	Whether alien is in possession of a United States certificate of registration.	Whether alien is in possession of a United States certificate of re-entry.	Whether alien is in possession of a United States certificate of re-admission.	Whether alien is in possession of a United States certificate of re-employment.	Whether alien is in possession of a United States certificate of re-education.			Whether alien is in possession of a United States certificate of re-employment.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.
1		Government	4 Yes 1915	Brother Domenico Maniscalco	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	mutilated to the superior third of the right leg	Girgenti	S. Biagio Flat.			
2		Government	15 Yes 1915	Brother Michelangelo Scichia	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	nat. black chest.	n o n	Girgenti	Aragona			
3		Government	40 Yes 1915	Brother Longobardo Giovanni	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	nat. chestnut	n o n	Siracusa	Vittoria			
4		Government	40 Yes 1915	Brother Randazzo Diego	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	mark. brow eye left	Caltanisetta	Delia			
5		Government	40 Yes 1915	Brother Realundo Andrea	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. chestnut	n o n	Palermo	Baucina			
6		Government	50 Yes 1915	Uncle Antonino Pampinella	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. blond. ches.	n o n	Palermo	Baucina			
7		Government	50 Yes 1915	Brother-in-law Profeta Giuseppe	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. ches. gray	n o n	Caltanisetta	Valguarnere			
8		Government	40 Yes 1915	Son-in-law Giuseppe Agnello	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Grotta			
9		Government	40 Yes 1915	Uncle Gino Blanc	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chestnut	n o n	Messina	Galati			
10		Government	15 Yes 1915	Brother Salerno Giuseppe	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chestnut	mark. clin	Siracusa	Vittoria			
11		Government	15 Yes 1915	Uncle Francesco Rosso	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	brown chestnut	n o n	Messina	Francavilla			
12		Government	40 Yes 1915	Father Antonino Pampinella	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chestnut	mark. front	Palermo	Baucina			
13		Government	40 Yes 1915	Cousin Anselmi Giuseppe	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. black chest.	mark. front	Trapani	Marsala			
14		Government	40 Yes 1915	Brother Russo Alberto	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	macchia spot on right cheek	Messina	Sinagra			
15		Government	40 Yes 1915	Uncle Ruggina Luigi	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chest. dur-colored	n o n	Messina	Mirto			
16		Government	40 Yes 1915	Brother-in-law Farruggia Fi-	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chestnut	mark. eye right	Girgenti	Cattolica			
17		Government	40 Yes 1915	Brother-in-law Ambrogio	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	n o n	Palermo	Montemaggiore			
18		Government	40 Yes 1915	Uncle Scarcina Giuseppe	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chest. dur-colored	mark. front	Messina	Mirto			
19		Government	15 Yes 1915	Uncle Iccellano Angelo	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	brown chestnut	mark. left cheek	Palermo	Collesano			
20		Government	40 Yes 1915	Cousin Monte Salumbo Carmelo	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chestnut	bald	Messina	Frazzano			
21		Government	40 Yes 1915	Cousin Salvatore Blanes	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Messina	S. Agata Mil.			
22		Government	40 Yes 1915	Friend Castrovinci Nunzio	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. white chest.	mark. clin	Messina	Frazzano			
23		Government	40 Yes 1915	Uncle Gilla Giovanni	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Siracusa	Vittoria			
24		Government	50 Yes 1915	Sister Caterina Saccaria	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chestnut	n o n	Messina	Naso			
25		Government	50 Yes 1915	Brother Domenico D'Amico	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Casteltermini			
26		Government	50 Yes 1915	Cousin Criscone Giuseppe	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. chest. gray	n o n	Palermo	Caccamo			
27		Government	40 Yes 1915	Brother Piccolo Giovanni	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chestnut	n o n	Palermo	Capaci			
28		Government	40 Yes 1915	Brother-in-law Corazza Vincenzo	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. chest. sky blue	n o n	Palermo	Carini			
29		Government	15 Yes 1915	Brother-in-law Corazza Vincenzo	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	brown chestnut	n o n	Girgenti	Montallegro			
30		Government	40 Yes 1915	Brother-in-law De Martino	no	Always	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat. black chest.	mark. cheek	Caltanisetta	Aquaviva Platani			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Mancini, of the Italian, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Mancini

Officer.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New York  
John J. O'Donoghue  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. Smith, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Surgeon General, U. S. Navy, 1890 and 1894, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Locality eight in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at San Francisco

John M. King  
Immigration District  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

Passengers sailing from 31 A G O S T O 1920

191

[illegible]



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entry on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, 10th September, 1940

245

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.		Year or period of years.											Where?		Hair.	Eyes.	Country.
1	Government	10	yes	3	Detroit	Brother Barbascia Antonio 511 Bevenin St., Detroit Mich.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. gray chest	mark left olik	Trapani	Aloame
2	Government	10	yes	4	Brooklyn	Cousin Monachella Giuseppe 188. Ocheson Stret. Brooklyn	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat. flaxen. Ches.	mark. clin	Trapani	Castelvetrano.
3	Government	20	yes	3	Montreal	Sister Maria Trifero' 2231 Charmagne. Montreal. Canada'	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	nat. blak. Chst.	mole face	Messina	S. Filippo del Melo
4	Government	10	yes	2	Birmingham	Brother Polletta Gastano 313 Ave Birmingham. Ala	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	brow. flaxen	mole face	Caltanissetta	Campofranco
5	Government	20	yes	6	Rochester		no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Grotte
6	Government	20	yes	4	Rochester	Brother-in-law Lombardo Antonio. 731 Nort. Stret. N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Grotte
7	Government	50	yes	1	N. York	Brother-in-law Sebastiana Por- to. 419 18 Stret. New York.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	brow. chestnut	n o n	Catania	Catania
8	Government	80	yes	5	Calanell	Brother Arletta Federico	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	brow. chestnut	mark left chik	Catania	Leonforte
9	Government	50	yes	1	Boston	Brother-in-law Caporetta Mohe- 376 Anove Stret, Boston	no	Always	yes	na	no	no	no	no	good	no	5 6	nat. ches. blue.	n o n	Caltanissetta	Caltanissetta
10	Government	20	yes	7	Detroit	Cousin Giuseppe Tocco 476 Elmwood Ave. Mich. Detroit	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat. chestnut	n o n	Palermo	Montelepre
11	Government	50	yes	4	Chicago	Brother Perna Francesco 14-16	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg. brow	flexen	n o n	Palermo	Caccamo
12	Government	10	yes	3	Wilmington	Cousin Lania Paolo 723 Union Stret. Wilmington.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	brow. chestnut	n o n	Siracusa	Vittoria
13	Government	100	yes	3	Cleveland	Cousin Lima Leone 29 Scovel Ave Cleveland-Ohio	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat. chestnut	n o n	Messina	Longi
14	Government	50	yes	3	New York	Uncle Farinella Pietro 141 143 Toster Stret New York.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	brow. chestnut	n o n	Palermo	Alimena
15	Government	50	yes	2	New York	Brother Castronovo Rosario 39-320 Stret New York.	no	Always	yes	no	no	no	na	no	good	no	5 5	brow. ches/blue	mark front	Girgenti	Palma Montechiaro
16	Government	50	yes	2	New York	Uncle Lo Giudice Giuseppe 560 Monfort. Stret. Schenecta.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	brow. Gray. ches/	n o n	Caltanissetta	Caltanissetta
17	Government	50	yes	2	Rochester	Brother-in-law La Torre Salvatore. Wardst. Stret 4NY	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	brow. g ray. ches.	n o n	Caltanissetta	Petragezia
18	Government	10	yes	3	Reading	Brother Barbetta Francesco 144 Lemon Stret Reading.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat. chestnut	n o n	Messina	S. Piero Patti
19	Government	50	yes	1	Brooklyn	Brother-in-law Carlino Rosa-	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	brow. blak. ches/	n o n	Palermo	Misilmeri
20	Government	10	yes	7	Queche	Cousin Branciforti Francesco 75 Stret Queche. West Virginia	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	brow. chest. gray.	n o n	Caltanissetta	Castrogiovanni
21	Government	50	yes	2	New York	Cousin Palzone Salvatore 202 Elizabeth Stret New York.	no	Always	yes	na	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chest. blue.	mark front	Caltanissetta	S. Cataldo	
22	Government	10	yes	2	Peterson	Cousin Romano Raffaele 34 Mach. Stret Peterson	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	nat. blond. gray.	n o n	Siracusa	Comiso
23	Government	50	yes	3	Pittsburgh	Uncle Lo Jacono Carmelo 65 Main Stret. Pittsbor	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Caltanissetta	S. Cataldo	
24	Government	10	yes	3	Buffalo	Cousin Di Salvatore Angelo 180 Herry Stret Buffalo.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. chestnut	n o n	Girgenti	Ravanusa
25	Government	50	yes	3	Pittsburg	Cousin Petrantona Rosario	no	Always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Caltanissetta	S. Cataldo	
26	Government	10	yes	2	Buffalo	Brother-in-law La Marca Ange- lo 330 Suvan Stret Buffalo	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	brow. chestnut	n o n	Girgenti	Ravanusa
27	Government	10	yes	3	Buffalo	Brother Collura Calogero 58 58 Sloyd Stret Buffalo	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	brow. dur-color	n o n	Girgenti	Ravanusa
28	Government	50	yes	3	Buffalo	Brother-in-law Messina Giovan- ni Canale Stret .Buffalo	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	brow. ches. gray.	n o n	Girgenti	Ravanusa
29	Government	10	yes	1	New York	Cousin Cannizzo Giuseppe 106 Celli Stret. New York.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. chestnut	n o n	Siracusa	Vittoria
30	Government	50	yes	5	Cleveland	Uncle Giunta Angelo 93 BOX Pot. Murray.	no	Always	yes	na	no	no	no	no	good	no	reg. brow. chestnut.	n o n	Messina	Patti	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfonso J. J. J., of the U. S. S. S., from U. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfonso J. J. J.

Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1924  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. [illegible], Surgeon of the U.S.S. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of October, 1920  
at [illegible]

[Signature]  
Immigration Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIA"

## Passengers sailing from

31 AGOSTO, 1912

2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL		Age		Sex		Calling or occupation		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)			
		Family name. Given name.		Yrs. Mos.		Married for single.				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.				Country. City or town.				State. City or town.			
PES. USA	Jamgi	Gaudio	25	m.	no	labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Girgenti	Canicatti	Mather Fazio Rita Via Saler-	Con.	Hamburg							
PES. USA	Ciliberto	Girolamo	44	m.	Yes	labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Girgenti	Ribera	Wife Pascinta Antonina Via Termini Ribera	Pa.	York							
PES. USA	Celauro	Luigi	44	m.	Yes	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Girgenti	Naro	Wife Destro Paola Via Celau-ro 43 Naro	N.Y.	New-York							
PES. USA	Calabrese	Rosario	27	m.	Yes	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Bompietro	Wife Albanese Giuseppina Bom-pietro	N.Y.	New-York							
PES. USA	Leone	Giuseppe	30	m.	Yes	farmer-labour	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Balestrate	Wife Nastasia Colistro Via Balestra Balestrate	N.Y.	Brooklyn							
PES. USA	La Cova	Giacomo	27	m.	Yes	labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Gratteri	Mather La Cova Giacomo Via Ruggiero Gratteri	N.Y.	New-York							
PES. USA	Sammarteno	Giuseppe	40	m.	Yes	cooper	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Trapani	Marsala	Wife.	N.Y.	Brooklyn							
PES. USA	Colletta	Vincenzo	26	m.	Yes	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Castaldaccia	Wife Berio Francesca Via Turri di Chiaramonte Castaldaccia	Pa.	Pittsburg							
PES. USA	Mantione	Angelo	37	m.	no	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Caltanis-setta	Milocca	Father Mantione Pietro Milocca	Pa.	Birmingham							
PES. USA	Di Francesco	Giuseppe	30	m.	Yes	labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Gratteri	Father Francesco Santo Via Maestri 48 Gratteri	Pa.	Baltimore							
PES. USA	La Tona	Vincenzo	34	m.	Yes	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	Wife Di Salvo Angela Via Francesco Crispi Bagheria	Pa.	Tiffin							
PES. USA	Lo Medico	Domenico	44	m.	Yes	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	Wife Giuseppe Camarda Via Angio 26 Bagheria	Ill.	Chicago							
PES. USA	Bennici	Carmelo	26	m.	Yes	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Girgenti	Canicatti	Wife Miceli Maria Via Manni-	Conn.	Tompsonville							
PES. USA	Ninotta	Vito	32	m.	Yes	farmer-labour	no	Italian	no	Italian	South	Girgenti	Ravanusa	Wife Romano Maria Via Conven-to 22 Ravanusa	N.Y.	Buffalo							
PES. USA	Gianguerio	Girolamo	40	m.	Yes	school-maker	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Girgenti	Girgenti	Wife Cangelosi Michela Via Bolota Girgenti	N.Y.	New-York							
PES. USA	Leonardi	Rosario	27	m.	Yes	farmer-labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Caltanis-setta	Teranova	Wife Cavalla Sebastiana Terra-nova	N.Y.	Postville							
PES. USA	Riccobene	Salvatore	26	m.	no	House-maker	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Caltanis-setta	Delia	Mother Gatto Nunzia Via Ma-trice Delia	Pa.	Philadelphia							
PES. USA	Impréscia	Giuseppe	36	m.	Yes	farmer-labour	no	Italian	no	Italian	South	Siracusa	Augusta	Wife Pessarino Giuseppe Via Juanelia Carmine 13 Augusta	Mass	Boston							
PES. USA	Di Lavoro	Vincenzo	29	m.	Yes	labour	no	Italian	no	Italian	South	Caltanis-setta	Pietraper-	Wife Giarrusso Filippa Via Vella Pietraperzia	N.Y.	New-York							
PES. USA	Strazzulla	Carmelo	30	m.	Yes	sailor	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Siracusa	Augusta	Wife Francesca Tringali August	Mich.	Detroit							
PES. USA	Glorioso	Felice	28	m.	Yes	sailor	no	Italian	no	Italian	South	Messina	S.Stefano	Wife Nunziata Robe' Via Gari-baldi 92 S.Stefano Camastra	Pa.	Easton							
PES. USA	Giuliano	Raffaello	27	m.	Yes	labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Messina	S.Angelo di Brolo	Father Filippo Giuliano Strada S.Pietro S.Angelo di Brolo	Ohio	Mingo Junction							
PES. USA	Germano	Giuseppe	29	m.	W	sailor	no	Italian	no	Italian	South	Caltanis-setta	Teranova	Wife Giarrusso Filippa Via Quartiere del Carmine Pietraperzia	N.Y.	Brooklyn							
PES. USA	Alfino	Santo	44	m.	Yes	labour	no	Italian	no	Italian	South	Messina	Milazzo	Wife Maria Strazzo Milazzo	Wiss.	Milvancher							
PES. USA	Corso	Nicolo'	25	m.	W	barber	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Messina	Patti	Son Cinese Patti	N.Y.	Corsy							
PES. USA	Tilotta	Mario	27	m.	no	labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Trapani	M.S.Giulia-	Father Filippo Tilotta M.San	Mich.	Detroit							
PES. USA	Ganci	Salvatore	37	m.	Yes	school-maker	no	Italian	no	Italian	South	Trapani	Trapani	Wife Parrino Pasqua Poggioreale	Pa.	Seannette							
PES. USA	Beninati	Giuseppe	26	m.	Yes	labour	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Trapani	Poggiorea-	Wife Proietta Concetta Via S.	N.Y.	Brooklyn							
PES. USA	Caro	Carlo	31	m.	Yes	labour	no	Italian	no	Italian	South	Girgenti	Girgenti	Francesco Assisi Girgenti	N.Y.	Brooklyn							



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, 10th September, 1917

247

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																																																																																																																																																																																					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																																																																																																																																																																																		
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.			Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.		Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Length of time alien is a member of the United States.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfonso Vancini, of the SS. Columbus, from Brisk, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfonso Vancini

Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York

John H. Long  
Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of, which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Poccia, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

248

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

## Passengers sailing from 31 August to 1920

191

118

## Acknowledgments

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entry on this sheet must be typewritten and signed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

11 September, 1917

249

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																																																																																																																																																																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																																																																																																																																																														
					Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.				Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Antonio Sanchez, of the S. S. General, from Spain, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Special

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 19 20  
at San Jose

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

(Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully

subject, country of last permanent residence, and race or color. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

<sup>a</sup> "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The descendants of those who lived in the northern compartments of one year shall constitute

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. It is important for column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, country of origin, the United States and

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence of the alien. The entry should

residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry shall show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States.

(Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket)

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D<sup>r</sup> Luigi Bocca, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

250

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York  
Samuel Harding Esq.  
Immigration District  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

SPANISH

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 50

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. "COLUMBIA".....

## Passengers sailing from

PALESTINE

30. AGOSTO

191<sub>20</sub>

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
	Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	
	Guarcello	Maria	35	f.	Yes, domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Castelbuono	Father-in-law Rosario Prestianni Via S. Filippo D'Agia 6 Palermo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Prestianni	Rosaria	7	f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Castelbuono	g. Father Rosario Prestianni Via S. Filippo D'Agia 6 Palermo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Prestianni	Concetta	6	f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Castelbuono	g. Father Rosario Prestianni Via S. Filippo D'Agia 6 Palermo	N.Y.	New-York
	Crispi	Elvira	36	f.	Yes, domest.	Yes	Italian	Yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Father Crispi Francesco Via Alessio Norbone Palermo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Mirabella	Ubaldo	14	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Palermo	g. Father Crispi Francesco Via Alessio Norbone Palermo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Mirabella	Clara	11	f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Palermo	g. Father Crispi Francesco Via Alessio Norbone Palermo	N.Y.	New-York
UNDER 18	Mirabella	Anna	8	f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Palermo	g. Father Crispi Francesco Via Alessio Norbone Palermo	N.Y.	New-York
	Alfieri	Santa	12	f.	es, domest.	no	Italian	no	Italian	South	Siracusa	Vittoria	Mother Camillo Carmela Via Goito 102 Vittoria	N.Y.	New-York
UNDER 18	Longobardo	Paolo	8	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Siracusa	Vittoria	g. Father Camillo Carmela Via Goito 102 Vittoria	N.Y.	New-York
	Diapina	Francesca	24	f.	yes domest.	no	Italian	no	Italian	South	Trapani	Aleone	Mother Ruspanta Francesco Via Villacrosa 22 Aleone	Mich.	Detroit
	Caravella	Maria	32	f.	yes domest.	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Polizzi	Father Caravella Ignazio Polizzi	N.Y.	New-York
UNDER 18	Polizziotto	Rosina	14	f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Polizzi	g. Father Caravella Ignazio Polizzi	N.Y.	New-York
UNDER 18	Polizziotto	Vincenzo	11	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Polizzi	g. Father Caravella Ignazio Polizzi	N.Y.	New-York
UNDER 18	Polizziotto	Giuseppa	8	f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Polizzi	g. Father Caravella Ignazio Polizzi	N.Y.	New-York
	Sclafani	Angela	40	f.	yes domest.	yes	Italian	yes	Italian	South	Palermo	Cinisi	Brother-in-law Cusumano Antonino .Via R. Margherita. Cinisi	Luis.	New-Orlean
UNDER 18	Sclafani	Antonino	7	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Cinisi	Uncle Cusumano Antonino Via R. Margherita .Cinisi	Luis.	New-Orlean
UNDER 18	Sclafani	Giuseppe	14	m.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Cinisi	Uncle Cusumano Antonino Via R. Margherita .Cinisi	Luis.	New-Orlean
UNDER 18	Sclafani	Elisabetta	5	f.	no under	no	Italian	no	Italian	South	Palermo	Cinisi	Uncle Cusumano Antonino Via R. Margherita .Cinisi	Luis.	New-Orlean
	Cicerone	Giuseppa	20	f.	yes domest.	yes	Italian	yes	Italian	South	Siracusa	Vittoria	g. Father Selauro Sebastiano Licodia Eubea (Catania)	N.Y.	New-York
F B Macent Int															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
ABona . . . . .	_____



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 6555  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

DEC 17 1943  
Date

Anna Varada  
Camera Operator

DEC 17 1943  
Date

Eric Saecker Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 6555  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

DEC 17 1943  
Date

Anna Varada  
Camera Operator

DEC 17 1943  
Date

W. C. Sweeney Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The information on this sheet must be typed or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *San Francisco*

*21 September, 1914*

251

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.														
				If yes— Yes or No.		Year or period of years.	Where?	1. To seek employment.	2. To join family.	3. To study.	4. To engage in business.	5. To perform contract.	6. To seek education.	7. To perform military or naval service.	8. To perform civil service.			9. To perform other service.	10. To perform other service.	11. To perform other service.	12. To perform other service.		13. To perform other service.	14. To perform other service.	15. To perform other service.	16. To perform other service.	17. To perform other service.	18. To perform other service.	19. To perform other service.	20. To perform other service.	21. To perform other service.	22. To perform other service.	23. To perform other service.	24. To perform other service.	25. To perform other service.	26. To perform other service.	27. To perform other service.
1		Government	50	yes	4	New-York. Travelling with reservist	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. Chestnut	n o n	Palermo	Cast elbuono															
2		Government	no			Travelling with Father	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	n o n	Palermo	Castelbuono																
3		Government	no			Travelling with Father	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Castelbuono																		
4		Government	50	yes	4	New-York. Travelling with reservist	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. chestnut	n o m	Palermo	Palermo																
5		Government	no			Travelling with Father	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Palermo																		
6		Government	no			Travelling with Father	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Palermo																		
7		Government	no			Travelling with Father	no	Always	yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	Palermo	Palermo																		
8		Government	10	Yes	4	New-York Travelling with husband	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	5	6	brown black chest.	n o n	Siracusa	Vittoria																
9		Government	no			Travelling with father	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-York																		
10		Government	40	Yes	3	Detroit Travelling with husband	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. black chest.	n o n	Palermo	Polizzi																
11		Government				Travelling with husband	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-York																		
12		Government				Travelling with father	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-York																		
13		Government				Travelling with father	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-York																		
14		Government				Travelling with father	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-York																		
15		Government	10	Yes	14	New-Orleans Travelling with husband	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	5	6	brown chestnut	n o n	Palermo	Cinisi																
16		Government	no	Yes		Travelling with father	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-Orleans																		
17		Government	no	Yes		Travelling with father	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-Orleans																		
18		Government	no	Yes		Travelling with father	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	reg. nat. chestnut	n o n	N.Y.	New-Orleans																		
19		Government	50	Yes	3	New-York Travelling with husband	no	Always	Yes	no	no	no	no	good	no	5	8	nat. chest. sky-blue	n o n	Siracusa	Vittoria																

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio J. J. J., of the U. S. S. S., from U. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio J. J. J.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of September, 19 20

at San Francisco

Samuel J. J.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Corcia, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from ALMERIA - 14<sup>th</sup> September

19-

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



50

32

253

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Galvario Vancin, of the U. S. S. Columbia, from West, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of September, 1915  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Luigi Coccia, Surgeon of the S/S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Columbia

### Passengers sailing from

3-17 September, 1920

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	Final destination. (* Included future permanent residence.) State. City or town.
		Family name. Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.						
1		Vargas Vargas	24	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Louis Morono 119 Charlton St. N.Y.
2		Martinez Lopez	20	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Juan Cabatrava Morques 154 W. 14th. St. N.Y.
3		Iglesias Hernandez	34	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Juan Calatrava Marques 154 W. 14 th. St. N.Y.
4		Rodriguez Rodriguez	33	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	James J. Sagd 154 W. 14 th. St. N.Y.
5		Delices Balenzuela	30	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Guillermo Obal - 63 Wall St. N.Y.
6		Garcia Garcia	33	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Juan Berengul Garola 82 south 9 th St/Brooklyn
7		Berenguel Garcia	16	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Juan Berengul Garola 82 south 9 th. St. Brooklyn
8		Serrano Perez	19	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Gines Lorez Castillio Bay 1501 Washington St/Indiana
9		Ruiz Romero	28	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Iuan Martinez 1204 5th Calmerton Pa.
10		Tamayo Uron	27	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Francisco Moreno Olmo 1538 E. 3 d. st. South Bethlehem
11		Cordeba Gengora	44	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Antonic Ramor Ruiz Canton Ohio 278
12		Lozana Rodriguez	24	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Manuel Lopez - 532 Dean St. Brooklyn
13		Ramos Ruiz	37	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Manuel Canadas - 731 E. Main St. Alliance - Ohio
14		Canton Galera	18	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Emitilio Luca del Re - 1924 11 th. St. N.E. Canton Ohio
15		Lopez Diaz	31	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Valentin Aguirre 385 West St. N.Y.
16		Bazarro Lopez	19	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Manuel Canadas - 731 East Main St. Alliance Ohio
17		Granados Muiol	18	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Serafin Gutierrez Fernandez 449 Av. C. Bayonne N.Y.
18		Sanchez Baron	19	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Juan Molina - New War 24
19		Simenez Aranda	16	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Valentin Aguirre 385 West St. N.Y.
20		Moreno Canacho	36	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Valentin Aguirre 385 West St. N.Y.
21		Ramos Fernandez	18	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Louis Moscov 119 Charlton St. N.Y.
22		Ortega Fernandez	17	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Carlos Riado Gonzales 1924-7th. St. N.E. Canton Ohio
23		Garcia Vil	36	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	
24		Bares Rido	17	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	
25		Guillen Algarra	16	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Jesus Goday Guillor 75/77 Thomson St. N.Y.
26		Mores Soler	41	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Valentin Aguirre 82 Bank St. N.Y.
27		Rubio Fernades	26	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	Uncle: Francisco Rubio Carreso 75/77 Thomson St. N.Y.
28			17	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	
29			17	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	
30			17	M	Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	

121

Total passengers	11
U. S. citizens	
Aliens	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The series on sale sheet must be typed or printed.

255

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Francis, of the S.S. S. S. S., from S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Francis

Officer.

Sworn to before me this 15th day of September, 19 20  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Voccia, Surgeon of the S.S. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September 1920  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The number of this sheet must be written in the space provided.

# 34

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list: thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

10th September, 1920

257

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Has he ever been deported from the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.						
1	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Garcia Riago Padules - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	GOOD	no	5 8	fair	Blk	Blk	no	Spain	Padules
2	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Fco. Sibrall Tepules Vera - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 6	fair	Br	Br	no	Spain	Vera
3	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Teodor Garcia Riago Padules - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 8	fair	Br	Br	no	Spain	Padules
4	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Joaquin Prieto Garcia Ragol - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 4	fair	Br	Br	no	Spain	Ragol
5	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Mother: Maria Sanchez Oheda Padules - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 3	fair	Br	Br	no	Spain	Padules
6	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Mother: Soledad Ros Vera - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 7	fair	Br	Br	no	Spain	Ragol
7	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Mother: Soledad Ros Vera - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 6	fair	Br	Br	no	Spain	Reiras
8	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Juan Carreno Carreno Cuevas - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 6	fair	Br	Br	no	Spain	Cuevas
9	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Diego Caparo Lopez Cuevas - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 7	fair	Br	Br	no	Spain	Cuevas
10	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Ramon Perez Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 8	fair	Br	Br	no	Spain	Cuevas
11	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Wife: Francisca Galves Pinjra - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 3	fair	Br	Br	no	Spain	Almeria
12	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Wife: Maria Sanchez Canjaja - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 4	fair	Br	Br	no	Spain	Lubrin
13	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Jose Ant. Gul Lubin - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 9	fair	Br	Br	no	Spain	Canjajar
14	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Manuel Gutierrez Bloor - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 8	fair	Br	Br	no	Spain	Lubrin
15	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Juan Valdivia Rodriguez Lanjon - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 7	fair	Br	Br	no	Spain	Vicar
16	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Antonio Delgado Cuevas - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 8	fair	Br	Br	no	Spain	Laujar
17	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Juan Alounso Ramos Ulella - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 6	fair	Br	Br	no	Spain	Cuevas
18	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Angel Marin Bunares Cantona - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 6	fair	Br	Br	no	Spain	Ulella
19	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Mother: Isabel Merlos Cantona - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 6	fair	Br	Br	no	Spain	Cantoria
20	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Juan Dueros Tondon - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 2	fair	Br	Br	no	Spain	Tondon
21	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Fco. Guirado Garcia Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 1	fair	Br	Br	no	Spain	Almeria
22	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Wife: Natalia Gonzales Hernandez/ Finana-Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 1	fair	Br	Br	no	Spain	Almeria
23	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Wife: Maria Garcia Martinez Lubin - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 2	fair	Br	Br	no	Spain	Finana
24	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Diego Hernandez Sorbas - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 8	fair	Br	Br	no	Spain	Lubrin
25	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Diego Hernandez Sorbas - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 8	fair	Br	Br	no	Spain	Sorbas
26	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Wife: Rosa Ortega Sorbas - Ortega	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 9	fair	Br	Br	no	Spain	Sorbas
27	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Wife: Maria Ramos Lubin - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 9	fair	Br	Br	no	Spain	Sorbas
28	Yes	Himself	Yes	no	none	no	Father: Fco. Garcia Salinos Lubin - Almeria	Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 7	fair	Br	Br	no	Spain	Lubrin
29	Yes	Himself	Yes	no	none	no		Yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5 7	fair	Br	Br	no	Spain	Sorbas

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Enrico D'Amico, of the S/S. Columbia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Enrico D'Amico

Officer.

Sworn to before me this

day of

11th September, 1920

at

New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

258

I, J. Luigi Corcia, Surgeon of the S/S Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Columbia. Passengers sailing from New York 3-14<sup>th</sup>, September, 1920.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exception claimed, in what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	Final destination. (*intended future permanent residence.) State. City or town.
1	VL-99153	Lopez Artés	33	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
2		Fernandez Cabanas	18	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
3		Ramirez Lopez	39	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
4		Losilla Alonso	27	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
5		Cañadas Asencio	41	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
6		García García	26	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
7		Fernandez Montilla	44	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
8		MARTINEZ CAÑADAS	24	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
9		Avila Cintas	26	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
10		Ramos Ramos	28	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
11		Ramos Ramos	20	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
12		Salinas Mañas	34	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
13		Perez Varía	27	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
14		Roca Mañas	18	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
15		Alías Martínez	38	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
16		Gasquez Capel	33	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
17		Montoya Rubira	49	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
18		Montoya Martínez	22	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
19		Molina Jordan	48	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
20		Molina Muñoz	16	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
21		Morcillo Guirado	53	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
22		Morcillo Pizarro	15	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
23		Vizcaino Verdegay	47	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.
24		Vizcaino Verdegay	17	✓	Workman	Spanish	Spanish	Latin	Spain	Brooklyn, N.Y.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

259

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No. Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time intended to remain in the United States.	Whether alien intends to secure a contract for labor in the United States.	Is in possession of contract for labor for one or more years?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force and violence, or who advocates the overthrow of the Government by force and violence, or who advocates the overthrow of the Government by force and violence, or who advocates the overthrow of the Government by force and violence.	Whether coming to secure a contract for labor in the United States.	Whether alien has been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	Himself	yes	no	none	no	Father: Manuel Lopez Lopez Altranna - Almeria	yes	20	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	Blk Blk	no	Spain Alhama
2	si	Himself	si	no	none	no	Wife: Adela Martinez Ramon Lutrin - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	6	Fair	" "	no	Spain Sorbas
3	yes	Himself	yes	no	none	no	Wife: Mariana Lopez Castano Lutrin - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Lubrin
4	yes	Himself	yes	no	none	no	Wife: Arabel Sanchez Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Almeria
5	yes	Himself	yes	no	none	no	Father: Miguel Garcia - 2004-4-28 Sorbas - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Sorbas
6	yes	Himself	yes	no	none	no	Adela Acosta Bel Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Almeria
7	yes	Himself	yes	no	none	no	Father: Manuel Canado Sanchez Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Almeria
8	yes	Himself	yes	no	none	no	Wife: Francisca Alliaga Carrion Lubin - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	6	Fair	" "	no	Spain Lubrin
9	yes	Himself	yes	no	none	no	Father: Francisco Ramos Lubin - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Lubrin
10	yes	Himself	yes	no	none	no	Father: Jose Ramos Sanchez Lubin - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Lubrin
11	yes	Himself	yes	no	none	no	Wife: Josefa Manuel Perez Sorbas - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	4	Fair	" "	no	Spain Sorbas
12	yes	Himself	yes	no	none	no	Uncle: Candido Garcia Bela Sorbas - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Sorbas
13	yes	Himself	yes	no	none	no	Father: Esteban Roca Garcia Sorbas - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Sorbas
14	yes	Himself	yes	no	none	no	Wife: Asuncion Fuente Perez Sorbas - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Sorbas
15	yes	Himself	yes	no	none	no	Mother: Antonia Capel Fernandez Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Almeria
16	yes	Himself	yes	no	none	no	Wife: Maria Martinez Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Almeria
17	yes	Himself	yes	no	none	no	Mother: Maria Martinez Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Almeria
18	yes	Himself	yes	no	none	no	Wife: Filomena Munos Canpaja - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no	no	no	buena	no	5	Fair	" "	no	Spain Canjajar
19	yes	Himself	yes	no	none	no	Mother: Filomena Munos Canpaja - Almeria	yes	2	no	no	no	no	no									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert J. Branch, of the U.S. Columbia, from Europe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luigi Rocca, Surgeon of the S/S "Columbia", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ministry of the Interior, Rome, dated 1890 and 1914, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of September, 1920  
at New-York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



STOWAYAY.

S. S. COLUMBIA

### Passengers sailing from

# ALMERIA

6<sup>th</sup>. September

19<sup>20</sup>12A

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**List** 36

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

\*Arriving at Port of New-York, 18<sup>th</sup> September, 1920

261

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Antonio P. Pannich <sup>Master</sup>, of the 3<sup>d</sup> Columbia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of September, 1920  
at New-York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if yes, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

262

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Sept 21<sup>st</sup>, 1920

263

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
					Whether alien intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.						Feet.	Inches.			Country.	City or town.	
1	Stowaway	By J. J. J. J. J.	Yes	None	Dr. Bert Fradema	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	dark br.	br.	Spain	Valencia
2			No																	
3			No																	
4			No																	
5			No																	
6			No																	
7			No																	
8			No																	
9			No																	
10			No																	
11			No																	
12			No																	
13			No																	
14			No																	
15			No																	
16			No																	
17			No																	
18			No																	
19			No																	
20			No																	
21			No																	
22			No																	
23			No																	
24			No																	
25			No																	
26			No																	
27			No																	
28			No																	
29			No																	
30			No																	
31			No																	
32			No																	
33			No																	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence, country of birth, nationality, or race. Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Brivonese Mario	Coalman	27/8.1920	Trieste	yes	24	masch.	Rovigno	Italian	
Covacich Simeone	Fireman	1/9.1919	"	"	26	"	Ugliana	"	168590
Cravich Giulio	Chif. Eng.	28/4.1920	"	"	41	"	Trieste	"	168593
Equatore Giuseppe	Coalman	24/6.1919	"	"	33	"	T.d.Greco	"	168645
Cesar Giuseppe	Butcher	27/8.1920	"	"	47	"	Trieste	"	
Sherk Giovanni	Breadmaker	2/1.1920	"	"	31	"	Sesana	"	168644
Funin Alessandro	Messboy	10/9.1919	"	"	33	"	Chiopris	"	
Fanesi Lorenzo	Steward	24/6.1919	"	"	35	"	Ancona	"	953921
Niele Bartolomeo	Donkeyman	11/1.1920	"	"	35	"	T.d.Greco	"	168591
Arbanasich Giacomo	Messboy	27/8.1920	"	"	17	"	Trieste	"	
Dr. Coccia Luigi	Burgeon	22/8.1920	"	"	46	"	Napoli	"	
Ponseca Antonio	Wireless tel.	27/8.1920	"	"	24	"	Taranto	"	
Vivenza Carlo	"	17/8.1920	"	"	31	"	Melito R.C.	"	
Russo Antonio	Coalman	31/8.1920	Palermo	"	26	"	Palermo	"	
Lo Pinto Salvatore	Sailor	31/8.1920	"	"	20	"	"	"	168594
Riccioli Salvatore	Steward	27/7.1919	"	"	50	"	"	"	
Bono Gaetano	Cook	27/7.1919	"	"	41	"	"	"	168597
Zagona Carmelo	Messboy	31/8.1920	"	"	26	"	"	"	

August 31/1920

Green

Lucy Lambert

Head of the American State  
of America. Palermo Italy

Passports and about named seventeen members of crew  
signed in Palermo. Italy

2/3. No other crew lists forms in  
Crew List

J.M. J. J. J. J.



NEW

Sheet No.

aliens



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 1st Officer, of the S/S Columbia, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

15 Sept 1920

U.S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be filed with the nearest consular or customs officer by the captain of a ship arriving at a port of the United States.

Vessel S/S COLUMBIA, arriving at NEW YORK, 10 SEPTEMBER, 1920, from the port of TRIESTE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on list	NAME IN FULL Family name Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height
1	VLACH	EMILIO	1.10.919 TRIESTE	168561	YES	42	M	MASCHUL	ITALIAN	
2	BERTOJA	EMILIO	20.5.920 TRIESTE	168562		25	M		ITALIAN	
3	LUKIC	MATTEO	9.9.919 TRIESTE	168563		30	M	FISING	ITALIAN	
4	DADICH	ANTONIO	9.9.919 TRIESTE	168564		34	M	ZARA	DALMATIAN	
5	STANICICH	PIETRO	27.12.19 TRIESTE	164635		29	M	ZARA	DALMATIAN	
6	BAGELICH	STANISLAVO	30.4.20 TRIESTE			24	M	MACARSCA	DALMATIAN	
7	STANISICH	NICOLÒ	15.5.20 TRIESTE			24	M	MACARSCA	DALMATIAN	
8	RANCICH	GIOVANNI	6.1.20 TRIESTE	168572		33	M		ITALIAN	
9	MISCULIN	LUCA	29.4.20 TRIESTE	168641		20	M		ITALIAN	
10	BURLINI	PIRETO	5.9.19 TRIESTE	168566		21	M	CARINIA	ITALIAN	
11	BUSSANTICH		24.12.19 TRIESTE	168592		52	M	LUSSING	ITALIAN	
12	DE PALE		22.4.90 TRIESTE	168574		17	M	TRIESTE	ITALIAN	
13	GABROVITZ		5.5.920 TRIESTE	168442		18	M	TRIESTE	ITALIAN	
14	BURGHAN		24.8.20 TRIESTE			27	M		ITALIAN	
15	CAPRICE		21.9.20 TRIESTE			21	M		ITALIAN	
16	PIRETO		13.4.20 TRIESTE			19	M		ITALIAN	
17	BIGH		9.9.19 TRIESTE			30	M		ITALIAN	
18	GOODINOVICH	PIRETO	14.4.19 GENOA	168682		45	M	TRIESTE	ITALIAN	
19	GUASSI	PIETRO	28.4.20 TRIESTE			25	M	TRIESTE	ITALIAN	
20	FENIGRA	ANTONIO	1.9.20 TRIESTE	168571		34	M	CHERNO	ITALIAN	
21	VATTIVAS	ANTONIO	24.3.19 GENOA	168577		25	M	PORTOFINO	ITALIAN	
22	POMBO	ANTONIO	24.3.19 GENOA	168568		27	M	LUSSING	ITALIAN	
23	BARIC BORO	EDUARDO	14.4.20 TRIESTE			34	M	CHERNO	ITALIAN	
24	COVACICH	FRANCESCO	10.9.19 TRIESTE	168567		26	M	CHERNO	ITALIAN	
25	CANARUNTO	GIUSEPPE	24.6.19 GENOA			39	M	TRIESTE	ITALIAN	
26	LIZZI	ANTONIO	12.2.19 TRIESTE	168570		51	M	CHERNO	ITALIAN	
27	WATER	ANTONIO	2.1.20 TRIESTE	168573		30	M	VILACCO	ITALIAN	
28	DUCINE	GIOVANNI	23.5.20 TRIESTE			19	M		ITALIAN	
29	POLAVE	AUGUSTO	14.4.19 GENOA			41	M	GORITZA	ITALIAN	
30	PIETROPADLO	ANDREA	26.3.19 GENOA			16	M	PARGHELIA	ITALIAN	

*Handwritten signature*

130 me crew  
11 with cards

Line NORTH AMERICA  
Owners COSULICH SOCIETÀ TRIESTINA DI NAVIGAZIONE  
Local Agents G. TARABOCHIA & CO.  
14-120







Form No. 100  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
IMMIGRATION SERVICE

# LISTOR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - COLUMBIA - arriving at NEW-YORK - 15 SEPTEMBER, 1920, from the port of TRIESTE / ITALY / 245

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
31	GAROFALO	GIOVANNI	COALMAN	9. 8. 20	TRIESTE	168575	YES	25	MASCHUL	ITALIAN		
32	ASCIONE	ANDREA	COALMAN	7. 4. 20	TRIESTE	168684	---	28	---	ITALIAN		
33	ORVANISTA	FRANCESCO	FIREMAN	9. 8. 20	TRIESTE	168586	---	23	---	ITALIAN		
34	CONTELLI	UGO	COALMAN	24. 6. 20	GENOA	168578	---	27	---	ITALIAN		
35	CONTELLI	PIETRO	MECHANIC	24. 6. 20	GENOA	095314	---	35	---	ITALIAN		
36	CONTELLI	EMILIO	STEWARD	13. 4. 20	TRIESTE		---	25	---	ITALIAN		
37	CONTELLI	DOMENICO	COALMAN	7. 4. 20	TRIESTE		---	32	---	ITALIAN		
38	ALGOL	MOHAMED	FIREMAN	24. 6. 20	GENOA	168685	---	32	---	AFRICAN		
39	EQUATORE	LUCA	WATCHMAN	24. 6. 19	GENOA	148443	---	63	---	ITALIAN		
40	BIRSA	GIUSEPPE	COOK	10. 9. 19	TRIESTE	148587	---	26	---	ITALIAN		
41	CONTELLI	ANTONIO	SEWARD	2. 1. 20	TRIESTE		---	22	---	ITALIAN		
42	CONTELLI	PAGLO	SEWARD	10. 9. 19	TRIESTE	168589	---	21	---	ITALIAN		
43	CONTELLI	GIOVANNI	COALMAN	3. 9. 19	TRIESTE	148577	---	23	---	ITALIAN		
44	CONTELLI	GIOVANNI	SAILOR	10. 9. 19	TRIESTE	148576	---	25	---	ITALIAN		
45	ALBERETTO	VINCENZO	SAILOR	26. 3. 19	GENOA	168596	---	35	---	ITALIAN		
46	BRANDI	ENNESTO	SAILOR	11. 1. 20	NAPLES	1488560	---	39	---	ITALIAN		
47	BRANDI	MICHELE	SAILOR	18. 5. 20	TRIESTE		---	44	---	ITALIAN		
48	GIANI	GIOVANNI	SAILOR	27. 9. 19	GENOA		---	37	---	ITALIAN		
49	DESSARDO	LORENZO	PILOT	26. 8. 20	TRIESTE	168580	---	20	---	ITALIAN		
50	STANLITA	ALDO	STEWARD	26. 4. 20	TRIESTE	148534	---	27	---	ITALIAN		
51	CONTELLI	ISIDORO	PILOT	3. 9. 19	TRIESTE	14850	---	27	---	ITALIAN		
52	FONTANOT	ANTONIO	ASS. ENG.	24. 4. 20	TRIESTE		---	23	---	ITALIAN		
53	JERICH	ADOLFO	FIREMAN	1. 9. 19	TRIESTE	148571	---	31	---	ITALIAN		
54	CONTELLI	FRANCESCANTONIO	SAILOR	24. 6. 19	GENOA	148583	---	38	---	ITALIAN		
55	SULENTICH	ROBERTO	1. OFFICER	24. 6. 20	TRIESTE	148581	---	36	---	ITALIAN		
56	CONTELLI	AUGUSTO	1. ENG.	18. 8. 20	TRIESTE		---	18	---	ITALIAN		
57	VENIERE	DOMENICO	STEWARD	18. 4. 19	GENOA		---	37	---	ITALIAN		
58	STANCHICH	FRANCESCO	STEWARD	24. 6. 19	GENOA		---	15	---	ITALIAN		
59	PECORINA	GIO BATTISTA	STEWARD	24. 6. 19	GENOA	168584	---	17	---	ITALIAN		
60	CONTELLI	GIUSEPPE	STEWARD	24. 6. 19	GENOA		---	17	---	ITALIAN		

EXTRACT FROM SUBMITTAL TO THE IMMIGRATION SERVICE  
 The undersigned, Captain of the vessel, hereby certifies that the foregoing is a true and correct list of the crew of the vessel, and that the same are all of legal age, and that the same are all of the nationality of the vessel, and that the same are all of the race of the vessel, and that the same are all of the sex of the vessel, and that the same are all of the height of the vessel, and that the same are all of the weight of the vessel, and that the same are all of the physical marks or peculiarities of the vessel.

Line NORTH AMERICA  
 Owners "COSULICH" SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE  
 Local Agents B. TARABOCHIA & CO.  
 NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



no other person having such access

[illegible]

that the foregoing is a full and true list of all the books brought by said one from any part or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the 1<sup>st</sup> Rules brought by said one and of subdivisions 3(a) and (b) of

Integration Rule 10 which appear below.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the United States custom officer in charge of the port of arrival containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions of each, and the date when each was employed, and when and where each was respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged upon arrival; or lists containing so much of the foregoing as shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such port custom officer in writing, as soon as discharged, in which any such alien has actually landed from the vessel, giving a description of each, together with any information known to be of his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such port officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed at the time of the arrival but who will leave port before the time of his departure, the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in each of the foregoing lists such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, to report such cases of desertion or hiding, shall amount, second, on-duty, or master required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom no list is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel granted clearance pending the completion of the payment of the liability in the port and time, and, in the event such fine is imposed, when it remains unpaid; nor shall such fine be or refunded: *Provided*, that clearance may be granted prior to the determination of such upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

African (black).	Lithuanian.
Albanian.	Mongolian.
Armenian.	Mexican.
Austrian.	Montenegrin.
Belgian.	Moravian.
Bulgarian.	Pacific Islander.
Cantonese.	Polish.
Canton.	Portuguese.
Dutchman.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
French.	Scandinavian (Norwegians,
German.	and Swedes).
Greek.	Scottish.
Hebrew.	Serbian.
Herzegovinian.	Slovak.
Irish.	Slovenian.
Italian (north).	Spanish.
Italian (south).	Spanish American.
Japanese.	Syrian.
Korean.	Turkish.
	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall use on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should appear on the manifest.

(b) Because shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been received and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

18 1240

[illegible]



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
IMMIGRATION SERVICE

# LISTOR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be filed by the master of any vessel having aboard aliens on board upon arrival at a port of call in the United States.

Vessel S.S. "COLUMBIA" arriving at NEW-YORK, SEPTEMBER 1, 1920, from the port of TRIESTE / ITALY /

1 No. on V	2 NAME IN FULL (a) Last (b) First (c) Middle		3 POSITION IN SHIP'S COMPANY	4 SHIPPED OR ENGAGED When Where		5 Whether to be paid or discharged at port of arrival	6 Age	7 Sex	8 Height	9 Weight	10 Complexion	11 Eyes	12 Hair	13 Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name												
1	DUCINE	ANTONIO	SAITOR	11.4.20	TRIESTE		28	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
2	VILLETIA	GIUSEPPE	SAITOR	9.4.19	GENOA		26	M	5' 6"	135	Dark	Blue	Black	
3	BENVENUTTI	ATTILIO	SAITOR	19.8.20	TRIESTE		21	M	5' 4"	125	Dark	Blue	Black	
4	PERES	VITTORIO	SAITOR	14.4.19	GENOA		24	M	5' 6"	135	Dark	Blue	Black	
5	ROELZ	GIORGIO	SAITOR	27.12.19	TRIESTE		24	M	5' 6"	135	Dark	Blue	Black	
6	TESSE	FRANCESCO	SAITOR	12.1.20	TRIESTE		24	M	5' 6"	135	Dark	Blue	Black	
7	CHRE	MARIO	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
8	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
9	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
10	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
11	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
12	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
13	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
14	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
15	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
16	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
17	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
18	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
19	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
20	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
21	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
22	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
23	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
24	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
25	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
26	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
27	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
28	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
29	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
30	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
31	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
32	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
33	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
34	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
35	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
36	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
37	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
38	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
39	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
40	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
41	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
42	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
43	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
44	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
45	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
46	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
47	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
48	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
49	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
50	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
51	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
52	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
53	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
54	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
55	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
56	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
57	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
58	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
59	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
60	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
61	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
62	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
63	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
64	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
65	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
66	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
67	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
68	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
69	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
70	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
71	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
72	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
73	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
74	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
75	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
76	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
77	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
78	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
79	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
80	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
81	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
82	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
83	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
84	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
85	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
86	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
87	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
88	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
89	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
90	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
91	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
92	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
93	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
94	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
95	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
96	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
97	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
98	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
99	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	
100	CHRE	GIUSEPPE	SAITOR	24.1.19	GENOA		27	M	5' 8"	145	Dark	Blue	Black	

EXTRACT FROM REGISTRATION & RITE 10

These persons are hereby being notified that they are required to report to the nearest consular office of the United States at the port of arrival of the vessel, within the time specified in the regulations, and to furnish the necessary information for the purpose of obtaining a passport or other document required for travel.

Line NORTH AMERICA

Owners COSULINI-SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE

Local Agents G. TARABOCCA & CO.







U.S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

# MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

to be delivered to the United States Immigration Service by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S *COLUMBIANO* arriving at *NEW-YORK* *SEPTEMBER*, 19*20*, from the port of *TRIESTE / ITALY /*

NEW YORK																							
Vessel S/S "COLUMBIA" (N) E 2000																							
2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
NAME IN FULL		(N) (N) E 2000		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		When		Where		Age		Sex		Nationality		Weight		Height		Physical marks or peculiarities	
Family name		Given name																					
YXX	FERRARO	SANTO PASQUALE	FIREMAN	20.8.20	TRIESTE	1	28	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	DE ROSSI	FRANCESCO	FIREMAN	25.9.19	GENOA	1	40	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	PUPPO	GIOVANNI	FIREMAN	25.3.19	GENOA	1	44	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	CARUSO	NICODEMO	BUNKERMAN	26.3.19	GENOA	1	55	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	CARUSO	MICHELE	SAILOR	26.3.19	GENOA	1	50	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	LAZZARO	LADISLAO	STEWARD	21.1.20	TRIESTE	1	47	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	TRAPANI	SALVATORE	SAILOR	26.3.19	GENOA	1	51	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	BARBUZZA	ANTONIO	SAILOR	26.3.19	GENOA	1	19	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	DI TRAPANI	SALVATORE	SAILOR	4.4.20	TRIESTE	1	19	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	BLASI	MICHELE	SAILOR	14.4.19	GENOA	1	31	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	LA CARRIA	MICHELE	SAILOR	24.3.19	GENOA	1	30	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	LEBI	LUIGI	STEWARD	5.7.19	NAPLES	1	34	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	LEBI	GIUSEPPE	STEWARD	10.9.19	TRIESTE	1	26	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	LEBI	GIUSEPPE	STEWARD	16.9.19	NAPLES	1	27	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	LEBI	ANTONIO	SAILOR	25.8.20	TRIESTE	1	57	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	ZANGRANO	TOMMASO	SAILOR	10.9.19	TRIESTE	1	20	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	BONTEMPO	GIUSEPPE	SAILOR	25.8.20	TRIESTE	1	47	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	BINAI	MICHELE	FIREMAN	12.4.20	TRIESTE	1	27	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	BUSMAN	ANDREA	SAILOR	29.4.20	TRIESTE	1	20	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	NIDER	LORENZO	SAILOR	24.8.20	TRIESTE	1	23	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	DE GIOH	GIOVANNI	SAILOR	18.5.20	TRIESTE	1	26	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	DE GIOH	NICOLÒ	SAILOR	10.9.19	TRIESTE	1	34	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Antonio	SAILOR	27.8.20	Trieste	1	26	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Giuseppe	SAILOR	19.8.20	Trieste	1	39	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Alessandro	SAILOR	10.5.20	Trieste	1	49	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Simone	SAILOR	27.5.20	Trieste	1	24	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Marino	SAILOR	27.6.20	Trieste	1	24	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Carmino	SAILOR	3.4.19	Genoa	1	24	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Giuseppe	SAILOR	2.1.20	Trieste	1	24	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
YXX	De Gioh	Francesco	STEWARD	6.1.20	Trieste	1	24	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Notes: Passports of 119 men including Captain.  
Crew personally inspected

Vice Consul of the United States of America



Service No. —  
No fee.

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH & SOCIETÀ TRIESTINA DI NAVIGAZIONE

Local Agents G. TARABOCHIA & CO.

14-1920



on board upon arrival at a port of the United States

no board upon arrival at a port of the United States

File # 21-00000000

100-443887-100

...list of all the cases brought in solid cassette form as part of public domain...

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 7. Manifesting, receiving, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway, a notation to that effect shall be made upon the manifest. (b) No vessel shall be granted any vessel until the file required by section 36 has been submitted to the administrative prescribed by the department.

[illegible]

14 124

Hispanic American.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

THE NATIONAL ARCHIVES  
COLLEGE PARK, MARYLAND 20740



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **269**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **COLUMBIA** **9-18** sailing from **TRIESTE** **4-6** **1920** Arriving at Port of **NEW YORK** **18<sup>th</sup> Sept., 1920**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	RUSS	MARK	20	M	S	LEADVILLE COL. 3 / I / 1900.-	NZ 104 LEGATION U.S.A. BELGRADE 5 / 8 / 1920.-	FATHER. RUSS MARKO ELEM STREET NZ 522 LEADVILLE BEI DENVER COL.
2	RUSS	JOSEF	19	M	S	LEADVILLE COL. 21 / VII / 1900.-	NZ 105 LAGATION U.S.A. BELGRADE 5 / 8 / 1920.-	ACCOMP. BY THE BROTHER HE GOES HOME. SAN FRANCISCO CAL.
3	DEBELJAK	GIUSEPPE	37	M	M	. / .	NZ 95 31, 1038 U.S.A. WASHINGTON 6/4/1920. EMBASSY U.S.A. ROMA 15 / VII / 1920.-	590 SAN BONNO AVE
4	DEBELJAK	MARIA	25	F	M	. / .	NZ 95 31, 1038 U.S.A. WASHINGTON 6/4/20. EMBASSY U.S.A. ROMA 15 / VII / 1920.-	ACCOMP. BY THE HUSBAND HE GOES HOME. MILWAUKEE WISC.
5	POLZER	ANTON	39	M	M	. / .	NZ 45035 WASHINGTON DEPARTMENT OF STATES	457 - 3 STREET
6	POLZER	JAKOB	9	M	S	. / .	NZ 45035 WASHINGTON DEPARTMENT OF STATES	ACCOMP. BY THE FATHER
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **31** 270

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBIA" sailing from PALESTINE AGES T.O. 1920, Arriving at Port of New York 12 Sept. 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Farsaci	Antonino	23	m.	Yes	no	Naturalizzato	N.Y. Sirorense
2	La Macchia	Tommasina	25	f.	Yes	no	Naturalizzato	N.Y. Sirorense
3	Ciancini	Giuseppe	23	m.	no	no	Naturalizzato	N.Y. New York
4	Quito	Domenico	32	m.	Yes	no	Naturalizzato	Ill. Milwaukee
5	Zito	Francesco Paolo	46	m.	Yes	no	Naturalizzato	Conn New-Haven
6	Pelto	Somino	29	m.	Yes	no	Naturalizzato	Madison Wisconsin
7	Gabino	Maddalena	22	f.	Yes	no	Naturalizzato	Madison Wisconsin
8	Pulce	Barlo	23	m.	Yes	no	Naturalizzato	Ill. Chicago
9	Pulce	Rosaria	20	f.	Yes	no	Naturalizzato	Ill. Chicago
10	Stabile	Antonino	28	m.	Yes	no	Naturalizzato	Ill. Chicago
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. COLUMBIA

PHILIPS

arrived Sept. 21, 1920.

191

M.

from

271

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Marievic, Deme	2	7	1	"	tel \$	RR Bus, Paul, 2610 Wentworth Av, Chgo, Ill. Long	9/25	10 <sup>30</sup>	11	4	4	4
2	Bajlo, Maria & ch	4	21	2	"	hus	Hust & father Christ 28 Canal St. Vancoufer, B. Max	9/23	10 <sup>35</sup>	4	4	4	4
3	Krekar, Antica	2	3	1	"	tel \$	RR Huber Paul K. 2941 Wentworth Av, Chgo, Ill. John	9/23	2 <sup>30</sup>	2	3	2	2
4	Petrie Maria	2	5	1	"	tel \$	RR Bus, Antonio, 2642 Wentworth Av, Chgo, Ill. John	9/24	11	3	3	3	3
5	Gurlin, Pulencia	2	2	1	"	tel \$	RR Huber Mark 2941 Wentworth Av, Chgo, Ill. John	9/23	2 <sup>30</sup>	2	3	2	2
6	Parisia, Anna	2	6	1	"	tel \$	RR Det. Hub. Anton Petri, 3215 Princeton Av, Chgo, Ill. John	9/24	3	3	4	3	3
7	Saras, Franc	2	4	1	"	tel \$	RR Hub. Anton, 2809 Princeton Av, Chgo, Ill. John	"	"	3	3	4	3
8	Krekar, Andrea	2	1	1	"	tel \$	RR Cous. Gus Drazin, 2941 Wentworth Av, Chgo, Ill. John	"	"	11	3	3	3
9	Neven, Anna	5	20	1	"	hus	RR Hub. Josef, Box 226, Martins Ferry, O. John	"	"	3	3	4	3
10	Panter, Marije	8	22	1	"	call	Cousin Mrs Mary Luck 7 John St. E. W. Max	9/22	12	1	1	1	1
11	Giaccone, Giuseppe	30	19	1	"	call	Mother Paulina Celaura 75 Mulberry St. Alex	9/23	10 <sup>45</sup>	2	2	2	2
12	Govsek, August	4	27	1	"	\$	RR Fath. Anton, West Newton, Pa. John	9/24	3	3	4	3	3
13	Delgandio, Giovanni, Eliodoro	34	17	1	"	tel \$	RR Fath. Gonzale, 17 Broad St., Detroit, Mich. Long	9/25	4 <sup>10</sup>	4	5	4	4
14	Palunieri, Giuseppe	5	16	1	"	tel \$	RR Uncle, Palmeri 7 <sup>th</sup> , 431 Kenny St. Hamilton, O. John	9/24	11	3	3	3	3
15	Madegna, Giuseppe	5	17	1	"	tel \$	RR Uncle 7 <sup>th</sup> , Palmeri, 431 Kenny St. Hamilton, O. John	"	"	11	3	3	3
16	Peran, Kate & ch	1	10	2	"	hus	RR Frank, Hub, Box 285 Cosmopolis, Wash. Long	9/25	10 <sup>30</sup>	8	8	8	8
17	Prato, Giuseppe & 4 ch	26	25	5	"	call	W. H. Giovanni, 1833 12 <sup>th</sup> St. Alex	9/21	3 <sup>30</sup>	0	5	0	0
18	Mestrovic, Antica & dau	9	13	2	"	tel \$	Hust & father Mestrovic 2141 Va. Alex	9/21	4 <sup>30</sup>	0	2	0	0
19	Katalinic, Bosica & ch	1	12	2	"	tel \$	RR Hub. Anton, Junction City, Wash. John	9/24	3	6	6	6	6
20	Pueschel, Armin	9	9	1	"	tel \$	RR Hub. Anton, 1000 12 <sup>th</sup> St. Alex	9/24	3	6	6	6	6
21	Horka, Stefana & wife & ch	1	23	1	2	"	tel \$	RR Aunt Hedwig, 1729 Hudson Av, Chgo, Ill. John	9/24	11	3	3	3
22	Pruewirth, Terese	9	8	1	"	call	RR Cousin Josef Kovac, 1518 N. Lawrence St. Max	9/27	4	12	14	12	12
23	Barago, Augustina	5	9	1	"	tel \$	Ymca Mrs Richard to Mary, Cal. John	9/23	4 <sup>05</sup>	2	2	2	2
24	Siciliano, Rosalia & ch	20	10	2	"	call	RR Sister Francesca Medli 2310 W. 12 <sup>th</sup> St. Long	9/23	2	2	3	2	2
25	Novara, Calagora	20	23	1	"	call	Hust & father Gus Casaralla 1421 Duane St. Alex	9/24	4 <sup>05</sup>	0	2	0	0
26	Matras, Simone & 3 ch	10	6	4	"	call	Hust & father Salvo 514 12 <sup>th</sup> St. Alex	9/24	4	0	1	0	0
27	Koltek, Frans	5	4	1	"	tel \$	Hust & father Simon 616 E 9 <sup>th</sup> St. Alex	9/23	1	0	2	1	2
28	Palunieri, Gracento	5	19	1	"	call	RR Fath. Frank, 2860 Kelly St., Chgo, Ill. Watson	9/28	3 <sup>30</sup>	7	8	7	7
29	Schess, Heinrich	8	17	1	"	tel \$	RR Uncle 7 <sup>th</sup> , 431 Kenny St. Hamilton, O. John	9/24	11	3	3	3	3
30	Blavisch, G. Iacovina	5	15	1	"	tel	RR Uncle Henry Schess 2519 12 <sup>th</sup> St. Alex	"	"	3	3	4	3

COLUMBIA SEPT



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBIA Phelps Line arrived Sept 26, 1920, M., from 272

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
51	Seales, Stefan	1	14	1	"	tel	Admitted 9/20/20						
52	Selbststein, Hedriu	10	10	1	"	call	Sister Clara Szalay 509 E 79 St NYC 9/23/20						
53	Samuel, Rosa & child	10	11	2	"	call	1st Mrs. Samuel 77 Bridge St NYC 9/23/20						
54	Sutihar, Mariga	7	26	1	"	tel	RR Peter Vukobrat 191 E 64 St NYC 9/23/20						
55	Pascarella, Maria & 2 children	23	25	3	"	call	1st Mrs. Pietro Speciale 288 1st St NYC 9/23/20						
56	Callilli, Carmelina & brother	22	25	2	"	father	Father Casquale Callilli 24 Chas. St NYC 9/23/20						
57	Gutman, Sofia	2	28	1	"	tel	Sister Annie Gotsman 367 E 88 St NYC 9/22/20						
58	Pavino, Biagia & child	19	28	2	"	call	Son Leonardo Pavino 100 1st St NYC 9/21/20						
59	Perko, Anton	8	13	1	"	tel	RR Uncle Joe Perko, Box 54, Castle Gate, W. Va. 9/24/20						
60	Randasse, Giovanna	24	21	1	"	husband	1st Mrs. Sulo Randasse 108 1st St NYC 9/21/20						
61	Rouskova, Antonio	6	14	1	"	call	Sister Melita Rouskova 100 1st St NYC 9/21/20						
62	Gruber, Eva & child	13	16	2	"	tel	RR Mrs. Martin, 1641 Saratoga St, Chgo, Ill. 9/24/20						
63	Koenig, Katarina & child	13	14	2	"	tel	RR Mrs. Johanna, 1641 Saratoga St, Chgo, Ill. 9/24/20						
64	Hajnal, Apolina	3	20	1	"	tel	RR Sister Johanna 1135 1st St NYC 9/23/20						
65	Kiro, Barbara	8	18	1	"	tel	RR Mrs. Johanna, 5815 Bruner Ave. Chgo, Ill. 9/24/20						
66	Fleischer, Maria	1	27	1	"	tel	Uncle Franz Bartolitz, 167 James St. Columbus, Ohio 9/26/20						
67	Giravola, Francesco	24	17	1	"	call	Bro. Salvatore Ciravola 526 1st St NYC 9/23/20						
68	Herman, Morris	9	29	1	"	bro	RR Bro. Josef, 357 424 St. Chgo, Ill. 9/24/20						
69	Lalaja, Eva & 4 ch	13	9	5	"	tel	RR Mrs. John, 7657 Kenwood Ave, Chgo, Ill. 9/24/20						
70	Homas, Antonia	4	8	1	"	tel	Bro. Emanuel, 344 Taylor St. Albany, N.Y. 9/27/20						
71	Roman, Marie	9	28	1	"	tel	RR Mrs. Katarina Janzky, 441 Terry St, Chgo, Ill. 9/26/20						
72	Giacomassi, Febronia	21	10	1	"	bro	Bro. Giuseppe 229 Hamilton Ave NYC 9/23/20						
73	Zakmanopoulos, Atanasio	3	5	1	"	tel	Uncle Vic Zanolari 216 1st St NYC 9/23/20						
74	Prusib, Marie	8	20	1	"	tel	Destination 9/25/20						
75	Pelcer, Jakob & wife	4	6	2	"	tel	Sister Joseph Pelcer 114 1st St NYC 9/23/20						
76	Massola, Giovanni & 2 ch	22	6	3	"	son	Son Leopoldo Massola 154 W 9 St NYC 9/22/20						
77	Verderter, Josephine	7	28	1	"	tel	Aunt Marguerite Verderter 26 Melrose St NYC 9/21/20						
78	Schauer, Pauline	6	21	1	"	tel	RR W. Bro. John, R.F.D. #1 W. Dover, Ohio 9/27/20						
79	Post, Frans & wife & ch	3	15	3	"	tel	RR To Bro. Joe Post 1 Graham St NYC 9/30/20						
80	Krebelj, Teresa & 6 ch	9	2	7	"	rel in hosp	RR To Bro. Joe Post 1 Graham St NYC 9/30/20						

COLUMBIA SEPT 27, 1920



# RECORD OF DETAINED ALIENS

273

S. COLUMBIA PHELPS BROS arrived Sept. 21, 1920, 191 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Flander, Josef	7	1	1		to tel	RR Br. & John Carey, Box 453, Coudy, Pa. Behl 9/25 2 4 4 4						
62	De Maggio, Rosaria & 2 ch	24	4	3		" tel	RR H. D. 2. Max 10/1 2 30 30 30						
63	Triolo, Vito	24	3	1		" tel	Uncle Eppie Ameri, 245 Wallabout St. Bklyn, John 9/26 11 5 4 5						
64	Di Maggio, Antonina & ch	24	1	2		" tel	RR Husb, Severus Lepori, 408 Holmes St. Kansas City, Mo. Behl 9/25 1 8 8 8						
65	Grini, Antonino & ch	19	20	2		" tel	RR Br. & Paul Kence, 949-35 St. Mil. John 9/24 3 6 6 6						
66	Omas, Anna & 3 ch	1	15	4		" tel	D. 2. " " 2 17 12 12						
67	Oechov, Josef & 2 ch	3	11	1	2	" tel	San in Lippi Simunaria 4860 2327 NYC Behl 9/22 2 3 3 3						
68	Petrovics, Frank	8	14	1		" tel	RR Fath John, Box 165, E. Lehigh, Minn. Hong 9/25 1 4 4 4						
69	Ciaranmitro, Gofe & sis	28	15	2		" call	mother Terrazi Giovanni 3000 1st St. John 9/23 5 - - -						
70	Vraguas, Giovanni	1	9	1		" tel	RR Br. & J. J. Bernick 101 Elm St. Bklyn, John 9/25 11 9 8 9						
71	Hastelle, Giuseppe & wife & child	1	28	3		" tel	RR Louis Anton Ivanic, Box 117, Richmond, Va. Hong 9/25 1 17 12 12						
72	Muscantello, Sebastiana & 3 children	23	1	4		" call	Husb & father Sebastiano Fazzini 1000 1st St. N.Y.C. Hong 9/21 5 - - -						
73	Pellarin, Domenico & 2 brothers	13	19	3		" call	Father Luigi 241 E. 29 St. N.Y.C. Hong 9/22 11 3 - 3						
74	Bregor, Juliana & child	7	16	2		" tel	RR Husb, Josef, McKville, Pa. John 9/24 3 6 6 6						
75	Brol, Rosalijs	4	14	1		" bro-in-law	RR to Bro. & Matery Fazzini, 1152 W. 22 St. Behl 9/26 12 5 5 5						
76	Brealy, Mary	7	14	1		" tel	RR Br. Alois Eruly, Box 23, Aurora, Minn. Hong 9/23 2 2 2 2						
77	Smolansky, Janfel & wife & child	12	6	3		" tel	Bro, Benj., 1st Co. 76 4 Silver St. Phil., Pa. Vatom 9/27 17 18 18 18						
78	Balala, Teofil	12	9	1		" tel	Father Michael 404 E. 75 St. NYC Behl 9/23 11 2 1 2						
79	Nikols, Carolina	2	9	1		" tel	RR uncle Arthur Kosec, 818 E. 140 St. Chr. V. Long 9/25 10 4 3 4						
80	Kajsar, Leopold	3	3	1		" tel	RR Bro. Maty, 1152 W. 22 St. Chgo, Ill. Max 9/29 10 8 7 8						
81	Kajsur, Maria & 4 children	4	15	5		child in hosp	RR Husb, Matery, 1152 W. 22 St. Chgo, Ill. Behl 9/26 12 25 25 25						
82	Mische, Marija	7	30	1		" call	Aunt Mrs. Anna Remant 121 1st St. Hong 9/23 10 2 1 2						
83	Kristine, Katerina	7	9	1		" tel	Br. & Frank Baic, Box 487, Zufford City, Pa. Behl 9/24 4 3 3 3						
84	Fisher, Andreas & child	1	19	2		Wife in hosp	Frd Hanschweizer, 408 B'way, Astoria, Id. Vatom 10/1 3 18 17 18						
85	Jensterla, Agnes	1	7	1		" tel	RR Husb, Peter Knicker, Box 214, Cumberland John 9/26 12 5 5 5						
86	Spasapan, Anna	2	8	1		" call	Comm. YMCA. Behl 9/25 1 4 4 4						
87	Catalano, Maria	19	13	1		" call	Aunt Mrs. Rosa Catalano 69 Montrose Hong 9/22 12 0 0 1						
88	Bencic, Lusia	13	18	1		" Tel	RR Bro. Helen Tokic, 1199 E. 14 St. Chr. V. Behl 9/24 1 3 3 3						
89	Besin, Giovanna	2	10	1		to Bro. in law	Br. L. Kuziappi 553 W 22 St. Hong 9/23 10 2 2 2						
90	Messina, Marco	20	21	1		to Call	RR Husb, Peter Knicker, Box 214, Cumberland John 9/26 12 5 5 5						



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Columbia

Phelps

arrived Sept 21, 1920

, 191

M.,

from

274

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Bian, Guiseppina	2	11		1	Hospital Father/Grand 553 W 22nd St NYC	From 9/23				1	1	1
92	Catalano, Antonina	19	12		1	9/30/20 - 1 P.M. 730 Eppa, 69 Montrose Av, Bklyn, N.Y.	Max 10/1				1	2	1
93	Fisher, Wera + ch.	1	20		2	10/1/20 - 1 P.M. With husb, L.O. # 84	Watson "				3	2	0
94	Kubelj, Angela	9	6		1	9/25/20 1 P.M. with mother to 656 E. 169th St, Ave. C, John	9/26				2	1	2
95	Kajza, Teresa	4	16		1	9/25/20 - 1 P.M. NK 47th. Matery, 1152 W. 22nd St, Ave. C, John	"				1	2	1
96	Klangas, Neza	12	13		1	sis in Hosp. RR with pic 2597 - 1 P.M.	Alex 10/8				1	2	1
97	Klancu, Maria	12	14		1	7th Hosp. RR uncle Jerry Jerney/Krakazyk Indianapolis	Alex 10/8				1	2	1



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. COLUMBIA PHELPS

arrived 9/21/80

19

*M.*

from

[illegible]



from

[illegible]



Inmate No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.
		GROUP.	No. Persons.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHEP.			
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.						Time.		
17	EMIG Maria	2	27	3	Un 15 Acc Al	2:00	MCGILL													66		
	Franca																					
	Mano																					
18	BRUNETTO Carmela	23	10	3	LPC Un read	2:00	MARSH													33		
	PANDOLFO Rosaria																					
	Luigi																			242		
19	SKOLE Marija	3	5/4	2	Un 16 acc al	2:00	MCGILL															
	KRAMAR Josef																			88		
20	Barinco VARANKO Antoino	31	3	1	LPC STOWAWAY	2:05	SMITH	9/22/35	Dec											99		
21	CINOGORAC Miel	13	26	2	LPC Un read	2:20	MARSH	9/22/35	Dec													
	Pavlo																					
22	TEMER Rosa	3	23	3	LPC	2:15	FERRO	9/22/35	Dec													
	Peter																					
	Katica																					
23	KULIE SRECKO	13	28	2	LPC UN 16	2:00	MARSH	9/22/35	Dec													
	GULFA Josip																					
24	JUAREZ Jura	2	24	3	LPC PH D	3:30	STRETTON	9/22/35	Dec													
	Maria																					
	J. n																					
25	CATALANO Pietro	19	11	1	LPC PH D	5:00	SMITH	9/24/35	Dec													
26	Oras Anna	1	11	4	LPC	5:10	Johnson	9/25/35	Dec													
	Jane																					
	Petter																					
	Paulo																					
27	Fantauzzo Antonio	17	15	1	Under 16	9:00	9/29-3:30 PM	9/29/35	Dec													
28	Di Maggio Rosaria	24	46	3	28	5:10	10/1/35-2:30 PM	10/2/35	Dec													
	Serapina																					
	Rosario																					
29	Anduchá Juan	2	1	1	Stowaway	9:00	10/4-3:30 PM	10/4/35	Dec													



## LIST OR M

**Required under Act of Congress**

Vessel G A R C V I L L

(1)	(2)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	

1917. to be

EXTRACT FROM IMMIGRA

SEC. 38. That upon arrival of any foreign port or place it shall be the duty of the collector, or officer in charge of the port or place, to ascertain whether or not any aliens employed on such vessel are respectively held in the ship's cargo, respectively shipped or engaged, and discharged in the port of origin, of such information as the Secretary prescribes; and after the arrival of such owner, agent, or immigration officer, in writing which any such alien has been described in such alien, to lead to his apprehension; and it shall be the duty of such officer to deliver to such immigration officer the names of all alien employees on board of such vessel at the time of the arrival but who have not been previously reported by her departure, and also the names of such alien who have not been paid off and discharged, and who have not been landed; and in case of the vessel being returned to the port of origin or master so to deliver either to the collector of the port of origin or departing, respectively, or to the immigration officer, or landing, such owner, agent, or immigration officer, as may be directed by the Secretary of Labor, in the customs district in which the vessel is landed, the sum of \$10 for each alien concerning whom a true report is not made, and shall be granted clearance papers, and the vessel shall be free of the liability to the payment of such fine is imposed, while it remains in the port of origin, or is remitted or refunded: *Provided*, that prior to the determination of the amount of such fine, the vessel shall be sufficient to cover such fine.

AMERICAN CONSULAR SERVICE

CONSULATE AT CADIZ, SPAIN.

September 2, 1920.

- S E E N -

Service No. 1423.  
No fee.

American Consul

2nd off  
at Cadiz

## OF CREW

any vessel having such aliens

279

ra Cadiz 9/1/20  
MILLER, SPAIN.

(11)	(12)	(13)
------	------	------

## WARDING CHANGES IN CREW URE.

LABOR

627

New York

October 32, 1920

Cabo Villano

that the following is a complete record of all  
at this port:

Number of seamen deserted 8

men left in hospital (or died) \_\_\_\_\_

tal crew this date 37

Sept 1920, consigned to

lying at Eric Bassin, and is

Baina, Malapa, Tevi

First port of call in United States

as in crew:

When and where signed on

Ladix

Sevilla

Cadix

[CONTINUED OVER.]

No	Nombre	Apellido	Grado	Fecha	Lugar	Edad	Sexo	Estado	Observaciones
24	Somoza	Francisco	"	24-8-920	"	"	"	"	5-5/140
25	Suarez	"	"	25-8-920	Seville	"	"	"	5-5/145
26	Peleteiro	Juan	"	27-8-920	"	"	"	"	5-5/160
27	Ybarra	HARO José	Trimmer	24-8-920	Algeciras	"	"	"	5-4/150
28	Perez	Pedro	"	30-8-920	Seville	"	"	"	5-4/140
29	Rueda	Felipe	"	30-8-920	"	"	"	"	5-6/150
30	Rodriguez	Julio 35460	Steward	20-8-920	Algeciras	"	"	"	5-2/145

9/8 Caguer. Exp 9/1/72

2.2 huto =

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents: *Severson & Shaw*  
10-120

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

9-18 Cabo Villano  
FORM 609

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

OCT 22 1920 277

PORT OF New York  
October 22, 1920

I, master of the Spanish S. S. Cabo Villano

from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 Number of seamen deserted 8  
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
Number of seamen signed on at this port 9 Total crew this date 37

The above-named vessel arrived at this port 17 Septe, 1920, consigned to Santiago Brines; is now lying at Erie Basin, and is expected to sail October 22, 1920, for Batna, Algiers, Sevilla via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>Manuel Patino</u>	<u>30</u>	<u>Spanish</u>	<u>Cadix</u>
<u>Domingo Fara</u>	<u>35</u>	<u>id</u>	<u>id</u>
<u>Juan Peleteiro</u>	<u>38</u>	<u>id</u>	<u>Sevilla</u>
<u>Pere Mendez</u>	<u>36</u>	<u>id</u>	<u>Cadix</u>

[CONTINUED OVER.]

Line	First Name	Second Name	Position	Date	Port	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>18</u>	<u>Buendia</u>	<u>Antonio</u>		<u>24-8-920</u>	<u>Algeciras</u>	<u>32</u>	<u>"</u>	<u>5-1/150</u>
<u>19</u>	<u>Villar</u>	<u>Manuel</u>		<u>23-8-920</u>	<u>"</u>	<u>2</u>	<u>"</u>	<u>5-4/150</u>
<u>20</u>	<u>Olea</u>	<u>Celestino</u>	<u>Donkeyman</u>	<u>26-8-920</u>	<u>Seville</u>	<u>20</u>	<u>"</u>	<u>5-7/155</u>
<u>21</u>	<u>Barea</u>	<u>Ricardo</u>	<u>Fireman</u>	<u>26-8-920</u>	<u>"</u>	<u>20</u>	<u>"</u>	<u>5-6/150</u>
<u>22</u>	<u>Maneiro</u>	<u>José Maria</u>		<u>25-8-920</u>	<u>"</u>	<u>22</u>	<u>"</u>	<u>5-6/150</u>
<u>23</u>	<u>Mendez</u>	<u>José</u>		<u>24-8-920</u>	<u>Algeciras</u>	<u>28</u>	<u>"</u>	<u>5-4/150</u>
<u>24</u>	<u>Somoza</u>	<u>Francisco</u>		<u>24-8-920</u>	<u>"</u>	<u>31</u>	<u>"</u>	<u>5-5/140</u>
<u>25</u>	<u>Snarez</u>	<u>"</u>		<u>25-8-920</u>	<u>Seville</u>	<u>27</u>	<u>"</u>	<u>5-5/155</u>
<u>26</u>	<u>Peleteiro</u>	<u>Juan</u>		<u>27-8-920</u>	<u>"</u>	<u>32</u>	<u>"</u>	<u>5-5/160</u>
<u>27</u>	<u>HARO</u>	<u>José</u>	<u>Trimmer</u>	<u>24-8-920</u>	<u>Algeciras</u>	<u>32</u>	<u>"</u>	<u>5-4/150</u>
<u>28</u>	<u>Perez</u>	<u>Pedro</u>		<u>30-8-920</u>	<u>Seville</u>	<u>32</u>	<u>"</u>	<u>5-4/140</u>
<u>29</u>	<u>Rueda</u>	<u>Felipe</u>		<u>30-8-920</u>	<u>"</u>	<u>35</u>	<u>"</u>	<u>5-6/155</u>
<u>30</u>	<u>Rodriguez</u>	<u>Julio</u>	<u>Steward</u>	<u>20-8-920</u>	<u>Algeciras</u>	<u>33</u>	<u>"</u>	<u>5-2/145</u>

Line \_\_\_\_\_  
Owners S. Brines & Co.  
Local Agents 14-B

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of 1917, to be furnished to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CABO VILLANO, arriving at NEW YORK, Sept 17, 1910, from the port of Via Cadiz, SEVILLE, SPAIN. 279

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Astorquia	Antonio	Captain	25-8-920	Seville	No	Yes	51	Man	Spanish	Spain	5-10 1/2	140	
2	Endeiza	Rafael	1st Officer	24-8-920	Algeciras	"	"	31	"	"	"	5-5 1/2	140	
3	Aramburu	Pedro	2nd "	25-8-920	Seville	"	"	15	"	"	"	5-7 1/4	140	
4	Argaluz	Miguel	1st Engineer	25-8-920	Cadiz	"	"	8	"	"	"	5-5 1/2	155	
5	Abaroa	Mauricio	2nd "	16-8-920	"	"	"	33	"	"	"	5-3 1/2	150	
6	Bejeno	José	3rd "	20-8-920	Algeciras	"	"	21	"	"	"	5-4 1/4	140	
7	Aguirre	Patricio	4th "	25-8-920	Seville	"	"	26	"	"	"	5-5 1/2	155	
8	Gurtubay	Valeriano	5th "	28-8-920	"	"	"	19	"	"	"	5-8 1/2	160	
9	Ramos	José	Wireless Operator	20-8-920	Algeciras	"	"	26	"	"	"	5-11 1/2	160	
10	Talia	Joaquin	Apprentice	20-8-920	"	"	"	"	"	"	"			Paid off sick at Cadiz
11	Porcinay	Carlos	"	27-8-920	Seville	"	"	18	"	"	"	5-5 1/2	130	
12	Veloso	Benito	Boatswain	20-8-920	Algeciras	"	"	41	"	"	"	5-1 1/2	155	
13	Ballón	Juan	Carpenter	25-8-920	Seville	"	"	32	"	"	"	5-6 1/4	145	
14	Patifo	Mannel	Sailor	26-8-920	"	"	"	32	"	"	"	5-4 1/2	150	
15	Martinez	Victor	"	27-8-920	"	"	"	32	"	"	"	5-3 1/2	150	
16	Gonzalez	Cipriano	"	26-8-920	"	"	"	41	"	"	"	5-4 1/2	160	
17	Faro	Domingo	"	25-8-920	"	"	"	27	"	"	"	5-3 1/2	150	
18	Buendia	Antonio	"	24-8-920	Algeciras	"	"	32	"	"	"	5-1 1/2	150	
19	Villar	Manuel	"	23-8-920	"	"	"	22	"	"	"	5-4 1/2	150	
20	Olea	Celestino	Donkeyman	26-8-920	Seville	"	"	25	"	"	"	5-7 1/2	155	
21	Barea	Ricardo	Fireman	26-8-920	"	"	"	25	"	"	"	5-6 1/2	150	
22	Maneiro	José Maria	"	25-8-920	"	"	"	22	"	"	"	5-6 1/2	150	
23	Mendez	José	"	24-8-920	Algeciras	"	"	28	"	"	"	5-4 1/2	150	
24	Somoza	Francisco	"	24-8-920	"	"	"	35	"	"	"	5-5 1/2	140	
25	Suarez	"	"	25-8-920	Seville	"	"	27	"	"	"	5-5 1/2	155	
26	Peleteiro	Juan	"	27-8-920	"	"	"	32	"	"	"	5-5 1/2	160	
27	Ybarra	José	Trimmer	24-8-920	Algeciras	"	"	32	"	"	"	5-4 1/2	150	
28	Perez	Pedro	"	30-8-920	Seville	"	"	32	"	"	"	5-4 1/4	140	
29	Rueda	Felipe	"	30-8-920	"	"	"	35	"	"	"	5-6 1/2	150	
30	Rodriguez	Julio	Steward	20-8-920	Algeciras	"	"	33	"	"	"	5-2 1/2	145	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7/1/10  
22 knots



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Antonio Astorquia master, of the S.S. "Cabo Villano", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1917

W. H. Hogue

Immigrant Inspector.

Antonio Astorquia  
Master, First or Second Officer.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CABO VILLANO, arriving at NEW YORK, 19   , from the port of    280

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Yrela	Manuel	Kaiter	20-8-920	Algeciras	No	Yes	20	Man	Spanish	Spain	5-5	135	
2	Garcia	Miguel	"	20-8-920	"	"	"	19	"	"	"	5-4	130	
3	Hartman	Manuel	Mess-boy	25-8-920	Seville	"	"	15	"	"	"	5-1	120	
4	Tavira	José	"	30-8-920	"	"	"	26	"	"	"	5-2	150	
5	Martin	Domingo	"	30-8-920	"	"	"	37	"	"	"	5-2	150	
6	Delgado	Luis	"	30-8-920	"	"	"	33	"	"	"	5-6	155	
7	Mugarsa	Elias	Galley-boy	21-8-920	Algeciras	"	"	19	"	"	"	5-1	140	
8	Bilbao	Cirilo	Cook	20-8-920	"	"	"	20	"	"	"	5-3	140	
9	Gullamont	José	Baker	28-8-920	Seville	"	"	38	"	"	"	5-5	150	
10	Mckenzie	David	Engineer	25-8-920	"	"	"	35	"	English	"	5-11	170	
11	SEVILLE, 30 Agosto, 1920.													
12	THE CAPTAIN,													
13	S E E N													
14	AMERICAN CONSULATE													
15	Seville, Spain, August 31, 1920.													
16	Robert H. H. H.													
17	American Consul.													
18	Service No. 1890													
19	No fee prescribed.													
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

W. J. Capre Surp 4/11/10

Total 39  
Without card 34

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Antonio Astorquia master, of the S.S. Cabo Villano, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

17 day of Sept, 1920

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

Cabo Villano

9-18-20

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

281

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York,  
Dec. 7, 19 20

I, master of the American S. S. Muscotine  
(Nationality)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 79 Number of seamen deserted 10  
Number of seamen discharged 79 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
Number of seamen signed on at this port 56 Total crew this date 56

The above-named vessel arrived at this port Sept. 20, 19 20, consigned to  
Green Star Line; is now lying at Pier 2, Army Base and is  
expected to sail Dec. 10, 19 20, for Antwerp  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>W. J. Brannen</u>	<u>23</u>	<u>American</u>	<u>Baltimore March 17, 20</u>
<u>G. Andersen</u> X	<u>26</u>	<u>Russian</u>	<u>— " —</u>
<u>G. Thomson</u>	<u>23</u>	<u>"</u>	<u>— " —</u>
<u>A. Johansson</u>	<u>26</u>	<u>American</u>	<u>— " —</u>
<u>M. Drannissen</u> ✓	<u>19</u>	<u>Norwegian</u>	<u>— " —</u>

16-1013

[CONTINUED OVER.]











# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. D. CURTIS MASTER, of the STEAMER "MUSCATINE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

1917

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Go Muscatine, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

18 day of July, 1927

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

Muscatine  
9-18-20

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest:

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Req

Ver

(1)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who were paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

9-18 Maxwell R  
Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

287

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

OCT 17 1920

PORT OF

N. Y.

I, master of the

*Maxwell R*

from port of *New York*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *6* Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged *—* Seamen left in hospital (or died) *2*  
Number of seamen signed on at this port *—* Total crew this date *4*

The above-named vessel arrived at this port

*Sept. 17th*

19*20*, consigned to

*J. F. Murphy & Co.*; is now lying at *Stapleton S. I.*, and is expected to sail *Oct. 7th*, 19*20*, for *St. John, Nfld.*

via United States port of *New York* First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>None.</i>			

[CONTINUED OVER.]

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_ 289

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Crew list of the British Schr Max*

Name	Age	Ability	where Born	next of kin	Completion	Colour of hair	Colour of eyes	Height	Weight
Felix Rowe	27	Master	Burin Nfld	Wife	fair	black	brown	5'7"	165
James Buckler	40	Mate	Conception Bay	Wife	fair	dark	blue	5'7"	165
Thomas Moulton	30	Cook	Burin Nfld	Wife	dark	black	brown	5'6"	165
Thomas Cheeseman	18	Boaster	Burin Nfld	Father	fair	dark	blue	5'5"	165
John Gorman Rafferty	20	Seaman	Clifton Nfld	Mother	light	black	Brown	5'5"	165
Orlando da Silva	18	Seaman	Lisbon Portugal	Mother	light	dark	Brown	5'5"	165

*No members of the crew to be paid off*

*\* Further used Ex Vessel*

*New York, U.S.A. Sept 14/20*

*Sworn Sept 17/20*

*W. Pease*

*Inspector*

*Felix Rowe Master*

288

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1920

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_ 289

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1340

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Maxwell R., of the Maxwell R., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 9/17 day of September, 1920

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

Maxwell R.

9-18-20

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

290

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Firemore*, arriving at *San Francisco*, *Sept 17*, 1920, from the port of *San Francisco*, *Sept 9*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Leonway	James	1st Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	26	M	White	American	5	7	
2	Stevenson	Ralph	2nd Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	26	M	White	American	5	7	
3	Webb	A. J.	3rd Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	25	M	White	American	5	7	
4	Groth	John	4th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	46	M	White	American	5	8	
5	Lewis	Stephen	5th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	24	M	White	American	5	9	
6	Roundy	Henry	6th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	28	M	White	American	5	3	
7	Esser	John	7th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	26	M	White	American	5	5	
8	Ferguson	Harvey	8th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	29	M	White	American	5	6	
9	Wells	Edgar	9th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	21	M	White	American	5	5	
10	McConnell	Joseph	10th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	20	M	White	American	5	5	
11	St. Clair	W. C.	11th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	24	M	White	American	5	11	
12	Hedlund	Wm	12th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	20	M	White	American	5	6	
13	Walter	Leander	13th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	20	M	White	American	5	6	
14	Thompson	Thomas	14th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	24	M	Black	American	5	6	
15	Tatum	George	15th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	31	M	White	American	5	6	
16	Burke	Charley	16th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	23	M	White	American	5	6	
17	Harford	Wm	17th Mate	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	18	M	White	American	5	6	
18	B. Cook	Master	Master	Aug 13th	Baltimore	Yes	Yes	38	M	White	American	5	8	
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. B. Look, of the S/S. Firmore, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

17 day of Sept, 1920

P. B. Look  
Master, First or Second Officer.

J. M. Miala  
Immigrant Inspector.

Firmore

9-18-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# OR MANIFEST

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

Form 689.

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE



PORT OF *New York*

I, master of the *American* S. S. *Firmore*  
from port of *New York*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *36* Number of seamen deserted *None*  
Number of seamen discharged *11* Seamen left in hospital (or died) *1*  
Number of seamen signed on at this port *36* Total crew this date *37*

The above-named vessel arrived at this port *September 17<sup>th</sup>*, 19*20*, consigned to *Ore Steamship Corp.*, is now lying at *Constable Hook*, and is expected to sail *Sept 22<sup>nd</sup>*, 19*20*, for *Sagunari Cuba*.  
via United States port of *Direct* First port of call in United States this voyage was *New York*.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
<i>None</i>			

14-1013

[CONTINUED OVER.]

35. 18 *Brown* *James* *March 28*  
37. 19 *Lapo* *August* *8-8-156*  
20 *J. James* *J.* *Wiper* "  
21 *Valerio* *J.O.* *A.B.* "  
22 *Total crew 36*  
23 *2 left without records*  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

*32* *a* *B. W. d. 5'10" 160*  
*no 56* *a* *Portuguese Portugal 5'2" 140 white.*  
*Paid off in Newport News.*  
*Deserted Baltimore 8-13-20*  
*A. W. d. 5'10" 160*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.**—(Continued.)

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

# THE VESSEL AS MEMBERS OF

Name.	Age.	Nationality
Joaquin	38	Portugal
P. Belter	20	Holland
H. Kouyzer	17	"
A. Francisco	28	Portugal
P. M. Percica	29	"
E. P. Genedo	24	"
A. Petolt	30	"
O. Hund	58	Germany. Bet. Subject.

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

C Robertson

[OVER.]

35.	18	Brown	Jamer	W. B. 328		32	"	G. W. L. B. W. d. 5'6" 160
37.	19	Lapo	August	P. 38156		m 56	"	Portuguese Portugal 5'2" 140 white.
20		A. James	J.	Wiper	"			P. W. L. F. W.
21		Valerio	J. O.	A. P. B.	"			
22			Total over 36					
23			2 W. L. without cards					
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 1-182

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST

SEAMEN SIGNED ON AT THIS

THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February

the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

292

Vessel Firmore, arriving at San Francisco, Aug 13, 1920, from the port of San Francisco

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1.	Grund	Alto	1st Mate	Aug 11th	Balt.	Yes	Y	58	M	German	Prussia	5'3 1/2	150	
4.	Malumborg	Mark	1st Mate	Aug 13th	....		Y	29	M	Castilian	Castilla	5'1 1/2	175	
5.	Pernas.	Mannel	1st Mate	Aug 13th	....		Y	21	M	Spain	Spain	5'6	155	
6.	Palolan	George	1st Mate	Aug 13th	....		Y	28	M	Finland	Finland	5'11	160	
7.	Regan	Michael	1st Mate	Aug 13th	....		Y	28	M	Irish	Ireland	5'11	140	
8.	Mackinnon	Roderick	1st Mate	Aug 13th	....		Y	18	M	Scottish	Scotland	5'8	158	
9.	Santos	Mannel	1st Mate	Aug 13th	....		Y	35	M	Portuguese	Portugal	5'8	145	
10.	Peterson	George	1st Mate	Aug 13th	....		Y	31	M	Danish	Denmark	5'11	152	
11.	Dominguez	Jose	1st Mate	Aug 13th	....		Y	26	M	Mexican	Mexico	5'7	141	
12.	Ruiz	John	1st Mate	Aug 13th	....		Y	19	M	Spanish	Holland	5'8	152	
14.	Lopez	Lijio	1st Mate	Aug 13th	....		Y	18	M	Spanish	Spain	5'10	160	
26.	Alonso	Eusebio	1st Mate	Aug 13th	....		Y	30	M	Spanish	Spain	5'3	145	
27.	Leavalcant	Jose	1st Mate	Aug 13th	....		Y	29	M	Brazilian	Brazil	5'2	104	
28.	Rovellia	Wm.	1st Mate	Aug 13th	....		Y	20	M	Portuguese	Portugal	5'8		
29.	Petrol	Alfred	1st Mate	Aug 13th	Newport News Va.		Y	21	M	Portuguese	Portugal	5'8	145	
32.	Lehase	Bynold	1st Mate	Aug 13th	Baltimore		Y	26	M	Portuguese	Portugal	5'7	156	black.
34.	Monterio	Mannel	1st Mate	Aug 13th	....		Y	18	M	Portuguese	Portugal	5'2	90	....
35.	Brown	James	1st Mate	Aug 13th	....		Y	32	M	Portuguese	Portugal	5'10	160	....
37.	Lapo	August	1st Mate	Aug 13th	....		Y	56	M	Portuguese	Portugal	5'2	140	white.
20.	J. James	J.	Wiper											
21.	Valerio	J.O.	A.P.											
22.	Total crew 36													
23.	2 1/2 d. without work													
24.														
25.														
26.														
27.														
28.														
29.														
30.														

Do not list in Havana, Cuba at  
Hospital. returned by Port Authority

Paid off  
in Newport News.  
Deserted  
Baltimore  
8-13-20

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, P. B. Look, of the S/S. Firmore, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of Oct, 1920

P. B. Look  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board but shall be delivered by the Master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Osage, arriving at New York, September 17, 1920, from the port of Bilbao Spain August 20 1920

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Welling.	J. O.	✓ 561	11/2/19	Seattle.	Yes	Yes	20	Male	American	American	5'7"		Nil.
2	Kleinfield.	C. J.	✓ 572	11/2/19	"	"	"	19	"	"	"	6'1"		"
3	Ellison.	William.	✓ 551	11/2/19	"	"	"	20	"	"	"	6'1"		"
4	Koch.	A. O.	✓ 574	11/2/19	"	"	"	24	"	"	"	5'7"		"
5	Thiel.	Osward.	✓ 575	11/2/19	"	"	"	30	"	German	"	5'5"		"
6	Gedman.	Tony.	✓ 576	11/2/19	"	"	"	29	"	Russian	Amer (Nat)	5'6"		"
7	Maxson.	R. L.	✓ 577	11/6/19	"	"	"	23	"	American	American	5'6"		"
8	Castlin.	Candido.	✓ 578	11/6/19	"	"	"	36	"	Filipino	"	5'4"		"
9	Howard.	F. H.	✓ 579	11/2/19	"	"	"	32	"	American	"	6'0"		"
10	Cross.	D. E.	✓ 580	11/2/19	"	"	"	39	"	"	"	6'0"		"
11	March.	C. M.	✓ 581	11/2/19	"	"	"	37	"	"	"	5'5"		"
12	Speckley.	Charles.	✓ 582	11/2/19	"	"	"	38	"	"	"	5'8"		"
13	Beaumont.	Sidney.	✓ 583	11/2/19	"	"	"	32	"	English	Amer (Nat)	5'10"		"
14	Brothers.	W. J.	✓ 584	11/2/19	"	"	"	42	"	American	American	5'10"		"
15	Jeffers.	L. M.	✓ 585	11/2/19	"	"	"	24	"	"	"	5'2"		"
16	Harvey.	R. M.	✓ 586	11/2/19	"	"	"	22	"	"	"	5'8"		"
17	Ehrhardt.	H. G.	✓ 587	11/2/19	"	"	"	22	"	"	"	5'8"		"
18	Rusegin.	Petro.	✓ 588	11/2/19	"	"	"	30	"	Russian	Amer (Nat)	5'7"		"
19	Gustafson.	F.	✓ 589	11/6/19	"	"	"	47	"	Scandinavian	Amer (Nat)	5'6"		"
20	Aldana.	Jor.	✓ 590	11/6/19	"	"	"	28	"	Spanish	Amer (Nat)	5'3"		"
21	Small.	James "	✓ 591	11/5/19	"	"	"	34	"	American	American	5'6"		"
22	Laycock.	L. A.	✓ 592	5/16/20	Palmita.	"	"	22	"	English	English	5'10"		"
23	Strouse.	Philip.	✓ 593	5/16/20	"	"	"	49	"	American	American	5'9"		"
24	Pearson.	Ernest.	✓ 594	5/16/20	"	"	"	18	"	Scandinavian	Danish	5'9"		"
25	Andrews.	Dennis.	✓ 595	5/16/20	"	"	"	19	"	East Indian	British	5'6"		"
26	Watson.	Abani Stone.	✓ 596	11/2/19	Seattle	"	"	30	"	American	American	5'10"		"
27	Bilbao.	Anastacia.	✓ 597	8/16/20	Bilbao.	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5'3"		"
28	Varla.	Frank	✓ 598	8/17/20	"	"	"	34	"	"	"	5'3"		"
29	Perez.	Jose.	✓ 599	8/17/20	"	"	"	23	"	"	"	5'3"		"
30	Kantorovich.	G.	✓ 600	8/17/20	"	"	"	40	"	Polish	Polish	5'2"		"

Line W. R. Grace and Co.  
Owners United States Shipping Board  
Local Agents W. R. Grace and Co.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. \_\_\_\_\_  
 Arrived \_\_\_\_\_ I, Master, of the S/S Osagumise, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 Port \_\_\_\_\_ I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
 Departed \_\_\_\_\_ Rule 10 which appear below.  
 Port \_\_\_\_\_  
 Agents or others responsible for payment head tax \_\_\_\_\_  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_

G. J. Hansen  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1920

J. H. O'Leary  
 Immigrant Inspector.

Osagumise  
9-18-20

## MEDICAL CERTIFICATE

Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed  
 except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## Medical Statistics of Aliens

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U.S. Department of Labor  
& Immigration Service

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representative of any vessel having such aliens on board on arrival in the United States

Vessel *Osaquema* arriving at *New York* from the port of *Indaux, France*

having such aliens

*296*

Vessel

No. on list	Name in full on Art. Family name	Given name	Position in ship company	Shipped or engaged	Discharged or able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	Welling,	T. D.	AB	11/29/20	Stille	Yes	Yes	19	Male	Am	Am	5'7"
2	Kleinfeld,	C. J.	OS	"	"	"	"	18	"	"	"	6'1"
3	Ellenson,	William	OS	"	"	"	"	20	"	"	"	6'1"
4	Koch,	A. O.	Wireless	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"
5	Thiel,	Oswald,	2nd Cook,	"	"	"	"	29	"	German	"	5'5"
6	Godman,	Tony,	Messboy,	"	"	"	"	28	"	Rus.	Am(Int)	5'6"
7	Maxson,	R. L.	O. S.	"	"	"	"	22	"	Am	Am	5'6"
8	Caalim,	C.	Messman,	"	"	"	"	35	"	Filip.	Am	5'4"
9	Howard,	F. H.	Ch. Engr.	"	"	"	"	31	"	Am.	Am.	6'0"
10	Cross,	D. E.	1st Asst.	"	"	"	"	38	"	Am.	Am.	6'0"
11	Marsh,	C. M.	2nd Asst.	"	"	"	"	36	"	Am.	Am.	5'5"
12	Speckly,	Chas.	3rd Asst.	"	"	"	"	37	"	Am.	Am.	5'8"
13	Beumont,	S.	Dk Engr	"	"	"	"	31	"	Eng.	Am(Int)	5'10"
14	Crothers,	W. J.	W. T.	"	"	"	"	41	"	Am.	Am.	5'10"
15	Jeffers,	L. M.	Oiler,	"	"	"	"	23	"	Am.	Am.	5'2"
16	Harvey,	R. M.	Oiler,	"	"	"	"	21	"	Am.	Am.	5'8"
17	Ehrhardt,	H. G.	Oiler,	"	"	"	"	21	"	Am.	Am.	5'7"
18	Busegan,	Petro,	Fireman,	"	"	"	"	29	"	Russ.	Am(Int)	5'7"
19	Gustafson,	F.	A. B.	"	"	"	"	46	"	Swed	Am(Int)	5'6"
20	Aldana,	Jose,	Steward,	"	"	"	"	27	"	Span.	Am(Int)	5'3"
21	Small,	J. A.	2nd Mate	"	"	"	"	33	"	Am.	Am.	5'6"
22	Laycock,	T. A.	Fireman,	"	"	"	"	"	"	Btsh.	Cand.	"
23	Strouse,	Philip,	"	"	"	"	"	"	"	Am.	Am.	"
24	Pearson,	E.	O.S.	"	"	"	"	"	"	Scand	Imne,	"
25	Andrews,	Dennis,	Messboy,	"	"	"	"	"	"	Fch	stsh	"
26	Watson,	Osborn E.	Supercargo,	11/29/20	Stille	"	"	30	"	Amer.	Amer.	5'9"

*See other side*

12	Collins,	D.	"	5/4/20	"	"	"	22	"	"	"	5'1"
13	Olsen,	Arnold,	168046	5/4/20	"	"	"	28	"	Scandin.	Norwegian	5'8"
14	Kiel,	Andreas,	168049	5/4/20	"	"	"	19	"	"	"	5'10"
15	Kothymie,	W. J.	Coal passer	5/4/20	"	"	"	23	"	English	British	5'7"
16	Blackoritch,	Anton,	Fireman	5/4/20	"	"	"	22	"	Dalmatian	Croatian	5'7"
17	Samson,	Filemon,	Galley man	3/3/20	Manila	"	"	26	"	Filipino	American	5'4"
18	Gallo,	Benjamin,	Whitboy	2/25/20	"	"	"	18	"	"	"	5'4"
19	Bruno,	J. K.	2nd Asst.	1/19/19	Seattle	"	"	24	"	Pac Islander	"	5'8"
20	Birner,	Ernest L.	A. B.	1/29/19	"	"	"	36	"	American	"	5'4"
21	Craig,	Thomas,	Boatman	1/29/19	"	"	"	33	"	Irish	American	5'8"
22	Byrne,	Mike,	A. B.	1/29/19	"	"	"	30	"	Irish	Amer(Prob)	5'7"
23	Lambert,	S. T.	A. B.	1/29/19	"	"	"	25	"	American	American	6'1"
24	Leblanc,	Edvard P.	A. B.	1/29/19	"	"	"	25	"	"	"	6'1"
25	Kusick,	W.	168041	3/25/20	Bordeaux	"	"	31	"	Russian	Russian	5'9"
26	Garagoza,	Francisco,	Fireman	3/27/20	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'7"
27	Rosenbrey,	R. H.	3rd Asst.	3/27/20	"	"	"	27	"	American	American	5'6"
28	Tripas,	Jose,	Fireman	3/26/20	Bilbao	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'3"
29	Thuesen,	G. E.	Master	1/29/19	Seattle	"	"	24	"	Norman	American	5'10"
30	Harvey,	J. J.	Carptenter	1/29/19	Seattle	"	"	26	"	American	American	5'10"

Line *W. R. Grace and Co.*  
Owners *United States Shipping Board*  
Local Agents *W. R. Grace and Co.*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

Sheet No. 2

Require

Vessel

Vessel Ocausick arriving at Bordeaux from the port of Bilbao, Spain,

having such aliens

Immigration Service. Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representative of any vessel bringing such aliens on board on arrival in the United States.

296  
Bilbao, France.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	Name in full	Position in ship's company	When engaged	Where engaged	Whether discharged	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	Bilbao, Anastasio	Fireman	8/19/20	Bilbao	Yes	24	Male	Span.	Span.	5'3"		
2	Varela, Jose	"	8/19/20	"	"	23	"	"	"	5'3"		
3	Perez, Jose	"	8/19/20	"	"	23	"	"	"	5'3"		
4	Kantorwitz, U.	"	8/19/20	"	"	40	"	Swiss	Swiss	5'2"		
5	Torres, Lorenzo	"	8/19/20	"	"	25	"	Am.	Am.	5'3"		
6	de Govao, Juan F.	"	8/19/20	"	"	36	"	Port.	Port.	5'10"		
7	Garcia, Alfredo	"	8/19/20	"	"	24	"	Span.	Span.	5'6"		
8	Compositio, Jose Ma.	"	8/19/20	"	"	26	"	Urug.	Urug.	5'11"		
9	Orgas, Jose	Messman	8/19/20	"	"	24	"	Span.	Span.	5'6"		
10	Gonzalez, Florencio	Fireman	8/19/20	"	"	30	"	"	"	5'8"		
11	Orts, Miguel	Cook	8/19/20	"	"	29	"	"	"	5'6"		
12	Lecocais, Francisco	3rd Cook	8/19/20	"	"	28	"	"	"	5'6"		
13	Spiteri, Emerico	Fireman	7/5/20	Ptsail	"	23	"	Maltese	Stah.	5'2"		
14	Hagemoier, G. H.	A. B.	5/15/20	Clota	"	32	"	Am.	Am.	5'7"		
15	Smith, William	Fireman	5/15/20	"	"	20	"	Stah.	Stah.	5'11"		
16	Collins, D.	"	5/15/20	"	"	22	"	Stah.	Stah.	5'1"		
17	Olsen, Arnold	"	5/15/20	"	"	28	"	Scand.	Nwgn	5'8"		
18	Kiel, Andrew	"	5/15/20	"	"	19	"	"	"	5'10"		
19	Rothmie, M. J.	"	5/15/20	"	"	23	"	Stah.	Stah.	5'7"		
20	Blaskovitch, Anton	"	5/15/20	"	"	22	"	Scand.	Fin.	5'7"		
21	Samson, Filemon	Messboy	3/9/20	Manila	"	26	"	Filip.	Am.	5'4"		
22	Gallo, Benj.	"	3/9/20	"	"	18	"	"	"	5'4"		
23	Bruno, J. K.	3rd Mate	11/29/19	Stle	"	23	"	Havn	"	5'8"		
24	Harvey, J. J.	Carpenter	"	"	"	66	"	Am.	"	5'8"		
25	Beirne, Ernest L.	AB	"	"	"	35	"	"	"	5'4"		
26	Craig, Thomas	Stawn	"	"	"	32	"	Ir.	Am (Int)	5'8"		
27	Byrne, Mike	AB	"	"	"	29	"	Ir.	Am (Int)	5'7"		
28	Lambert, S. T.	AB	"	"	"	24	"	Am.	Am.	6'1"		
29	Lebeltern, E. P.	AB	"	"	"	25	"	Am.	Am.	6'1"		
30	Hundt	AB	"	"	"	25	"	Am.	Am.	6'1"		

13	Olsen, ✓	Arnold, ✓	168040	5/14/20	"	"	"	28	"	Scandin.	Norwegian	5'8"	"
14	Kiel, ✓	Andreas, ✓	168049	5/14/20	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	"
15	Rothmie, ✓	W. J., ✓	Coal passer	5/14/20	"	"	"	23	"	English	British	5'7"	"
16	Blaskovitch, ✓	Anton, ✓	Fireman	5/14/20	"	"	"	22	"	Dalmatian	Croatian	5'7"	"
17	Samson, ✓	Filemon, ✓	Galleyman	3/3/20	Manila	"	"	26	"	Filipino	American	5'4"	"
18	Gallo, ✓	Benjamin, ✓	Messboy	2/25/20	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	"
19	Bruno, ✓	J. K., ✓	2nd Officer	11/29/19	Seattle	"	"	24	"	Pac. Islander	"	5'8"	"
20	Beirne, ✓	Ernest L., ✓	A. B.	11/29/19	"	"	"	36	"	American	"	5'4"	"
21	Craig, ✓	Thomas, ✓	Boatman	11/29/19	"	"	"	33	"	Irish	American (Int)	5'8"	"
22	Byrne, ✓	Mike, ✓	A. B.	11/29/19	"	"	"	30	"	Irish	American (Int)	5'7"	"
23	Lambert, ✓	S. T., ✓	A. B.	11/29/19	"	"	"	25	"	American	American	6'1"	"
24	Lebeltern, ✓	Edward P., ✓	A. B.	11/29/19	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	"
25	Kueiche, ✓	W., ✓	168223	2/25/20	Bordeaux	"	"	31	"	Russian	Russian	5'9"	"
26	Saragoza, ✓	Francisco, ✓	Fireman	2/27/20	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'7"	"
27	Rosenbick, ✓	R. H., ✓	3rd Officer	2/27/20	"	"	"	27	"	American	American	5'6"	"
28	Tripas, ✓	Jose, ✓	Fireman	7/24/20	Bilbao	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'2"	"
29	Thuesen, ✓	St. J., ✓	Master	11/29/19	Seattle	"	"	24	"	Alminia	American	5'10"	"
30	Harvey, ✓	J. J., ✓	Carpenter	11/29/19	Seattle	"	"	66	"	American	American		"

Line W. R. Grace and Co.  
Owners United States Shipping Board  
Local Agents W. R. Grace and Co.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Phagumick, arriving at New York, September 7, 1924, from the port of Bilbao Spain 296

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Tarres, <sup>Reg 9657</sup>	Lorenzo	Fireman	8/17/20	Bilbao	Yes	Yes	25	Male	West Indian	American	5'3"		Nil
2	Govao	Juan F. de	✓ 9066	8/17/20	"	"	"	36	"	Portuguese	Portuguese	5'10"		"
3	Gracia	Alfredo	✓ 168044 Coal passer	8/19/20	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5'6"		"
4	Compostigo	✓ Jose Ma.	✓ 167225	8/18/20	"	"	"	26	"	Spanish	Uruguayan	5'11"		"
5	Orgay	✓ Jose	✓ 167249	8/18/20	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5'6"		"
6	Gonzalez	✓ Florencia	✓ 168044 Coal passer	8/19/20	"	"	"	30	"	"	"	5'8"		"
7	Orts	✓ Miguel	✓ 167245 Cook	8/17/20	"	"	"	29	"	"	"	5'6"		"
8	Lecosaie	✓ Francisco	✓ 167245 3rd Cook	8/19/20	"	"	"	28	"	"	"	5'6"		"
9	Spiteri <sup>Reg 14195</sup>	Enrico	✓ 167231 Coal passer	7/5/20	Port Said	"	"	23	"	Maltese	British	5'2"		"
10	Hagmanier	G. H.	✓ 8028	4/6/20	Calcutta	"	"	32	"	American	American	5'7"		"
11	Smith	William	✓ 168050 Coal passer	5/14/20	"	"	"	20	"	English	British	5'11"		"
12	Collins	✓ D.	✓	5/14/20	"	"	"	22	"	"	"	5'1"		"
13	Olsen	✓ Arnold	✓ 168046	5/14/20	"	"	"	28	"	Scandinavian	Norwegian	5'8"		"
14	Kiel	✓ Andreas	✓ 168049 Fireman	5/14/20	"	"	"	19	"	"	"	5'10"		"
15	Kothyma <sup>2061-22</sup>	W. J.	✓ Coal passer	5/14/20	"	"	"	23	"	English	British	5'7"		"
16	Blackoritch <sup>7070-Reg</sup>	Anton	✓ Fireman	5/14/20	"	"	"	22	"	Dalmatian	Croatian	5'7"		"
17	Samson	Filemon	✓ 8100 Alley man	3/3/20	Manila	"	"	26	"	Filipino	American	5'4"		"
18	Gallo	Benjamin	✓ 8100	2/25/20	"	"	"	18	"	"	"	5'4"		"
19	Bruni	J. K.	✓ 2nd Officer	11/29/19	Seattle	"	"	24	"	Pac. Islander	"	5'8"		"
20	Birner	Ernest L.	✓ 4547	11/29/19	"	"	"	36	"	American	"	5'4"		"
21	Craig	Thomas	✓ 1534 Boatman	11/29/19	"	"	"	33	"	Irish	American (Irish)	5'8"		"
22	Byrne	Mike	✓ A.B.	11/29/19	"	"	"	30	"	Irish	American (Irish)	5'7"		"
23	Lambert	S. J.	✓ A.B.	11/29/19	"	"	"	25	"	American	American	6'1"		"
24	Leblond	Edward P.	✓ 9734	11/29/19	"	"	"	25	"	"	"	6'1"		"
25	Kusick	W.	✓ 167225	8/25/20	Bordeaux	"	"	31	"	Russian	Russian	5'9"		"
26	Paragga	Francisco	✓ 168041 Fireman	8/27/20	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'7"		"
27	Rosenbick	R. H.	✓ 2nd Officer	8/27/20	"	"	"	27	"	American	American	5'6"		"
28	Tripan	✓	✓ 1537 Fireman	7/24/20	Bilbao	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'2"		"
29	Thursen	✓	✓ 8950 Master	11/29/19	Seattle	"	"	34	"	Norwegian	American	5'10"		"
30	Harvey	✓	✓ 167217 Carpenter	11/29/19	Seattle	"	"	36	"	American	American			Head set

Line W. R. Grace and Co.  
Owners United States Shipping Board  
Local Agents W. R. Grace and Co.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



S. S.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Arrived

Port

Departed

Port

Agents or others  
responsible for  
payment head tax

Clears from

Destination

## MEDICAL CERTIFICATE

Port  
Medically examined and passed  
except Number

Medical Examiner of Aliens

I,

Master

of the

SS Ozagumuck

do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

Sept

1920

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Mies, arriving at Sept 17th, 1920, from the port of Azores Sept 10

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Potter	R. H.	1st Mate	6-29-20	Mobile	Paid off.	Yes.	63	Male	white	Amer.	5-10		
2	Gollwitz	H. H.	2nd Mate	4-10-20	"	"	"	24	"	"	"	5-8		
3	Loana	Joseph	3rd Mate	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4		
4	Lindberg	Eug.	Boat	"	"	"	"	36	"	"	Swede	5-7		
5	Batista	Santos	A. B.	5-4-21	"	"	"	35	"	"	Panama	5-10	160	
6	Hjelm	Harry	"	4-10-20	"	"	"	22	"	"	Swede	5-8	160	
7	Williams	Frank	"	5-7-20	"	"	"	26	"	"	Amer.	6-0		
8	Christman	W. M.	O. S.	1-10-20	"	"	"	17	"	"	"	5-7		
9	Hubbard	L. M.	"	1-10-20	"	"	"	22	"	"	"	5-7		
10	Blakely	H. F.	Wholes. Ag.	5-4-21	"	"	"	22	"	"	"	5-6		
11	Kowalski	P. L.	Steward	7-12-20	Oleaus	"	"	24	"	"	"	5-7		
12	Laughlin	W. P.	Eng. Carg.	6-24-20	Mobile	"	"	50	"	"	"	5-9		
13	Carpenter	Ira L.	1st Eng. Carg.	3-6-21	"	"	"	23	"	"	"	5-10		
14	Stefan	Edward D.	2nd "	7-1-21	"	"	"	23	"	"	"	5-5		
15	Whitmore	William C.	3rd "	1-10-20	"	"	"	22	"	"	"	5-7		
16	Sturquist	C. L.	Boat	1-4-21	"	"	"	42	"	"	Swede	5-8	160	
17	Wissen	Arnold	"	7-10-20	"	"	"	17	"	"	Norwegian	5-7		
18	Stonick	S. L.	"	4-10-20	"	"	"	20	"	"	Amer.	5-7		
19	Wilson	Harry W.	Fireman	8-6-20	"	"	"	22	"	"	"	5-6		
20	Stackpole	Arthur	"	1-10-20	"	"	"	20	"	"	"	5-6		
21	Sanchez	Jose	"	4-7-20	"	"	"	28	"	"	Spanish	5-8		
22	Saltzman	Harold	Water Tender	1-10-20	"	"	"	19	"	"	Amer.	5-6		
23	Eger	Cristobal	"	1-10-20	"	"	"	33	"	"	Spanish	5-5	140	
24	W. Gowan	Francis E.	"	1-10-20	"	"	"	20	"	"	Amer.	5-8		
25	Mead	Cecil V.	Wiper	7-6-20	"	"	"	26	"	"	British	5-11		
26	Fendricks	Jim	"	7-6-20	"	"	"	46	"	"	Amer.	5-10		
27	Loftis	C. R.	2 Cook	6-30-20	"	"	"	22	"	"	Amer.	5-9		
28	Murphy	J. L.	Steward	6-29-20	"	"	"	18	"	"	"	5-8		
29	Ellis	Jos. H.	Mass Boy	4-12-20	"	"	"	20	"	"	"	6-4		
30	Crane	Walter J.	"	1-10-20	"	"	"	18	"	"	"	5-2		

Pearson  
Burr

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S. S. Hico, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

R. H. Potter  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1920  
W. C. Sells  
Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

298

Vessel "Hico", arriving at ny, Sept 17, 1920 from the port of Azores Sept 13/20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Jerrick	George	Ch. Stew.	8-5-20	Stave Paid off	Yrs.	39	male	white	Amer.	5-5			
2	Dumont	Adrien	Workman	8-7-20	164365 R.R.	"	30	"	"	Swiss	5-8			
3	Foss	Hege	A.B.	8-7-20	St. Lawrence Island	"	54	"	"	Norwegian	5-6			
4	Whelan	Roy	"	8-7-20	"	"	34	"	"	Amer.	5-8			
5	Coleman	M.J.	"	9-3-20	P.P. 5540	London	Embassy			"	5-6			
6	Backmann	E.B.	Master	6-19	Mobile	"	40			"				
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Pearse  
Imp

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief Officer, of the S. S. Hico, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1920

W. P. Russell  
Immigrant Inspector.

Hico

9-18-20

A. L. Potter  
Master, First or Second Officer.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



gress of Feb. 26 1920

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED  
OCT 1 1920  
ANSWERED

299

PORT OF

New York

28<sup>th</sup> Sept 1920

I, master of the British S. S. Vitalia

from port of Glasgow, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 49 Number of seamen deserted 2  
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 48

The above-named vessel arrived at this port 17<sup>th</sup> Sept, 1920 consigned to Anchor Line; is now lying at Pier 64 N. River, and is expected to sail 29<sup>th</sup> Sept, 1920 for Glasgow via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>J. McCormack</u>	<u>15</u>	<u>British</u>	<u>4<sup>th</sup> Sept 1920 Glasgow</u>
<u>Joe Thomson</u>	<u>22</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

14-1613

[CONTINUED OVER.]

ms.	17	MacDonald	William	✓					20	"	"	"	5' 8"	154
ms.	18	Gaylor	Alexander	✓	O.S.				19	"	"	"	5' 7"	147
ms.	19	Brown	John	✓					18	"	"	"	5' 6"	120
	20	Henderson	John W.	✓	1 <sup>st</sup> Engr.				39	"	"	"	5' 6"	180
ms.	21	Brown	John	✓	2 <sup>nd</sup>				32	"	"	"	5' 9"	160
ms.	22	Keith	Martin H.	✓	3 <sup>rd</sup>				23	"	"	"	5' 5"	145
ms.	23	Hendrie	John H.	✓	4 <sup>th</sup>				24	"	"	"	5' 6"	125
	24	Hendry	Thomas	✓	Stokekeeper				32	"	"	"	5' 9"	164
	25	Biggam	Robert	✓	135931				34	"	"	"	5' 3"	140
ms.	26	Oxell	John	✓					24	"	Irish	"	5' 7"	156
	27	Doherty	Patrick	✓	80293				50	"	"	"	5' 9"	160
	28	Doherty	Patrick	✓	8.146288				27	"	"	"	5' 11"	160
	29	Doherty	Edward	✓	2.19316				29	"	"	"	5' 11"	165
ms.	30	Kerr	Hugh	✓					34	"	Scotch	"	5' 10"	169

RA Young Insp.

Line Anchor Line  
Owners 21 State Street, New York City  
Local Agents 14-1613

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Patrick Doherty ✓	50	British	4 <sup>th</sup> Sept 1920 Glasgow	Fractured jaw

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. J. Rome

Master

14-1613

[OVER.]

No.	Surname	Name	Rank	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Teeth	Build	Stature
N.C. 17	MacDonald	William	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 8" 154
N.C. 18	Taylor	Alexander	✓ D.S.	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 7" 147
N.C. 19	Brown	John	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6" 120
20	Henderson	John W.	✓ 1 <sup>st</sup> Engr. B.	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6" 180
N.C. 21	Brown	John	✓ 2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 9" 160
N.C. 22	Keith	Martin H.	✓ 3 <sup>rd</sup>	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 5" 145
N.C. 23	Hendrie	John H.	✓ 4 <sup>th</sup>	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6" 125
24	Hendry	Thomas	✓ 1931 8 Storekeeper	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 9" 164
25	Liggam	Robert	✓ 1359 31 Treasurer	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 3" 140
N.C. 26	Drell	John	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 4" 156
27	Doherty	Patrick	✓ 80793 Fireman	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 9" 160
28	Docherty	Patrick	✓ J. 146288	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 11" 160
29	Docherty	Edward	✓ J. 19316	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 11" 165
N.C. 30	Kerr	Hugh	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 10" 169

RA Forming

Raymond

Line Anchor Line  
 Owners 21 State Street New York City  
 Local Agents 16-1940

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 26, 1917, the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

300

Vessel Vixellia, arriving at New York, September 7, 1920, from the port of Glasgow

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Rome	William B.	Master	Sept 1920	Glasgow	No	Yes	45	M	Scotch	British	5' 9"	175	
2	MacPhail	Allan	1st Mate	"	"	"	"	38	"	"	"	5' 6"	140	
3	Brown	James M.	2nd Mate	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 4"	143	
4	Nixon	Thomas S.	3rd Mate	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 4"	146	
5	Wheate	Ronald	Purser	"	"	"	"	26	"	English	"	5' 8"	140	
6	Maton	Alexander	Asst. Purser	"	"	"	"	29	"	Scotch	"	5' 6"	140	
7	Bolland	Reginald S.	Wireless Operator	"	"	"	"	28	"	Scotch	"	5' 8"	140	
8	Sofio	Alfred U.	Carpenter	"	"	"	"	46	"	English	"	5' 11"	168	
9	Sloan	John	Boiler	"	"	"	"	56	"	Scotch	"	5' 8"	140	
10	Smith	George	Asst.	"	"	"	"	48	"	"	"	5' 6"	140	
11	McLeod	Murdo	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 9"	168	
12	McBae	John	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 4"	145	
13	McLeod	Norman	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5' 8"	154	
14	Brown	Andrew W.	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5' 5"	130	
nc. 15	McLeod	Neil	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6' 0"	156	
nc. 16	Smyth	George R.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5' 3"	120	
nc. 17	MacDonald	William	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 8"	154	
nc. 18	Gaylor	Alexander	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5' 4"	147	
nc. 19	Brown	John	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 6"	120	
20	Henderson	John W.	1st Eng.	"	"	"	"	39	"	"	"	5' 6"	180	
nc. 21	Brown	John	2nd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 9"	160	
nc. 22	Keith	Martin H.	3rd "	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 5"	145	
nc. 23	Hendrie	John H.	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 6"	125	
24	Hendry	Thomas	Storekeeper	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 9"	164	
25	Biggam	Robert	Treasurer	"	"	"	"	34	"	"	"	5' 3"	140	
nc. 26	Orrell	John	"	"	"	"	"	24	"	Irish	"	5' 4"	156	
27	Doherty	Patrick	Fireman	"	"	"	"	50	"	"	"	5' 9"	160	
28	Doherty	Patrick	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 11"	160	
29	Doherty	Edward	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 11"	165	
nc. 30	Kerr	Hugh	"	"	"	"	"	34	"	Scotch	"	5' 10"	169	

RAYMOND  
Insp.

Line Anchor Line  
Owners 21 State Street, New York City  
Local Agents 21 State Street, New York City

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William B. Rome, Master, of the British S.S. "Vitellia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of September, 1920

R. J. Young  
U.S. Immigrant Inspector.

W. B. Rome  
Master, ~~First Officer~~.

The list described below shall be prepared ready for delivery to the immigration officer boarding the vessel at the port of arrival. It shall in no instance be taken from the vessel. List of changes of alien members of crew (see 360) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

301

Vessel Vixellia, arriving at New York, September 17, 1920, from the port of Glasgow

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	McLachlan	Murdo	Fireman	Sept 1920	Glasgow	No.	Yes	38	M	Scotch	British	5' 4"	168	
2	Primrose	James B.						32				5' 6"	160	
3	Boundford	Sydney		10 5 10 68				25		English		5' 4"	150	
4	Garrell	John						33		Scotch		5' 8"	156	
5	Robinson	John		10 8 5 45				31				5' 4"	140	
6	Underwood	William	Summer	14 6 2 82				38		English		5' 10"	162	
7	Thomson	James		14 6 2 83				22		Scotch		5' 4"	145	
8	McBormack	John		13 5 2 28				18				5' 3"	140	
9	Franger	Alexander		14 6 2 84				19				5' 4"	135	
10	Reilly	John						22				5' 6"	145	
11	Mooney	William						20				5' 7"	133	
12	Morrison	William	Chief Steward	3 5 1 70				50		Irish		5' 7 1/2"	168	
13	Fairful	Charles W.	Chief Steward	8 12 2 78				29		Scotch		5' 11"	156	
14	Bonner	James		10 5 0 9				49		Scotch		5' 9"	140	
15	Gattens	Lugh	Master Room Stew	0 9 4 2 84				34				5' 1"	125	
16	Glass	Joseph	Ship's Cook					48		Irish		5' 3"	135	
17	Nolan	Thomas	2nd Cook					40				5' 9"	160	
18	Proudfoot	William	Apprentice	6 1 6 61				20		Scotch		5' 6"	126	
19	McKenzie	John W.		12 5 1 6				18				5' 5"	120	
20	SEE IX													
21	Total crew 49													
22	without cards 18													
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

McKenzie  
Irish

Line Anchor Line  
Owners 21 State Street, New York City  
Local Agents 14-1540

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William B. Bone, Master, of the British S.S. "Vitellia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17th day of September, 1920

R. Young  
a.s. Immigrant Inspector.

Vitellia

9-18-20

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration officer at the port of arrival of the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of the crew (Form 889) shall not be retained on the vessel but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Filed 9-29-20

DE 9-14-20

A-R-T-C

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Arr. 9-19-20

Alien

1st Cabin

2nd Cabin

Ten

Stowaway

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. 3-6 Passengers sailing from Manila 7-12, Sept 17, 1917

2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1. ADMITTED	Bicenis	Apolonia	20	2	✓	Look	yes	English	yes	Am. subj.	P. I.	Manila	Manilla	Juan Bicenis Sta Cruz	N.Y.	Brooklyn
<p>STOWAWAY</p> <p>Note: This man claims to be a Philippine but has no proof of birth.</p> <p>Robertas Insap</p>																

128







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the SS. Atlantic, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John McDonald  
Capt. Officer.

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1920  
at San Francisco  
Robertson  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

304

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S S Vulcan arriving at N.Y. Sept 17<sup>th</sup>, 1920, from the port of Puerto Mexico, 9/11/20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	McDonald	C.M.	Captain	August 1st	N.Y.	yes	yes	54	male	english	American	5-8	160	none
2	Connors	J.J.	1st Officer	3rd	N.Y.	"	"	25	"	"	"	5-6	153	none
3	Sandin	W.A.	2nd	9th	N.Y.	"	"	23	2	Swedish	"	5-9	182	none
4	Armstrong	R.B.	3rd	9th	N.Y.	"	"	21	"	English	"	5-11	171	none
5	Panos	G.	Boatwain	3rd	N.Y.	"	"	38	"	Greek	Am.	5-7	157	none
6	Pazor	Eugenio	Carpenter	3rd	N.Y.	"	"	30	"	Spanish	Span.	5-8	162	none
7	Healey	George	Quartermaster	3rd	N.Y.	"	"	23	"	English	English	5-10	180	none
8	King	Lawrence	J-1092	3rd	N.Y.	"	"	23	"	"	"	5-6	145	none
9	Smith	E.I.	J-1092	3rd	N.Y.	"	"	32	"	"	"	5-8	155	none
10	Polasky	S.	A.B.	3rd	N.Y.	"	"	23	"	Polish	Polish	5-9	164	none
11	Coume's	George	A.B.	3rd	N.Y.	"	"	34	"	Greek	Greek	5-9	150	none
12	Ferrer	R. Paul	A.B.	3rd	N.Y.	"	"	25	"	Spain	Spain	5-9	160	none
13	Sanches	Bernardine	A.B.	3rd	N.Y.	"	no	37	"	"	"	5-7	140	none
14	Castro	Polio	A.B.	9th	N.Y.	"	yes	26	"	"	"	5-8	150	none
15	Siegas	R. S. S. S.	A.B.	9th	N.Y.	"	"	20	"	"	"	5-6	170	none
16	Green	M.O.	Wireless	5th	N.Y.	"	"	47	"	Polish	American	5-6	140	none
17	Harley	Andrew	Chief Eng.	3rd	N.Y.	"	"	47	"	English	American	5-6	145	none
18	Blackley	J.D.	1st Ass. Eng.	3rd	N.Y.	"	"	35	"	"	"	5-6	170	none
19	Napier	D.M.	2nd	3rd	N.Y.	"	"	31	"	"	"	5-11	170	none
20	Miller	C.H.	3rd	3rd	N.Y.	"	"	23	"	German	"	5-11	165	none
21	Pardo	Jose	Oilier	3rd	N.Y.	"	"	29	"	Spanish	Spanish	5-7	160	none
22	Jacinto	Jose	"	3rd	N.Y.	"	"	24	"	"	"	5-5	140	none
23	Barros	Bernito	"	3rd	N.Y.	"	no	29	"	"	"	5-6	150	none
24	Pousada	Jose	Fireman	3rd	N.Y.	"	yes	27	"	"	"	5-8	165	none
25	Casal	Jacinto	"	3rd	N.Y.	"	"	30	"	"	"	5-7	155	none
26	Carbello	Manuel	"	3rd	N.Y.	"	"	45	"	"	"	5-6	148	none
27	Garrido	Antonio	Wiper	3rd	N.Y.	"	"	19	"	"	"	5-6	150	none
28	Santos	Jose	"	3rd	N.Y.	"	"	18	"	"	"	5-7	150	none
29	Masques	Christian	"	3rd	N.Y.	"	"	31	"	"	"	5-9	175	none
30	Taylor	John	Stewart	3rd	N.Y.	"	"	52	"	English	English	5-6	140	none
	Medison	Chas	Cook	3rd	N.Y.	"	"	46	"	English	Jamaica	5-6	155	none

Line Munson S.S. Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Richard, of the Altamira, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1920

~~Master, First or Second Officer.~~

*Immigrant Inspector.*

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

**SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

305

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Walter H. Harrison, arriving at NY, Sept 11, 1920, from the port of San Juan, P.R.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Prince	Henry	2nd Cook	August 3rd	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	African	English	5-7	170	none
2	Halbetr	Noel	Mess.	7th	N.Y.	"	"	20	"	"	"	5-7	155	none
3	Richards	James	Mess	9th	N.Y.	"	"	23	"	"	"	5-9	175	none
4	Marros	B. I. John	Messboy	7th	N.Y.	"	"	28	"	"	"	5-7	165	none
5														
6														
7														
8	Apelonio	Vicinio	Stow-Away	Sep										
9	Which came onboard September the 11th at Puerto													
10	Mexico.													
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

11  
1  
13  
35  
1 Stowaway  
Total  
Stowaway  
Stowaway

Line Walter H. Harrison  
Owners S.S. Line  
Local Agents 14-150

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter O. Munson, of the S.S. Walter D. Munson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of Sept., 1920

Walter O. Munson  
Master, First or Second Officer.

Walter O. Munson  
Immigrant Inspector.

9-18-20

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 660) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed in said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



arrived 9/20/20 19

M

from

306

[illegible]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. J. J. J., arriving at New York, Sept. 17, 1920 from the port of Rotterdam

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical condition or particulars
	Family name	Given name		When	Where									
1	Strout	A. L.	✓ Male	Aug. 9.	Northbrook	To be paid off	Yes	23	Male	American	American	5-8		
2	Jorgensen	L.	✓ Male	" 9.	" "	" "	"	24	"	Danish	Danish	5-6		
3	Milson	H. D.	✓ Male	" 9.	" "	" "	"	29	"	"	American	5-9		
4	Hughes	L. B.	✓ Male	" 9.	" "	" "	"	21	"	American	American	5-11		
5	Foster	W. Grant	✓ Ship engineer	" 7.	" "	" "	"	48	"	American	American	6-		
6	Allen	John. H.	✓ Asst.	" 6.	" "	" "	"	45	"	"	"	5-6		
7	Lawrence	L. B.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	21	"	"	"	5-9		
8	Robinson	L. E.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	21	"	"	"	5-7		
9	Leving	Walter. B.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	25	"	"	"	5-6		
10	Whitcomb	J. M.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	22	"	"	"	5-8		
11	Hansen	Tomas	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	23	"	"	"	5-7		
12	Tomas	Olav. E.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	28	"	"	"	5-8		
13	Hall	H.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	18	"	"	"	5-6		
14	Milton	L. D.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	32	"	"	"	5-9		
15	Walters	J. P.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	24	"	"	"	5-7		
16	Jones	H. M.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	39	"	"	"	5-7		
17	Ball	H. P.	✓ Asst.	" 9.	" "	" "	"	35	"	"	"	5-8		
18	Rogers	A. T.	✓ Capt.	"	"	"	"	57	"	"	"			
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

SEEN

at American Consulate General

New York, N. Y.



George S. Hopper  
American Consul

Line Pertham, F. L.

Owner Pertham, F. L.

Local Agents Pertham, F. L.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1910

Master, First or Second Officer.

*John T. Gosh*

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that proscribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Germany, arriving at Rotterdam, Feb 17, 1910, from the port of Kalundborg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Stied George	✓ 101507 Boysen	Aug 9	Myndelkventale fied of	✓	23	Male	British	British	5-5		
2	Hanson	✓ 4138 2nd Mate	" 9	" " " "	"	22	"	Norway	Norway	6-		
3	Quinnan ✓ A. E.	✓ 335 "	" 10	" " " "	"	41	"	Ireland	British	5-5		
4	Seamen ✓	✓ 335 "	" 10	" " " "	"	25	"	Russia	Russia	6-1		
5	Seamen ✓	✓ 317041 "	" 9	" " " "	"	31	"	Sweden	Sweden	5-5		
6	Gollier ✓ Albert	✓ 3521 "	" 9	" " " "	"	35	"	British	British	5-3		
7	Hau ✓	✓ 71157 "	" 9	" " " "	"	27	"	Norway	Norway	5-10		
8	Hansen ✓	✓ 14856 "	" 9	" " " "	"	20	"	Danish	Danish	5-11		
9	Radio ✓ Joseph	✓ 70267 "	" 9	" " " "	"	26	"	Spanish	Spanish	5-6		
10	Orquelles ✓	✓ 3144 "	" 9	" " " "	"	29	"	"	"	5-6		
11	Komberg ✓	✓ 3144 "	" 9	" " " "	"	32	"	Greek	Greek	5-4		
12	Larsen ✓ Emil	✓ 14074 "	" 9	" " " "	"	36	"	Finland	Finland	5-6		
13	Andersen X Henry	✓ 66018 "	" 9	" " " "	"	26	"	Danish	Danish	5-8		
14	Talbman ✓	✓ 1146 "	" 9	" " " "	"	18	"	Sweden	Sweden	5-10		
15	Essandien ✓	✓ 1146 "	" 10	" " " "	"	31	"	Spanish	Spanish	5-9		
16	Seamen ✓	✓ 103 "	" 10	" " " "	"	29	"	"	"	5-5		
17	Seaman ✓	✓ 230065 "	" 10	" " " "	"	27	"	Italy	Italy	5-8		
18	Towacian Oscar	✓ 18107 "	" 10	" " " "	"	22	"	"	"	5-5		
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

SEEN  
American Consulate General.  
Rotterdam, Netherlands



George D. Hopper  
American Consul

Line 101507  
Owners Germania Lloyd Schiff  
Local Agents Rotterdam

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Hagan, of the S. S. J. Hagan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1911

*Master, First or Second Officer*

*Immigrant Inspector.*

*Journey*

9-18-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

STUD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

309

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York

19

I, master of the

Amr  
(Nationality)

S. S.

Hakirafrom port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 46 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 36 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 36 Total crew this date 46

The above-named vessel arrived at this port Sept 18<sup>th</sup>, 1929, consigned to  
Columbus Ship Co is now lying at Stapleton, and is  
 expected to sail Sept 30<sup>th</sup>, 1929, for San Thomas V. I.  
 via United States port of New York First port of call in United States  
 this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1012

[CONTINUED OVER.]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

# 26	18	Hormanski Joe	Oiler Aug 24	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7
# 27	19	<del>Robert</del> Label Ernest W. #	Oiler Aug 24	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6
# 29	20	Clark Glen C	Oiler Sept 2	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7
# 31	21	Harris R. B. E	W. J. 7 Aug 24	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7
# 33	22	Miles G	Fireman Aug 24	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8
# 35	23	Cahill John F.	Fireman Aug 24	"	"	"	"	38	"	"	"	6-0
# 37	24	Taylor Geo. D.	Unper Aug 30	"	"	"	"	23	"	USA NY	"	5-9
# 38	25	Smith Roy F.	Steward Aug 29	"	"	"	"	47	"	"	"	5-7
# 42	26	Schemmunt Charles	Cook Aug 24	"	"	"	"	47	"	"	"	5-8
# 43	27	Ryan Geo W	1st Aug 24	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6
# 44	28	Scofield Solomon	1st Aug 24	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8
# 48	29	Doppus Eugene	1st Aug 24	"	"	"	"	20	"	USA Box	"	5-8
30		Master	Aug 31	"	"	"	"	27	"	USA	"	5-10

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See

Crew 46.



Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. E. Shueny	30	Swedish	New York
A. Perlborn	28	"	"
Robt Murphy	20	Irish	"
D. O'Sullivan	22	"	"
E. Lobb	31	British	"
J. Ederton	23	Italian	"
C. Ryan	36	Irish	"
John Wyborski	28	Poland	"
M. Lenders	23	Mexican	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## THE VESSEL AS MILED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
W. Lundquist	35	Finland	J. Atkinson	32	Irish
J. Mc Kay	25	Scotland	Lothred Berg	21	Norway
A. W. Bostraco	29	Greece	Joaquim Fabis	18	Spain
V. Chiotis	23	"	P. J. d. Hyden	22	Holland
J. Brewer	20	Holland	R. Matticks	35	Canada
E. Maxwell	19	British			
J. Bustamante	30	Spain			
G. E. Loldavini	22	Arg Rep			
Turner Grey	40	Irish			
Juan Frietas	20	Arg Rep			

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

16-1013

H. Helland  
Master.

[OVER.]

# 26	18	Hormanski	Joe	Oiler	Aug 24	"	"	26	"	"	5-6
# 27	19	<del>Label</del> Ernest W.	#	Oiler	Sept 2	"	"	"	25	"	5-7
# 29	20	Clark	Elmer	W. J.	Aug 24	"	"	"	21	"	5-7
# 31	21	Harris	W. E.	Freeman	Aug 24	"	"	"	34	"	5-8
# 33	22	Miles	James	Freeman	Aug 24	"	"	"	38	"	6-0
# 35	23	Cahill	John F.	Super	Aug 30	"	"	"	23	USA NY	5-9
# 37	24	Taylor	Geo. D.	Steward	Aug 29	"	"	"	47	"	5-7
# 38	25	Smith	Ray F.	1st Cook	Aug 24	"	"	"	47	"	5-8
# 42	26	Schemmunt	Charles	1st Mate	Aug 24	"	"	"	24	"	5-6
# 43	27	Ryan	Geo W	1st Mate	Aug 31	"	"	"	34	"	5-8
# 44	28	Scaphiak	Salomon	" Bay	Aug 31	"	"	"	20	USA Box	5-8
# 48	29	<del>Poppin</del> Eugene	K. J. Poppin	Engineer	Aug 31	"	"	"	27	USA	5-10
	30	<del>Murphy</del> James W.	Master	Aug 24							

(English)  
Juno

Crew 46.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See act.



LIST OR MANI

SEAMEN SIGN

LOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of Febr.

to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

310

Vessel S. S. Mahira, arriving at New York, NY, Jan 18, 1920, from the port of Matla Redonda Mexico.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
#1	1	Wheeler	Blair S.	1st Mate	Aug 29	New York	Paid	Yes	27	Male	American	American	5-10
#2	2	Syngved	Chas. H.	2nd Mate	Aug 30	" "	"	"	22	"	"	"	5-7
#3	3	Griffin	Oswald J.	3rd Mate	Aug 31	" "	"	"	21	"	"	"	5-9
#4	4	Clark	Gas. M.	Radio	Aug 29	" "	"	"	22	"	"	"	5-8
#9	5	Isley	Henry H.	A. B.	Aug 30	" "	"	"	22	"	"	"	5-6
#10	6	Sabonius	W. S.	"	Aug 30	" "	"	"	20	"	"	"	5-9
#11	7	Switzer	John E.	"	Aug 30	" "	"	"	20	"	"	"	5-6
#12	8	O'Shea	Daniel J.	"	Aug 30	" "	"	"	21	"	"	"	5-7
#13	9	Seacock	Adert G.	"	Aug 30	" "	"	"	19	"	"	"	5-9
#14	10	Smith	Sidney	"	Aug 30	" "	"	"	26	"	"	"	5-6
#15	11	Connor	Thos.	O. S.	Aug 30	" "	"	"	25	"	no 13	"	5-7
#18	12	Dunn	Rabrt J.	A. B.	Aug 29	" "	"	"	27	"	"	"	5-6
#19	13	Cummins	Martin	Chief	Aug 29	" "	"	"	50	"	Irish	naturalized	5-8
#20	14	Whelan	Jos. A.	1st Mate	Aug 30	" "	"	"	26	"	American	American	5-7
#22	15	Statzkowsky	John E.	Eng.	Aug 29	" "	"	"	24	"	"	"	5-6
#23	16	Salinas	John J.	Pumpman	Aug 29	" "	"	"	29	"	"	"	5-5
#25	17	Tibbets	F. M.	Oiler	Aug 29	" "	"	"	21	"	"	"	5-7
#26	18	Hornanski	Joe	Oiler	Aug 29	" "	"	"	26	"	"	"	5-6
#27	19	Abel	Emest W.	Oiler	Aug 2	" "	"	"	25	"	"	"	5-7
#29	20	Clark	Glenn	W. J.	Aug 29	" "	"	"	21	"	"	"	5-7
#31	21	Harris	Richd.	Fireman	Aug 29	" "	"	"	34	"	"	"	5-8
#33	22	Miles	James	Fireman	Aug 29	" "	"	"	38	"	"	"	6-0
#35	23	Cahill	John J.	Super	Aug 30	" "	"	"	23	"	USA NY	"	5-9
#37	24	Jaylor	Geo. D.	Steward	Aug 29	" "	"	"	47	"	"	"	5-7
#38	25	Smith	Roy J.	Cook	Aug 29	" "	"	"	47	"	"	"	5-8
#42	26	Schemenaut	Charles	1st Mate	Aug 29	" "	"	"	29	"	"	"	5-6
#43	27	Ryan	Geo W.	1st Mate	Aug 31	" "	"	"	34	"	"	"	5-8
#44	28	Scapriak	Solomon	"	Aug 31	" "	"	"	20	"	USA Born	"	5-8
#48	29	Doppin	Eugene	Engineer	Aug 31	" "	"	"	27	"	"	"	5-10
	30	Harvey	James W.	Master	Aug 29	" "	"	"	"	"	"	"	"

(English)

Crew 46.

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. L. Humphrey Master, of the S/S Hahira, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. W. L. Humphrey  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 18th day of Dec, 1920

C. F. English  
Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be maintained on board the vessel. The list of names of alien masters, agents, consignees, and principal immigration officers shall be retained on board but shall be subject to the Master's principal immigration officer or the vessel.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SEEN. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S. S. Hahira*, arriving at *New York*, *NY*, *Dec 18*, 1920, from the port of *Madeira, Laredo, Mexico*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
#6	1	Olsen	Emmanuel	3112 Bosun	Aug 29	N. Y.	Paid	Yes	33	Male	Scandinavian	Swed	5-9 160
#7	2	Strom	J. E.	1724 A. B.	Aug 29	" "	"	"	30	"	"	"	5-7 158
#8	3	Persson	Anders	11346 "	Aug 29	" "	"	"	29	"	"	"	5-8 172
#16	4	Murphy	Rahit	118023 O. S.	Aug 30	" "	"	"	20	"	Irish	Irish	5-7 145
#17	5	Sullivan	Daniel O.	54101 "	Aug 30	" "	"	"	22	"	"	"	5-6 150
#24	6	Lobk	Edmund	116388 Storekeeper	Aug 29	" "	"	"	31	"	English	English	5-8 178
#32	7	Christina	Antonio	25800 Fireman	Aug 29	" "	"	"	23	"	Italian	Italian	5-8 159
#34	8	Ryan	Charles	154859 Wiper	Aug 30	" "	"	"	36	"	Irish	Irish	5-5 162
#36	9	Wyborki	John	52199 Wiper	Aug 29	" "	"	"	28	"	Polish	Polish	5-10 147
#39	10	Vega	Mmanuel	262048 Baker	Aug 31	" "	"	"	23	"	Spanish	Spanish	5-6 160
#41	11	Parsons	Harland S.	65745 Mess Man	Aug 29	" "	"	"	18	"	English	Canadian	5-7 158
#46	12	O'Rourke	Hugh	27880 W. J.	Sept 2	" "	"	"	25	"	Irish	Irish	6-0 185
#49	13	Peterson	Axel B.	957 Utility	Aug 31	" "	"	"	28	"	Scandinavian	Scandinavian	5-8 165
#50	14	Deans	Hugh Bell	41547 O. S.	Aug 31	" "	"	"	24	"	Scotch	Scotch	5-3 150
#45	15	Mucario	Hernandez	1226 Miss Bay	Aug 29	" "	"	"	22	"	Mexican	Mexican	5-4 156
#57	16	John Quinn	John	86003 W. J.	Sept 2	" "	"	"	38	"	Irish	Irish	5-9 165
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

(P. English  
Dno.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. L. Humphrey Master of the S/S Hakura, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 18th day of Dec, 1920

C. F. English  
Immigrant Inspector.

F. W. L. Humphrey  
Master, First or Second Officer.

Hakura

9-18-20

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of change of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the Master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been delivered, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed in Rule 10, that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 10 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6555

Sept 18, 1920

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
UNIVERSITY MICROFILMS  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... DEC 17 1943, 194.....

*Eric S. Sacer*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 17 1943

Date

*Anna Vaisda*

Camera Operator



